Bibliografie van de literaire tijdschriften in Vlaanderen en Nederland. De tijdschriften verschenen in 1974

Hilda van Assche

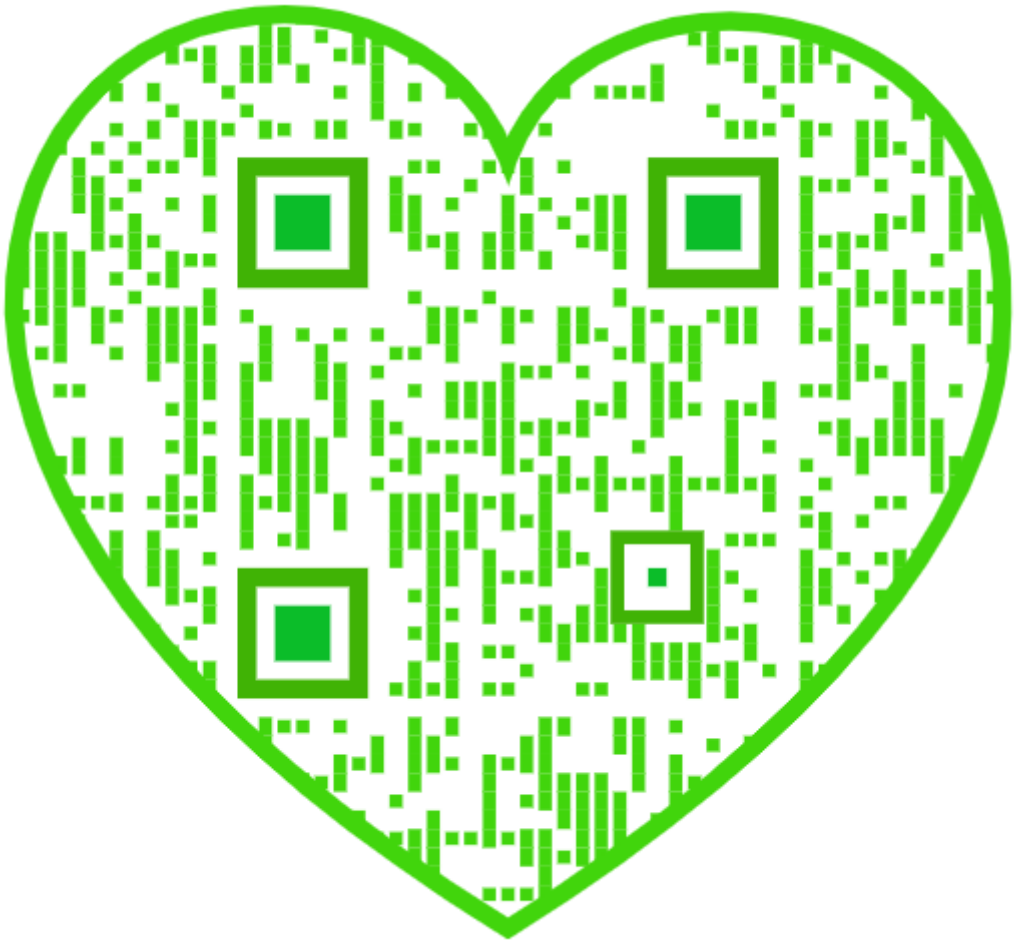
bron

Hilda van Assche, *Bibliografie van de literaire tijdschriften in Vlaanderen en Nederland. De tijdschriften verschenen in 1974*. Rob. Roemans-Stichting, Antwerpen 1976

Zie voor verantwoording: https://www.dbnl.org/tekst/assc003bibl03_01/colofon.php

Let op: boeken en tijdschriftjaargangen die korter dan 140 jaar geleden verschenen zijn, kunnen auteursrechtelijk beschermd zijn. Welke vormen van gebruik zijn toegestaan voor dit werk of delen ervan, lees je in de gebruiksvoorwaarden.

dbnl digitale bibliotheek voor de Nederlandse letteren



Verantwoording

Met de jaarlijkse bibliografie van de lopende Nederlandstalige literaire tijdschriften beogen we een objectief en zo volledig mogelijk overzicht van de literaire bedrijvigheid in Vlaanderen en Nederland op het gebied van het creatief werk, van de literaire kritiek en van de belangstelling voor allerlei aspecten van de cultuur in binnen- en buitenland.

Op de bibliografische beschrijving van elk tijdschrift, met vermelding van redactie, uitgever, jaargang, afleveringen en omvang, volgt een analyse van de inhoud met als indeling:

I.	Poëzie
II.	Proza
III.	Toneel
IV.	Kritische bijdragen
V.	Illustratie

Wanneer een gedicht geen titel heeft, wordt het eerste vers als titel beschouwd en als eerste vers niet meer herhaald.

De kritische bijdragen krijgen een bondige toelichting telkens als de titel en/of de inhoud dit vergen om aldus een maximum aan informatie te verschaffen. Wanneer in de annotatie naar een andere bijdrage verwezen wordt, is er steeds naar gestreefd een nauwkeurige bibliografische verwijzing te geven, ook als ze als dusdanig in het artikel zelf niet voorkomt.

De medewerkers zijn opgenomen in één algemeen auteursregister, dat gevolgd wordt door een lijst van de opgehelderde pseudoniemen. Er is tevens een lijst aangelegd van de vertaalde auteurs, omdat in de bibliografie een vertaling onder de naam van de vertaler is opgenomen, daar we via de bibliografie gegevens verstrekken over de activiteit van Nederlandstalige schrijvers.

Voor het register op de persoonsnamen die in de bibliografie voorkomen is het systeem behouden van Reeks I van de Bibliografie van de Vlaamse Tijdschriften door Dr. Rob. Roemans en ondergetekende, nl. een onderverdeling per taalgebied voor de schrijvers en per discipline voor de andere kunstenaars. Een onderverdeling laat toe ook historische figuren en politici op te nemen.

Via het trefwoordenregister zijn ook de bijdragen die aan geen persoonsnaam zijn gebonden of die bepaalde problemen behandelen gemakkelijk op te sporen. Omdat slechts kan verwezen

worden naar een bladzijde, werd de naam van de auteur der bijdrage tussen haakjes eraan toegevoegd.

De behandeling van de tijdschriften in twee groepen - Vlaanderen en Nederland - is slechts een gevolg van de verdeling der werkzaamheden en der verantwoordelijkheid; ze doet geenszins afbreuk aan de culturele integratie van Noord en Zuid, wat trouwens blijkt uit het feit dat elke aflevering van de bibliografie wordt afgesloten door een gezamenlijk register, dat met het oog op de eenvormigheid van het geheel in één hand zal worden gehouden.

Brussel, 15 mei 1974.

DRS. HILDA VAN ASSCHE

De literaire tijdschriften in Vlaanderen door Hilda van Assche met de medewerking van Richard Baeyens

Amarant

Artistiek tijdschrift uitgegeven door de studenten van de Rijksnormaalschool te Gent
Opgericht in 1973

Werkgroep literatuur

Jrg. I, nr. 1: Daniël Billiet, Frank Henry, Karel op de Beeck, Paul van der Schaeghe, Patrick Vandewalle, Marc van Sompel, Marnix van Steenbrugge
Jrg. I, nrs. 2, 3, 4: Dezelfden, met Gerrit Bosman, Edele Schoon, Dries Vandenhove
Jrg. II, nr. 1: Daniël Billiet, Gerrit Bosman, Filip Lemmens, Edele Schoon, Ineke Struycken, Rudy Vandemaele, Patrick Vandewalle, Toon van de Walle

Werkgroep plastische kunsten

Jrg. I: Walter de Rijcke, Rembert de Smet, Colette Merlier, Christoffel Pandelaers, Jean Ranson, Richard Simoens, Ronald van de Walle
Jrg. II, nr. 1: Paul Callot, Christine Coppens, Marleen de Gezelle, Jan de Martelaere, Wolfried de Raedt, Rembert de Smet, Rik Lemaitre, Colette Merlier, Mark Parasie, Annie van Vlaenderen, Dries Vandenhove

Sekretariaat: Rijksnormaalschool, K.L. Ledeganckstraat 8, 9000 Gent

Verantwoordelijke uitgever: Patrick Vandewalle, St.-Pietersplein 21, 9000 Gent

Jrg. I,	nr. 1:	december 1973, 56 pp.
	nr. 2:	februari 1974, 80 pp.
	nr. 3:	maart 1974, 64 pp.
	nr. 4:	mei 1974, 61 pp.
Jrg. II,	nr. 1:	november 1974, 64 pp.

I. Poëzie

BEECK, Karel op de
Jazz, I, 1, p. 20
‘Jazz... is een tuin van avondrood’

BILLIET, Daniël
Ik lees het levensverhaal in de bloemennamen, II, 1, p. 33
‘de kale jonker met het knikkend tandzaad’

BOSMAN, Gerrit
Waiting for Amun, I, 2, pp. 62-63
‘British Museum’

FLAMAND, Marc
Mochten mijn, I, 3, p. 44

JOORIS, Roland
Zoals alles plots, I, 2, p. 41

LEMMENS, Filip
The ending of the tale, II, 1, pp. 44-45
1. ‘A drear and curious-looking gypsy-woman’ p. 44
2. ‘Fade away, far away’ p. 44
3. *Donne and me:* ‘“When my grave is broken up again”’ p. 45

RIJCKE, Walter de
Uitgemergeld vee van Palma, I, 1, p. 14
‘Het verkankerd zweet’

RYSSEL, Daniël van
Roger Wittevrongel, I, 2, p. 57
‘gevels poorten balken’

Collages, II, 1, pp. 39-43

SCAEG, Paul Peter
Child in time, I, 1, p. 38
‘lange kussen vergeten dromen’

Dialoog, I, 2, p. 58
‘Jij dwaze man’

SEDGWICK, A.

White fighting spirit, I, 1, p. 23
‘kaarten op tafel!!!’

[*Gedichten*], I, 2, pp. 22-23
Daarna: ‘... en dan nog slechts haar wilde frisheid van’ p. 22
Mijn paard van Troje: ‘de waarheid loopt hier (nog) niet op’ p. 23

[*Gedichten*], I, 3, pp. 15-16
The go-between: ‘wanneer een glimlach’ p. 15
Sprookje (niet van deze tijd): ‘liefde staat met beide voeten’ p. 16

[*Gedichten*], I, 4, pp. 13-14, p. 22
Sssst!!!: ‘de Stilte is mijn nieuwe lof-’ p. 13
In deposito: ‘meeuwen vol mist’ p. 14
Milieubescherming: ‘jouw bloes bedriegt me niet’ p. 22

VANDENDAELE, Rudy

Roots (een interieur), II, 1, p. 32
‘bovenal was er de kachelwarmte’

VOGELS, Piet
[*Gedichten*], I, 2, pp. 27-30
De sloep: ‘Kraken de onbekende huizen’ p. 27
‘Ze zei: “dat ze van me hield”’ p. 28
Regen in Rome: ‘Onder het paarsblauwe hemelgewelf’ p. 29
‘Uitgeteerde muren’ p. 30

Napalm, I, 4, p. 21
‘Ik weet niet’

WALLE, Toon van de
Liefde is... (een reclame-aanbieding), II, 1, p. 30
‘een buideldier met een prachthuid’

This is my island (and welcome to it), II, 1, p. 31
‘de zee rolt zich af op het strand’

WIL
Gedichten, II, 1, p. 34
‘Vanavond is de dag vertrokken
‘Als een verlegen zucht van onwetendheid’

II. Proza

BEECK, Karel op de
Moederliefde, I, 2, p. 61

BILLIET, Daniël
Geboorte van een dode man (romanfragment), I, 4, pp. 23-26

Ons vervolgverhaal. (Eerste fragment)[1], II, 1, pp. 25-29

1 Het verhaal wordt door verschillende auteurs geschreven en de fragmenten verschijnen anoniem. De auteursnamen zijn gepubliceerd in het laatste nummer van jaargang II (1974-1975)

HENRY, Frank

Het Leven Erna, I, 1, pp. 33-37; 2, pp. 2-19; 3, pp. 17-24; 4, pp. 15-29

Verdwaald in het bos, I, 4, pp. 5-10

VAERENBERGH, Gerda van

Hulderede aan onze vriend B.H., I, 1, pp. 17-19

VANDEWALLE, Patrick

De mieren (romanfragment), I, 1, pp. 8-13

VANSTEENBRUGGE, Marnix

Kleuterklas, I, 1, pp. 41-42

Tips voor huisvrouwen, I, 1, pp. 45-46

VOGELS, Piet

Het einde van de zeven magere jaren, I, 4, pp. 45-48

WIL

Teksten, II, 1, pp. 34-38

'Het meisje hinkelde...', p. 34

'De vogel zong van de zon...', pp. 35-36

'De man wist de zon aan de hemel...', pp. 37-38

III. Toneel

BILLIET, Daniël

Driehoeksspel met twee om een, I, 3, pp. 5-12

IV. Kritische bijdragen

BEECK, Karel op de

Standaard modern citatenboek (door Gerd de Ley), I, 2, p. 70 - met citaten eruit, pp. 71-72

Aforismus heute (aforismen), I, 4, p. 59

BILLIET, Daniël

Wweeeiiihh!!! of: Woord vooraf bij de eerste Amarant, *of: Gegroet, ik ben Amarant*, I, 1, pp. 5-7

'Om een eventuele verstarring te voorkomen, worden bij de samenstelling van ieder nummer... andere mensen in het leescomité opgenomen'

Zullen we nog op tijd komen?, I, 1, pp. 51-54

Over Dom Helder Camara's Pour arriver à temps onder bovenstaande titel in het Nederlands vertaald

*Interview met Herman de Coninck: '**mijn poëzie is restvervuiling***', I, 2, pp. 5-10

De Kavaijaks (door) Jozef Vantorre, I, 2, pp. 68-69

Een literaire(?) avond met Jef Geeraerts, *of*: '*Kloothommels bewonder mijn hoogmoed*', I, 3, pp. 45-47

Alexander Solzenitsyn, *De Goelag archipel of Hoe rot is het Sovjetsysteem?*, II, 1, pp. 55-58

BOONTJE

Museum van de zomer, I, 4, pp. 55-56

Bespreking van Roland Jooris' gelijknamige gedichtenbundel; overgenomen uit Vooruit, 9 maart 1974

BOSMAN, Gerrit

De seizoenen (door Clem Schouwenaars), I, 2, pp. 76-77

CLERCK, Antoon de
[*Antwoord op 4 vragen i.v.m. het hyperrealisme*], I, 2, pp. 34-36 - Met ill. uit eigen werk

DELBECQUE, Denis
Ontdek de ster [*TV-programma*], I, 3, pp. 57-58

GEIRLANDT, K.J.
Hyperrealisme, I, 2, pp. 31-33
Inleiding uit de catalogus bij de tentoonstelling in het Museum voor Schone Kunst te Antwerpen: Hyperrealisme in België.
Over het hyperrealisme of fotorealisme, dat deel uitmaakt 'van de complexe reactie die zich rond 1960 ontwikkelde tegen de subjectieve, emotionele, expressionistische tendensen in de niet figuratieve kunst'

JOORIS, Roland
Raveel opent opnieuw de ogen, I, 4, pp. 27-44 - Met ill.

LANGUI, Em.
Kleine leidraad in het labyrint van Landuyt, I, 3, pp. 27-32 - Met ill.

LOSKY, Jan
Pedagogische aforismen, I, 3, pp. 49-50

MAYER, Marcel
[*Antwoord op 4 vragen i.v.m. het hyperrealisme*], I, 2, pp. 42-44 - Met ill. uit eigen werk

MERLIER, Colette & CALLOT, Paul
Zomertentoonstellingen, II, 1, pp. 6-24 - Met ill.
Kijken naar de werkelijkheid (Rotterdam): over 'de overeenkomsten en verschillen tussen het werk van de Amerikaanse hyperrealisten en de Europese realisten';
Symbolisme in België (Knokke): van Antoine Wiertz 'als voorloper' tot Leon Spilliaert;

Derde triënnale (Brugge): informatieve groepstentoonstelling van aktuele Belgische kunst; Emile Claus (Gent): retrospectieve n.a.v. de 50ste verjaring van zijn overlijden en van 100 jaar impressionisme

PANDELAERS, Christoffel
Op bezoek bij Octave Landuyt, I, 3, pp. 41-43

SCAEG, Paul Peter
Salomon was niet goed wijs (door Ephraim Kishon), I, 1, p. 50

SCHOON, Edele
[*Werk van Patrick Vandewalle*], I, 2, pp. 73-75
Diatribe in het doolhof; Mieren

SMET, Rembert de
The Paul Simon songboek - CBS-S.62579, I, 1, p. 55

VANDEWALLE, Patrick

Expressief bewegen - Yetty Roels - De experimentele expressiegroep Exces, I, 3, pp. 51-56

WITTEVRONGEL, Roger

[*Antwoord op 4 vragen i.v.m. het hyperrealisme*], I, 2, pp. 49-50 - Met ill. uit eigen werk

RUBRIEK: ZE ZIJN HIER OOK GEWEEST

Achilles Mussche, I, 1, p. 47

Voorstelling, gevolgd door *Latem aan de Leie* en *Langzaam adieu*

Ben Cami, I, 2, p. 64

Voorstelling, gevolgd door 'Zij, met hun geduld van sperwers' uit Roos uit modder, 'Je bent het nu gewoon geschiedenis te maken' uit Blanco Stem, aforismen uit Doorsnee-mens

Jan Emiel Daele, I, 3, pp. 59-62

Autobiografische tekst

Roland Jooris, I, 4, pp. 51-52

Voorstelling, gevolgd door *Yardbird* en *Ode aan de Leie*

Karel Jonckheere, II, 1, pp. 47-48

Voorstelling, gevolgd door *Fabel van de bloedtransfusie* en *Kinderen met de krekelstem*

RUBRIEK: TELEX

I, 2, pp. 78-79; I, 3, p. 63; I, 4, p. 60; II, 1, pp. 62-64

Allerlei culturele nieuwtjes

Adressen van Vlaamse literaire tijdschriften, II, 1, pp. 59-61

RUBRIEK: NIEUW

Sonnetten schrijven, II, 1, pp. 52-54
Gewezen wordt op de revival van het sonnet in Holland, met 3 voorbeelden:
Jan Kuyper, *Ramp*, uit: Sonnetten, 1973
Nico Scheepmaker, *Boodschappenlijstje*, uit: Hopper's Holland, 1973
Jan Kal, *Arcadia Revisited*, uit: Fietsen op de Mont Ventoux, 1974

V. Illustratie

BAEYENS, Romain
Kartoon, I, 2, p. 80; 3, p. 64

BEECK, Karel op de
Gewassen tekening, I, 3, p. 29

CALLOT, Paul
Pentekening, I, 3, p. 4

CLERCK, Antoon de
Schilderijen, I, 2, pp. 37-40

CLAUS, Emile
Meisjes in het veld, II, 1, p. 21
De oude tuinman, II, 1, p. 22

COOLENS, Wouter
Ets, I, 1, p. 15, p. 16; 2, p. 24
Potloodtekening, I, 3, p. 25

DELVILLE, Jean
Het idool van de verdorvenheid, II, 1, p. 11

DUCHATEAU, Hugo
De zelfingekeerde borstel, II, 1, p. 20

GOBERT, Paul de
Maison, II, 1, p. 19

HANSON, Duane
Toeristen, II, 1, p. 7

LANDUYT, Octave
Schilderijen, I, 3, pp. 33-40
De kwetsuur, *1972*, p. 33
De veroveraar, *1966*, p. 34
De drempelpoort, *1972*, p. 35
Le grand patron, *1969*, p. 36
Vaandeldrager, *1970*, p. 37
The dying nation (detail), *1971*, p. 38
Hoog noorden (juweel), *1971*, p. 39
De gewichtloze, *1970*, p. 40

LEMAITRE, Rik
Litho, I, 1, p. 44
Omslag, II, 1

MAYER, Marcel
Schilderijen, I, 2, pp. 45-48

MERLIER, Colette
Omslag, I, 1

PANDELAERS, Christoffel
Potloodtekening, I, 1, p. 21; 2, p. 59; 3, p. 26; 4, pp. 11-12

QUINTANILLA, Isabel
Wastafel, II, 1, p. 8

RAEMDONCK, Mariette van
Schilderij, I, 3, p. 13; 4, p. 58

RANSON, Jean
Zelfportret met lamp, I, 1, p. 27
Fluwelen broek, I, 1, p. 28
Pentekening, I, 1, p. 43; 2, p. 11, pp. 20-21; I, 3, p. 48; 4, p. 20
Omslag, I, 4
Collage, I, 4, p. 57

RAVEEL, Roger
Schilderijen, I, 4, pp. 33-40

RIJCKE, Walter de
Ets, I, 1, p. 22; 2, p. 60; 4, p. 50
Tekening, I, 1, p. 25; 4, p. 49
Vrouwtje (keramiek), I, 1, p. 26

ROPS, Felicien
De dansende dood, II, 1, p. 12

SIMOENS, Richard
Schilderij, I, 1, p. 29, p. 30
Tekening, I, 1, p. 39, p. 40; 2, p. 12
Omslag, I, 2
Muurschilderij (fragmenten), I, 2, p. 25, p. 26

SMET, Rembert de
Omslag, I, 4, pp. 33-40

VERMEERSCH, José
Groep (Middelheim), II, 1, p. 15

WALLE, Paul van de
1 boef, I, 1, p. 31
6 boeven, I, 1, p. 32

WALRAVENS, Frans
Ongeluksprofeet (Middelheim), II, 1, p. 16

WITTEVRONGEL, Roger

Schilderijen, I, 2, pp. 51-56

Het Bladgewas

Driemaandelijks literair tijdschrift
Opgericht in 1974

Redaktie en administratie: Paul van der Linden, Vesten 41, 9500 Geraardsbergen

Jrg. I,	nr. 1,	18 pp.
	nr. 2,	31 pp.

I. Poëzie

COENE, Luk

Intermezzo op aanvraag, 2, p. 11
‘laten we de koppijn toch vergeten’

Leven bij benadering, 2, p. 11
‘er was een tijd dat ik een hond was’

Ik als profase in het licht, 2, p. 12
‘ik wil geen wonder zijn in mezelf’

GOSWIN, Rob

Ik maak alles opnieuw middeleeuws, 1, p. 3
‘Deze nacht, ik heb gezegd: ik kom en dek’

De andere zeven jaren, 1, p. 4
‘Berthout, en onverpoosd de brandewijn’

Dan ga ik de naaktheid kleden, 1, p. 18
‘En ook dat heb ik gehoord’

GUIDO[1]

Jij, 1, p. 12
‘In de dag van mijn gedachten’

LEURART, Dirk

Land van verboden dromen, 2, pp. 9-10

1 Guido = Guido van de Pontseele

1. ‘wanneer je spiegel grijnst’ p. 9
2. ‘wanneer alles ver weg is’ p. 9
3. ‘de noodkreet die stokt in je keel’ p. 9
4. ‘de vrede die me overvalt is een schijnvrede’ p. 10

LINDEN, Paul van der

[*Gedichten*], 1, p. 2; pp. 10-12

‘zo bang’ p. 2

‘een toren op het water’ p. 10

‘vriend’ p. 11

‘eenzaam in de massa’ p. 12

Na regen komt schijn, 2, p. 23

‘donzige wolkendekens’

LUYTEN, Gie

[*Gedichten*], 2, pp. 20-22

Biografie van een mens: ‘Loopt hij gevaar, de dichter’ p. 20

Weg: ‘De weg waar ik op doolde’ p. 21

Enkele penseeltrekken: ‘als ik je schilderijen lees’ p. 22

VANDEWEGHE, Annick

[*Gedichten*], 2, pp. 28-29

Trouw: ‘glazen lach’ p. 28

Liefste: ‘je geselde me met woorden’ p. 29

VERSTRAETEN, Hans

[*Gedichten*], 1, pp. 7-9

Blues-sprookje: ‘en dan was plots de oude jazzmeester daar’ p. 7

1. ‘een naar hulp roepende chicago blues’ p. 8
2. ‘wil niet vragen’ pp. 8-9
3. ‘waarom ben ik geen menhir’ p. 9

Gedicht: ‘zoals de vrede tussen de wolken’ p. 9

[*Gedichten*], 2, pp. 2-4

Aftelrijmpje: ‘zon in’ pp. 2-3

Krantenknipsel: ‘na alle details te hebben besproken’ p. 4

Gedicht: ‘ik. de sneeuwman die de zomer vlucht’ p. 4

II. Proza

LINDEN, Le(hy)o van der

Hotel voor enkelingen, 1, pp. 14-18; 2, pp. 24-27

WEERT, Dirk de

Het fantastische einde van de heer P., 1, pp. 1-2

Waardigheid, 2, pp. 13-19

IV. Kritische bijdragen

LINDEN, Paul van der
Dagboek van een paria [door Romain van de Maele], 2, p. 30

MAELE, Romain John van de
Ieder zijn waarheid? 1, pp. 5-6
Over poëziekritiek ‘Men zou kunnen stellen dat poëzie inderdaad bespreekbaar is, maar dat de bespreking slechts zin heeft, (net als de poëzie) als ze heel zorgvuldig gelezen wordt’

De kreatieve rol van de haat in de kunst, 2, pp. 5-8
‘... het doel van de kunstkritiek is het herstructureren van de artistieke waarschijnlijkheid door een totaalvizie (psychologie, filosofie, theologie...)’ ‘Het is precies bij een totaalbeschouwing, een totaalbenadering van heel wat kunstwerken dat de elementen haat en liefde duidelijk op de voorgrond treden’

WEERT, Dirk de
Siamese zomer [*door*] *Chris Ferket*, 1, p. 13

Boulevard

Driemaandelijks kreatief, kritisch en polemisch tijdschrift[1]
Opgericht in 1970

Eindredaktie: Marcel Coolsaet, Thierry Deleu
Redaktie

nr. 1:	Luc Bentein, Dirk Desmadryl, Abel Desmyter, Roland Dupont, Palmer Frickelo, Mieke Hooghe, Frans Lemaitre, Hugo Neefs, Freek Neirynck, Wim Toebosch, Julien Vangansbeke, Guy van Hoof, Jan Vanspauwen, Walter Verbesselt, Anita Vogel
nr. 2:	Dezelfden met Leo Madelein
nr. 3:	Dezelfden, met Paula Burghgraeve, Elie Elia, Edwin Vonck
nr. 4:	Dezelfden, behalve Mieke Hooghe, Frans Lemaitre, met Eddy van Eeckhoven

Redaktiesekretaris: Thierry Deleu, Kweekstraat 30, 8610 Wevelgem

Jrg. III,	nr. 1:	winter 1974, 64 pp.
	nr. 2:	lente 1974, 72 pp.
	nr. 3:	zomer 1974, 58 pp.
	nr. 4:	[einde] 1974, 53 pp.

I. Poëzie

ARBEID, Guido
Voor Bea, 4, pp. 16-17
1. ‘Waar snel de libel cirkelt’ p. 16
2. ‘Er hangt verlangen in het gras’ p. 16
3. ‘De gloed in je ogen spreekt boekdelen’ p. 16
4. ‘Kom ik in je heilige der heiligen’ p. 16
5. ‘Alsof de koeien ons geluk smaken’ p. 17
6. ‘Raakt mijn hand weer je dijen’ p. 17
7. ‘Wat stuifmeel is voor een bij’ p. 17
8. ‘Ieder spel tussen varens’ p. 17
9. ‘Mijn oor aan de navel van je buik’ p. 17

1 Vanaf nr. 4: Driemaandelijks algemeen kultureel tijdschrift

BRAET, Mark

Gedichten, 4, pp. 9-10

Kragujevac: ‘Ook ik hoorde de kinderen met de krekelstem’ p. 9

Een jammer afscheid: ‘was in een huis van glas’ p. 10

BRUYNSERAEDE, Marc

Il neige sur le Lac Majeur, 1, p. 6

‘De stad werd de handen opgelegd’

GOSWIN, Rob

[*Gedichten*], 3, pp. 5-8

Zelfs in de stoppels van het gras, p. 5

‘In het vertrouwen, het vertwijfelen, spreek ik’

Je stilte stoort mijn stilte, p. 6

‘Hoor hoe de distel de distel bijt’ p. 6

Geen *dagen gaan ons verloren*, p. 7

‘Geen dagen gaan ons nu nog voorbij’

De onervaren arenlezer, p. 8

‘Ergens eindigt het hart zijn gaven’

HOOF, Guy van

Gedicht voor Luc Peire, 1, p. 62

‘Geen uitgestorven klanken’

LASOEN, Patricia

Het vertrek, 1, p. 7

‘Aarzelend komt de witte morgen’

VANSTREELS, Miel

Demente bejaardenflat, 4, pp. 11-15

1. ‘dit huis is een levend’ p. 11
2. ‘tandelozer’ p. 12
3. ‘men moet niet zeggen’ p. 13
4. ‘op haar veertiende moet ze’ p. 14
5. ‘de tijd heeft zijn beste’ p. 15

II. Proza

CRAEN, Wilfried van

Neeeeeee, *ik wil niet blind*, *mama*, *neeeeeee*, *ik wil niet in de doos*, *mama*, 1, pp. 10-12; 4, pp. 6-8

FLANDERS, Car

Pijnlijke kraaltjes rijgen, 2, pp. 5-15

Fragment uit: In klaarheid van bewustzijn (monologen en gesprekken)

IV. Kritische bijdragen

BENTEIN, Luc

Estetische vorming, 1, pp. 34-37

Over het ‘te kort aan wat men “kunstzinnige vorming” kan noemen’ als een der oorzaken ‘van het feit dat in onze maatschappij de kommunikatie tussen kunst en publiek zeer gebrekkig is’

Plastische kunst-publiek: 1. De kunsthandel, 3, pp. 39-44

Over de invloed van de kunsthandelaar op de kuntproduktie en de kunstconsumptie

BURGHGRAEVE, P.

De nieuwe wereld van Elie Elia, 3, pp. 52-58 - Met ill.

CLOOSEN, Ghislain

Brief aan de redaktie van Boulevard, 4, pp. 48-49
N.a.v. Plastische kunst-publiek. 1. De kunsthandel (nr. 3, pp. 39-44) door Luc Bentein

CROMPHOUT, Francis

Roland Jooris en de autentieke waarden: een benadering, 1, pp. 17-22

DELEU, Thierry

Woord vooraf, 1, p. 4
Voorstelling van de leden van de Raad van Beheer van de Stichting Boulevard vzw

Kunst in meervoud, 1, pp. 40-42
Over grafiek: litho, ets, houtsnede, zeefdruk

De malaise in de letterkundige wereld, 3, pp. 22-31
Sonja Vanderlinden, De malaise in de letterkundige wereld. Sociologische enquête naar de positie van de Vlaamse schrijver

DESMADRYL, Dirk

Poëziekroniek: Het brillenwinkeltje van Lionel Deflo, 1, pp. 13-15
Lucienne Stassaert, In de klok van de machine tikt een mens, pp. 13-14
Georges Daemen, Soms teken ik mij clown, pp. 14-15

Poëziekroniek: Drie dichters: drie schaakspelers, 2, pp. 30-33
Guido Arbeid, Hors d'oeuvre, pp. 30-31
Willie Verhegghe, Vlaanderen 1914-1918, Vietnam 1946-1973, of de afschuwelijke lange adem van de oorlog, pp. 31-32
Daans Boens, Kwatrijnen, pp. 32-33

Wat is poëzie? 3, pp. 16-21
Lucienne Stassaert, Vergeten grens, pp. 16-17
Jules Welling, Alarmfase, pp. 18-21

EECKHOVEN, Eddy van

Wanneer wordt creativiteit kunst? 4, pp. 39-41

HOOF, Guy van

Luc Peire: een antwoord op het probleem van de integratie, 1, pp. 57-61 - Met ill.

Over diens functioneel beeldhouwwerk

LEY, Gerd de

Een enquête over het aforisme, 1, pp. 23-32; 2, pp. 34-41

Hoofdstuk uit: 'Ouwe tantes, kleine keutels'. Een totaalboek over het aforisme in onze moderne Nederlandse literatuur

Met een lijst van de 73 auteurs die effectief meewerkten en met hun antwoord op de gestelde vragen

MUREZ, Jos

Jean Oosterlynck: kleur en constructie, 4, pp. 50-53 - Met ill.

TOEBOSCH, Wim

De neger in de Amerikaanse literatuur, 2, pp. 16-29

Van de gospel songs en werkliederen over Harriet Beecher-Stowes Uncle Tom's Cabin en Mark Twains Hucklberry Finn tot de ‘protest literatuur’ tussen 1920 en 1940, het toneelwerk van Leroi Jones en het proza van James Baldwin

Vrouwelijke auteurs in de Amerikaanse literatuur, 3, pp. 32-38

O.a. over Harriet Beecher-Stowe, Gertrude Stein, Mary McCarthy, Anais Nin, Susan Sontag, Sylvia Plath, Germaine Greer, Kate Millet

VANGANSBEKE, Julien

Poëziekroniek, 3, pp. 9-15

Chris Ferket, Siamese zomer, pp. 9-10
Ivo Pauwels, Hetero genen, pp. 10-11
Marc Bruynseraede, Deprofundis, pp. 11-12
Miel Vanstreels, Een beetje leven sprokkelen, pp. 13-14
Willy Sneeuw, Shangri-la, pp. 14-15

Poëziekroniek, 4, pp. 18-24

Hedwig Verlinde, De sprong van de eland, pp. 18-19
Marc Bruynseraede, Made in Peenemunde, pp. 19-21
Gwij Mandelinck, De wijzers bij elkaar, pp. 21-24

Kroniek van de keerzijde (13), 4, pp. 25-38

Dagboeknotities, o.a. over Ignaas Veys (Ontaard journaal), Roger Raveel (retrospectieve tentoonstelling in de St.-Pietersabdij te Gent), Karel Jonckheere (Waar plant ik mijn ezel?), het Nieuw-Realisme

VANSPAUWEN, Jan

Kultuurwichelaar McLuhan, 1, pp. 44-56; 2, pp. 42-57

Over diens opvatting over de invloed van de informatiemedia en de middelen ‘om de nieuwe tijd te verwerken’

VANSTEENKISTE, Frans Fl.

Franz Kafka. 1. De nimmer ingeloste schuld, 3, pp. 45-49

Over Het proces

Franz Kafka. 2. Klamen, *de raadselachtige poortwachterkastelein*, 4, pp. 42-47

Over Het slot

VASSEUR. Chantal

Jean Clair, *Van 'Neue Sachlichkeit' tot 'hyperrealisme'*. Vrij *uit het Frans vertaald door* Chantal Vasseur[1], 2, pp. 58-69 - Met ill.

Een inventaris van deze avant-garde, zowel in Amerika als Europa, n.a.v. enkele tentoonstellingen. De oorspronkelijke tekst verscheen in L'Art vivant, 1974, nr. 48, april

1 Medegedeeld door de redaktiesekretaris

V. Illustratie

BRAVO, Claudio
Adam & Eva, *1971*, 4, pp. 62-63

CANESTRO, Livia
Werk, 1, p. 33

COOLSAET. Marcel
Omslagontwerp, 1, 2, 3, 4
Werk, *1972*, 1, p. 16

DEROO, André
Pentekening, 1, p. 38

ELIE, Elia
Tekening, *28-4-69*, 3, p. 42
Tekening, *5-1-74*, 3, p. 50
Tekeningen, 3, p. 53, 54, 55, 56

HOCKNEY, David
Werk, 2, p. 60

MEYSMANS, Willy
Werk, 1, p. 43

MUNSKY
Colposkopie, 2, p. 68

NAESSENS, José
De traan. Pentekening, 1, p. 8

OOSTERLINCK, Jean
Schilderijen, 4, p. 51, 52

PEIRE, Luc
Werk, *1970 - plexiglas*, 1, p. 59

Werk, *1973 - Universiteit van Rijsel*, 1, p. 60
Werk, *1961 - Cnossos*, 1, p. 63

Creare

Tweemaandelijks tijdschrift
Opgericht in 1971[1]

Hoofdredakteur: Willy Copmans, Fabriekstraat 5, 2240 Geel
Redaktie: Sjef Claes, Jek Gilles, Jef van Meensel, Gilbert Hermans, Frans Verboven, Lea Verdonck
Verantwoordelijke uitgever: F. Verboven, Patronaatstraat 14, 2240 Geel

Jrg. III,	1:	januari-februari 1974, 19 pp.
	2:	maart-april 1974, 21 pp.
	34:	mei-juni-juli 1974, 31 pp.
	5:	augustus-september-oktober 1974, 16 pp.
	6:	november-december 1974, 20 pp.

I. Poëzie

CASIER, Hervé J.
[*Gedichten*], 6, p. 3
‘als ik het vind’
‘blauwe vogels heffen zich los’

COPMANS, Willy
Gedicht voor een achtjarige verkeersdode, 1, p. 9
‘nooit heb ik je ontmoet’

Verlangen weemoed, 1, p. 10

Mijn konservatief oor, 2, p. 7

De blauwe lucht van de morgen, 3-4, p. 9

Voor jonggehuwden, en..., 5, p. 5
‘Trouwen is jezelf vergeten’

1 Jrg. I en II zijn hoofdzakelijk een informatieblad van de kunstkring Creare

DAISNE. Johan

[*Gedichten*], 5, pp. 3-4

Shalimar: ‘Aurora, Shalimar’ p. 3

Magisch-realisme: ‘Ik ben een magisch-realist’ p. 4

MEENSEL, Jef van

Voor Judith bij haar Eerste Communie, 3-4, p. 11

‘Dank Heer, voor ons wit communiekind’

VERBEECK, I.

[*Gedichten*], 1, pp. 14-16

‘Ze gaat zo stil nu door de straat’ p. 14

‘Oud worden’ pp. 14-15

‘Elke week opnieuw’ p. 16

VERDONCK, Lea
[*Gedichten*], 3-4, p. 10
‘De storm bedaart niet’
‘Dromen’

Blauw, *grijs*, *rood*, 5, p. 11
‘Blauw, grijs, rood, wit en zwart’

VERWAEST, Min
Je was mijn aarde en mijn zon, 2, p. 3

VERSTAPPEN, Jack
[*Gedichten*], 3-4, pp. 7-8
‘in eigen huis een vreemde zijn’ p. 7
‘de leugens hebben’ p. 8

WUYTS, Jan
[*Gedichten*], 2, pp. 18-19
Muur: ‘Er staat een muur’ p. 18
Ik ben... ik word: ‘Ik’ p. 19

Gisteren..., 6, p. 4

II. Proza

AKEN, Piet van
De teelaarde: een proloog, 2, pp. 8-12

DEPEUTER, Frans
Het personage, 3-4, pp. 3-6

GILLES, Jek
Fantasie in wat ge wilt-mineur, 1, pp. 4-5

Uitvaart van een burgemeester, 6, pp. 17-18

HUFKENS, M.J.
Augustus 73, 1, pp. 12-13

VERBOVEN, Frans
Ode aan een bergdorp, 2, pp. 5-6

VERWAEST, Aloïs
De ouwe dokter vertelt, 3-4, pp. 26-30; 5, pp. 9-11; 6, pp. 5-8

IV. Kritische bijdragen

BROECKHOVEN, Willem van
De vroegere en huidige bemeubeling van de St-Amanduskerk te Geel, 2, pp. 13-17; 3-4, pp. 17-20; 6, pp. 7-12

COPMANS, Willy
Het kollektief huichelen, 6, pp. 19-20
Herman Vos, Nathalie! Nathalie!

GILLES, Jek
Estetiek, *geen monopolieverschijnsel voor kunstenaars doch een fundamentele behoefte voor elk denkend*, *elk voelend mens*, 3-4, pp. 12-14

HERMANS, Gilbert
Muziek beluisteren in het muziekonderricht, 5, pp. 6-8

Een glanspunt uit onze muziekgeschiedenis, 6, pp. 15-16
De 15de en 16de eeuw

KRAUWELS, Kretse
Bij Copmans' romandebuut, 5, p. 13
Willy Copmans, De kameleon achterna

MARIEN, Luk
Muziek als kritiek. Inleiding, 3-4, pp. 15-16
Over de marxistische visie op kunstuitingen

MEENSEL, Jef van
Leo van Doninck: kunstschilder, 1, pp. 6-8
N.a.v. zijn tentoonstelling in het oud-gasthuis te Geel (maart '74)

Een driemanschap: Cambré-Van Doninck-Verboven, 3-4, pp. 22-24
Bij hun expositie te Varendonk-Veerle

VERBOVEN, Frans

Als de postbode komt, 1, p. 3
Bij de aanvang van de 3de jaargang

Een Geelse Preud'hommeviering[1], 1, p. 17

Creare in woord klank en beeld, 5, p. 12
Een groepstentoonstelling

VERDONCK, Lea

Terugblik op de kerst- en nieuwjaarsromantiek, 1, p. 18

VERWAEST, Aloïs

In memoriam voor Vic van den Bergh, 2, p. 4

1 Ook een verslag van de viering door de redactie: *Geelse feestzaal in... vlam en vuur*, 2, pp. 20-21

V. Illustratie

BOONEN, Gerda
Illustraties, 6, p. 13, 14

CLAES, Jean
Illustratie, 3-4, p. 25

DONINCK, Leo van
Tekening. Voor Judith bij haar eerste communie, 3-4, p. 11

MARHEVE, Jack
Illustratie, 3-4, p. 21

VERBOVEN, F.
Weemoed. Olieverf, 6, p. 11

Dietsche Warande en Belfort

Tijdschrift voor letterkunde en geestesleven[1]
Opgericht in 1900

Hoofdredacteur: Albert Westerlinck
Redactiesecretaris: Ludo Simons
Redactieleden: Fernand Auwera, Pieter G. Buckinx, Jos de Haes (†), André Demedts, Marcel Janssens, Bernard Kemp, Paul Lebeau, René F. Lissens, Karel Meeuwesse, Willy Spillebeen, Emiel van Hemeldonck, Hubert van Herreweghen, Valeer van Kerkhove, Anton van Wilderode
Redactie-adres: Dietsche Warande en Belfort, Poste restante, 3000 Leuven 4
Uitgeverij: Antwerpen, Standaard Uitgeverij N.V. Scriptoria

Jrg. CXIX, 10 nummers[2], 830 pp.

Artikels van de redactie

In memoriam Jos de Haes, 3, pp. 193-194
Weekeinde van ons tijdschrift, 3, p. 252
Correctie, 3, p. 257 - bij het gedicht van Hubert de Vogelaere ‘Zondagmiddag’ (1973, 4, p. 252)

I. Poëzie

AERTS, Pieter
De stervende, 1, p. 11
‘Hij keek de spiegel in’

ARBEID, Guido
Wandelen met haar, 4, pp. 306-307
1. ‘De eerste zon’ p. 306
2. ‘J'y suis, j'y reste’ p. 306-307
3. ‘'s Nachts onder de bomen’ p. 307

BELDER, J.L. de
Twee avondgedichten, 9, pp. 686-688

1 De bijdragen met een * behoren tot de rubriek: De laatste ronde
2 nr. 3: maart-april; nr. 6: juli-augustus

Zo zit hij...: ‘Hij moet nog meer dan duizend boeken lezen’ pp. 686-687
Garderobe: ‘Een zachte warme luier’ p. 688

BUCKINX, Pieter G.
Gedichten, 1, pp. 1-3
De bedelboom: ‘Over de blauwe nevelkimmen’ p. 1
Voor een vriend: ‘Alleen in de regen na middernacht’ p. 2
Novembertroost: ‘Zij die hier zo wit’ p. 3

DAISNE, Johan

Danken, 3, p. 211
‘In deze tijden van opstandigheid’

Interpunctie (voor Luc Indestege †), 7, p. 537
‘Schrijf hier een punt. De zin is af’

DEMEDTS, Gabrielle

Het wezen mens, 6, p. 474
‘Gestrekt op de neg van het bestaan’

DEVRIENDT, Roger

Gedicht, 5, p. 359
‘Dit gedicht? elk woord een wingewest’

De stemmer, 10, p. 777
‘Stem mij met uw vingren, trage’

D'HAEN, Christine

O Caro lactea, 4, p. 273
‘Rose is a rose is a rose is a rose, doodloos en broos’

Hortus conclusus, 8, p. 593
‘Zomerscher overhoofds verbruiloften kruinen’

DIERICK, Aleidis

Vrouw-zijn, 4, p. 278
‘De schaal van verbittering doorbroken’

Gedichten, 9, pp. 708-710
‘Tedere zanger achter de ruit’ p. 708
‘De dag is oneerbiedig’ p. 709
‘Het is middag’ p. 710

FLORIZOONE, Fernand
Zevenenveertigste lente, 10, p. 782
‘De aarde van het brood’

HAES, Jos de
Avondschemering III[1], 3, p. 195
‘Een dwergvleermuis vlerkt zuinig’

HAESAERT, Walter
Langzaam naar het zand, 3, p. 221
‘Het zand liep heerlijk in die dagen’

HALLEN, Marijke van der
Spiegel der waanzin, 10, pp. 762-763
‘Een puzzel waarvan teveel is zoekgeraakt’

1 Gedateerd: Januari 1974

HELDERENBERG, Gery

Antiquariaat, 10, pp. 753-756

Misericordia: 'Uit eik gesneden glansden de koorbanken' p. 753
Ad feretrum: 'De monumentale katafalken voor' p. 754
Breviarium: 'De seizoenen, klaverblad van vier' p. 755
Dies irae: 'De vervaarlijke sequens, definitief geborgen' p. 756

HERREWEGHEN, Hubert van

Een notelaar, 5, p. 353

'Ik zag de Pede duiken'

Gedichten, 7, pp. 513-521

Hok: 'Basta, boeren, arm of rijk' p. 513
Een esdoorn: 'Een esdoorn als een appelaar' p. 514
Held: 'Ik ben een held' p. 515
Keien: 'Graag zijn de dingen waar' p. 516
Wat ik van de wereld weet, p. 517
Gewonnen brood: 'Ik koos geduldigen om mij te ommuren' p. 518
Vis: 'Met één oog naar mij, het slinke' p. 519
Aan Jos de Haes gedachtig: 'Die stem gestokt, is stilte losgebroken' p. 520
Vreugde: 'Er is vreugde. Ik weet het en getuig' p. 520
Beuk: 'Behoedzaam was ik hem genaderd' p. 520
Motoren: 'De wereld davert door, ik ben een stille' p. 521
Een deur: Een deur een deur een deur een deur' p. 521
Vuur: 'Het vuur, als het wil branden, houd het onder hoede' p. 521

INDESTEGE, Luc

Het bezoek, 7, pp. 534-536

'Murano's ziel in schitterglans en schilfring in'

JANSSENS, Marcel

*Ouderjaar 19...**, 3, p. 259

'de boodschap'

LASOEN, Patricia

In afwachting van de genodigden, 6, p. 446

‘Sinds enkele langzame dagen’

MANDELINCK, Gwij

Gedichten, 8, pp. 619-622

Spraakzaam in de spreuken, pp. 619-620

1. ‘Ik wind mijn moeders weekse schoenen’ p. 619
2. ‘In vlugge passen voelt mijn vaders’ p. 620

Er komt klaarheid in de gang van zaken, p. 621

Hier kan ik wonen, p. 622

MEYLAND, Frank

De zee bij Whitehead, 4, p. 288

‘Soms ademt uw water traag’

POORTERE, José de

Wyttenbachstraat, 5, p. 367

‘Wenend in het bed en wegend in de lakens’

ROGGEMAN, Willem M.
Gedichten, 6, pp. 454-455
Mooi (voor) uitzicht: 'Een avond aan een meer' p. 454
Gotisch geschreven: 'Hölderlin huilt in zijn hangmat' p. 455

RUYSBEEK, Erik van
Gedichten, 9, pp. 673-674
Bach 668: 'Voor uwen troon treed ik voortaan' p. 673
De engel: 'Zinderend stijgen uit mijn zingend vlees' p. 674

VANCRAEYNEST, Wilfried
De slaap haar woord, 7, p. 530
'Ge moet eens in de zomer komen'

VELDE, Frans van de
*In memoriam Jos de Haes**, 10, p. 814
'Wij waren vijfentwintig toen ik je heb gekend'

WILDERODE, Anton van
Monasterio de Piedra, 6, pp. 433-436
1. 'Vermoeid en zonder aarde kwam ik aan' p. 433
2. 'Altijd is water in de parken bezig' p. 434
3. 'Alles is oud, de duiven en het water' p. 435
4. 'Het pralend kantwerk van het paviljoen' p. 436

WILLEKENS, Emiel
Gedicht, 3, p. 228
'Middenin de nacht ontwaakt'

II. Proza

DEHOLLANDER, Stefaan
*Hopelijk**, 3, pp. 253-254

DENISSEN, Frans
Liesbet 63-73, 5, pp. 392-394

DEPEUTER, Frans
Wachten op Marleen, 3, pp. 196-210

GAEVER, Roger van
Kindergeluk, 10, pp. 778-781

GIJSEN, Marnix
Londense dagen, 1925, 6, pp. 437-445

HAESAERT, Walter
Vier dierenverhalen, 9, pp. 711-718
Egel, pp. 711-713
Kip, pp. 713-714
Regenworm, pp. 714-716
Haas, pp. 716-718

HAMELINK, Jacques
In de hersen-fabrieken, 7, pp. 522-529
Hundulluns, 8, pp. 594-600

JACOBI, Clarissa
Zwarte katten, witte katten..., 8, pp. 631-634

PAUWELS, Werner
Vandaag, 9, pp. 681-685

ROLAND, Walter
Nicolaas op de divan (fragment), 5, pp. 354-358

SCHRYVER, Freddy de
Nonkel Willi, 4, pp. 274-277

UREEL, Lutgardis
Verhaal, 1, pp. 17-22

VANCAMPENHOUT, Luc
De heuvel, 4, pp. 308-313

VANHAECKE, Luc
Oefeningen aan een sportraam, 6, pp. 475-479
Ik kwam eens naar de vogeltjes kijken, 10, pp. 757-761

WALSCHAP, Gerard
De heks en de hoofdverpleegster, 1, pp. 4-10

WULMS, Guido
*Vierhonderdzevenenveertig rozen**, 8, pp. 653-654

IV. Kritische bijdragen

ADRIAENS, Luk

De korte brief bij het lange afscheid [*door Peter Handke*], 1, pp. 70-73

AUWERA, Fernand

*Sportrubriek**, 1, pp. 67-69

Over de belangstelling voor sport bij schrijvers: Nico Scheepmaker,
Cruyfboek; Cees Buddingh'; Mark vanden Eynde en Dirk de Witte,
De sport in de literatuur; Stan Lauryssens, De Flandriens

*David Storey**, 3, pp. 254-256

Bedenkingen bij diens boek ‘Pasmore’

*Over strijkijzers en zo**, 7, pp. 579-580

N.a.v. een artikel over Antwerpen in de krant The Plain Dealer (Columbus - Ohio - U.S.A.) van 14 juli 1974

*Over hoofdletters en andere irritaties**, 8, pp. 650-653
Over ‘kleinigheden’ die dikwijls van veel groter betekenis zijn dan ‘belangrijke’ dingen

*Simenon en de verveling**, 10, pp. 817-818
Over de tijdens zijn vacantie gelezen romans van G. Simenon: Les fiançailles de M. Hire; Le haut mal; L'écluse

BOCK, Eugène de
Bij het verzameld werk van Gaston Burssens, 1, pp. 23-24
N.a.v. Gaston Burssens, Verzamelde dichtbundels, herdruk in hun oorspronkelijke vorm verzorgd en uitgeleid door Gerrit Borgers en Karel Jonckheere

BOETS, J.
Gezelle op geuzenjacht, 4, pp. 327-329
Over Gezelles achtregelige gedicht waaraan Fr. Baur de titel gaf ‘Epigram’ in zijn vierde deel van Guido Gezelles dichtwerken: Proza en varia

BRANTS, J.
*George Brassens geanalyseerd**, 8, pp. 655-658
N.a.v.V. Charpentreau, Een analyse van de chansons van Georges Brassens

Over blinden en blindheid - een bijzondere bloemlezing, 10, pp. 796-800
Méér dan steen voelen door Jan Wit en J.W. Schulte Nordholt

BREMS, Hugo
De grote zaak is failliet, 3, pp. 260-261
Hans van de Waarsenburg, Powezie 61-69; De vergrijzing

Het zingend hart (door G.K. van het Reve), 3, pp. 261-262

Mytische toponymie, 4, p. 330
Rouke G. Broersma, De Hoge Veluwe en andere toponiemen

Dichten als verweer tegen de poëzie, 5, pp. 421-422
Hans van de Waarsenburg, Tussen nat mos en een begrafenis

Twee vrouwelijke temperamenten, 5, pp. 422-424
Hanna Kirsten, Adem voor vogels
Frieda Cornelis, Ik weet nu dat het winter is

Uitkijken naar de hoofdschotel, 5, pp. 424-425
Guido Arbeid, Hors d'oeuvre

Een cocktail van de werkelijkheid, 6, pp. 499-500
Jan Vanriet, Vast tapijt

Voorwaardelijk feest van de laatste schreeuw, 6, p. 500
Leonard Nolens, De muzeale minnaar

Als stem heeft wat nu zwijgt, 6, pp. 501-502
Chr. J. van Geel, Enkele gedichten

Jos de Haes en Hubert van Herreweghen, Gedichten 72, 6, p. 502

Statische poëzie, 6, pp. 502-503
Wim Hazeu, Springtij in de flanken

Droomorchidee [*door Patsy Claes*], 6, p. 503

'De betrachting van de samenstellers', 7, pp. 566-569
N.a.v. Willem M. Roggeman & Hans van de Waarsenburg, Vijftig na '50. Bloemlezing van de nieuwe poëzie

Eentonige oefentochten naar de blankheid dezer bladzijden, 8, pp. 662-664
Henri-Floris Jespers, Toekomstig en onafwendbaar herdenkingsceremonieel

Schrijvers voor de zon, 9, pp. 741-742
Wilma Burger, Jacht op de zon

Schrijven aan het leven, 10, pp. 788-795
Willy Spillebeen, Gedichten 1959-1973. Een teken van leven

Tussen inventaris en inventie, 10, pp. 824-826
Armand van Assche, De chemie van de dauw

Weinig woorden, 10, pp. 826-827
Max Croiset, Bewoordingen

Tijdschriftenrevue
Amarant, I, 4, p. 667
Betoel, II, 1, p. 347
Boulevard, III, 2, p. 588
Brug, I, 1, 2, 3; II, 1, p. 504; p. 828
Delta, XVI, 3, p. 592
Dutch Studies, I, p. 592
Enklave, III, 2-3, pp. 667-668
Filter, II, 3, 4, p. 668
Gezelliana, IV, 1-2; 3-4, p. 78; 510

De Gids, CXXXVI, 8; CXXXVII, 1; 2, 3, 4, 5; 6-7, p. 76; 345; 588-589; 743
Hagelslag, III, 2, p. 744
Heibel, VIII, 3-4, 5-6; IX, 1, p. 78, 349; 668
Impuls, V, 1, pp. 744-745
Kentering, XIII, 4, 5-6; XIV, 1, 2, p. 265, 506; 668-669, 745
De Klopgeest, IX, 19, p. 346
Koebel, III, 7, 8, 9, p. 270, 344-345, 745-746
't Kofschip, II, 2-3, pp. 669-670
Korst, III, 9, p. 506
Kreatief, VII, 4, 5; VIII, 2, 1, p. 270, 348; 592, 746
Kruispunt-Summier, nr. 48, 49, 51, p. 266-267, 510, 746
K. & C., VII, 2; 3, 4, 5, 6; 7, 8, 9, 10; 11, 12, 13, p. 269; 343-344; 505-506; 590
Kultuurleven XL, 9, 10; XLI, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, p. 264-265; 267-268, 350, 429, 506-507, 592, 670, 747-748, 830
Maatstaf, XXII, 4, 5, 6, 7, 8-9, p. 428-429, 507, 590-591, 669, 747
Mandragora, II, 2, 4, p. 269, 829
Mens en Taak, XVII, 2, p. 670

Nieuw Vlaams Tijdschrift, XXVI, 7, 8, 9, 10; XXVII, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, p. 75, 264, 268; 348-349, 507-508, 591, 747, 829
Nieuwe Stemmen, XXX, 1, 2, 3, 4-5, 6, 7, p. 77, 268-269, 346-347, 507, 669
De Nieuwe Taalgids, LXVII, 1, 2, 4, p. 270, 350, 670
Ons Erfdeel, XVI, 5; XVII, 1, 2, 3, 4, p. 205; 348, 508, 748, 829-830
Onze Alma Mater, XXVIII, 1, p. 350
Open deur, VI, 1, 2, p. 350
De Periscoop, XXIV, 2, 3, 4; XXV, 5, 6, 7-8, 9-10, p. 267; 347, 429, 504, 589
Raam, nr. 97, 99, 101, 102, 103, p. 75-76, 269, 427, 508-509, 748
Restant, III, 4, 5-6, p. 347, 748
De Revisor, I, 1, 2, 3, 4-5, 6, 7, p. 76-77, 346, 427428, 589-590, 667, 828
Revolver, V, 2, 4, p. 78, 350
Schuim, nr. 4, 5, p. 345, 748-749
Septentrion, II, 3; III, 1, p. 266; 509
S.F.-Magazine, nr. 32, 37, p. 345-346, 749
Spektator, III, 1, 5, 7-8, p. 78, 429, 591-592
Spiegel der letteren, XV, 4; XVI, 1, p. 429; 592
Studia Germanica Gandensia, XV, p. 830
De Tafelronde, XVIII, 2-3, 4, p. 267, 505
Tirade, nr. 191, 192, 193-194, 195, 196, 197, 198, 199, p. 175, 266, 344, 428, 509, 592, 749
Vestdijkkroniek, 1974, 3-4, p. 350
De Vlaamse Gids, LVII, 11, 12; LVIII, 1, 4, 5, 6, 7, 8-9, 10, p. 77, 265-266; 428, 505, 591, 743-744, 828-829
Vlaanderen, nr. 138, 139, 140, p. 347-348, 510, 749-750
V.W.S.-Cahiers, VIII, 4; IX, 1, 2, p. 270; 429, 592
Wetenschappelijke Tijdingen, XXXIII, 2, p. 592
Yang, IX, nr. 51; X, nr. 53, 54, 56, 55, p. 77-78; 349-350, 509-510, 750
Yang-Kahier, 52, p. 350
Zenit 74, VI, 2, p. 427

BUCKINX, Pieter G.

*Afscheid van de rozen**, 5, pp. 415-416
In memoriam René J. Seghers

*Vriendschap, dierbare gedachten**, 7, pp. 582-583
In memoriam Jan Melis

CLAES, Vic

Nobelprijswinnaar Harry Martinson, 10, pp. 801-809

COIGNEAU, Dirk

*Zotheid bij Erasmus en rederijkers: Repliek**, 7, pp. 577-578

Nl. op Gilbert Degroote, 'Zotheid' bij Erasmus en rederijkers (3, pp. 222-227)

DAMME, Jos van

Een (Russisch) boekje opendoen, 4, pp. 318-326

Over het werk van de Russische auteur Osip Mandelsjtam; vertaling van werk van Simon Vestdijk in het Russisch in de reeks 'Meesters van het moderne proza; een studie van I.D. Sjkoenajeva, Het Belgisch drama van Maeterlinck tot heden

DEGROOTE, Gilbert

'Zotheid' bij Erasmus en Rederijkers, 3, pp. 222-227

Aantekeningen bij D. Coigneau, Beschouwingen over de refreinen in

het zotte uit de bundel van Jan van Styevoort in het jaarboek van De Fonteine 1969-1970, waar hij het heeft over Erasmus. Correctie van zetfouten in 5, p. 418

*Zotheid bij Erasmus en Rederijkers: Dupliek**, 7, pp. 578-579
Antwoord aan Dirk Coigneau (pp. 577-578)

Hendrik Conscience. Profiel van mens en schrijver, 9, pp. 719-737
Tekst van een lezing gehouden op 21 dec. 1962 in het A.M.V.C. ter gelegenheid van de herdenking van de 150ste verjaardag van H. Consciences geboorte

DEMEDTS, André

*De Lovelings herlezen**, 1, p. 67
N.a.v. Rosalie en Virginie Loveling, Niets is ons onbeduidend. Inleiding van A. van Elslander

Steekkaart der Vitalisten, 3, pp. 239-242
René Verbeeck, Liefdeliedjes voor Saraï en andere gedichten

*What's in a name**, 3, pp. 256-257
N.a.v. een decreet van de Cultuurraad volgens hetwelk de officiële benaming van onze taal 'Nederlands' is en een gedicht van Desiderius de Haerne n.a.v. een polemiek met Prosper van Langendonck

Verhalend proza, 4, pp. 314-317
Robin Hannelore, De haringkoning
Paul Brondeel, Nachttrein in september
Jan Veulemans, Wachten op een wonder

Verhalen van Ruyslinck, 5, pp. 395-396
De verliefde akela

Luc Indestege ter gedachtenis, 7, pp. 531-533
In memoriam

Nog eens over Böll, 8, pp. 644-649
Bleke Anna en andere verhalen; Meningen van een clown

D'HAEN, Christine
*Een goet visscher ontglipt wel een ael (4)**, 5, pp. 417-418
Citaten uit brieven aan Guido Gezelle

ENGELBORGHS, Maurits
Patrick White: Nobelprijs voor literatuur 1973, 3, pp. 229-238
Over literatuurstudie, 5, pp. 425-426
M. Engel, Uses of literature

FLORQUIN, Joos
*Traduit de l'Américain...**, 4, pp. 328-329
Bedenkingen bij ‘traduit de l'américain’ en ‘traduit de l'anglais’ in Activité Littéraire

Ten huize van Hubert Lampo, 6, pp. 456-473; 7, pp. 538-553; 8, pp. 623-630

GOOL, Jef van

Een ziekte van de tijd, 3, pp. 262-263

Frans Sierens, Het onderdak

Man in de schaduw, 4, pp. 336-337

Herman Leys, Zonder protest

Een leven omstreeks veertig, 4, pp. 337-338

Paul Brondeel, Weekend in Brugge

Een wereld van glas, 5, p. 419

Fred de Swert, De glazen kokon van de rupsenkweker

Het begon in oktober [*door Staf Weyts*], 5, p. 420

De zwarte zielen [*door Julien Librecht*], 5, pp. 420-421

GRAUWELS, Jozef

De Boerenkrijg na 175 jaar, 1, pp. 12-16

‘De Boerenkrijg begon met een plaatselijk incident te Overmere op 12 oktober 1798 en eindigde met de nederlaag te Hasselt op 5 december van hetzelfde jaar. De bedoeling van deze korte bijdrage is na te gaan welke het karakter en de inhoud van deze “revolte de l'an 7” zijn geweest en welke idealen de opstandelingen voor ogen stonden’

HENRARD, Roger

Over het beeld en de positie van de Nederlandse literatuur in Franstalig België, 5, pp. 360-366

Is er belangstelling; is er een potentieel lezerspubliek; de voorwaarden ervoor

JANSSENS, Marcel

Een feuilletonessay van Cornets de Groot, 1, pp. 54-60

R.A. Cornets de Groot, Intieme optiek. Een feuilletonessay

*Animal sapiens**, 1 pp. 65-66

Over de semiotiek die zich ‘als een soort moederwetenschap aan het uitbreiden is over het domein van de humane wetenschappen’, en over andere domeinen, n.a.v. een lezing door zoösemioticus Thomas A. Sebeok gehouden te Leuven

Aangetekend schrijven, 3, pp. 248-251

Aantekeningen bij Gerrit Achterbergs Spel van de wilde jacht (o.l.v. Margaretha H. Schenkeveld met een werkcollege van de Vrije Universiteit te Amsterdam)

Spy-speciaal, 4, pp. 330-332

Heeresma Ines (= Heere Heeresma), Hallo hallo... bent u daar,
Plotsky? Een spy-special

Lava en dipenda, 4, pp. 332-334

Mireille Cottenjé, Lava

De kooi [*door Irina van Goeree*], 4, pp. 334-335

Nog over Stijn Streuvels, 4, pp. 335-336

Robert Verschuere, Stijn Streuvels zoals hij was

Structureel denken, 5, pp. 399-404

N.a.v.J.M. Broekman, Strukturalisme.
Moskou-Praag-Parijs.
Correcties van zetfouten onder de titel ‘Structureel ganzespel’ (7, p. 583)

Belgo-Dutch? 6, pp. 480-488
Over de begripsverwarring omtrent de benaming van onze taal en letterkunde, en het probleem van die benaming vooral voor extern gebruik

Over Clem Schouwenaars, 7, pp. 554-557
Over diens 'Oog in oog'

*Die dag en die roos**, 7, pp. 581-582
N.a.v. het Gezelle-symposium over het gedicht Dien avond en die rose

Het lieve schrijven, 7, pp. 584-585
Gerard Reve, Het lieve leven

Helikopterhelena, 8, pp. 641-643
Marc Andries, De vleugels van Helena

Roman en film, 8, pp. 664-665
J.M. Peters, Roman en film: over de verfilming door Georges Franju van Fr. Mauriacs Thérèse Desqueyroux

Sint-Nicolaas en de pruimeboom, 8, pp. 665-666
N.a.v. de parodie op de structuralistische gedichtenanalyses van Roman Jakobson door L. vander Kerken in zijn Maar wat is literatuur? aan de hand van Hieronymus van Alphens De pruimeboom

Ontaard journaal [*door Ignaas Veys*], 9, p. 741

Een enquête over de malaise onder Vlaamse schrijvers, 10, pp. 783-787
Sonja Vanderlinden, De malaise in de letterkundige wereld. Sociologische enquête naar de positie van de Vlaamse schrijver

Johan van der Woude, De stenen tafel, 10, p. 818

Criteriale eigenschappen, 10, pp. 819-820

J.J. Wesselo, Het tijdbeeld

De muggen [*door Jos Vandeloo*], 10, pp. 820-821

KEMP, Bernard

Onheimelijk wonen. Over Claude van de Berge, 1, pp. 35-44

3. De angst: epifanie van de leegte
(vervolg van: 1973, 9, pp. 672-681; 10, pp. 753-762)

*Politici als dusdanig**, 1, pp. 64-65

Commentaar op de zin 'Politici als dusdanig hebben zich niet in te laten met de metafysica en de finaliteit van de mens' uit 'Alternatief voor de progressieve frontvorming' van Jan Hendrickx geciteerd in een verslagje door Eugène van Itterbeek

LAMBERT, José

De esthetiek van de snelheid, 1, pp. 61-63

Claude Pichois, Littérature et progrès-vitesse et vision du monde

LAMBRECHTS, Luc

Aspecten en ontwikkeling van de Duitstalige roman na 1945, 8, pp. 601-617; 9, pp. 689-707

Uit een onderzoek van stromingen, tendensen en kenmerken, waarbij het zelfstandig werk van hoofdzakelijk auteurs uit de Bondsrepubliek

als materiaal voor algemene inzichten wordt gebruikt, blijkt '... het reflectief karakter en de kritisch-afwijzende houding van de moderne Duitse roman tegenover de weinig humane gevolgen van de welvaartsmaatschappij'. Heinrich Böll, Günther Grass, Uwe Johnson en Peter Handke worden uitvoeriger behandeld

LEY, Gerd de

Smokkelen met dubbele bodems, 4, pp. 279-287

Notities over het aforisme, met voorbeelden

LISSENS, R.F.

De nieuwe Knuvelder, 10, pp. 764-776

G.P.M. Knuvelder, Handboek tot de geschiedenis der Nederlandse letterkunde. Vijfde, geheel herziene druk

*De voeten van Donkersloot**, 10, p. 815

N.a.v. de zin in de inaugurale rede door R.P. Meijer: '... while Donkersloot, [who] with one foot in the camp of the theorists, another in that of the historians and a third in that of the comparatists...'

MARYNISSEN, R.H.

Picasso of de revolutionaire traditie, 6, pp. 447-453

MOMMAERTS, Hendrik D.

Beschouwingen over het Vlaams activisme 1914-1918, 4, pp. 289-305

N.a.v.L. Wils, Flamenpolitiek en aktivisme

MULLER, Rosemarie

Wolf Biermann, *een Duits dichter van onze tijd*, 6, pp. 489-498

NIEUWENBERGH, Jan van

Literatuur over de arbeiderswereld in de Bondsrepubliek: Günter Wallraff, 10, pp. 810-813

OTTEVAERE, Edmond

Duitse letterkunde in 1973, 7, pp. 570-576

Martin Walser, Der Sturz
Dieter Kühn, Die Präsidentin
Hans-Erich Nossack, Bereitschaftsdienst
Marie-Luise Kaschnitz, Orte
Barbara Frischmuth, Das Verschunden des Schattens in der Sonne
Lothar-Günther Buchheim, Das Boot
Günther De Bruyn, Preisverleihung

POORTERE, José de

Stilte, 8, pp. 659-660

Shusako Endo, Stilte

ROOY, Wim van

*'Nederlandsch of Vlaamsch'?** 3, p. 256

N.a.v. een decreet van de Cultuurraad volgens hetwelk de officiële benaming van onze taal 'Nederlands' is

SCHEER, Lieve

De Calvijn van de psychoanalyse, 1, pp. 49-53
Harry Mulisch, Het seksuele bolwerk

Waarom kom je niet meer, o roes? 5, pp. 397-398
Jef Geeraerts, Verhalen

Gekwetste muziekdoos, 7, pp. 558-560
Walter Roland, Kaïn, waar is je broeder

SIMONS, Ludo

*Op de helling**, 10, pp. 814-815
N.a.v. Espagne culturelle, nummer van juni 1974, over nieuwe woorden opgenomen in het officiële Spaanse woordenboek

*Glissements progressifs de la langue flamande**, 10, pp. 815-816
Over het correct taalgebruik in Filmgids (o.a. slaan en slagen)

SPILLEBEEN, Willy

De dichter Clem Schouwenaars, 3, pp. 243-247
Over de werken: Gedichten 1956-1970, Een ring van granaat; Een zachte saraceen

Willem M. Roggeman, een collagedichter, 7, pp. 561-565
N.a.v. diens Gedichten 1957-1970

De volheid en de holte, 8, pp. 635-640
Erik van Ruysbeek, De bron achter de spiegel

Een stofzuigerzak vol woorden, en toch... 8, pp. 660-662
Luuk Gruwez, Stofzuigergedichten

STERVELYNCK, Jaak

Experimenteel toneel. Experimenteel proza, 5, p. 417
N.a.v. een Moritoen-avond met Ivo Michiels

VANDERLINDEN, Sonja
Een sociologische kijk op Van Schendels 'Waterman', 5, pp. 368-391
Opzet is 'de maatschappelijke wereld van de roman tot zijn recht te laten komen'

VERBEKE, Gerard
Gabriel Marcel, op weg naar de 'vlakte van de waarheid', 3, pp. 212-220
Gabriel Marcel overleed op 8 oktober 1973. Hij was vierentachtig jaar. 'Tegenover het atheïstisch existentialisme was echter zijn boodschap van liefde, trouw en hoop, gegroeid vanuit een christelijke bestaansbeleving, een getuigenis dat velen heeft bezield en dat ook in de toekomst zal doorklinken als een diepmenselijke geloofsbelijdenis in de Waarheid'

VERMEULEN, Roger
Vernieuwde schoolbloemlezing, 4, pp. 341-342
Hugo Raes en Paul de Wispelaere, Wereld in teksten. Bloemlezing voor het secundair onderwijs. Deel 1

VIN, Daniël de

Werther als postume socialistische held, 5, pp. 405-413
Ulrich Plenzdorf, Die neuen Leiden des jungen W.

WALSCHAP, Gerard

*Schrijver en mens**, 3, pp. 252-253
Over Guido Gezelle, Auguste Rodin, James Joyce

*Bombast van Malraux**, 5, pp. 414-415
N.a.v. diens toespraak bij de opening van het Musée Imaginaire André Malraux

*Mehier en Kissinger**, 7, p. 580
Over de uitspraak van de *ei* in Golda Meir en de *g* in Kissinger

*Wat heeft Confucius ons nog te zeggen?** 7, pp. 580-581
Over Confucius' opvatting van vergelding en Lao Tse's opvatting van het geluk

*Assassin**, 8, p. 650
Bij dit woord in Nouveau petit Larousse illustré

WESTERLINCK, Albert

In de leeszetel, 1, pp. 45-48
Godfried Bomans, Trappistenleven, pp. 45-46
Albert Vogel, De man met de orchidee [= L. Couperus], pp. 46-47
A.C.J. de Vrankrijker, Onze anarchisten en utopisten, p. 47
P.H. Dubois, Schrijvers en hun landschap. Verkenningstochten door de Franse literatuur, pp. 47-48
L.P. Boon, Blauwbaartje in de ruimte, p. 48

Roger Avermaete, Tussen beitel en penseel, 1, p. 70

Goede vertalingen, 1, pp. 73-74
Van: André Gide, Paul Léautaud, Pablo Neruda,

Gedichten door Bert Decorte; Psalmen door Ida Gerhardt en M. van der Zeyde

Literaire herdrukken, 3, pp. 258-259

Van: Paul Snoek, Johan Daisne, Stijn Streuvels, Cervantes, D. Heinsiua, Sigrid Undset, Ida Gerhardt

Varia, 3, pp. 259-260

Signalering van enkele recente uitgaven:
Anny Raman, Bibliografie van Marnix Gijsen
Joos Florquin, Ten huize van 9
Profiel Jef Geeraerts
A. Keersmaekers, Zakenlieden in de spiegel van de Ned. lit.
Cahiers Jean Ray

Varia, 4, pp. 338-340

Ontmoetingen: Frans van Isacker; Hugo Claus
Poëtisch Erfdeel der Nederlanden:
G. Wijdeveld; R. en V. Loveling; Hadewijch; H. Swarth
Felix Timmermans jaarboek: Voor drie frank geluk
Verschaeviana, I, 4
Joos Florquin, Ten huize van 9

Literaire herdrukken, 4, pp. 340-341
Van: F. Timmermans, G. Walschap, Ward Ruyslinck, S. Vestdijk, Piet Bakker, H. Conscience

Boeken, 7, pp. 585-587
Klaus Beekman en Mia Meijer, Kort Revier. Gerard Reve en het oordeel van zijn medeburgers, pp. 585-586
Schrijversportretten uit de Haagse Post: Couperus, Claus, Elsschot, W.F. Hermans, Mulisch, Vestdijk, Wolkers, p. 586
G. Bomans, Van mens tot mens; Thomas Robert Spoon, verhalen en schetsen, p. 586
De Leiegouw: Willem Putmannummer, pp. 586-587
Gerd de Ley, Standaard modern citatenboek, p. 587
Karel Jonckheere, Boeketje Buysse, p. 587

Verschaeve verjaart of verjaard? 9, pp. 675-680
N.a.v.A. Demedts, Priester-dichter Cyriel Verschaeve. Keuze uit zijn werk

Paul Hardy als recensent, 9, pp. 738-740
N.a.v. diens Bij benadering. Dagwerk van een recensent

Literaire informatie, 10, pp. 821-822
Poëtisch Erfdeel der Nederlanden: Willem Brandt; C.S. Adama van
Scheltema; Paul Haimon; E.J. Potgieter
Monografieën over Vlaamse letterkunde:
Johan Daisne door Bernard Kemp
André Demedts door Willy Spillebeen
Piet van Aken door Fernand Auwera
Remy C. van de Kerckhove door Marcel Wauters
Jan Walravens door Paul de Wispelaere
René Verbeeck door Paul de Vree
Ontmoetingen:
Ivo Michiels door Jean-Marie Maes
Theun de Vries door Ed. Popelier
Nescio door Rob Bindels
Profielen van: M. Gijsen, W. Ruyslinck, P. Snoek, J. Daisne
Hilda van Assche, Bibliografie van Gerard Walschap
Joos Florquin, Ten huize van 10
Kritisch akkoord 1974

Literaire herdrukken, 10, p. 823
Van: Johan Daisne, Ward Ruyslinck

Wereldgeschiedenis, 10, pp. 823-824
Nederlandse uitgave van de Propyläen Weltgeschichte
als: Universele wereldgeschiedenis, delen 1 en 9

Bijzonder nummer

Maurice Gilliams nummer
Samengesteld door de redactie van Dietsche Warande en Belfort
(2, pp. 81-191)

GILLIAMS, Maurice
Gregoria (fragment), pp. 146-172
Gedateerd 1938

AUWERA, Fernand

*Praten met Maurice Gilliams**, pp. 184-186

Aantekeningen genomen tijdens een interview

BELDER, J.L. de

*Meester en dienstknaap**, p. 180

'De meester tot de dienaar sprak'

DEMEDTS, André

*Hulde aan Maurice Gilliams**, pp. 190-191

Tekst van een hulde-adres door de Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde in 1972 ter gelegenheid van zijn 25-jarig lidmaatschap

DUBOIS, Pierre H.

De vragende stem van een monoloog. Notities bij de dagboekaantekeningen van Maurice Gilliams, pp. 127-132

'Zijn dagboeknotities, die over heel het werk verspreid liggen ... hebben niet in eerste instantie een uitgesproken autobiografisch karakter. Zij zijn dan ook gericht op ... de specifieke aard van zijn creativiteit'

INSINGEL, Mark

Maurice Gilliams voor ongelovigen, pp. 141-145

In het werk van Gilliams 'openbaart zich een klassieke werkwijze, klassiek in die zin dat niet zozeer een werkelijkheid al schrijvende "ontstaat", maar "zichtbaar" wordt' (p. 143)

JANSSENS, Marcel

*Tekenend**, pp. 186-187

Bedenkingen bij een stukje handschrift en de handtekening

JONG, Martien de

De man in de mist, pp. 107-114

Over het laatste verhaal ‘De man in de mist’ in de definitieve versie van de bundel Oefentocht in het luchtledige. Fragment uit een nog te verschijnen essay over Gilliams' oeuvre

*Een lemma voor Maurice Gilliams**, pp. 173-177

Ontleend aan het te verschijnen tweedelig Leksikon van de moderne Nederlandse letterkunde onder redactie van M.J. de Jong en Paul de Wispelaere
Bondige karakteristiek met bibliografie van en over

KEMP, Bernard

Elias als verhaal, pp. 96-106

Ontleding van het verhaal aan de hand van drie vragen: 1. Een cyclus van seizoenen? 2. Familieroman? 3. Nagelaten memoires?

LEBEAU, Paul

*Gilliams zoals ik hem zie en zag**, pp. 182-184

POPO, E.

Maurice Gilliams en de muziek, pp. 133-140

De muzikaliteit is ‘als een organisch complex van lyrische kiemen dat

dieper ligt dan de eenvoudige welluidendheid die de buitenzijde van afrondingen en van glans voorziet'; ze uit zich 'minstens zo sterk in het proza als in de poëzie' (p. 140)

SCHMOOK, Ger

*Maurice Gilliams voor het venster**, pp. 178-180

'In mijn geest rees zijn wezen op, zoals ik de dromer, toevallig, voor het eerst zag: peinzend staande voor zijn raam, haast wezenloos denkend, zwevend: Lange Nieuwstraat' (p. 179)

SIMONS, Ludo

*Pleidooi bij wijze van laudatio**, pp. 187-190

Huldetoespraak bij de uitreiking van de driejaarlijkse staatsprijs ter bekroning van een schrijverscarrière

SPILLEBEEN, Willy

De dichter Maurice Gilliams, pp. 115-126

'Zevenenveertig [lees: zevenzestig (correctie, 5, p. 418)] gedichten, dit is alles wat Maurice Gilliams zelf als volwaardige vruchten van veertig jaar poëtische dienstbaarheid beschouwt; hij bundelde ze in: Gedichten 1919-1958, in Vita Brevis staan er nog vijf gedichten minder'. 'Desillusies bij contacten met de buitenwereld hebben de dichter gestimuleerd om zijn wezensgeaardheid in taal waar te maken' (p. 126)

VANBESELAERE, Walther

*Gilliams als museumbibliothecaris**, pp. 180-182

'Van 1 september 1955 tot 31 december 1960 is Gilliams bibliothecaris van het Koninklijk Museum van Antwerpen geweest'. O.a. over zijn werk als layoutman en als samensteller van tentoonstellingscatalogi

VREE, Paul de

Notities omtrent de idee Maurice Gilliams, pp. 84-88

‘Hij wil voor zichzelf zichtbaarheid verkrijgen en schrijvende, ondanks intieme vernederingen, een levende Idee worden in de tijd, om zichzelf te overtreffen en er iets mee terug te winnen dat verloren ging, nl. het geloof van zijn jeugd’ (p. 84)

VRIESLAND, Victor E. van

*Maurice Gilliams bekroond**, pp. 177-178

Nl. met de driejaarlijkse staatsprijs ter bekroning van een schrijverscarrière

WEISGERBER, Jean

Elias of de smeltkroes der literaire genres, pp. 89-95

‘De autobiografie wordt geromantiseerd, het essay wordt verinnerlijkt en op de zelfanalyse toegepast; terwijl de poëtisering toegang verleent tot het verblindende licht van de openbaring’

WESTERLINCK, Albert

Ter inleiding, pp. 82-83

Moge dit nummer bijdragen tot de diepere kennis van een merkwaardig, eerder moeilijk toegankelijk oeuvre en het tot een ruimere lezerskring doen doordringen

Enklave

Onafhankelijk tijdschrift voor kreatieve produktie
Opgericht in 1971

Redactie[1]*:* Frantz Ariën, Frank de Crits, Luk Dubois, Bob Kennen, Koen Schurmans, Freddi Smekens, Jan Struelens, Toni van Scharen
Redactieadres: Toni van Scharen, Alcyonstraat 1, 1080 Brussel

Jrg. III, nr. 2-3, 116 pp.

Bijzonder nummer

Speciaal teater nummer[2]
Samenstelling: Bert Verminnen
Eindredactie: Frantz Ariën en Daniël Buyle

ARIAS, Paul
Zomaar Avignon. Eventueel te vergelijken met festivals ten lande, pp. 75-78
Over het toneelfestival dat jaarlijks te Avignon gehouden wordt

ARIEN, Frantz
Wrakhout II, pp. 21-25
Losse nieuwtjes, uitspraken, boutades e.d. in verband met teater

Hoe het komt dat ik hier niet meer naar het teater ga, of de konkretisering van een 'woede' na het bijwonen van Vlaams teater en het steeds inwendig opnieuw geteisterd worden door wellustig onbehagen en onbevrediging, pp. 65-70

BUYLE, Daniël
Ook dit seizoen Shakespeare in de kuip. Een kritische analyse van het repertoire 1973/1974 in Vlaanderen, pp. 79-90

1 Aldus medegedeeld in een schrijven van maart 1975. In het tijdschrift worden Daniël Buyle en Roger Rennenberg nog vermeld, maar zij verlieten het tijdschrift en werden vervangen door Luk Dubois, Bob Kennen en Koen Schurmans
2 Het nummer bevat tal van afbeeldingen en foto's, alsmede Recent documentatiemateriaal over Vlaams teater (p. 112). Het coverontwerp is van Frans Pans

De respektieve repertoires worden onderling vergeleken en aan de programma's van de jongste jaren getoetst; de programma's

DECORTE, Jan

[*Brief*], p. 26

Weigering om mee te werken aan dit nummer; gedateerd 22 augustus 1973

DORSSELAER, Leho van

Omtrent marionettenteater, pp. 91-94

Wat is poppen- of marionettenteater en hoe is de situatie in Vlaanderen

GORIS, Alfons

Over het marginale teater en de vlucht van Ikaros, pp. 105-108

'Worden ook teaterbeoefenaars naar de marge van het maatschappelijk bestel verdreven?' Over het fenomeen 'marginale speler'

HAESAERT, Clara

Omtrent teaterbeleid [*door ons Ministerie van Cultuur*], pp. 71-74

KERKHOVEN, Marianne van

Het Trojaanse Paard: een poging tot lokaliseren, pp. 32-45

Historische ontleding van de groep 'Het Trojaanse Paard'; betoog over politiek teater

LANCKROCK, Rik

Proeve van omschrijving van mijn taak als criticus, pp. 56-63

Zijn visie over kritiek en recensie

MARIJNEN, Franz

Pleidooi als besluit van het Gentse colloquium 'The marginal theatre', pp. 109-111

Biografische noot over Franz Marijnen (pp. 109)
Pleidooi in het Engels (p. 110) 'We are a big family... who want to make theatre under the skin'

NEIRYNCK, Freek

Teater met niet-professionelen, pp. 51-55

Over buurtteater, marginale groepen, straatteater en politiek toneel

SCHOOR, Jaak van

Theaterwetenschap hic et nunc, pp. 46-50

Wat is theaterwetenschap; ze komt aan onze universiteiten niet genoeg aan bod, wat nochtans een noodzaak is

SMEKENS, Freddie

[*Brief*], p. 27

Antwoord op brief van Jan Decorte (p. 26); gedateerd november '73

STASSAERT, Lucienne

Over de relatie auteur-teater, pp. 28-31

Er moet ‘een mentaliteitsverandering’ komen ‘en wel een andere conceptie van de rol van auteur én van de ruimte waarin teater wordt gespeeld’

VERMINNEN, Bert

Motieven, pp. 3-8

Tot wie en met welke vragen auteur zich richtte om dit speciaal teaternummer samen te stellen

Wrakhout I, pp. 13-20

Activiteiten op teatergebied, losse nieuwtjes, uitspraken e.d.

Stemmen van de wereld en van jezelf, pp. 95-103

Over de psycho-techniek van de akteur, met als voorbeeld ‘Notes et mémoires d'un acteur’ door Charles Dullin

Filter

Driemaandelijks literair tijdschrift voor en door jongeren
Opgericht in 1972

Redactie:

Jrg. II:	Anne Crivits, Rik Crivits, Willem Debeuckelaere, Eddy De Mondt
Jrg. III:	Dezelfden behalve Eddy De Mondt

Redactieadres: Anne Crivits, Dorpsstraat 11, 8220 Jabbeke

Jrg. II,	nr. 3:	jan.-febr.-maart 1974, pp. 96-137
	nr. 4:	apr.-mei-juni 1974, pp. 139-197
Jrg. III,	nr. 1:	juli-aug.-sept. 1974, pp. 1-72

Artikels van de redactie

Redactioneel - Eindhoven '73, II, 3, p. 96
Over het festival in Eindhoven met als tema van gesprek ‘het al of niet moeten doodgaan van het literair tijdschrift’

Redactioneel, II, 4, p. 139
Over de verhoging van de abonnementsprijs

Redactioneel, III, 1, pp. 1-2
Over de vernieuwing van het tijdschrift en vraag om medewerkers

I. Poëzie

BOOMGAERT, Beatrix
[*Gedichten*], II, 3, pp. 108-110
Voor hem: ‘In het donkere woud van de morgen’ p. 108
Gewogen en...?: ‘Waarom zie ik jonge handen’ p. 109
Keldertrappen: ‘De gevel van het wankel huis’ p. 110

CLEMENT, Peter

Kleine ballade voor een stad, II, 4, p. 172

‘Het hoeft niet altijd te regenen’

Omdat zij in gedachte, II, 4, p. 173

Begrijpt gij dan niet, III, 1, p. 4

CRABBE, Miel

Ik nestel me in de oksel van aster, III, 1, p. 57

CRAEN, Wilfried van

[*Gedichten*], II, 4, pp. 144-145

‘De koperen geest, de zachthandige tederheid, de infantiele’ p. 144

‘Hoe hand in hand’ p. 145

CRIVITS, Anne
[*Gedichten*], III, 1
‘Zolang wij niet wonen’ p. 41
‘Terwijl je daar zo zit -’ p. 43
‘de tuin hangt’ p. 45

CRIVITS, Rik
Redactietafereel: Onze kat, II, 4, p. 140
‘Een chaos van geordende meubels’

GEURTS, Ignace
[*Gedichten*], II, 3, pp. 99-100
‘alleen dacht ik en eindelijk’ p. 99
‘ze had zich al aangekleed’ p. 100

[*Gedichten*], II, 4, pp. 158-160
Tales of brave Ulysses (sfeergedicht): ‘het zout smaken van de kusten’ p. 158
‘de koffie die jij vanmorgen’ p. 159
‘ik heb vanmorgen gezien’ p. 160

GILS, Wouter van
[*Gedichten*], II, 4, pp. 142-143
Humeur: ‘soms ligt een koude dag’ p. 142
Anti-climax: ‘de aziatische hitte’ p. 143

HOOF, Juani van
Souvenir d'amour, II, 4, p. 141
‘in mijn straat zweeft steeds nog’

HOUWELINGEN, Henk van
[*Gedichten*], II, 4, pp. 166-167
Dichter bij de gratie der muzen: ‘Ik zou nog altijd wat anders’ p. 166
Renaissance: ‘Prometheus (bijv.)’ p. 167

[*Gedichten*], III, 1, pp. 23-25

De hardheid van dit leven: ‘dit is weer zo'n morgen met’ p. 23

Flashback I: ‘Hij lag op zijn kamer met kanker’ p. 24

Flashback II: ‘Moe van dit leven’ p. 25

HUYS, Roos

En toch..., II, 4, p. 175

‘Moeder’

MAES, Hilde

Ergens leeft hij, II, 3, p. 112

MUNSTER, Emiel

Mijn laatste gedicht opgedragen aan de mensen die het willen lezen, III, 1, pp. 5-6

‘ook jij strooit powezietjes rond’

NIEUWENHUIZEN, Michiel
Geel, II, 3, p. 113
'Verliefd'

Epiloog, III, 1, p. 3
'Verborgen achter zilver'

UITDEHAAG, Antoine
Gewoon wanneer de post eens laat is, II, 4, p. 174

Toen ik mijn boot had laten vastgaan, III, 1, p. 26

VANDEMOORTELE, Els
Het betonnen nagerecht, III, 1, p. 58
'Een paraplu'

II. Proza

CRAEN, Wilfried van
Hallucinatie tijdens een nachtelijke motorrit langs de boord van de Atlantische Oceaan, II, 3, pp. 97-98

KATJA
6 brieven, III, 1, pp. 11-16

KESSEL, J.M. van
Het betere denkwerk: Inspraakverhaal, II, 4, pp. 161-165

MEERSDALVE, Lem
Cactussen kweken - om luidop voor te lezen -, III, 1, pp. 7-10

MEERSDALVE, Lem en MUNSTER, Emiel
Dubbel, III, 1, pp. 47-56

Twee verhalen, door elkaar geschreven door Lem Meersdalve (1) en Emiel Munster (2)

MICHIELS, Mireille

Uit de dagboeken van tienjarigen, II, 4, pp. 146-157

MONDT, Eddy de

Blauwbaard, II, 3, pp. 101-107

De jonge schrijver en de ontspanning, II, 3, p. 111

Ik koos de vrijheid maar..., II, 4, pp. 176-193

TIJN, Karlon Kristjaan

Bloei en verval van de neo-romantiek (1975-1997), II, 4, pp. 168-171

VERSTRAETEN, Jean-Philippe
De rattenvanger van Hameln, III, 1, pp. 17-22

WINTER, Leon de
Revolutie, II, 3, pp. 114-137

III. Toneel

DEBEUCKELAERE, Willem
Gedag - kort toneelstuk in zes deeltjes -, III, 1, pp. 27-39

IV. Kritische bijdragen

DEBEUCKELAERE, Willem
Herinneringen aan morgen I - Een piramidale inspraakmethode -, III, 1, pp. 59-65
‘Beste lezer, dit is geen verhaal. Het is een methode, een eerste probeersel, een voorbeeld van de constructie van een inspraakverhaal. Je zou het ook een piramide-verhaal kunnen noemen’

Notities, III, 1, pp. 69-72
Julian Beck, Chants de la révolution, pp. 69-70
Schrijven met de linkerhand, pp. 70-72
Over de problematiek van ‘het hoe, het waarom van het schrijven’ met brieffragmenten van Emiel Munster en Eddy De Mondt en een tekst van Fr. X. Kroetz

VERSTRAETEN, Jean-Philippe
Notities, III, 1, pp. 66-69
Monika van Paemel, De confrontatie, pp. 66-67
Hugo Raes, De Vlaamse reus, pp. 67-69

V. Illustratie

ALLIET, Katrien
Tekeningen, III, 1, pp. 40, 42 en 44

CLEMENT, Jozef
Tekening, III, 1, omslag

DEBEUCKELAERE, Katrien en Willem
Vignetten, III, 1

Fluim

Een instuiver
Opgericht in 1973

Redaktie en administratie:
Uitgeverij Ostentatief, Plantin en Moretuelei 129[4], 2200 Borgerhout

Jrg. I, nr. 3: november 1974, pp. 33-46

I. Poëzie

BRANDE, Leopold M. van den
Charleville 1972, p. 39
'Rimbaud'

OSTEN, Karel Hendrik
Gedicht, p. 34
'In de pers - dat was toen in 1893 - is een artiekel'

PERSOON, Willem
Gedicht, p. 46
'het heeft het ministerie van landsverdediging'

VANSTREELS, Miel
Gedicht, p. 34
'in de warmste uithoeken'

II. Proza

TRIPHON, Thomas
De astmalijder, pp. 35-38

IV. Kritische bijdragen

OSTEN, Karel Hendrik

Geert Pijnenburg: toen en nu, maar anders, pp. 44-46

Gesprek met Geert Pijnenburg (ps. Geert Grub) over de Vlaamse Beweging n.a.v. het verschijnen van zijn boek: De grote verrader was een kleine garnaal. Rond en over dr. Aug. Borms

RONSMANS, Fernand

Mededeling, p. 34

Over Fluim

UYTTENDAELE, Jan

Hoe kritisch is ons geschiedenisboek? pp. 40-43

Bespreking van de tiende druk van de Geschiedenis van België en van onze eigen tijd door M. Dierickx, gecorrigeerd en bijgewerkt door M. Vermander 'De behandeling van de aktualiteit is erg eenzijdig, onvolledig en zelfs onjuist'

Groot Vizier

Tijdschrift voor literatuur[1]
Opgericht in 1974

Redactie:

nr. 1:	Leander Hanssen, Philippe Cailliau, Dirk Callebaut
nr. 2:	Dezelfden, met Maurits Meyers, Wim Nimmegeers, Etienne van den Steen, Ludo van de Wijngaert

Redactieadres:

	nr. 1:	Jean Lefebure, Steenweg op Leuven 33, 1980 Tervuren
	nr. 2:	E. van den Steen, Keienveldstraat 15, 1050 Brussel
Jrg. I,	1:	[januari] 1974, 28 pp.
	2:	februari-maart 1974, 26 pp.

Artikels van de redactie

[*Bij een nieuw tijdschrift*], 1, p. 1

Kaakslag, 2, p. 2
aan ‘het zelfingenomen literatuuramateurisme’ en aan ‘de overdreven hermetisch ingestelde vakidiotie van het pseudo-modernisme’

I. Poëzie

AGERAU, Nadja
De Leie, 2, p. 6
‘er is een ster in de rivier’

1 Geen ondertitel in nr. 1

CAILLIAU, Philippe

[*Gedichten*], 1, pp. 13-15

Vaarwel: ‘Een korte liefde die te lang duurde’ p. 13

Een stemverschuiving, p. 14

Middernacht: ‘Rustend verlies ik mijn evenwicht’ p. 15

CALLEBAUT, Dirk

[*Gedichten*], 2, pp. 21-22

Happy end: ‘in de kille mistige grauwe vroege ochtend’ p. 21

Stroboscoop: ‘je wordt wakker beschaamd trek je’ p. 21

'71 - Leven herzien: ‘een verkleurde streep water ...’ p. 21

Only a hobo: ‘hij zegt ik kan het niet meer aan zij’ p. 21

Weddenschap met de toekomst: ‘ik wou dat ik’ p. 22

Liefste: ‘je naakte rug zegt me’ p. 40

CLEMENS, Miel
Sinds eeuwen dwaalt de maan, 1, p. 8
Waar zal jij zijn als tijd komt, 1, p. 10

DEMIL, Colette
[*Gedichten*], 1, pp. 5-7
De stad: 'De Stad verstard welvarend starend' p. 5
Geef me een hand, p. 6
Aan het ik dat in mij leeft: 'Ik ga, ik stap, ik ren' p. 7

GERER, Gino
[*Gedichten*], 2, pp. 25-26
Zaventem: 'Gezagvoerder' p. 25
Begrip: 'Wereld' p. 26

HANSSEN, Leander
[*Gedichten*], 1, pp. 22-23
'Bloementuiltje' p. 22
'Versplinterd verleden' p. 23

Het is een groot gebouw, 2, p. 19

LEFEBURE, Jean
[*Gedichten*], 1, pp. 11-12
Apocalyps: 'Aan alle mensen die zich God wanen' p. 11
Wroeging: 'Stilte' p. 12

LOUCKER, Jean Paul de
Avond[1], 1, p. 28
'Warme dag'

LU-DOVICUS
Drie gedichten uit de bundel: Obsessie en trauma's, 1, pp. 2-4
Een cyclische reis naar de eerste olifant

1 Onder de initialen J.P.D.

1. ‘in de stulp van mijn onmacht’ p. 2
2. ‘er zijn twee slakken de avond in’ p. 3
3. ‘ik kijk door mijn bril om me heen’ p. 4

MEYERS, Maurits

Gedichten, 1, pp. 24-25

Indirect: ‘Vergeefs hef ik het hoofd en tracht’ p. 24
Ego-trip: ‘Tijd tikt de broze stilte’ p. 24
Detsladef: ‘Reeds 20 jaar loop ik nu al rond’ p. 25
Wanhoop (niet?): ‘Volle maan in blauwe zwavel’ p. 25

MONTSALVAT, Michael de

[*Gedichten*], 2, pp. 7-8

Fuga: ‘Een liefde, groots, onbevangen’ p. 7
Genesis: ‘Duister water’ p. 8

NIMMEGEERS, Wim

Hout pijn. Een geknipt verloop vol herinneringspunten. *Geen pijnstilling. Een afrekening*, 2, pp. 15-17

‘gevaar bestond niet’

STEEN, S.

[*Gedichten*], 1, pp. 26-27

Morpheus & Morose: ‘En ik ben geen man’ p. 26
De laatste Icaros: ‘Hij is kleurloos’ p. 27

Poëtoresken. Bedenkingen in verband met pseudo-dichten, 2, pp. 3-5

Ik voel dat ik er ben: ‘Hoog’ p. 3
Goddelijk: ‘Een dichter’ p. 3
Engagement: ‘Hij zit op een steen’ p. 4
Beeldspraak in kleur. Het restaurant: ‘Paling in 't groen’ p. 4
Telepatie en haar slachtoffer: ‘'s Morgens’ p. 5

[*Gedichten*], 2, pp. 18-19

Castalia: ‘Wezenloos’ p. 18
De golf van de zee: ‘Blond’ p. 19

II. Proza

CALLEBAUT, Dirk

Een hees geluid, 1, pp. 16-21

CLEMENS, Miel

Observatie, 1, p. 9

MEYERS, Maurits

Mayday... Mayday, 2, pp. 23-24

LU-DOVICUS

Phantas Magoria: Ultra Vivaldi, 2, pp. 9-14

Hagelslag

Driemaandelijks tijdschrift
Opgericht in 1971

Hoofdredacteur: Jan Uyttendaele
Redactie: Carlos Callaert, J.M. Decorte, Jan de Smet, Mark Maes, Willem Persoon, Paul Taminau, Guy Vanheule, Hans Verstraeten
Redactiesecretaris: Wim Nimmegeers, Zeelsebaan 21, 9150 Grembergen

Jrg. III,	nr. 1:	[begin 1974] 32 pp. = *Hagelslag-produksie jaargang 72-73*
	nr. 2:	juni 1974, 26 pp.
	nr. 3:	september 1974, 45 pp.
	nr. 4:	december 1974, 48 pp.

Artikel van de redactie

Redaktioneel, 2, p. 1
Over het niet verschijnen van Hagelslag in 1973

I. Poëzie

ALSTEIN
Bekentenis, 3, p. 16
‘De wind uit dood en leven opgegroeid’

BIEZEN, Jan
[*Gedichten*], 4, pp. 35-36
‘Weer een dag voorbij’ p. 35
‘Eerst nam ik afscheid voor een stil dorp’ p. 36

BRANDE, Leopold M. van den
Van Gogh of de zonnebloemen van de waanzin (Uit: Alchemie van de roos), 4, p. 28
‘Vincent, nu uw hand’

CAILLIAU, Phil

Dali, 4, p. 8

1. ‘De drijvende horizon’
2. ‘Een mantel van mensenvel’
3. ‘Het bloed is de vernietiging’

DECORTE, J.M.

O verkapte land, 3, p. 30

De dagen van goed en kwaad, 4, pp. 1-2

1. ‘de aankomst van het nichtje’ p. 1
2. ‘en zie dan weer’ p. 2

MAELE, Romain John van de

Uit het dagboek van een paria, 4, p. 41

‘De koffie had een nasmaak vanmorgen’

MEES, Rob

Leeuwin, 2, p. 11

‘mooi en vrouwelijk hangt’

NIMMEGEERS, Wim

[*Gedichten*], 2, pp. 17-18

‘toen zij op deze wijze werd uiteengereten’ p. 17

‘wij hadden kaarten voor een banket van de pauselijke staten’ p. 18

PERSOON, Willem

Had de monnik wellicht gelijk, 2, p. 6

Plantaardig, 3, p. 18

1. ‘de natuur’
2. ‘mijn moeder wist niet’

TAMINAU, Paul

Statements, 3, p. 29

‘een vermoeide geest’

‘ik weet van niets’

‘al wat je bent’

Bieber, 3, p. 45

‘bieber blekt ut blinke blokke’ p. 45

VERSTRAETEN, Hans

Wens bij een op instorten staande ster, 2, p. 2

‘Graag’

Jij (cyclus), 3, p. 17

‘zeven nachten lang’

II. Proza

ELST, Aard van der & VERBERGHT, Piet
Slachtoffers van 68[1], 3, pp. 19-29

Wie is Gustav Leonart, 4, pp. 9-27

MEES, Rob
De wespen, 4, pp. 3-7

1 Gevolgd door een kort commentaar door de redactieleden Jan de Smet en Wim Nimmegeers

IV. Kritische bijdragen[1]

CALLAERT, Carlos

In gesprek met Patrick Conrad, 2, pp. 7-10

Schreien, *schrijven*, *schreeuwen (door Hugo Bousset)**, 2, pp. 19-21

*Zomeravond in een kleine stad (door Pierre H. Dubois)**, 4, pp. 42-44

HAES, Leo de

*Vanwege een tere huid (door Antoon Koolhaas)**, 3, pp. 31-36

*Ach Gerard!**, 3, pp. 40-42
Gerard (van het) Reve, Het lieve leven

*Het seksuele bolwerk (door Harry Mulisch)**, 4, pp. 44-46

MAES, Mark

*The 'amaesing' Michiels**, 3, pp. 36-39
Jean-Marie Maes, Ivo Michiels

NIMMEGEERS, Wim

Van een fluidium en een nachtdier, 3, pp. 1-15
Over H. Marsmans' gedicht Delft (afgedrukt p. 3) uit de jaren 1919-1926

Ergens wat aan doen, 4, pp. 37-40
Over de houding van de jonge schrijvers 'ontgoocheld in deze samenleving'

UYTTENDAELE, Hugo

De spellingshervorming: sluipmoord of remedie? 2, pp. 3-5
Pleidooi voor een logische, fonetische spelling

UYTTENDAELE, Jan

1 De titels met een * behoren tot de rubriek Leestekens

Hoe kritisch is ons geschiedenisboek? 2, pp. 12-16

M. Dierickx, Geschiedenis van België en van onze eigen tijd. Bijgewerkt door M. Vermander, kritisch onderzocht om aan te tonen hoe de leerlingen 'gemanipuleerd' worden

De functie van de poëzie, 2, pp. 25-26

Dichten 'is een kritische bezinning op de taal die tegenwoordig zo vaak wordt misbruikt, met name door politici'

*Profielen**, 3, pp. 4243

Over de Profielreeks, met nummers gewijd aan Johan Daisne, Jef Geeraerts, Marnix Gijsen, Ward Ruyslinck, Paul Snoek

Hoe dom is onze taalrijkdom? 3, pp. 29-34
A. Vansteenkiste, Ontwikkelingshulp: wat en hoe, in: Luc Debaene, Nieuwe taalrijkdom, kritisch onderzocht om aan te tonen hoe de leerling 'kan worden misleid'

*Allemaal teksten**, 4, pp. 46-47
Over jeugd en lezen n.a.v.
Ludo Sollie e.a., Instuif
Paul de Wispelaere en Hugo Raes, Wereld in teksten

VANHEULE, Guy
*Geschraagd geraamte (door L.M. van den Brande)**, 4, p. 48

VERSTRAETEN, Hans
Pieter Boon leerde het volk lezen, 2, pp. 22-24
N.a.v. Louis Paul Boon, Pieter Daens

Bijzonder nummer

(III, 1: *Dichtbundel*, [28 pp.])

HEYVAERT, J.A.
[*Verantwoording*], p. 22

[*Gedichten*], pp. 23-32
'Eén dancing op' p. 33
'We nemen een bijzonder ervaren jager in dienst' p. 34
'Misschien zullen we morgen' p. 35
'Tweede aansporing', p. 36
Tweede liefdesverklaring aan J.: 'En er zullen gewiekste Madonna' p. 37
'Over de wijze waarop hij terugkwam' p. 38
'Bemerk spoor 1' p. 39
Bericht over de zomer van '73: 'Bij het begin ervan H.' p. 40
'De avonden met als begin' p. 41
'De bedelaars en landlopers' p. 42

NIMMEGEERS, Wim

[*Verantwoording*], p. 1

Houtpijn. Een geknipt verloop vol herinneringspunten. Geen pijnstilling, *een afrekening*, pp. 2-6

‘gevaar bestond niet’

NIMMEGEERS, Wim & VANHEULE, Guy

De motories gestoorde linker, pp. 7-11

‘aca-blanc’

De Wonderbaarlijke Verschijning en het Gesprek met de Engel Snit & NaadinDuplo, pp. 12-16

‘action beating’

VANHEULE, Guy

Touwtrekken met een plaastergezicht. Houtpleisters moeten op een dravende wonde worden gelegd, pp. 17-21

‘laten we zuidzeetee drinken’

Heibel

Tweemaandelijks kritisch satirisch kreatief tijdschrift
Opgericht in 1965

Redaktie:

VIII,	nr. 5-6:	Marc Andries, Armand Boni, Frans Depeuter, Robin Hannelore, Dries Janssen, Hubert Lampo, Luc Vancampenhout, Walter van den Broeck, Jan van den Weghe, Herman Vos
IX,	nr. 1:	Dezelfden, behalve Marc Andries
IX,	nrs. 2, 3 en 4-5-6:	Frans Depeuter, Dries Janssen, Walter van den Broeck, Jan van den Weghe (kernredaktie); Armand Boni, Jos Borré, Hubert Lampo, Luc Vancampenhout, Herman Vos (redaktieleden)

Redaktiesekretariaat:

VIII,	nr. 5-6 en IX, nr. 1:	Herman Obbels, Tuinwijk 21, 2260 Nijlen
IX,	nrs. 2, 3 en 4-5-6:	Walter van den Broeck, Vrijheidstraat 18, 2300 Turnhout

Jrg. VIII,	nr. 5-6,	92 pp.
Jrg. IX,	nr. 1:	94 pp.
	nr. 2:	maart-april 1974, 82 pp.
	nr. 3:	mei-juni 1974, 104 pp.
	nr. 4-5-6:	108 pp.

Artikel van de redaktie

Mededeling, IX, 4-5-6, p. 3

‘Wij dachten dat het beter was de jaargang 1974 maar meteen met één lijvig Heibel-nummer (dat voor drie telt) af te sluiten, zodat wij de nieuwe jaargang met een schone lei kunnen beginnen. Immers, dit jaar 1975, is het tien jaar geleden dat Heibel voor het eerst paniek in de literaire rangen begon te zaaien’

I. Poëzie

BRANDE, Leopold M. van den

Gedenksteen voor haar, IX, 2, p. 28

‘geen groter aandenken aan U’

Uit de bundel in voorbereiding: Alchemie van de roos, IX, 4-5-6, pp. 30-34

Herinneringen uit een schedel, p. 30

‘een hand die van de vader is’

Dans Nijinski! dans! p. 31-32
1. ‘Gij zijt gestorven sedert’ p. 31
2. ‘deze winter nu ontvangt’ p. 32

Het bruidsteken, p. 33
‘Gij zwijgt, sinds verre’
Starend in het vuur, p. 34
‘wat aarde, wat bloed. reeds herfst’

CALLAERT, Carlos
[Gedichten], IX, 4-5-6, pp. 21-23
Moeder 1: ‘De vingers druipen van haar hand als kaarsvet’ p. 21
Moeder 2 *Peau d'orange:* ‘Zo was haar stem:’ p. 22
Moeder 3: ‘Hij breekt haar stem’ p. 23

CHRISTIAENS, Dirk
Bron, IX, 3, p. 21
‘Bedreigd met verlies en verval’

CRAEN, Wilfried van
Back home, IX, 4-5-6, p. 24
‘M'n moeder zegt’

DIJCK, Dis van
De jagers, VIII, 5-6, p. 53
‘De zwarte dennetoppen; een spitsgevijld gebit’

DUMARAIS, Freek
[*Gedichten*], IX, 3, pp. 22-23
‘het ene huis met rode’ p. 22
‘de schapen in hun wollen frak’ p. 23

GOSWIN, Rob

Geen dagen gaan ons verloren, IX, 2, p. 26
‘Geen dagen gaan ons nu nog voorbij’

HANNELORE, Robin
Drie laattijdige gedichten voor Guido Gezelle, IX, 1, pp. 27-29
1. ‘Als de kraaien zo goddelijk sluw’ p. 27
2. ‘Dit is een geheim gedicht’ p. 28
3. ‘De mens is geen mens meer’ p. 29

HERENDAEL, Frank van
[*Gedichten*], IX, 3, pp. 24-28
1. *Ironie der spuiters*, p. 24
‘'t Gezicht der spuiters aan de kerkemuur’
2. *De weg der zeven weeën tijd vlakt de heuvels af*, p. 25

‘Ik daal de kruisweg af’
- *Een kinderlied*, p. 25
‘Een kinderlied zweeft zingend door mijn hoofd’
3. *Noch blijdschap*, *noch verdriet*, p. 26
‘Al die mysteries, zeven-weeënweg’
4. *Kempens volk*, pp. 27-28
‘Met de aanvoeling van de korreling’

PRETER, Francis de

[*Gedichten*], VIII, 5-6, pp. 50-52

Verlangen: ‘Naar het land waar zuivere winden’ p. 50
Back at home: ‘Ziek van 't verre reizen’ p. 51
Met hazenangst geboren, p. 52

ROY, Max le

[*Gedichten*], VIII, 5-6, pp. 47-49

Alleen: ‘Hebben dan de sterren’ p. 47
Bekentenis: ‘Zoen’ p. 48
In memoriam god: ‘Die dag’ p. 49

ROY, Pol le

[*Gedichten*], VIII, 5-6, pp. 42-46

't Gehucht: ‘met merels pikkend in 't gazon’ p. 42
Bucolisch: ‘dit werven gans een nacht’ p. 43
Dubbelvlam: ‘god’ p. 44
Altijd: ‘altijd zullen zuilenrijen mij bekoren’ p. 45
Ovaal der stilte: ‘ook als de schemer door de dagen sluipt’ p. 46

Gedichten, IX, 3, pp. 15-18

Elegisch: ‘naar u gaan alle vragen’ p. 15
Dageraad: ‘schijnbeeld en verstrooiing’ p. 16
Wijding: ‘sterren onder hen’ p. 17
Kroonstand: ‘verliezend in elkaar’ p. 18

SCARPHOUT, Ria

[*Gedichten*], IX, 3, pp. 19-20

‘Ik houd van woede’, p. 19
‘Ik moet langzaam leven’ p. 20

TRIPPAS, Maurice

Kleine suite voor computer, IX, 2, pp. 30-34

Sleutelrecord: ‘En claquant les portes de l'enfer’ p. 30
Codering: ‘In schedeltekens’ p. 30
Systeemanalyse: ‘Er zingen lijsters in het bos’ p. 31

Bestandsorganisatie: ‘Ik en de rabauwen van mijn leden’ p. 32
Index-sequentieel: ‘Boven de boomgrens’ p. 33
Modem: ‘Dit is dus goed:’ p.33
Terminal: ‘Verloren geboren’ p. 34

TRUYENS, Willy
Salvador Allende, VIII, 5-6, p. 54
‘jouw bloed’

VANDEWEGHE, Geert
Geofysisch, IX, 2, p. 29
‘Ik ben in u’

[*Gedichten*], IX, 4-5-6, pp. 25-29
Ik dans in vuur: ‘Ik ben geen maagd’ p. 25
Een huwelijk: ‘Op de fiets kan je de lente zien’ p. 26
[*Gedicht*]*:* ‘Valwind en valk’ p. 26
De dagen heten herfst: ‘De dagen heten herfst. De zon, een bleke hand’ p. 27

Carezza: ‘Nu zijn van de liefde de bekers gezet’ p. 28
Gevangenis: ‘Dit zal je nooit vergeten’ p. 29
Haikoe: ‘Wat bedoelt mijn geranium’ p. 29

VANSTREELS, Miel
De vermolmde windstoten waarop, VIII, 5-6, p. 55

Demente bejaardenflat I. Juffr. B., IX, 2, p. 27
‘op haar veertiende moet ze’

Men was de dood, IX, 3, p. 29

VERVAEKE, Wouter
Poëzie à la carte, IX, 1, pp. 30-31
Ze weet het niet: ‘Luister naar een zwaan’ p. 30
Hooi weer: ‘Lente: lachend leid’ p. 31

WEGHE, Jan van den
Logos spermatikos (fragment), IX, 1, pp. 32-37
‘De Usumacinta, zwanger waterdier’

P.B. Shelley, *Gedichten. Vert.:* Jan van den Weghe, IX, 2, pp. 35-37
1. *Ode aan de westenwind*, pp. 35-36
2. *Julian en Maddalo*, p. 37

II. Proza

ALSTEIN
Honden, IX, 1, pp. 17-25

ANDRIES, Marc
De confrontatie, VIII, 5-6, pp. 22-25

BACKX, Jan

Slapen, IX, 3, pp. 13-14

BORRE, Jos

De eeuw loopt op zijn einde, *laten we dus wat gaan spelen*, IX, 3, pp. 8-12

De melkerij, IX, 4-5-6, pp. 12-20

DEPEUTER, Frans

Een eventualis, VIII, 5-6, pp. 14-21

Een spiraal, IX, 2, pp. 16-25

FLANDERS, Car

Wadi's (fragment), VIII, 5-6, pp. 33-41

VANCAMPENHOUT, Luc

De laatste gehangene, VIII, 5-6, pp. 26-32

IV. Kritische bijdragen

BONI, Armand

Erasmus van Rotterdam, IX, 1, pp. 51-67

Over Erasmus als ‘exponent van de vrijheid’; over zijn werk en de confrontatie met Luther

Een silhouet. Dr. Jozef Julius Peeters, geschiedkundige-kosmopsycholoog, IX, 2, pp. 56-65

Met een lijst van zijn publikaties (pp. 57-58)

BORRE, Jos

Het gevecht met de rupsenkweker, IX, 3, pp. 30-35

Fred de Swert, De glazen kokon van de rupsenkweker

Boekbespreking, IX, 4-5-6, pp. 104-107

Ward Ruyslinck, Het ganzenbord, pp. 104-107
Jan Emiel Daele, De achtervolgers, pp. 106-107

BOVEN, Jos

De zin ervan, IX, 2, pp. 38-41

Over het ‘onvermogen tot communicatie’ met als voorbeelden, Eugène Ionesco, La cantatrice chauve en Harold Pinter, The caretaker
‘Praten om zich in te kapselen in een wattebed van woorden, zodat men de hardheid van het leven niet meer voelt’

BROECK, Walter van den

‘Non blaterare sed polire’ (Niet lullen maar poetsen!), VIII, 5-6, pp. 5-13

Interview met Jan Cremer

Heibelletjes Heibeltjes..., VIII, 5-6, pp. 84-85; IX, 1, pp. 86-87; 2, pp. 81-82; 3, pp. 98-99

Literair allerlei (kritisch-satirisch-ironisch) in telegramstijl

Interview met Jef Geeraerts, IX, 2, pp. 4-15
Tijdens een literaire avond van de Lichtaartse Literaire Kamer Lichteleir, met ook vragen van het publiek

Interview, IX, 4-5-6, pp. 4-11
Met Emiel van Hemeldonck n.a.v. zijn 75e verjaardag

Het literaire leven anno 1975 voor u uit het koffiedik gelezen, IX, 4-5-6, pp. 95-103
Satire op de Vlaamse literaire wereld

CALLAERT, Carlos
Interview met Patrick Conrad, IX, 1, pp. 6-13

DEPEUTER, Frans
De Vlaamse Elsevier. Extra editie, VIII, 5-6, pp. 63-67
Publicatie van zijn door de Vlaamse Elsevier geweigerde lezersbrief n.a.v. een bijdrage van Henri-Floris Jespers over subsidies e.d.

'*Linkse facetten*', VIII, 5-6, pp. 80-83
Over uitspraken in Volksgazet in verband met Jan Vanriets Toinot & Aan het strand; over De Nieuwe en haar publiciteit voor de Geminireeks van de Standaard-uitgeverij; over het Nieuw Vlaams Tijdschrift; over Patrick Conrad n.a.v. een artikel over hem in Het Laatste Nieuws

De vloer aanvegen. Facetten van het literaire leven, IX, 1, pp. 82-85
Sarcastisch-kritische opmerkingen over literaire en culturele gebeurtenissen

Aspekten van het literaire leven, IX, 2, pp. 74-78; 3, pp. 56-65; 4-5-6, pp. 84-94
Satirische en ironische beschouwingen over het literair leven in Vlaanderen

De potentialis haat, IX, 4-5-6, pp. 35-45
Inleiding tot het werk van Jerzy Kosinski, opgesteld aan de hand van zijn eigen essay: 'Tijd van leven - tijd van kunst'

HANNELORE, Robin
De vloer aanvegen, VIII, 5-6, pp. 78-79
Varia uit de Vlaamse culturele en literaire wereld

HOOF, Guy van
Het eigen hachje redden, IX, 3, pp. 51-55
Over Dashiell Hammett n.a.v. diens Bloedrode oogst

JANSSEN, Dries
Mireille, *Irina en Jos: van ieder een nieuwe roman*, VIII, 5-6, pp. 56-61
Mireille Cottenjé, Lava
Irina van Goeree, De kooi
Jos Vandeloo, De muggen

In de marge aangestreept, VIII, 5-6, pp.

Ja, Karel, ik heb ook eens...' naar Karel Jonckheeres rubriek 'Ik heb eens...' in de Vlaamse Elsevier; allerhande beschouwingen

May I present you May..., IX, 1, pp. 40-47

Over zijn ontmoeting met May Vriamont-Schouteden, weduwe van Marcel Schouteden en schoonzuster van Joris Vriamont; over enkele van haar gedichten, hier afgedrukt pp. 45-48

In de marge aangestreept, IX, 1, pp. 70-81

N.a.v. recente lectuur, o.a. van Ward Ruyslinck, Van Ostaijen in Londen (Snoecks 74, pp. 32-53)

In de marge aangestreept, IX, 2, pp. 66-73

N.a.v. recente lectuur o.a. van Tenen (nr. 9) en Zenit 74 (VI, 1974, 2)

Ze zouden het kunnen gezegd hebben, IX, 2, pp. 79-80

Satirische uitspraken met vervormde auteursnamen

Aangestreept, IX, 3, pp. 66-81

Waarom de rubriek niet meer heet: In de marge aangestreept. Allerlei kritisch-satirische bedenkingen en beschouwingen

Ten huize van... Isidoor Steenwinkel, *Nieuwe Teutensingel 100*, *Genk (proeve van een alternatief televisieprogramma)*, IX, 3, pp. 82-97

Imaginair Ten huize van... als karikatuur van het televisieprogramma van Joos Florquin

Aangestreept, IX, 4-5-6, pp. 68-83

Allerhande beschouwingen, commentaar en citaten i.v.m. literatuur

SNEEUW, Willy

Even praten met Vlaanderens citateraar, IX, 3, pp. 3-7

Nl. Gerd de Ley

VANBRABANT, Roger

Een vraag die mij niet meer loslaat: Ben ik nu leesmoe of literatuurmoe? IX, 4-5-6, pp. 46-50

Over de communicatiestoornis en de steeds groeiende kloof tussen lezer en schrijver

VANCAMPENHOUT, Luc

Miniwash, IX, 1, pp. 88-89

Ironische uitspraken i.v.m. schrijvers

WEGHE, Jan van den

De pen ter hand, VIII, pp. 86-89

Brief aan Herman Obbels = Robin Hannelore n.a.v. de polemiek tussen Jan van den Weghe en Paul Hardy over schrijvers roman Djiki-Djiki (Heibel, VIII, 1973-1974, 2, pp. 27-34 en 34, pp. 96-97)

Over epitafia en doodsprentjes, IX, 2, pp. 42-55

Over het gedichtje dat hij schreef voor het doodsprentje van zijn moeder; over de ‘zielgedichtjes’ van Guido Gezelle; over grafschriften

Aspekten van het kreatief proces (psychologische benadering van het fenomeen), IX, 3, pp. 36-50; 4-5-6, pp. 51-67

1. Zin en betekenis, pp. 37-43
2. Inzicht, imaginatie, geheugen, pp. 43-50
3. Het 'anders' zijn, pp. 51-56
4. Van impuls naar realisatie, pp. 56-67

... DE PEN TER HAND

Mededeling van de brief van Marc Andries die ontslag neemt als redactielid van Heibel en van het antwoord van Frans Depeuter, IX, 1, pp. 91-92

Mededeling van een brief van lezer Jos Franken over het dalend peil van Heibel en van de reactie van de Redaktie, IX, 3, pp. 100-103

Honest Arts Movement (H.A.M.)

Driemaandelijks tijdschrift
Opgericht in 1973[1]

Algemeen coördinator: Frans Vyncke
Redaktie:

Jrg. II, 1:	Marc Andries, Martin R. Baeyens, Jo Boon, Louis Paul Boon, Fernand De Metsenaere, Camille D'Havé, Hugo Raes, Herman Schepens, Roger Serras, Jürgen Schneider, Willie Verhegghe, Simon Vinkenoog, Frans Vyncke
Vanaf nr. 2bis:	Dezelfden behalve Fernand De Metsenaere, en met Jan Burssens, Paul de Wispelaere, Octave Landuyt, Willem M. Roggeman

Redaktiesekretaris: Roger Serras, Visserij 96, 9000 Gent
Plastische Kunsten en inrichten tentoonstellingen: Herman Schepens

Jrg. II,	nr. 1:	juli, 128 pp.
	nr. 2bis:	september, 12 pp.
	nr. 2:	oktober, 128 pp. = *Onze gelukkige kinderen*

I. Poëzie

ROGGEMAN, Willem M.

Tekstverklaring, 2, p. 18
‘De dichter heeft lak aan de lakeiën’

Flatneurose, 2, p. 19
‘Op een flat tien hoog ontwaakt’

Heberto Padilla, [*Gedichten*]. *Vertaling* Willem M. Roggeman, 2, pp. 26-29
Lied van hier en daar, p. 26
De man die de kranten van zijn tijd verslindt, p. 27
Kunst en beroep, p. 27
De nieuwe mensen, p. 28
Bij de dood van Ho Tsji-Minh, p. 29

1 Opgericht als Honest Graphics. Periodiek, informatief cultureel tijdschrift

SERRAS, Roger

Met de trekvogels naar zee, 1, pp. 104-125

Leidraad: ‘Zichtbaar het is lente, maar is de winter wel voorbij?’ p. 105

Een: ‘Onze piratenzenders zijn weer present’ p. 106

Twee: ‘Wachtend op het applaus’ p. 107

Drie: ‘In deze Dark Ages beseffen wij maar half’ p. 108

Vier: ‘Eenmaal welgezind’ p. 109

Vijf: ‘Iedereen heeft weleens geburen’ p. 110

Zes: ‘Gewogen en te zwaar bevonden’ p. 111
Zeven: ‘Zeer zeker is het nog niet’ p. 112
Acht: ‘Onze onbesuisde mogelijkheden’ p. 114
Negen: ‘Hier woont hij’ p. 115
Tien: ‘Zo zijn de zaken: zakelijk’ p. 116
Elf: ‘Van De Bisschop Van Gent’ p. 117
Twaalf: ‘Is deze mooie man een vrouw’ p. 118
Dertien: ‘Terwijl in de arena's van de kleinere steden’ p. 119
Veertien: ‘Wij, gelukkige minnaars’ p. 120
Vijftien: ‘Als je even je lompe stadsvoeten kunt intomen’ p. 121
Zestien: ‘Je denkt aan de dronken matrozen in de vakantiearena’ p. 123
Zeventien: ‘Het verschil tussen een maand Belga filter’ p. 123
Achttien: ‘Dank zij de snelheidsbeperking’ p. 124
Negentien: ‘Je kranten hebben er slechts een vliegreis vertraging’ p. 125

VERHEGGHE, Willie

Circus Richardo, 1, pp. 27-38

1. ‘Aftandse borden aan de elektriciteitspalen’ p. 28
2. ‘Een vrouw met donkere ogen’ p. 29
3. ‘In het dunne licht van de tent’ p. 30
4. ‘Geen notabelen, geen grote geesten’ p. 31
5. ‘Het circus Ricardo presenteert’ p. 32
6. ‘Loe Chi Tjoe’
7. ‘De lachplooi komt op de gezichten’ p. 34
8. ‘Fatima en Mohammed, de fakiers’ p. 36
9. ‘Tijdens de pauze van geroezemoes’ p. 37
10. ‘Geen slang, geen leeuw, geen aap’ p. 38

WAUTERS, Marcel

Poetry international 18-21 juni 1974, 2, pp. 115-121

1. *Opgedragen aan Rotterdam hoofdstad van de internationale poëzie capital of international poetry dixit vasco popa*, p. 115
   ‘in het dorp’
2. *Opgedragen aan de inrichters van*, *de deelnemers van*, *de aanwezigen op poetry international* 74, p. 116
   ‘de chimpansee en de mens stammen broeder’

3. *Opgedragen aan niemand (om die man niet te vergeten)*, p. 116
   'de paarden trappelden ter plaatse'
4. *Gedicht zonder opdracht*, p. 117
   'het op drift geslagen schip'
5. *Gedicht dat er graag bij wou*, p. 118
   'hij had heel wat voeten'
6. *Tekst die geen gedicht maar een godverdomme is*, p. 119
   'sinds hoeveel seizoenen er droogte'
7. *Divertimento*, p. 20
   'ter voorbereiding van zijn eindexamen'
9. *Postscriptum om de aanwezigen voor zover nodig met aandrang er aan te herinneren zich toch maar nooit door lezende personaliteiten bij de neus of andere lichaamsdelen om de tuin te laten leiden*, p. 121
   'de uitvinding van gutenberg'

II. Proza

ANDRIES, Marc
Geluk is leven, 1, pp. 89-93

BOON, Louis Paul
Miss Blauwbaard, 1, pp. 69-79 - Met ill.

RAES, Hugo
Een voortreffelijke mode, 1, pp. 15-18

IV. Kritische bijdragen

ANDRIES, Marc
Paul de Wispelaere, 2, p. 9
Bio-bibliografische nota

Willem M. Roggeman, 2, p. 16
Bio-bibliografische nota

BOON, Louis Paul
H.A.M. laureaten 1974, 2, p. 2
Over de doelstellingen van de H.A.M.-beweging; teneinde op tijd en stond nieuwe stuwkracht aan de beweging te geven worden er elk jaar nieuwe leden gevraagd, dit jaar werden gekozen: Jan Burssens, Octave Landuyt en Paul de Wispelaere, Willem M. Roggeman

BULTINCK, Johan
H.A.M. retrospectief. Merci d'être venu, 2, pp. 21-22 - Met ill.
Over Camille D'Havé

HOOFF, Joost van den
Het Vrije Volk, 22 maart 1974, pagina 17: 1 dag Simon Vinkenoog, 1, pp. 50-56
Interview, met reacties van lezers op het artikel

ROGGEMAN, Willem M.

H.A.M.-Internationaal. Padilla en de revolutie, 2, pp. 24-25
Over de Cubaanse dichter Heberto Padilla, met vertaling van enkele gedichten. Zie: Poëzie

H.A.M.-signalement. [*Marcel Wauters*], 2, p. 113
Bio-bibliografische nota

SERRAS, Roger
H.A.M.-dossier. Plaatjes kijken in Spanje, 2, pp. 30-32
Reisherinneringen en -beschouwingen over Spanje

VINKENOOG, Simon
Van Slag. Ik, *Simon Vinkenoog*, *Veroorzaker van Misverstanden!*, 1, pp. 57-60
N.a.v. het interview (pp. 50-56) door Joost van den Hooff.
'Spreken, uitspreken, vastleggen, losgooien. Het is mijn bijdrage aan de schepping, doordat het een zelfanalyse is; het is een biecht en bekentenis die bevrijding en verlichting betekent'

VYNCKE, Frans

Honest Arts Movement. Historiek, 1, pp. 3-7

Even voorstellen. De leden-plastische kunstenaars, 1, pp. 8-14

Martin R. Baeyens, p. 8
Jo Boon, p. 9
Louis-Paul Boon, p. 10
Camille D'Havé, p. 11
Herman Schepens, p. 12
Jürgen Schneider, p. 13
Roger Serras, p. 14

Jan Burssens, 2, pp. 3-4

Octave Landuyt, 2, pp. 10-11

H.A.M.-archief, 2, pp. 122-123

Mededelingen en verslagen

4 *x Honest Graphics Revisted*, 2, p. 124

Over de tweede bundel grafiek van de Honest Graphics & Arts Movement, met werk van Martin R. Baeyens, Camille D'Havé, Herman Schepens en Roger Serras

V. Illustratie

BAEYENS, Martin R.

Free, 1, p. 40
Story 33: There is always a sun! 1, p. 41
Look around 1: The kiss, 1, p. 42
Close up 2: Round form, 1, p. 43
Close up 7: One turn, 1, p. 44
Relations [*4*], 1, pp. 45-46
Linosnede uit de map 4 x Honest Graphics Revisted, 2, p. 126

BOON, Jo

Foto's, 1, pp. 97-103

BOON, Louis Paul

Linosnede: De ruimtevaarster, 2bis, p. 9; 2, p. 128

BOON, Louis Paul en BOON, David Andreas
Mama neemt een stortbad, 1, p. 94
Kijk wat een rare vogel!, 1, p. 94

BURSSENS, Jan
Zelfportret, 2, p. 5
Portret van Léautaud, 2, p. 6
A. Hitler, 2, p. 7
Portret van de kunstschilder Pieroo Roobjee als jonge Rembrandt, 2, p. 8

D'HAVE, Camille

De meester, 1, p. 20
Dood van een engel, 1, p. 21
Het heeft geen namen, 1, p. 22
In vogelvlucht, 1, p. 23
Familiebezoek, 1, p. 24
Het kan eindigen op een vissestaart, 1, p. 25
Dank U omdat ge gekomen zijt, 1, p. 26
Ets: Les descendants de l'homme, 1, p. 126; 2bis, p. 7

Tekening 1973: Met muziek, 2, p. 22
Tekening 1973: Koekenzot, 2, p. 23
Ets uit de map 4 x Honest Graphics Revisted, 2, p. 125

LANDUYT, Octave

Olie op paneel 1974: Manshoog het kind, 2, p. 12
Olie op paneel 1973: Nooit zal vrees eindigen, 2, p. 13
Keramiek 1972: De patriarch, 2, p. 14
Keramiek z.d.: Physisch is de groei, 2, p. 15

SCHEPENS, Herman

Gisteren waren er nog bloemen, 1, pp. 82-85
Onze gelukkige kinderen, 1, pp. 86-88

Linosnede uit de map 4 x Honest Graphics Revisted, 2, p. 125
Linosnede: Onze gelukkige kinderen, 2bis, p. 8; 2, p. 127

SCHNEIDER, Jürgen

Onze gelukkige kinderen, 1, pp. 62-64
Balkon, 1, p. 65
Hier ben ik, *1*, *2*, *3*, 1, p. 66
Ontwerp uit een reeks van 20 verschillende tekeningen en schilderijen onder de titel: De dood van een pop, 1, p. 67
Dupont's ontbijt, 1, p. 68

SERRAS, Roger

Wegwerpwereld, 1, p. 95
Space for peace, 1, p. 95

Zeefdruk uit de map 4 x Honest Graphics Revisted, 2, p. 126

Bijzonder nummer

Onze gelukkige kinderen
(2, pp. 33-112)

Poëzie

VERHEGGHE, Willie

Je doet er goed aan je kindjes het beste uit je mond te geven, pp. 66-70

1. ‘je doet er goed aan je kindjes
het beste uit je mond te geven’ p. 66
2. ‘Je doet er goed aan je kindjes
aan de snorrende automobiel te laten wennen’ p. 67
3. ‘je doet er goed aan je kindjes
voor te bereiden op de kleuterklas’ p. 68
4. ‘je doet er goed aan je kindjes
haar mannetje te leren staan’ p. 69
5. ‘je doet er goed aan je kindjes
nog vóór hun puberteitsjaren’ p. 70

Proza

ANDRIES, Marc

Met verbaasde schaamte, pp. 50-54

BOON, Louis Paul

Geboorte van één onzer gelukkige kinderen. Filmscenario, pp. 79-97

‘Het verhaal werd, ten behoeve van de regisseur, in scenario-vorm geschreven’

SERRAS, Roger

Kan een kind zich herinneren, pp. 61-65

Een kind op school, *of: ook dit kind wil een gelukkig kind zijn*, pp. 102-111

VERHEGGHE, Willie

Karige krantenkost voor sommige gelukkige(!?) kinderen, pp. 100-101

VINKENOOG, Simon

Verboden te verbieden, pp. 45-49

Kritische bijdragen

DEMEYER, Maurits
Project-F.50.770-'74, pp. 72-73
Hoe Herman Schepens het thema behandelde. Zie: Illustratie

SERRAS, Roger
Martin R. Baeyens, p. 55
Hoe hij het thema behandelde. Zie: Illustratie

VYNCKE, Frans

Terug tot het thema. Definitie van de H.A.M.-beweging in het huidig kunstgebeuren, pp. 35-43

Dezelfde tekst verscheen in nr. 2bis, pp. 2-6
Tegenover het succes van het zg. nieuwe en de slijtage van de geestelijke waarden, mede in de hand gewerkt door de televisie, willen de H.A.M.-leden ‘kritisch intellekt en sociale binding waarborgen’ door ‘hun scheppende aktiviteit te koncentreren rond welbepaalde thema's’

Illustratie

BAEYENS, Martin R.

Onze gelukkige kinderen. [*Tekeningen*], pp. 56-60

SCHEPENS, Herman

Onze gelukkige kinderen, pp. 74-77

Filmfoto's, potloodtekeningen

SCHNEIDER, Jürgen

Tekening 1974: De dood van mijn pop, p. 99

Voorafgegaan (p. 98) door een tekst, oorspronkelijk in het Duits geschreven en vertaald met medewerking van Frans Vyncke

Impuls

Driemaandelijks tijdschrift voor kunst en literatuur
Opgericht in 1969

Redactie: Wilfried Adams, Jef Barthels, Michel Bartosik, Toon Brouwers, Peter Bormans, Dirk Christiaens, Mark Dangin, Annie de Bie, Frans de Laet, Roger M.J. de Neef, Michel Dupuis, Marcel Obiak, Jan de Roek (†), Lucienne Stassaert, Rody Vanrijkel, Walter Verbesselt, Etienne Wils

Redactiesecretariaat: p/a Toon Brouwers, Peter Benoitstraat 11, 2000 Antwerpen

Uitgever: De Sikkel, Kapelsestraat 222, 2080 Kapellen

Jrg. V,	nr. 1,	56 pp.
	nr. 2,	54 pp.

Artikel van de redactie

Voorwoord, 1, p. 3

Vanaf de 5de jaargang zal het tijdschrift door de Uitgeverij De Sikkel worden uitgegeven, ‘voor het inhoudelijke van het tijdschrift zal dit geen verandering met zich meebrengen, omdat de redactie haar volledige onafhankelijkheid blijft bewaren’

I. Poëzie

ADAMS, Wilfried

Formule, 1, pp. 37-39

1. ‘Hier sta ik, verdwaasd en bloedend. En blaat en woed’ p. 37
2. ‘De onrust, roos voor roos, in al mijn bloed’ p. 38
3. ‘Waakzaam de woede, als in vervlokkend schuim’ p. 39

De klaarte van de kei, 1, pp. 40-42

1. ‘Sneeuw en gehuifde vlam, vuurvaste’ p. 40
2. ‘Geen vlees dat scheurt, geen zuiderschaal’ p. 41
3. ‘Knel ik een kei in mijn vuisten, koel’ p. 42

[*Gedichten*], 2, pp. 47-50

November: ‘Groeiend grijs, geen waadbaar’ p. 47

Non serviam: ‘Zo richt ik, aartsengel, mijn waanzin op’ p. 48
‘La musique savante manque à notre désir’ Arthur Rimbaud: ‘Naar het water gaan, ontdaan van ijzer’ p. 49
Een ster misschien: ‘Want ook de laatsten traden aan, wie droefheid’ p. 50

BARTOSIK, Michel
[*Gedichten*], 1, pp. 4-6
Het weefgetouw van de adem, p. 4
‘Onder de haperende dolken van de duisternis’
Een bibliotheek van pijn, p. 5

‘Er groeien lampen in de spiegels’
Stilleven, p. 6
1. ‘Stilte, astmatische tegenlong / Schedelnaad: fossielen kreet’
2. ‘Stilte, astmatische tegenlong’

[*Gedichten*], 2, pp. 25-27
De as en het gebed: ‘Nacht en najaar, Sebastiaan’ pp. 25-26
De vertederde anatoom: ‘De winden waaien te hoop’ p. 27

BROUWERS, Toon
Stil leven, 1, pp. 7-9
1. ‘bevend van een vreemd begeren’ p. 7
2. ‘de deur van haar kamer is bruin’ p. 8
3. ‘zo zit zij onbeweeglijk, en denkt’ p. 9

De tuinier, 2, pp. 40-44
1. *De kasteeltuin:* ‘onhoorbaar op het verend gras’ p. 40
2. *The big steam fair:* ‘wanneer, na lange aarzelingen’ p. 41
3. *Virgo:* ‘met deze lange nauwelijks gespleten vingers’ p. 42
4. *Zonder titel:* ‘ik hoor de tere ademtocht tussen’ p. 43
5. *Het granaatappelhuis:* ‘maar ook voor haar’ p. 44

CHRISTIAENS, Dirk
Gestorven dorp, 1, p. 10
‘Soms zwijgt een zwaluw hier’

[*Gedichten*], 2, pp. 45-46
Kamer: ‘In deze kamer werd ik verwekt’ p. 45
Exit: ‘De kiemen in de kiemen’ p. 46

DANGIN, Mark
Uit: Mijn nieuwe wereld, 1, pp. 16-23
‘Prikt hij nog het eerst?’ p. 16

‘Met beide handen zwaaiend loochent hij’ p. 17
‘Schoon de rust met raadsels woont’ p. 18
‘Van de rijpe, eens uitvloeiende schaduw’ p. 19
‘Nog draagt de nacht een beeld van haar’ p. 20
‘Op de weide, onze eerste god. Hij maakte’ p. 21
‘Het kraaknette beeld van een man’ p. 22
‘Nu allen in ganzenpas achter de jarige vader’ p. 23

LAET, Frans de

Het huis van boete en belofte, 2, p. 28

‘Zoals een sintel aan mijn handen’

NOLENS, Leonard

Dertiendag of De laatste brieven van een vrouw aan haar dichter, 2, pp. 3-16

1. ‘Waarom’ p. 4
2. ‘Wie leent me’ p. 5
3. ‘Gelovig als de winter. Diep’ p. 6
4. ‘Druïdisch’ p. 7
5. ‘Je was vannacht’ p. 8
6. ‘Begeerte wordt gebeden’ p. 9
7. ‘Ik breng de man in beeld’ p. 10
8. ‘Ik ben de schaduw’ p. 11

9. ‘In mij, de vrouw, de brakke ogen’ p. 12
10. ‘Gereten uit de ribben van de slaap’ p. 13
11. ‘Deze vrouw is lenzen liggend’ p. 14
12. ‘En ook als jij die watervallend’ p. 15
13. ‘Tot slot, mijn man’ p. 16

VANRIJKEL, Rody
[*Gedichten*], 1, pp. 34-36
Vierkante stukjes zoon: ‘Ongedesemd is de weg die zij gaat’ p. 34
Zonder: ‘Ik zat met mezelf totaal alleen’ p. 35
Kringloop: ‘Ontspan mijn snoer’ p. 36

VERBESSELT, Walter
Kijk hoe edel de jonkvrouw, 1, p. 33

IV. Kritische bijdragen

BARTHELS, Jef
Een Indisch kermisraketje voor Erik van Ruysbeek, 2, pp. 51-53
Vergelijking van Van Ruysbeeks gedicht De jager, verschenen in Literair Akkoord 15, met verzen uit Yogaçastra van de Indische dichter Hemacandra (1088-1172)
‘Het contact met Indië is voor Van Ruysbeek een reële, diepgaande, vooral weldadige ervaring geweest’

BARTOSIK, Michel
‘De vierschaar. Gedichten 1962-1972’ door Eddy van Vliet, 1, pp. 43-49

BORMANS, Peter
Verklaring van een politiek gedicht: over Mao Tse-Toengs ‘Reply to comrade Kuo Mo-jo’, 2, pp. 29-39
Tekst van het gedicht en analyse

‘De poëzie van Mao Tse-Toeng is een schoolvoorbeeld van het verbinden van zeer moeilijke, klassieke vormen met een moderne, revolutionaire inhoud’

NEEF, Roger M.J. de

Leopold M. van den Brande: Een schreeuw zonder adem, 1, pp. 50-52

N.a.v. diens ‘Geschraagd geraamte’

Willem M. Roggeman: open dichter in een gesloten landschap, 1, pp. 53-55

N.a.v. diens ‘De school van het plotse ontwaken’

STASSAERT, Lucienne

Fragment uit: ‘Een kleine zeeanemoon’, 1, pp. 24-32

Over Ferdinand Chevol, bouwer van het Palais Idéal ((p. 24-30); over de argwaan van de schrijver tgo. zichzelf wat zijn verhouding tot de werkelijkheid betreft (pp. 30-32)

VANRIJKEL, Rody

Het andere van die met is die zonder, 1, pp. 11-15

Over de waarheid; ‘Het andere van De Waarheid is waarheid’

WILS, Etienne

Van vluchtende boeren, 2, pp. 17-24

Over de flamenco-kunst; verband tussen flamenco (woordvorm en betekenis) en felah-mengu = Arabisch voor boer die op de vlucht is. ‘Flamenco is opgeweld uit de harten der verschopten; het is niet zomaar een typische volkskunst’ ‘De flamencopoëzie schuwt alle goedkope eenvoud. Ze is ofwel beurtelings ofwel tegelijk dramatisch, episch, elegisch, ethiserend, metafysisch, picturaal... maar nooit “volks” als een Vlaamse kermis’. ‘Het flamencolied is immers overwegend autobiografisch; het wordt daarenboven gekleurd door de levenservaringen van elke afzonderlijke zanger’

Koebel

Volledig onafgewerkt tijdschrift voor literatuur EN ZO Opgericht in 1971

Hoofdredaktie: Roel Richelieu van Londersele, Eriek Verpale
Redaktie: Alstein, Marc Bruynseraede, Jan Biezen, Jan Braet, Romain John van de Maele, Myriam Luystermans

Jrg. III,	nr. 9,	56 pp.
	nr. 10-11,	124 pp. = Roel Richelieu van Londersele, *There is a method in his madness. Boekessay over de romans van Marcel van Maele*[1]

I. Poëzie

BRANDE, Leopold M. van den
Blue turned grey over you, 9, p. 18
‘ik ontstond uit de schemering’

BRUYNSERAEDE, Marc
Een aardje naar zijn vaartje, 9, p. 10
‘Van tien vogels in de lucht’

CRAEN, Wilfried van
Fragmenten van een syfilisatie, 9, p. 3
‘Gisteren zag ik een vrouw’

LIEVENS, Johan
[*Gedichten*], 9, pp. 24-26
‘ik verklaar’ p. 24
‘met het slijk van woorden’ p. 26

LONDERSELE, Roel Richelieu van
[*Gedichten*], 9, pp. 4-8

1 Met bibliografie van en over Marcel van Maeles romans (pp. 120-124)

‘losgeslagen en bevallig zonder schoenen’ p. 4
‘de kantelen hebben de burcht’ p. 6
‘over bloemen die haastig zijn’ p. 8

MAELE, Romain John van de
[*Moderne Deense poëzie in vertaling*], 9
Gustaf Munch-Petersen, *Aan mijn ouders; Het onderste land*, pp. 41-43
Erik Knudsen, *Misschien kan het niet anders*, p. 44
Inger Christensen, *De duisternis verzamelt zich*..., p. 44

OSTEN, Karel Hendrik
[*Gedichten*], 9, pp. 16-17
‘De gedachte aan een erectie niet aan-’ p. 16
‘In de nacht wandelt eenzaam’ p. 17

PUYDT, Jarm de
[*Gedichten uit: Narsepein*], 9, p. 27
Het huis der wilde zwijnen: ‘water is jenever voor de kleur’ *Als een lach blijft het vinden*

VANDROMME, Jozef
Herinnering, 9, p. 19
‘Vader, uit de wonden van jouw’

VANSTEENBRUGGE, André
[*Gedichten*], 9, p. 29
Grootmoeder: ‘wanneer ooit ik oud ook en grijs’
Oorsprong: ‘zo gaf mij vuur’

VERPALE, Eriek
Wat hebben we gelachen, toen! Liederen, 9, pp. 31-36
Terug thuis in de polder: ‘Terug thuis, en de straten al iets netter’ p. 31
Avond op het land: ‘Vroeger, herinner ik me zo nu & dan nog wel’ p. 32
Soms denk ik dit of dat, p. 33
Voor Jaklien: ‘In het huis alwaar ik woonde toen’ p. 34
Zoals wel altijd ben ik alleen, p. 35
Drinklied: ‘Niemand die het ooit nog weten zal’ p. 36

VEYS, Ignaas
[*Gedichten*], 9, pp. 1-2
Oktober: ‘Waterdicht als verdriet’ p. 1
Gedicht: ‘Een avond - of later’ p. 2

II. Proza

BIEZEN, Jan
Ewa, 9, pp. 11-15

LINDEN, Leo van der
Hotel voor enkelingen. 4 (romanfragment), 9, pp. 20-22

IV. Kritische bijdragen

BIEZEN, Jan
[*Miel Vanstreels*], 9, pp. 48-49
N.a.v. Een beetje leven sprokkelen

MAELE, Romain John van de
H.C. Branner - vlucht uit niemandsland, 9, pp. 37-39

De moderne Deense poëzie in vogelvlucht, 9, pp. 40-45
Over Gustaf Munch-Petersen, Erik Knudsen, Klaus Rifbjerg, Inger Christensen. Met gedichten in vertaling.
Zie: Poëzie

VERLINDE, Hedwig
F.N. Een kleine anekdotische cirkelredenering, 9, p. 28
Van ‘free nature’ naar ‘Fabrique Nationale’

VERPALE, Eriek
[*Recensies*], 9
Werner Pauwels, De tijd voor een lichaam, pp. 46-47
Ignaas Veys, Ontaard Journaal, pp. 50-51

V. Illustratie

LIEVENS, Johan
Snede (plaaster, *ontwerp voor marmer)*, 9, p. 24
Agressie (eik), 9, p. 25

LONDERSELE, Roel Richelieu van
Schilderijen (olieverf), 9
Claudia, omslag
De blik, p. 5
Strategie, p. 7
Gesprek, p. 9

't Kofschip-Zonder Meer

Tweemaandelijks literair satiries tijdschrift[1]
Opgericht in 1973

Hoofdredaktie:
Jrg. II, nr. 1: Gerrit Achterland
Vanaf nr. 2-3: Gerrit Achterland en Jan Backx
Redaktiesekretaris:
Jrg. II, nrs. 1, 2-3: Norbert du Mongh (Les Cornwell)
Jrg. II, nr. 4-5, 6: Sonia Sergooris
Verantwoordelijke uitgever: Gerrit Achterland, Baron De Vironlaan 172, 1710 Dilbeek

Jrg. II,	nr. 1:	51 pp.
	nr. 2-3:	41 pp.
	nr. 4-5:	juli-aug.-sept.-okt. 1974, 67 pp.
	nr. 6:	nov.-dec. 1974, 69 pp.

I. Poëzie

ACHTERLAND, Gerrit
[*Gedichten*], 2-3
Mijn blik: 'Zie jij de zon' p. 9
Zonder bril: 'en de stilte' p. 13
Fraksie: 'En jij, jij staat daar torenhoog' p. 15
Wanbeklag II. Uit: Sigaar als oude wijn; 'Jullie, jullie zijn als rotte bomen' p. 40

[*Gedichten*], 4-5
Amberkleurige: 'Maar toch zal de amberkleurige' p. 50
Groot is de verwondering (Fragment uit 'Zeven maal'): 'vlei je liever dichter tegen me aan' p. 57
Fragment uit: Zeven maal: 'en nu...' p. 58

ANCKAERT, Marcel
Eens, 6, p. 47

1 Titel vanaf nr. 2-3, na de fusie met Zonder Meer. Zonder Meer 1 en 2 zijn gestencilde bundels met scheppend werk van jongeren, meestal onder voornaam of pseudoniem. Uit Zonder Meer: 'De mogelijkheid bestaat ook dat we in de toekomst gaan verschijnen onder de vorm van een literair tijdschrift (eventueel in samenwerking met een bestaand periodiek tijdschrift)'

‘prevelend en vermanend’

BOCKSTAEL, André
Lang ben je bij me geweest, 2-3, pp. 35-36

BRANDE, L.M. van den

Tien aangeboden gedichten, 4-5, pp. 9-18

De vraag: ‘mijn vrouw, gij zijt vruchteloos’ p. 9
Onze behoefte aan troost: ‘alles is leegte, liefste, ook dit’ p. 10
Amazin'grace: ‘voor dag en dauw, het verdagen’ p. 11
Aan een jonge vrouw: ‘als rosé, de parel uit de paring’ p. 12
Charleville 1972: ‘Rimbaud’ p. 13
Blue turnd grey over you: ‘ik ontstond uit de schemering’ p. 14
Notre Dame des ténêbres: ‘en nagenoeg volstond het sterven’ p. 15
De handoplegging: ‘een vledermuis vloog bijna blind van asse’ p. 16
Een moeder zij draagt de zonen, p. 17
Pearl: ‘het schaambeen perst de druiven’ p. 18

BRUYNSERAEDE, Marc

Zalig zij, 2-3, p. 22

‘En heeft de pastoor niet gezegd’

[*Gedichten*], 4-5, p. 42

Uit: Made in Peenemunde: ‘Wat te denken’
Thema - thema: ‘trappelt tijd’

CAILLIAU, Phil

De vlucht van het woord mens, 6, p. 48

‘Blanke aarden-korst waarin’

CRAEN, Wilfried van

En vanuit de slaapkamer, 2-3, p. 28

Il fait toujours un peu froid le matin, 4-5, p. 36

‘Als we in het Zoniënwoud gaan nachtwandelen’

CRIVITS, Anne

De aarde is een klein ziek dier, 6, p. 49

DUYCK, Jacky

Opgedragen aan 'zij', 1, p. 29

'tussen miljoenen fossielen'

Misschien, 4-5, p. 44

'Als ik sterf'

FRAITURE, Eddi J.C.

Misschien wit, 6, p. 50

'anjelieren anja'

GEYTER, Guido de

Op hoop van zege, 1, p. 39

'De sleutel van mijn gedachten'

GOSWIN, Rob

Geluiden van de zon, 4-5, p. 24

'In de tuin der tuinen ben ik gaan liggen'

HIKKE

Antwoord, 1, p. 43
‘Nee, ach neen’

[*Gedichten*], 2-3
Nacht (als alle andere): ‘als na gongslag 7’ p. 20
Stilte 2 - Alleen: ‘Ergens heel ver brommen wagens weg’ p. 34

Stilte, 4-5, p. 39
‘Heel diep in mij heerst de maan’

HOUWELINGEN, Henk van

Hoop, 4-5, p. 56
‘Een herfst waaide voorbij’

HYACINT

Wachten, 2-3, p. 26
‘tik tik tik’

Verveling, 4-5, p. 46
‘Midden tussen veel volk’

LAUWEREYS, Willy

Morgen, 2-3, p. 13
‘Morgen als er weer eens vrede heerst’

LEURART, Dirk

Een bleke middag zon, 1, p. 31

LINDEN, Leo van der

Gedichten uit: De avond valt laat op de dag
‘Op 2 februari 1974’ 1, p. 11
‘Ik had een zon’ 1, p. 25
Lief: ‘als je de dagen telt’ 4-5, p. 23

LINDEN, Paul van der

Wisselvallige heen- en weervlucht, 2-3, p. 12

‘het is alsof de dag nooit is voorbereid’

LUYTEN, Gie

Je voert me een lentegedicht, 4-5, p. 22

‘De zon schijnt in je benen’

MENSENKIND

Weeklange nacht, 2-3, p. 26

‘Morgenkind, voor de laatste maal’

Pompeï, 4-5, p. 53

‘Zachtjes tokkelend op een gitaar’

MONGH, Norbert du

Dracula, 1, p. 41

‘Als koude nachten’

Brugge, 2-3, p. 8

‘langsheen je oude muren’

PAUWELS, Ivo
Liefje heeft van dronkemanseed de nevels, 4-5, p. 48

PELSEMAEKER, Roger de
De ster, 2-3, p. 9
'zie je'

PLAATSNA, Wim
Interludium, 4-5, p. 47
'Een immens hart'

RICHARD
Vicieuze cirkels, 4-5, p. 43
'ik heb de bakens verzet'

ROBINSON
Vroni, 1, p. 39
'antwoord'

Leven in een land van, 4-5, p. 21

VANSTREELS, Miel
23 januari 1974, 1, p. 21
'en zou men zeggen'

VERPALE, Eriek
Loop door het dorp, 1, p. 25

En, *wat te zeggen van de*, 2-3, p. 21

Gedicht voor een kamer te O, 4-5, p. 52
'ik heb de duinen niet gezien'

VEYS, Ignaas

Uit: Ik lieg indien ik me het jaar niet meer herinner, 2-3, p. 33
4: ‘Het licht valt’

WEVER, Chris de
Gedicht VII, 1, p. 41
‘kon ik gestorven zijn’

II. Proza

ACHTERLAND, Gerrit
Kataklisme, 2-3, pp. 39-40

BACKX, Jan
Twee kortverhalen, 2-3, pp. 31-33
A. *Begin en einde*, pp. 31-32
B. *Klanken*, pp. 32-33

BRUYNSERAEDE, Marc
Apartemensen, 2-3, pp. 3-4

CRAEN, Wilfried van
Snelkursus 'Hoe word ik een man' voor beginners. Vijfde les, 1, p. 23

MOL, Sigrid de
Clown, *wie ben je?* 2-3, p. 14

MONDT, Eddy de
Chemiese reaktie met onbekende afloop (fragment), 6, p. 15

VEYS, Ignaas
Het meisje Merge (Romanfragment uit 'De achterhoede'), 6, pp. 18-21

IV. Kritische bijdragen

ACHTERLAND, Gerrit
Vraaggesprek 'op zijn losjes' met Bert Decorte, 1, pp. 13-15
Over literaire jongerentijdschriften

Aan de lezer, 2-3, p. 1
Over de fusie met 'Zonder Meer'

Roddelpraat, 2-3, pp. 5-6, 10-11; 4-5, pp. 29-33; 6, pp. 25-45
Satirische commentaar op de literaire en culturele wereld

Restant kritisch literair (of een tweemaandelijks tijdschrift voor gevorderden), 2-3, p. 19
Over nr. 4 van jrg. III

KZM's vervolgverhaal, 6, pp. 16-17

Over Leo van der Linden met een fragment uit diens novelle Het beest

Urbanus van Anus (cabaretier), 6, pp. 51-54

BACKX, Jan

Boekbesprekingen, 2-3

Hugo Bousset, Schreien, schrijven, schreeuwen, p. 7
Ignaas Veys, Ik lieg indien ik me het jaar niet meer herinner, p. 27
Clem Schouwenaars, De seizoenen, pp. 37-38

Progressieve spelling!!! 2-3, p. 19

'Is die progressieve spelling dan zo uniek en feilloos dat iedereen gewoon eraan meedoet?'

Recencies, 4-5

Rob Goswin, Een supersoniese mekaniese hot-dog &
L.M. van den Brande, Boodschap van bloed, pp. 20-21
Marc Bruynseraede, Made in Peenemunde, p. 41
Ivo Pauwels, Hetero genen, pp. 49-50
Gerrit Achterland, Sigaar als oude wijn, p. 51

(B)a(c)k(x)kefietjes, 4-5, p. 33
Literaire roddelpraat

Het exsklusief interview met Jozef Vantorre alias Piften Kavijak, 6, pp. 9-14

Boekbespreking, 6, pp. 55-60
Bert Decorte, Per vers door Vlaanderen, p. 57
Eddi Fraiture, Fluweel en azijn, pp. 58-59
Geert Grub, Etiek is kultuur, p. 60

CRAEN, Wilfried van
Spraakverwarring? Spraakverwarring? 1, p. 27
Beschouwingen

Bibliografie (lees biografie) Wilfried van Craen, 4-5, p. 35

LINDEN, Leo van der
'Afscheid' in schoonheid, maar de etterbuil blijft, 1, pp. 5-11
Als ex-hoofdredacteur van 't Kofschip zet hij uiteen welke bedoeling hij had met het tijdschrift en waarom hij er nu afscheid van neemt

De pen van Albert Westerlinck begint al danig te krassen, 1, p. 19
Over diens Musica Humana

LUYTEN, Gie
Gekke uitspraken, 2-3, p. 28

MAELE, Romain John van de
Poëzie - waarheen? 2-3, pp. 23-25
Over het pessimisme in de jongerenpoëzie, geïllustreerd met voorbeelden uit het werk van Angèle Maenhout, Jules Welling en Clara Pauli; over Yang nr. 46, 100 dichters 1973

MAES, Theo

Boekbespreking, 1, p. 37

Geert Grub, De grote verrader was een kleine garnaal

MONGH, Norbert du

De literaire staatsprijzen, 1, p. 17

Over het subsidiebeleid

V. Illustratie

COOKE, Luc

Tekening: Jozef Vantorre, De Kaviaks, 6, p. 9

VALCK, Paul de

Kaftontwerp[1], 5 en 6

Tekening, 5, p. 31; 6, p. 35

1 Getekend: Brasser

Kreatief

Driemaandelijks literair- en kunstkritisch tijdschrift
Opgericht in 1966

Hoofdredakteur: Lionel Deflo
Redaktie: Lionel Deflo, Gilbert de Mets, Roland Jooris, Patricia Lasoen, Roland Patteeuw, Stefaan van den Bremt, Eugène van Itterbeek, Hedwig Verlinde
Administratie: Guido Aerbeydt
Redaktiesekretariaat, uitgave en beheer: Groeningestraat 23, 8610 Wevelgem

Jrg. VIII,	nr. 1:	[febr.], 103 pp.: Jan Vanriet, *Omtrent de werkelijkheid*
	nr. 2:	juni 1974, 73 + X pp.: Hedwig Verlinde, *De sprong van de eland* (gedichten)
	nr. 3:	oktober 1974, 77 pp.
	nr. 4-5:	december 1974, 128 pp.: *Facetten van de hedendaagse Noordnederlandse poëzie*

I. Poëzie

ARBEID, Guido
[*Gedichten*], 3, pp. 48-51
Ontbijt: 'Niet opgesierd' p. 48
Een rit te paard: 'Blauw in het zadel' p. 49
Pasen: 'Op het Sint-Pietersplein' p. 50
Archeologie: 'Aan de rand' p. 51

BRANDE, Leopold M. van den
De vraag, 3, p. 66
'mijn vrouw, gij zijt vruchteloos'

GRUWEZ, Luuk
Elégie pour deux princesses lesbiennes, 3, pp. 67-68
'niets is zo verlokkelijk'

BREMT, Stefaan van den

[*Gedichten*], 3, pp. 36-43

Huis van Bewaring: ‘Word vervolgd’ p. 36
Verstek: ‘En de Rechter zei’ p. 37
Cel nr. 339: ‘Wat overkwam me? Weer’ p. 38
Wedersamenstelling: ‘Vanmorgen tuimelden je eigenwijze’ p. 40
Lente in Vorst: ‘Trager of sneller ademhalend’ p. 41
Het blad voor de mond: ‘Hier loop ik dan weer’ pp. 42-43

LASOEN, Patricia

[*Gedichten*], 3, pp. 52-54

Die ochtend in april, p. 52

De mussen: ‘Het dode mussejong kun je nog ruiken’ p. 53
Ibizza: ‘De oude mensen van de trappenstad’ p. 54

LEFEVERE, André
Carl Rakosi, *Gedichten. Vert. en inl.:* André Lefevere, 3, pp. 3-20
China politiek, p. 3
Raadsel, p. 4
Ontginning, p. 4
De oudere zuster, p. 6
Americana XXXIII. De klacht van een oude man, p. 7
‘Wie zal er ons kindeken douwen’, pp. 8-9
Leah, p. 10
Bejaardenproblematiek, p. 11
De schepper, p. 12
Tijd om doden, p. 13
Aan een Schotse herderswelp, p. 14
Het experiment met een rat, p. 15
Kustlijn, pp. 16-17
Een glas Madeira, pp. 18-20

SCHOUWENAARS, Clem
[*Gedichten*], 3, pp. 44-47
Weutje winne: ‘Wandelaars ontmoet je nooit’ p. 44
Hort e kjè: ‘Luister eens’ p. 45
Moeje lustre: ‘Ik heb nog een bekentenis’ p. 46
Kik e kjè: ‘Kijk, hoe alles waar is’ p. 47

STASSAERT, Lucienne
Wie heeft ons te grazen genomen? 3, pp. 62-64
‘Uit menselijk opzicht’ p. 62
‘Voor een pittiger leven’ p. 63
‘Bij nader inzien’ p. 64

VERHEGGHE, Willie
Poëet en poëzie, *schijn en werkelijkheid*, 3, p. 65
‘De doolhof, de schiettent die poëzie is’

II. Proza

WESSELO, J.J.

3 partituren voor Ornette Coleman. Van de rose pathetiek en de rode romantiek en de roestige lyriek, een kwestie van dialectiek, 3, pp. 21-34 (proza en poëzie)

1. *Tears inside - Rose pathetiek*, pp. 21-24
2. *Street woman - Rode romantiek*, pp. 24-30
3. *Love call - Roestige lyriek*, pp. 30-34

IV. Kritische bijdragen

BONTRIDDER, Gilbert de

Van Rothko tot Ryman of de schilderkunst die de kunst van het schilderen beoefent, 3, pp. 69-77

Over de chromatische abstrakten: Rothko, Newman en Ad Reinhardt, en hun volgelingen: Morris Louis, Frank Stella, Sam Francis, Friedel Dzubas en Jules Olitski; over de nieuwe abstraktie van Larry Poons, Alan Shields, Darby Bannard en Robert Ryman

DEFLO, Lionel
Yang-prijs 1974: Willy Spillebeen, Drie x drempelvrees, 3, pp. 55-61

ROBBERECHTS, Daniël
Gestraft, 3, p. 35
Fragment uit een brief aan Stefaan van den Bremt, veroordeeld wegens het voeren van twee Arabieren naar Nederland, waar zij achteraf een bomaanslag bleken gepleegd te hebben

Bijzondere nummers

Facetten van de hedendaagse Noordnederlandse poëzie (nr. 4-5, 128 pp.)

I. Poëzie

HAZEU, Wim
Lier: 'waar is het huis van Felix' p. 95
Proeve van ontbinding, jaja: 'ik kom dieper in de kuil' p. 96
Terwijl: 'terwijl de boomkleur in deze herfst rood wordt' p. 97
Slijtage: 'het slijt wel, het strijkijzer' p. 98
Ontbinding: 'naast het generaalskarkas' p. 99

JONG, Martien J.G. de
Dichterschap: 'Het is helemaal niet zo' p. 15
Alpinisme: 'Wroetend als een mol onder een taalberg' p. 16
Jan van Herwijnen (de krankzinnigen-tekeningen): 'Onzeker sta je tussen die stenen ogen' p. 17

OVEREEM, Jan-Willem
Pools hotel: 'resten van schimmen' p. 100

Message to the tranquilized people: ‘niet elke lijster’ p. 101
Middenland: ‘de socialist wordt liberaler’

WAARSENBURG, Hans van de
[*Gedicht*], pp. 111-113
‘uit de winter komend lijkt hij een gewelddadig’

Wapenstilstand - dagelijks, pp. 114-115
‘Zo komen de dagen weer tegen’ p. 114
‘van hand tot hand bewapend ridder’ p. 115

II. Proza

BUDDINGH', Cees
Zes teksten, pp. 54-55
1. *La mort sans phrases*, p. 54

2. *Beschrijvende meetkunde*, p. 54
3. *Witte nachten*, p. 54
4. *Wie niet weg is is gezien*, p. 55
5. *Voorwaarts mars dan maar weer*, p. 55
6. *De zoon van de bovenmeester*, p. 55

IV. Kritische bijdragen[1]

BARTOSIK, Michel

Tijd en reflexiviteit in de vroege gedichten van Jacques Hamelink (work in progress), pp. 83-88

Over de bundels De eeuwige dag en Een koude onrust

BREMT, Stefaan van den

Leo Vroman: over de dichtkunst, pp. 34-43

Over diens bundel: Over de dichtkunst. Een lezing met demonstraties

CONINCK, Herman de

Rutger Kopland en de regelrechte grote gevoelens waar het om gaat, pp. 70-74

'de evolutie van Kopland naar een alsmaar openlijker emotionaliteit'

DEFLO, Lionel

Toelichting bij 'Facetten van de hedendaagse Noordnederlandse poëzie', pp. 2-3

Over opzet en keuze voor dit bijzonder nummer

Wil je nog een cognacje? Gesprek met Martien J.G. de Jong, pp. 4-14

Over de Noordnederlandse poëzie sedert 1950

1 De bijdragen met een* behoren tot de rubriek Gewikt en gewogen

*Omzien in vertedering**, p. 128
T. van Deel, Recht onder de merels

ELEMANS, Jan
Carel Swinkels, de dichter, pp. 80-82

ITTERBEEK, Eugène van
Theoretische achtergronden van 'Barbarber', pp. 56-61

JONG, Martien J.G. de
Het berijmde leven van Han G. Hoekstra, pp. 28-33
'Voor hem lijkt de poëzie eerder een verlengstuk of een echo van het dagelijks bestaan in al zijn verschillende facetten'

LASOEN, Patricia
*Bezige Bij poëzie (Amsterdam, 1974)**, pp. 124-127
Jan Blokker, Een haag van rozen, p. 125
J.B. Charles, De warme slager, p. 127
J.A. Deelder, De zwarte jager, pp. 125-126
Louis Ferron, Grand Guignol, pp. 126-127
Arie Gelderblom, Gekleurde gedichten, pp. 124-125
Sjoerd Kuyper, Ik herinner mij Klaas Kristiaan, p. 127

OVEREEM, Jan-Willem

Hans van de Waarsenburg: po-wees tussen Helmond en de Derde wereld, pp. 103-110

SPILLEBEEN, Willy

Ed. Hoornik (1910-1970), dichter uit gemis, pp. 18-27

Bertus Aafjes, de dichter van de liefde en van de dood, pp. 44-47

N.a.v. Het gevecht met de muze. Verzamelde gedichten

VEGT, Jan van der

Poëzie in Kentering, pp. 89-94

'een korte karakteristiek van een tiental dichters, die vanuit een bewuste keuze of min of meer toevallig zich laten verbinden met 'Kentering': Wim Hazeu, Harry Scholten, Jan-Willem Overeem, Saul van Messel, Jozef Eyckmans, Gerard Fieret, Maria de Groot, J.H. van Dijk, Henk Kooiman, Habakuk II de Balker

VERLINDE, Hedwig

Hans Vlek en de ik eet, ik schrijf, dus: ik leef-redenering, pp. 63-69

Over de herdruk van Anatomie voor moordenaars, Iets eetbaars en Een warm hemd, onder de titel: Zwart op wit, en over Voor de bakker en andere gedichten

Huub Oosterhuis: 'of ik er in kan', pp. 75-79

N.a.v. diens Herschreven gedichten

*Recente publikaties**, pp. 116-128

T. van Deel, Lees eens een gedicht. Bloemlezing, pp. 123-124
Ida Gerhardt, Vijf vuurstenen, pp. 118-119
Jan van Harten, Tussen liguster, pp. 122-123
Anton Korteweg, Eeuwig heimwee drijft hem voort, pp. 117-118
Harry Mulisch, De vogels, p. 116
Willem Jan Otten, Een zwaluw vol zaagsel, p. 123
Kees Ouwens, Intieme handelingen, pp. 119-121
Gerard Reve, Het zingende hart, pp. 116-117
Karel Soudijn, Op reis, p. 117

Jules Welling, Centaur; Alarmfase 2, pp. 121-122

WELLING, Jules

Cees Buddingh': met kleine steentjes grote kringen in het water gooien, pp. 48-53

Algemeen beeld, met uitspraken van Buddingh'

Omtrent de werkelijkheid
Fotoalbum over de nieuw-realistische poëzie in Vlaanderen (nr. 1, [104] pp.) Samenstelling: Jan Vanriet

Voorstelling van de tijdschriften:
Kreatief, pp. 29-40
Revolver, pp. 19-28
Ruimten, pp. 5-10
Yang, pp. 11-18

Voorstelling van de dichters
Ludo Abicht, pp. 41-45
Stefaan van den Bremt, pp. 77-81
Herman de Coninck, pp. 46-50
Lionel Deflo, pp. 51-56
Roland Jooris, pp. 61-66
Patricia Lasoen, pp. 67-71
Daniël van Ryssel, pp. 87-91
Gerd Segers, pp. 72-76
Jan Vanriet, pp. 82-86
Hedwig Verlinde, pp. 92-95
Johnnie Verstraete, pp. 96-99
Hubert de Vogelaere, pp. 57-60
Luc Wenseleers, pp. 100-103

[1]

1 Bevat o.a. foto's, facsimile's, gedichten en teksten, krantenknipsels, bibliofische gegevens

Kruispunt-Sumier

Vlaams-Nederlands driemaandelijks tijdschrift (Ontstaan uit de samenwerking met Kruispunt, Sumier en Nordlitt)[1] Opgericht in 1959

Werkgroep:

nr. 49:	Jan Braet, Marc Braet, Gerd de Ley, Fred de Swert, Elie Elia, Paula Elia, Rob Goswin, Ton Luiting, Gi Mateusen, Yves Slabbinck, Willy Sneeuw, Georges van Acker, Romain John van de Maele, Guy van Hoof, Piet van Steenbergen, Jan Verwest, Willy Tergat (†)
nr. 50:	Dezelfden, met Johan Diepstraten
nr. 51:	Dezelfden, met François Boni
nr. 52:	Dezelfden

Secretariaat:
Voor Vlaanderen: Georges van Acker, Ketsbruggestraat 8, 8000 Brugge
Voor Nederland: P.D. van Steenbergen, Amelterhout 76, Assen

Jrg. X,	nr. 49:	maart 1974, 55 pp.: Vic van Saarloos, *Home sweet home*
	nr. 50[2]:	juni 1974, 32 pp.
	nr. 51:	september 1974, 40 pp.
	nr. 52:	december 1974, 40 pp.

I. Poëzie

ACKER, Georges van
Wij hebben geschreid, Allende..., 50, p. 1

ADINDA, Nadia
Violin sonatas, 52, p. 20
‘als ik vertrouwen maken kon’

1 Fusie met Sumier in 1963; fusie met Nordlitt in 1970
2 Nrs. 50, 51 en 52 bevatten gegevens over de medewerkers; nr. 50 bevat een lijst van alle medewerkers aan Kruispunt-Sumier

ALMEKINDERS, Bas

[*Gedichten*], 52, p. 14

Dwars: ‘De oude knutselaar, soms draait hij hele’

Het sprekend hoofd: ‘Nog zit ik stevig op z'n romp’

BIEZEN, Jan

Stortregen striemt, 51, p. 24

BLOM, Erie
[*Gedichten*], 51, p. 3
‘Soms is’
‘Soms’
‘De vraag’

BOER, Hildebrand de
[*Gedichten*], 52, p. 6
‘Onder mijn raam’
‘Aan het eind’

BRAET, Jan
[*Gedichten*], 52, p. 4
Mijn zwarte mantel wortelt
Lisa: ‘lisa leg mij zonder’

BRAKE, Alfons B. ter
[*Gedichten*], 50, p. 6
Schommel: ‘stil en’
Geen land als Nederland: ‘De lucht bevolkt’

BRANDE, Leopold M. van den
De bruidschat, 52, p. 19
‘uw moeders staan bij de’

BRUGGEN, Peter van
T.V.-romance, 50, p. 16
‘deze avond is nog’

BRUYNSERAEDE, Marc
The Yankee Brass-Winds' symphony, 50, p. 3
‘Net als mijn zoontje’

CASPARUS, C.J.
[*Gedichten*], 51, p. 4
Beeld om beeld: 'Goal!'
Heengaan: 'Heengaan'

CATRY, Annie
In de mist van vanmorgen, 50, p. 13

Ik ben een wandelaar, 51, p. 30

CRAEN, Wilfried van
M'n geboortedorp, 51, p. 27
'Doodgewone fabrieksschouwen zijn kerktorens ontgroeid'

DAM, Eppie
In dromen keerde hij terug, 50, p. 14

DAMSTE, Carel J.
Onze vader, 51, p. 5
'omdat ze mij niet'

DEBUYSERE, Mark
[*Gedichten*], 51, p. 33
Vreemde vogels: 'de tweede bedding'
Gesprek: 'het kon zo zijn'

DIJCK, Dis van
Berusting, 51, p. 22
'De rode schijn van de petroleumhaven'

DONK, Albert
[*Gedichten*], 51, p. 6
Amen: 'omdat ik geen pillen gebruik'
Het tweede bestaan: 'een veilig idee'

DUMARAIS, Freek
Minnend, 51, p. 28
'de scheefgegroeide bomen'

GORION, Frank
Zal ik, 50, p. 10

GOSWIN, Rob
Indien ik weiger word ik weerloos, 52, p. 19
'Mijn bloed, mijn bloem'

GRUB, Geert
Bij de dood van Luiz Carero Blanco, 50, p. 23
1. 'Wie de rechterhand was van een moordenaar'
2. 'Met onze wereld vol geweld'

HAAS, Catherina de
Hotel Spaanders, 50, p. 9
'dag portret op linnen doek'

HENNICO, Lutgart

Bezorgd adieu, 50, p. 15

‘als je dan toch’

Afscheid, 51, p. 31

‘vannacht’

HOOF, Guy van

In de gleuven van de stad, 50, p. 8

Elk uur wordt zij verraden, 51, p. 32

HUYCK, Gust van

Van leven, 51, p. 34

JANSEN, Frans

[*Gedichten*], 52, pp. 21

‘Zoals je praat met een klinkklare mond’

‘Dat hapklare stuk van gisteren’

‘Haar borsten timmeren langs de weg, een wegwerplichaam’

KALMTHOUT, Kees van
[*Gedichten*], 51, p. 14
Overloper: ‘Elke nacht loopt die jongen’
Triool: ‘Sinds een jaar of wat wonen’

KERKWIJK, Henk van
Herfst, 51, p. 15
‘waar het land nog is’

KLEINHOUT, Jan
[*Gedichten*], 51, p. 16
Geen slaap geen argument
Rode populieren: ‘achter het nachtelijk scherm’

KLOK, C.A.
Aan de rand van de stad, 50, p. 15
‘achter de dijk’

KROON, Dirk
Woorden vol liefde, 51, p. 17

LASOEN, Patricia
Uit: Een zachte, wrede, okerbruine dood, 52, pp. 1-3
1. ‘Ach, lieve, neen’ p. 1
2. ‘Vannacht heb ik’ p. 2
3. *Kortstondig is de reis:* ‘Wij talmen niet’ p. 3

LEY, Gerd de
Chili. 11-9-1973, 50, p. 2
‘Er staan tanks op de puinen’

LINDEN, Leo van der
Na de regen, 51, p. 25

LOGIE, Guido

Een kreet zonder echo, 51, p. 28

‘Stuiptrekkend sterft augustus af’

MAELE, Romain John van de

Er is niets nieuws onder de Chinese zon. Gedichten in vertaling, 51, pp. 1-2

Po-Chüi (772-846), *Harde winter in het dorp*
Chang Chi (768-830), *De oude boer*
Mei Yao-ch'en (1002-1060), *Pannen bakken*
Mao-Tse-Tung, *Antwoord aan kameraad Guo Mo-jo*

MATIJN, Ela

De damesbladen, 51, p. 19

MOURIK, Maarten

[*Gedichten*], 52, p. 7

Op weg naar het einde: ‘Hun supersnelle trein’
Memo aan mijn uitgever: ‘Ik heb bedacht dat aangezien’

MUNNIK, Dries
[*Gedichten*], 52, p. 15
Spiegels: ‘Via’
Wachten: ‘Niets is onmogelijk’

NARETOEL, B.
Kontrasten, 52, p. 20
‘'n Vrouw met slordig haar’

PETERS, Anne-Marie
Ik wilde dat ik was als een, 50, p. 8

PIJNENBURG, Geert
Ulrich Völkel, *Sterk en goed. Vert.:* G. Pijnenburg, 51, p. 32

POINTL, Frans
[*Gedichten*], 51, p. 20
Dichten: ‘al schrijvend’
Amsterdam: ‘mijn kamer’

ROEGHOLT, Richter
Liesbeth, 51, p. 26
‘Wanneer je leest’

RUDDERE, Luc de
[*Gedichten*], 52, p. 5
Verwittigingsbrief aan de Papoea's: ‘De oorlog is een zaak’
D-Day: ‘Vandaag zal ik een kogel’

SAMPLONIUS, Martinus
Huldiging, 51, p. 26
‘De kolonel’

SLABBINCK, Yves
Daar waar jij je lenden naar het water boog, 52, p. 22

STEEN, Maria van der
Taal, 51, p. 30
‘wij hebben zoveel schoons verloren’

VANSLEMBROUCK, Marcel
Uit: De grimmige tand, 50, p. 13
‘Ik heb de twijfel’

VANSTREELS, Miel
Praat je dromen maar, 51, p. 29

VEUGEN, Ton
[*Gedicht*], 52, p. 13
‘de penis is een antenne gericht op de konsumptieseks’

VOGELAERE, Hubert de
Konversatie met woorden, 51, p. 23
‘spreken als het aan het toeval’
‘spreken als het in het mulzand’

WEELY, Hans van
[*Gedichten*], 50, p. 7
Nooit weer: 'Met aan herinneringen geen gebrek'
Klein monument: 'Niet te geloven, lieve dieren van me'

WETERING, Hans van de
Voor Jettie, 50, p. 10
'de keus tussen man en minnaar'

WILLEMS, Eldert
Hij, 51, p. 21
'Roeiers leggen hun bladen op het water'

WINKLER, Kees
April, 51, p. 31
'Hagel en zon wisselden elkaar af"

ZADELHOFF, Wim van
Bloed-bloed-bloed, 51, p. 15

II. Proza

BERGER, Edsard
Introductie voor nieuwe kennissen (doorhalen wat niet gewenst is), 52, pp. 17-18

BLAERE, Filip de
Voor R.[1], 52, pp. 9-12

BOER, Hildebrand de
Daniëlla, 50, pp. 4-5

1 Bekroond door de 'Stichting Literaire Dagen'

CRAEN, Wilfried van
Een avond uit het leven in het bergdal, 51, p. 27

GOEN, Bob van der
De man in de lift, 51, pp. 7-13

HEUZEL, John
Gebed voor een nieuwe chaos, 50, pp. 11-12

KRUITHOF, Rommert
Eimerd, 51, p. 18

SAARLOOS, Vic van
Home sweet home, 49, pp. 2-55

WINTER, Leon de
Een afspraak[1], 52, pp. 8-9

1 Bekroond door de 'Stichting Literaire Dagen'

III. Toneel

HAMELINCK, Julien

Afspraak met Tijl. Sociaal-ekonomische situatieschets (fragment), 52, pp. 23-27

Het stuk werd opgevoerd door het Oost-Vlaamse Arbeiderstheater

IV. Kritische bijdragen

ACKER, Georges van

Kanttekeningen bij het levenswerk van Gerd de Ley, 60, pp. 17-18

Over Standaard Modern Citatenboek, tevens over diens Voorwoord tot Fernand Lambrechts Nachtelijke invallen
Antwoord van Gerd de Ley, p. 19
Antwoord van Fernand Lambrecht, p. 19

Bloemen en vlinders voor Joop Oversteegen en Peter Schuddeboom, 52, pp. 28-29

Joop Oversteegen, Bloemen en vlinders; P. Schuddeboom, Over de straat die ons jaren draagt
Repliek van Joop Oversteegen, pp. 29-30
Antwoord van Peter Schuddeboom, p. 30

DIEPSTRATEN, Johan

De bundels van Sjoerd Kuyper, 52, p. 34

Wederwoord aan de lezer vanwege Sjoerd Kuyper, p. 35

GANS, Jenny

Aforismen, 52, p. 16

LUITING, Ton

T.V.-regisseur debuteert als dichter, 50, pp. 23-24

N.C.R. Bogaart, Schuldbekennen

Reaktie van N.C.R. Bogaart: Schimmen in een beslagen spiegel, p. 24

Spot met de consumptiemaatschappij, 51, p. 35
H.P.J. van Blerk, Strategie der schone kunsten
Reaktie van H.P.J. van Blerk, p. 35

De Seismogram-dichters van Ad den Besten, 52, pp. 31-32
Antwoord van de dichters - Dirk Kroon, Wilna Burger, Thera Brugman-Coppens, Coert Poort, J. van Harten - en van Ad den Besten, pp. 32-34

MAELE, Romain John van de
Er is niets nieuws onder de Chinese zon, 51, pp. 1-2
Met gedichten in vertaling. Zie: Poëzie

Jules Welling, *Centaur*, 52, pp. 36-37
Antwoord van Jules Welling, p. 37

SAARLOOS, Vic van
Geert Grub, *De grote verrader was een kleine garnaal*, 50, p. 22
Antwoord van Geert Grub, p. 22

SLABBINCK, Yves

Gaston van Camp, *Gambiet*, 50, pp. 19-20
Reaktie van Gaston van Camp, p. 20

Willem Kersters, *Want ik ben Johannes niet*, 50, p. 20
Antwoord van Willem Kersters, pp. 20-21

C.J. Casparus, *Worden vragenderwijs*, 50, p. 19
Antwoord van C.J. Casparus, p. 19

Luc Anthierens, *Mensen of de zon in het zenit*, 51, p. 35
Antwoord van Luc Anthierens, pp. 35-36

Uit de tijdschriften en zo..., 51, pp. 36-38
Betoel, II, 1; Boulevard, III, 1; Creare, III, 1; Enklave, theaternummer; Heibel, VIII, 5-6; Impuls, IV, 34; Koebel, II, 8; De Klopgeest, IX, 19; Kreatief, VII, 5; Mandragora, II, 2; Ons Erfdeel, XVII, 1; SF-Magazine, 33; Trap, I, 2; Zenit 74, VI, 2

Uit de tijdschriften en zo..., 52, pp. 37-38
Creare, III, 2; Het Bladgewas, I, 1; Getuigenis, XIX, 1, 2, 3; Impuls, V, 1; Kreatief, VIII, 2; Mandragora, II, 3; Mens en Taak, XVII, 3; Sirkulaire, VI, 32 (René Verbeeck-nr.); Tenen, II, 10; V.W.S.-Cahiers, IX, 2; Yang, X, 55-56

SNEEUW, Willy

Jozef Verhaeren, De onbestendigheid van het geluk, 50, pp. 25-26
Antwoord van Jozef Verhaeren, p. 26

Hugo Bousset, *Schreien*, *schrijven*, *schreeuwen*, 50, p. 26
Recht op antwoord van Hugo Bousset, p. 27

Jos Murez, *Astrolabium. Een pleidooi voor bewustwording*, 50, p. 27
Antwoord van Jos Murez, pp. 27-28

Naar morgen V; Naar morgen VI (Bloemlezingen), 52, p. 30

STEENBERGEN, Piet van

Met Rouke G. Broersma op pad, 50, pp. 24-25
De Hoge Veluwe en andere toponiemen

Uit de tijdschriften en zo..., 50, pp. 28-29
Blik, I, 1; Kreatief, VII, 2-3; Letteriek

Uit de tijdschriften en zo..., 51, p. 38
Brug, I, 1, 2, 3; Info, 17, 18; De Klopgeest, 19; Oprit; De Revisor, I, 1-2

Als een boeiende roman. Kanttekeningen bij De deur van Bert Schierbeek, 52, pp. 35-36
Met een Naschrift over het uitblijven van een reactie

Uit de tijdschriften en zo..., 52, pp. 38-39
Brug, I, 4; Letteriek, 3; De Revisor, I, 3, 4-5

V. Illustratie

CLERCQ, Maurice de
Illustratie, 52, omslag

HOOGSTEYNS, Jan
Illustratie, 51, omslag

ROMAN, T.
Illustratie, 49, omslag

VERWEST, Jan
Omslagontwerp, 50

Mandragora

Tijdschrift voor Literatuur en Beeldende Kunsten
Opgericht in 1972

Redactie: Jef de Bruyn, Car Flanders, Walter Giraldo, Robrecht Portier, Guy van Hoof
Redactieadres: Car Flanders, p.a. Oscar de Wandel, Acacialaan 58, 9620 Zottegem

Jrg. II,	nr. 3:	maart 1974, 48 pp.
	nr. 4:	juli 1974, 40 pp.

I. Poëzie

BRANDE, Leopold van den
De vraag, 4, p. 12
‘mijn vrouw, gij zijt vruchteloos’

Brief aan mijn geliefde, 4, p. 13
‘In deze dagen, denkend aan jou’

CRAEN, Wilfried van
Weduwnaarslente, 3, p. 14
‘soms nog als smart komt’

[*Gedichten*], 4, pp. 14-17
Slomjeno Krilo: ‘Nacht’ p. 14
Dreary stuff: ‘Speel, mooie Ier’ p. 15
Dies Irae: Et vidi bestiam: ‘in het puin’ p. 16
Zie mij aan, mijn liefste, p. 17

DEVISE, R.
Ik, 3, p. 13
‘ik wil’

VANSTREELS, Miel
[*Gedichten*], 4, pp. 28-30
3. ‘rubberen koorts en angstig warm’, p. 28

15. ‘in dit huis zijn wij’, p. 29
26. ‘om de verf glad te strijken’, p. 30

II. Proza

BRUYN, Jef de
Het boek van de profeet Ischias, 3, pp. 34-37

FLANDERS, Car
Grauwvuur, 3, pp. 20-31
Fragment uit: In klaarheid van bewustzijn

GIRALDO, Walter
Hartje, 3, pp. 32-33

VANCAMPENHOUT, Luc
De danser, 4, pp. 18-27

IV. Kritische bijdragen[1]

FLANDERS, Car
Miel Vanstreels, *Een beetje leven sprokkelen*, 3, pp. 38-39
De pantoffels van Don Quichotte: Chris Ferket, *Siamese zomer*, 3, pp. 40-41

*Verhalen ter bevordering van de bewustzijnsverruiming van het volk of het boerenbedrog van Madame Angèle en Co**, 3, pp. 44-45
N.a.v. Jef Geeraerts, Verhalen, verschenen bij Paris-Manteau

GIRALDO, Walter
Foei, *Vlaanderen!**, 3, pp. 43-44
Over subsidies aan tijdschriften n.a.v. 'Wij geminoriseerden' in Vlaanderen (nr. 136, p. 384) waarin men van het tijdschrift Kreatief zegt: 'een blaadje met een mond als een schuurdeur en héél zeker als de dood om zijn oplage te publiceren!'

HOOF, Guy van
J. Carel Damsté: 14 dagen feest, 3, pp. 41-42

PORTIER, Robrecht
Germain Mangeleer, *de begenadigde tekenaar*, 3, pp. 15-19. - Met ill.

Paul M. Debruyne, *één van onze sterkste keramiekers van deze tijd*, 4, pp. 31-36. - Met ill.

1 De titels met een* behoren tot de rubriek: Hier smiten si ...

ROELANDT, L.
De bende Bonnot, 3, pp. 3-12; 4, pp. 3-11
Relaas van de overvallen, gepleegd einde 1911 tot begin 1912, door de zogenaamde bende Bonnot, hun aanhouding en proces en wat er later van sommige bendeleden terechtkwam

V. Illustratie

DEBRUYNE, Paul M.
Emmaüsgangers, 4, tussen p. 34 en 35

MANGELEER, Germain
Tekening, 3, tussen p. 16 en 17

VERSTRAETEN, André
Kaftontwerp

Nieuw Vlaams Tijdschrift

Opgericht in 1946[1]

Redactiesecretaris: Ivo Michiels
Redactie:
nr. 1, 2, 3: Louis Paul Boon, Hugo Claus, Marcel Coole, Johan Daisne, Paul de Wispelaere, Marc Galle, Jef Geeraerts, Henri-Floris Jespers, Karel Jonckheere, Hubert Lampo, Wim Meewis, Hugo Raes, Herman Sabbe, Bert Schierbeek, Paul Snoek, Garmt Stuiveling, Willy Vaerewijck, Piet van Aken, Erik van Ruysbeek, Laurent Veydt, Gerard Walschap, Jean Weisgerber
nr. 4-10: Dezelfden, behalve Paul Snoek
Secretariaat: Van der Sweepstraat 5/11 K, 2000 Antwerpen
Uitgeverij: Ontwikkeling, Leeuwerikstraat 41, 2000 Antwerpen

Jrg. XXVII, 10 nummers[2], 1040 pp.

I. Poëzie

ASSCHE, Armand van
Vergulde tijd, 3, p. 298
'Het landschap sneeuwt'

BARTOSIK, Michel
[*Gedichten*], 8, pp. 775-778
Geologie: 'In dezelfde kamer spant herfst' p. 775
Een bibliotheek van pijn: 'Er groeien lampen in de spiegels' p. 776
Glas: 'Zoals de zee haar eigen streling draagt' p. 777
De as en het gebed: 'Nacht en najaar, Sebastiaan' p. 778

BAYAR, Maris
'Les lilas'. Deel I, 9, pp. 842-854
1. 'O Weet' p. 842
2. 'Er ontstaat beroering ja' p. 843
3. 'Een oud kind was het' p. 844
4. 'De hoge roest wijlt tegen glas' pp. 845-846
5. 'Men zou bloemen schikken' p. 847
6. 'Balt verdriet. Wordt tot een buil' p. 848

1 De titels met een asterisk behoren tot de rubriek Reflex
2 nr. 5: mei-juni; nr. 6: juli-augustus

7. ‘Al hoewel’ p. 849
8. ‘Het treedt nader’ p. 850
9. ‘In het mom der harde mummie - zij is zeer uitgeput’ pp. 851-852
10. ‘Weer thuis en bijna herfst. Men voelt mist’ p. 853
11. ‘Zij paarden’ p. 854

BRANDE, Leopold M. van den

Van Gogh of de zonnebloemen van de waanzin, 9, pp. 876-877

1. ‘Vincent, nu uw hand’ p. 876
2. ‘ook de hoer hoort in uw oor’ p. 877

BRUGGEN, Nic van

Fragmentaria uit een journaal, 4, pp. 372-377

September in Brugge: ‘Wat trager aan deze gevels gebeurt, voltrekt’ p. 372

Meimiddag aan de Leie: ‘Blauwe regen, zegt ze, blauwe regen’ p. 373

Jetty danst: ‘Aan het einde van een gebaar staat’ p. 374

Beerschot-Feyenoord: ‘Het stadion oud van ijzer, maar gras’ p. 375

Ziek, een sonnet: ‘Kijk ik in het dorre raam van je oog’ p. 376

Droef maar eerlijk liefdesgedicht: ‘Ik zal de dag beginnen als een vlek’ p. 377

CONRAD, Patrick

[*Gedichten*], 2, pp. 137-150

I, 1. ‘Ik ben de eeuwige verliefde, de gemaskerde held’ pp. 137-138
I, 2. ‘Jij, die met je monden’ p. 139
II, 1. ‘Geboren in het puin van een tuin’ p. 140
II, 2. ‘En dit alles terwijl ik sliep. En nu’ p. 141
II, 3. ‘Op het meer van Como, 's nachts in de winter’ p. 142
II, 4. ‘De zomer, later, verstart zijn zoemen’ p. 143
II, 5. ‘Een wolk is wachtend water boven de wereld’ pp. 144-145
III, 1. ‘Nij jij en ik verloren en verborgen en gescheiden’ p. 146
III, 2. ‘Ik hou niet van konten als blaasbalgen’ p. 147
III, 3. ‘Haar vrucht draagt ze’ p. 148
III, 4. ‘Wie hoort’ p. 149
III, 5. ‘De stem waarvoor ik vreesde’ p. 150

COOLE, Marcel

[*Gedichten*], 1, pp. 16-17

Voorjaar in de stad: ‘Tot in mijn donkerste slaap’ p. 16

Dood van een vriend: ‘Reeds vele stege weken’ p. 17

[*Gedichten*], 5, pp. 461-462
Marathon: ‘Rond de grote stad’ p. 461
Vraagtekens: ‘Als het drie dagen sneeuwt’ p. 462

CRITS, Frank de
Verbazend hoe inlichtingen nog worden doorgeseind, 1, pp. 73-74
‘ik weet niet hoe ik telkens maar vertik met een kropje’

DAISNE, Johan
[*Gedichten*], 8, pp. 809-810
De mond van de muze: ‘Leen even, o muze, je lip’ p. 809
Iets doen: ‘Een dichter kan geen afscheid nemen’ p. 810

DEBUYSERE, Mark
Les fleurs du mal, 1, p. 86
‘de gele pitmeloen’

DEKENS, Valère

We waaien als slogans door de lucht, 5, p. 469

DELEU, Luk

Liefde bedrijven in Europa, 3, pp. 260-263

'De zon schoon als diepvriesfruit en Inge was zo mooi dat het' p. 260

1. 'Ik legde mijn handen rond Inge & klokte mijn tong' p. 261
2. 'They had just 36 hours to share' p. 261
3. 'Inge sloop als een reptiel uit haar kleren' p. 261
4. 'Ik ben een schorpioen' p. 261
5. 'Inge lachte me toe als een kleurpotlood' p. 261
6. 'Zoals in Pierrot-le-Fou' p. 262
7. 'Inge was een prachtige japanse bloem' p. 262
8. 'We were fucking in the cold' p. 262
9. 'Sjokoladehagel & erotiek' p. 262
10. 'Er was muziek, de geur van dennen en veel' pp. 262-263
11. 'Seks onder een appelaar' p. 263

Beknopte geschiedenis van Europa aan de hand van een ijskoude cilinder, 3, p. 264

'Mijn poppelijsje & mijn hobbelpaardje zei Franklin tot Inge als een'

Europa's eindeloze droomtheorie, 3, pp. 265-266

'De eindeloze droomtheorie start op deze plaats'

DEVRIENDT, Roger

Mozaïek, 5, pp. 470-471

'Duistere strepen verlichten mijn spreken'

EERENBEEMT, G. van den

[*Gedichten*], 9, pp. 923-928

'veronderstel' p. 923
'wat fluit daar nog meer' p. 924
'het was hier zo fijn' p. 925
'herinnering aan schuld' p. 926
'zij zegt' p. 927

‘de wijzers van een klok’ p. 928

GELDER, Alex van

Een kraag in schroef, 4, pp. 313-320

‘de prachtige prachtige plooi’ p. 313
‘o de hele nacht continentale pracht!’ p. 313
‘zij kocht zijn nog warm hemd’ p. 314
‘nelly kleedde zich aan en centerde het’ p. 313
‘hij was een aardige jonge man’ p. 314
‘de kracht om met goud en zilver’ p. 315
‘zadel het raam’ p. 316
‘frieda separeerde zich van het super’ p. 316
‘in zijn tijd en volgens hem’ p. 317
‘fit het?’ p. 317
‘kleur het toevallige’ p. 318
‘haar hittiet verdwaalde’ p. 318
‘sminkte zich jiddisch en agiteert’ p. 319
‘zoveel vocale swing’ p. 320

HAESAERT, Walter

[*Gedichten*], 3, pp. 299-302

Aarde paard mijn metgezel: 'En deze reis is onophoudend handen' pp. 299-300

Van levend gras: 'Mensen, verkleed in vele gewoonten' pp. 301-302

Vandaag vaar ik de hemel uit, 4, pp. 333-334

HEE, Miriam van

[*Gedichten*], 8, pp. 803-804

Op het uitstel wachten: 'wie laat wie vallen' p. 803

Les doux plaisirs de l'Automne: 'zacht en met onnodige' p. 804

KLEIN, Ben

[*Gedichten*], 2, pp. 167-173

Costellazione: 'hartruwe' p. 167

Costellazione: 'Ransel-Duivel baard als wijnranken' pp. 168-169

Costellazione: 'de algerijnse heerser groeit' p. 170

Costellazione: 'zeilen verleiden verre tochten' p. 171

Costellazione: 'rond bouwen algerijnen types' p. 172

Costellazione: 'laverend langs het graan van sicilië' p. 173

LASOEN, Patricia

De kelder: in dit statige huis, 3, pp. 288-289

MESSENS, Maria

De avond in dit abdijkoel huis, 9, p. 911

NEEF, Roger M.J. de

Het kruisteken, 5, pp. 425-427

'Alle bladeren zijn verdord'

De kleine chirurgie (Ballade van Wounded Knee), 5, pp. 428-432

'Zonder raadsel verspreidden wij ons tussen het gras'

NOLENS, Leonard

Excursief, 9, pp. 870-873

1. ‘In een land dat grenst aan de waanzin’ p. 870
2. ‘Ik ben hem door het flikkerlicht’ p. 871
3. (Voor de dichter H.C.P.): ‘Je woord gegeven neem ik jou’ p. 872
4. ‘Bang, belijdend weer, bezwerend, nee’ p. 873

ROMBOUTS, Tony

Eenvoudig als niets (fragment), 7, pp. 687-695

‘en dacht de schrijver ik moet er dadelijk mee’ pp. 687-689
‘en o een ziedende massa die zag’ pp. 689-691
‘doorzetten dacht hij’ pp. 691-692
‘wit’ pp. 692-694
‘en zo leefde er eens een tovenaar die niet meer’ pp. 694-695

ROOTHAER, Roger

Wolf Biermann, *Gedichten. Vert.:* Roger Roothaer, 6, pp. 609-613

Voor mijn kameraden, pp. 609-611
Vraag en antwoord en vraag, p. 611

Ironie is niet genoeg, p. 611
Hölderlin-lied, p. 612
Die ben ik zat! pp. 612-613
Tafelrede van de dichter in het tweede magere jaar, p. 613

RUYSBEEK, Erik van

[*Gedichten*], 3, pp. 247-252

Largo: 'Boven de monding van de laatste stroom' p. 247
Polytheisme: 'Het ene zie ik niet' p. 248
De oude in het bos verliefde: 'Onder mijn eik, ver in het struikgewas p. 249
Grenzen der kennis: 'Is god het orgel of het spel' p. 250
In de spiegel: 'Ken mij god' p. 251
Verlossing: Honger van het leven' p. 252

*Eerherstel**, 3, p. 312

'Kleine zwarte kever door Kafka snood bezongen'

Zaadjes, 6, pp. 572-577

1. 'Het hoge potlood tussen mijn vingeren, het is mijn potlood' p. 572
2. 'Hoe lang leef ik al in deze kamer?' p. 572
3. 'De berg stijgt boven de nevelen uit' p. 572
4. 'Uren zit ik in het hoge gras naast het korenveld' p. 572
5. 'De zonnen barsten tot een grote zon' p. 573
6. 'De bossen dragen hun twijgen tot in mijn vingertoppen' p. 573
7. 'Reeds eeuwen het grondeloos heelal' p. 573
8. 'Stond na stond ontspint zich 't leven naar zijn eind' p. 573
9. 'Zij liggen in het korenveld ondeelbaar in elkander' p. 574
10. 'Broederketen van het woud' p. 574
11. 'In mij de leegtevelden van de stilte' p. 574
12. 'Het niet-gebeuren is hoogste gebeurtenis' p. 574
13. 'Uren beweeg ik niet in het woud' p. 574
14. 'Sedert ik de bossen terugvond' p. 574
15. 'Een reus wierp deze rots in de rivier' p. 575
16. 'Waar gaan wij samen heen, mijn schittersnelle wateren' p. 575
17. 'Schoon is de wereld' p. 575
18. 'Het bos ligt in de zomer van mijn blik' p. 575

19. ‘Een roos draagt mijn hemel tot in haar hart’ p. 576
20. ‘In 't dichte kreupelhout een dier plots zien bewegen’ p. 576
21. ‘Geen blad verroert rond mij in 't bos’ p. 576
22. ‘Orgel, grote zee, barst los en’ p. 576
23. ‘De rotsen pal’ p. 576
24. ‘Eindeloos de bossen’ p. 576
25. ‘In 't oeverloos heelal’ p. 577

SEYMUS, Alfons

[*Gedichten*], 7, pp. 713-715

De luchter: ‘Het water is rustig gestorven’ p. 713

Toegestane beweging: ‘Ik zoek naar de verzekering’ p. 714

De uitnodiging: ‘De stad geeft onderdak’ p. 715

SWINKELS, Carel

[*Gedichten*], 9, pp. 929-930

Maart: ‘Ik blaas de maan weg’ p. 929

April: ‘De dichter heeft tot taak’ p. 930

VANRIET, Jan

God oogt in de gesp van een koppelriem (fragment), 7, pp. 655-677

‘Buurman zingt schor en vals’

VOGELAERE, Hubert de

De dingen van smorgens en van savonds, 3, pp. 296-297

‘Als jij overdag werkt en ik savonds, ga je smorgens’

VOS, Hugo de

*Drie Gedichten**, 8, pp. 828-829

‘Met een mond vol woorden’ p. 828

‘Voor zover ik weet’ p. 829

Motivering: ‘De motivering voor een gedicht’ pp. 828-829

VREE, Freddy de

Venetië, 6, pp. 521-529

1. ‘Hoe lang de kleur van je haar kabbelt’ p. 521
2. ‘Vroeger, op de eerste zondag van oktober’ p. 521
3. ‘Je hand slaapt op je bil’ p. 522
4. ‘Tintoretto hoort thuis bij Bud Powell’ p. 522
5. ‘En hoe schilder jij het licht? Met je stemmen?’ p. 523
6. ‘Goud in vlokken verstrooid op de vloer’ p. 523
7. ‘3 oktober woonde Goethe een proces bij in het Palazzo Ducale’ p. 524
8. ‘Je ogen doven de zee’ p. 524
9. ‘In de kerk van Misericordia knielt niemand’ p. 525
10. ‘Ik denk aan Paulus II (je gaapt)’ p. 525
11. ‘In Canareggio in Venetië gaan de hoeren mank’ p. 526
12. ‘De natte watte van de stad’ p. 526
13. ‘Je haat Venetië, zeg je’ p. 527
14. ‘Venice, zegt Bill Burroughs, met een in lood gesmolten kuch’ p. 527
15. ‘We stoten op een zerk, achter een bocht van bomen’ p. 528
16. ‘Mieren’ p. 528
17. ‘We gaan’ p. 528

WAP, Hans

Reis van A naar B, 8, pp. 751-755
‘Over bergen kwam hij’

II. Proza

BOS, Jacobus P.
Zonovergoten droom, 4, pp. 378-390

BRINK, Alijd
Het verraad van een vis, 8, pp. 800-802

CRAEN, Wilfried van
Place de la Bastille, 9, pp. 874-875

DAELE, Jan Emiel

De achtervolgers (hoofdstuk 3), 2, pp. 151-166

'De achtervolgers' is een roman bestaande uit 9 hoofdstukken; de politieke kalender boven- en onderaan elke bladzijde loopt van kerstmis 1972 tot kerstmis 1973

FLANDERS, Car

In klaarheid van bewustzijn (fragment), 5, pp. 490-499

FRATEUR, Ludo

Liefste Lim, 3, pp. 209-246

GEERAERTS, Jef

Klein dagboek uit de verschrikking, 5, pp. 417-424

Gangreen 3. Het teken van de hond, 9, pp. 855-869

GIRALDO, Walter

De wolf van mijn jeugd, 7, pp. 716-722

GOSWIN, Rob

De wreedheid van de stilte is de wreedste wreedheid, 4, pp. 335-349

Begin van de roman Tuberculose

KRIJGELMANS, C.C.

De heilige drievuldigheid zoals zij zich achter een wolk verschuilt (een epyllion), 3, pp. 290-295

MEEWIS, Wim

Snapschot 'A', 3, pp. 253-259

MERCKX, Adolf

Het moreel evenwicht, 2, pp. 185-199

PLEYSIER, Leo

Negenenvijftig. Een schrijfboek, *een modus operandi (fragment)*, 1, pp. 18-48

ROGGEMAN, Willy
Gnomon (4) (The glass blower suite), 7, pp. 625-654

ROLAND, Walter
Nicolaas op de divan (fragment), 6, pp. 556-571

RUYSBEEK, Erik van
Liefde (een man ligt met gebroken bekken in het woud te sterven), 4, pp. 321-332

SCHOUWENAARS, Clem
Bezoek aan de dodengang, 5, pp. 433-443

SPERMON, Kees
De bommenmaker, 7, pp. 678-686

TROLSKY, Tymen
Shonuto, 2, pp. 105-136

VALKMAN, Piet
Viva la revolución, 8, pp. 756-774

VANSTEENBRUGGE, André
Kooiman. Een schets, 8, pp. 805-808

VEYDT, Laurent
Twee berekende maar afdoende bezweringen, de eerste mededeelzamer dan de volgende, *van de neiging tot het opstellen van ikverhalen*, 8, pp. 729-750

WEVERBERGH, Ingrid
Conceptual art (fragment), 5, pp. 463-468

WILLEMS, Bob
Doodgewone ontzetting (2 fragmenten), 1, pp. 1-15

YORI, Paula
Cowboy Plato, 6, pp. 530-555

IV. Kritische bijdragen

ADE, Georges
*Voorzichtig en eerbiedig**, 7, pp. 726-728
Over Henri-Floris Jespers' Toekomstig en onafwendbaar herdenkingsceremonieel, voorafgegaan door enkele kanttekeningen bij Sonja Vanderlinden. De malaise in de letterkundige wereld. Sociologische enquête naar de positie van de Vlaamse schrijver

AKEN, Paul van

Over grenzen lezen (1). Jerzy Andrzejewski's tocht naar het paradijs of de spiraal van schrijven en zoeken, 8, pp. 823-828 Over diens Bramu Raju = De poorten van het paradijs

AUWERA, Fernand

De Arkprijs 1974. Dankwoord van de laureaat, 5, pp. 502-504

Toegekend voor zijn Zelfportret met gesloten ogen

BROUWERS, Bert

Solzjenitsyn: socialistisch realist? 1, pp. 49-72

Een literatuursociologisch onderzoek

COOLSAET, Willy

Ward Ruyslincks metafysisch drama van absolute zinloosheid, 4, pp. 350-371

Over ‘De ontaarde slapers’ en ‘De heksenkring’

JESPERS, Henri-Floris

Cyriel Verschaeve 1874-1974, 4, pp. 407-411

Over diens leven en werk en diens invloed
'Verschaeves krijgshaftigheid en bloedmystiek behoren wat mij betreft, tot de categorie van het obscene' (p. 411)

Le mal du siècle, *le fascisme (1)*, 8, pp. 779-798

Fragment uit: De culturele collaboratie
Over de toestand in Frankrijk voor en tijdens Wereldoorlog II. O.a. over Charles Maurras, George Valois, André Gide, Pierre Drieu La Rochelle, Robert Brasillach

Loreis componeerde een boeiende Arabische suite, 8, pp. 829-830

Hector-Jan Loreis, Geen kruimels voor Mohammed

Le mal du siècle, *le fascisme (2)*, 9, pp. 912-922

Over de toestand in Italië. Over Marinetti's futuristische boodschap, Gabriele d'Annunzio, Giovanne Gentile, Luigi Pirandello, Curzio Malaparte

JONCKHEERE, Karel

*Mijmeren bij Conrad**, 1, pp. 97-99

N.a.v. Patrick Conrads verzamelbundel Life on stage

*Schrijf eens een vers**, 3, pp. 303-306

Bedenkingen over poëzie, n.a.v. de uitspraak van Denis Roche in zijn essay Théorie d'ensemble: 'La poésie est inadmissible; d'ailleurs, elle n'existe pas'

KRAAYEVELD, Ruud

Aan de basis van de literatuurwetenschap, 2, pp. 174-184

'Tenslotte kan men zich zelfs afvragen of de moderne benadering van literatuur "wetenschap" genoemd kan worden, vooral als men bedenkt hoeveel subjectieve elementen in dat proces [de overgang van het technische naar het esthetische aspect] meespreken' (p. 183)

LAMBERECHTS, Luc

Over moeilijkheden bij het schrijven van de waarheid, 5, pp. 472-489

Bedenkingen bij Heinrich Bölls roman Gruppenbild mit Dame

LEUS, Herwig

In gesprek met Willem M. Roggeman, 4, pp. 391-407

MEEWIS, Wim

Het monisme van de fluistering, 9, pp. 833-841

'Wat vandaag de gef-luisterde literatuur in de weg staat, is de toepassing van een parole-prisma op écriture teksten' (p. 840)

MULLER, Rosemarie

Wolf Biermann, 6, p. 609

Inleiding tot zijn gedichten. Zie: Poëzie, sub Roothaer, Roger

Julij Daniel - In de spiegel van Wolf Biermann, 6, pp. 614-618

Confrontatie van deze twee dichters, een Rus en een Duitser, n.a.v. Julij Daniel, Berichte aus dem sozialistischen Lager. Ins Deutsche gebracht von Wolf Biermann

PLATTEAU, Pierre

De laatste maanden van Gustaaf Vermeersch, 3, pp. 306-311

Aan de hand van nagelaten briefwisseling, onuitgegeven verhalen, diens laatste grote, onvoltooid gebleven roman 'Aan de zelfkant', en van getuigenissen van enkele nog in leven zijnde personen

RAES, Hugo

De Arkprijs 1974, 5, pp. 500-502

Huldiging van de laureaat Fernand Auwera met Zelfportret met gesloten ogen

RENS, Lieven

Spiraal naar Jos de Haes, 6, pp. 578-608

Studie, gevolgd door bio- en bibliografische gegevens. '"Voor mij is alles pijn", zei hij, "heel het leven, het lichaam, de liefde, het dichten, God". Wie dat niet weet, kan hem niet begrijpen'

ROBBERECHTS, Daniël

*Dagboekfragmenten**, 2, pp. 200-208; 5, pp. 509-520

Over literatuur n.a.v. lectuur

Love story [*van Eric Segal*]. *Verhaal van een afasie**, 4, pp. 414-416

ROGGEMAN, Willy

De goddelijke hagedisjes. Journaal 68/69 (A), 1, pp. 75-95

Dagboeknotities o.a. over creativiteit, filosofie (Nietzsche), kritiek (H. Uyttersprot over Kafka, Bernard Kemp en W.M. Roggeman over schrijvers Axolotl), lectuur

RUYSBEEK, Erik van

Mens en universum, 9, pp. 878-810

Beschouwingen over mens en heelal, en het bereiken van het absolute, uitgaande van L'homme et l'univers van de fysicus Jean E. Charon

SIMOENS, Leo

*Nog Rilkeana**, 8, pp. 811-823

Uit: R.M. Rilke in de Lage Landen (in voorbereiding)

VANDENBROECK, J.

Siegfried Lenz: 'Deutschstunde' en 'Das Vorbild' of opvoeding als voetangel, 7, pp. 696-712

VLOEMANS, Antoon

Het onbewuste in het scheppingsproces, 3, pp. 267-287

'De rol van het onbewuste in het scheppingsproces kan nauwelijks worden overschat [wat met voorbeelden aangetoond wordt] want de wereld van het onbewuste moet men beschouwen als het bronnengebied van de kunst zowel als van de wetenschap. Toch moet men zich hoeden voor overdrijving... alle cultuur komt tot stand door het ingewikkelde, subtiele en goeddeels niet te doorgronden samenspel van bewuste en onbewuste factoren'

VREE, Freddy de

John Cage, 5, pp. 444-460

Over Cages opstandige houding tegen de legislatuur van de harmonie in de muziek, tevens over Luigi Russolo, Charles Ives en Erik Satie

WALSCHAP, Gerard

*Schrijver en mens**, 7, p. 723

Een kunstenaar is vaak niet 'zoals zijn werk doet vermoeden'. Over Guido Gezelle, Auguste Rodin, James Joyce

*Het nut van de Assyriologie**, 9, pp. 931-933

N.a.v. Edward Chieza, They wrote on clay over de beschaving van de Assyriërs

WESSELO, J.J.

Reisaantekeningen IV, 1, pp. 100-104

Over de traditionele roman en Heinrich Bölls Meningen van een clown; D. Ouwendijk als filmcriticus; het Cees Buddingh'-nummer van De Vlaamse Gids (LVII, 1973, 7), Lionel Deflo's bijdrage over Patricia Lasoen: De kleurrijke victorie van de wonderlijke werkelijkheid (De Vlaamse Gids, LVII, 1973, 6, pp. 4-14)

Reisaantekeningen [*V*], 4, pp. 411-414

Over de ten onrechte als integraal aangekondigde uitgave van de correspondentie Menno ter Braak/Eddy du Perron; over Jan Hanlo; het Du Perron-nummer van Tirade (1973, 184-185) met een bijdrage van Adriaan Roland Holst; het Roland Holst-nummer van Maatstaf (1973, XX, 1972-1973, april)

Reisaantekeningen VI, 5, pp. 505-509

Over Dom Helder Camara, De structuren van het onrecht; Chinaliteratuur waaronder Han Suyins China in 2001; arbeidersliteratuur waaronder Jozef Vantorres De Kavijaks

Reisaantekeningen VII: Vermeend chiasme: schijn en wezen, *zijn en leven*, 6, pp. 618-624

Over de Nederlandse vertaling van Patrick Modiano's La place de l'étoile als De plaats met de ster, met een nawoord door Rudy Kousbroek; over Witold Gombrowicz' Kosmos

*Blah**, 8, pp. 831-832

Over ‘het imperialistisch karakter’ van Nederlands ontwikkelingshulp en het interview met Minister Pronk in De Groene

Reisaantekeningen VIII, 9, pp. 933-936

Over de miskenning van de progressieve literatuur; over Sybren Polets Adam X; Werk (nieuw tijdschrift); Max Croisets Bewoordingen

WORKSHOP Poëzievertalen Amsterdam

Translating in modern times, 7, pp. 723-726

Over de aktiviteiten van de Workshop, met als proeve vijf vertalingen van Flowers by the sea van William Carlos Williams respectievelijk door Piet Boorsma, Hilda Dijk, Gijs Hoetjes, Reina van Lier, Hans van Pinxteren

Bijzonder nummer

Nummer 10, gewijd aan '*de maniëristische levensvisie* en intellectuele houding, door Gustav René Hocke zo treffend ontleed', samengesteld en ingeleid door Henri-Floris Jespers, opent met 'Tiefenästhetik (I) (pp. 939-980) uit Hockes te verschijnen studie Verzweiflung und Zuversicht

JESPERS, Henri-Floris
Verantwoording, pp. 937-938
Over zijn kennismaking met G.R. Hocke

I. Poëzie

BARTOSIK, Michel
Drie gedichten, pp. 1038-1040
Woorden voor Leonard Nolens: 'Monochroom en mozaïek p. 1038
Taalstrand van nuttelоosheid, p. 1039
Woordenboek: 'Karige ploegsnede' p. 1040

CONRAD, Patrick
Nu mijn vrienden vrouwen werden. Fragment uit: 11 sad songs for H. and me, pp. 981-987
1. 'Nu alles voorbij is en de zachtste stemmen vergeten' p. 981
2. 'Het regende. En we besloten in de regen te rotten' p. 982
3. 'Hoelang, toen ik mijzelf verloor in de schmink van de nacht' p. 983
4. 'In het vermoeide huis mijner vrienden' p. 984
5. 'In mij heerst een grote droogte, de droogte' p. 985
6. 'Terwijl jij als mijn mooiste herinnering reeds' p. 986
7. 'En indien er dan toch uit gewoonte' p. 987

NEEFS, Hugo
Le trajectoire inverse of hoe ik ik verknip, I, pp. 1007-1012
'Temidden het gillend geilen van motoren' Gedicht met citaten uit zijn Narcissisme of incest (Labris, III, 1964, 1, pp. 39-51)

NOLENS, Leon

Zeven gedichten, pp. 1024-1032

1. ‘Ook vandaag kan ik niet loochenen’ p. 1024
2. ‘Kom dan, kom, vergrauwende’ p. 1025
3. ‘Vorig jaar om deze tijd lag je geknield’ p. 1026
4. ‘Als jij jezelf bedenkt’ pp. 1027-1028
5. ‘Ik ken de stad, het stikken bijna en’ pp. 1029-1030
6. ‘Aan gewicht verloren, 's nachts, het lichaam licht’ p. 1031
7. ‘Ik ben geen zoon, geen ziener meer’ p. 1032

II. Proza

NEEFS, Hugo

Le trajectoire inverse of hoe ik ik verknip. II, pp. 1013-1019

Tekst ‘Hij heette Arend Bernstein’ met citaten uit zijn Narcissisme of incest (Labris, III, 1964, 1, pp. 39-51)

VEYDT, Laurent

Ybpis Nemesis Ath, pp. 1020-1023

IV. Kritische bijdragen

BRUGGEN, Nic van

Fragmenten uit het dagboek van een Pink Poet, pp. 1033-1037

O.a. over Karel Jonckheere, Paul Snoek, Patrick Conrad

STRUELENS, Jan

Oidipus Oidipus, pp. 995-1006

Over de structuur van Harry Mulisch' tragedie Oidipus Oidipus

VREE, Paul de

Maniëristische sporen in het werk van Vic Gentils, pp. 988-994

Nieuwe Stemmen

Literair maandschrift[1]
Opgericht in 1944

Hoofdredacteur: A. van den Daele
Redactiesecretaris: F. van der Poorten, Merestraat 141, 9300 Aalst
Beheer: Prinsstraat 13, 2000 Antwerpen
Redactieraad:

Jrg. XXX:	A. De Longie, Jo Gisekin, L. Herberghs, Julien Librecht
Jrg. XXXI:	Dezelfden met Frans Deschoemaeker

Jrg. XXX, nrs. 3-8 (van p. 65 t/m p. 256)
nr. 3: januari; nr. 4: februari-maart; nr. 5: april; nr. 6: mei-juni; nr. 7: juli; nr. 8: augustus-september
Jrg. XXXI, nrs. 1-2 (van p. 1 t/m 64)
nr. 1: oktober; nr. 2: november-december

Artikel van de redactie

Een lustrum, XXXI, 1, pp. 29-30
Mededeling van een fragment uit het verslag van Lionel Deflo over de poëzieprijsvraag, voor een vijfde maal uitgeschreven door de Stichting Literaire Dagen Eindhoven. Tevens een paar gedichten van de laureate Anne Crivits:
'De aarde is een klein ziek dier' p. 28
'De dagen hebben de geur van' pp. 28-29
en van de tweede kandidaat voor de hoofdprijs Henk van Houwelingen: *Interludium*, p. 29
'Zachte avondwind kwam langs mijn gezicht'
Credo: 'Dichten is het leven' p. 29

I. Poëzie

AERTS, Pieter
Sonnet, XXX, 3, p. 70
'Ik leer een kind de vrede die getekend werd'

Op ieder kruispunt, XXX, 3, p. 70

1 Orgaan van 'De Katholieke Jongeren-Gemeenschap'

‘De sneeuw komt als een witte wandelaar’

5 dagen van de dichter[2], XXX, 4, pp. 99-101

Maandag: ‘Een droom drijft met bedoeling weg’ p. 99
Donderdag: ‘Niet dagelijks maar bijna heilig’ p. 99
Vrijdag: ‘De woorden doen hun grijze mantels uit’ p. 100

2 Bekroond met de le prijs ‘Prijs Nieuwe Stemmen’ 30e jrg.

Zaterdag: ‘Het landschap knikkebeent op hoge krukken door de sneeuw’ p. 100
Zondag: ‘De autoloze zondag stoeit de stofjes uit de lucht’ p. 101

[*Gedichten*], XXX, 8, pp. 225-227
Afscheid van de winter: ‘Een vrouw neemt afscheid van het winterhout’ p. 225
Beminnen: ‘Beminnen is’ p. 226
Ochtendwaarts: ‘Soms weet ik alles wat je wenst’ p. 226
Als een boomgaard: ‘Ik ruk de maskers van mijn glazen woord’ p. 227
De onbekende: ‘Wanneer ik iets van plaats verander’ p. 227

[*Gedichten*], XXXI, 1, pp. 3-7
Om lief te hebben, p. 3
Verdrinken: ‘Ik neem de heuvels in en geef’ p. 4
Het weefsel der fontein: ‘Ik word een kind’ p. 5
Daarna: ‘Daarna zal ik een ander zijn’ p. 6
Wij wonen ver: ‘Je draagt me door de eeuwen van een zomervrucht’ p. 6
Soms wens ik meer: ‘Gewond zoals een winterblad’ p. 7
Tegenspraak: ‘Vlinders griffen brandend poeder’ p. 7

BEEKMAN, Ella
[*Gedichten*], XXX, 7, p. 212
Witte duif: ‘voor jou’
Vogelrequiem: ‘de wolken’

Portretschilder, XXXI, 1, pp. 25-26
‘ik ben bang’

BORTEL, Hilde van
[*Gedichten*], XXX, 7, pp. 213-215
Omtrent het korten van dagen, p. 213
‘de dagen dragen weer mijn naam’
Verstrooi je liefde, p. 213

‘verstrooi je liefde gewonnen verloren’
Tegen de middag aan, p. 214
‘van voorzichtige vogels te zachte zang geleerd’
Besluiteloos, p. 214
‘liefste nu komt gauw met wind’
Herfst, p. 215
‘de karroussel draait al trager’

BRUGGEN, Nic van

[*Gedichten*], XXX, 5, pp. 148-149

September in Brugge, p. 148
‘Wat trager aan deze gevels gebeurt, voltrekt’
Een oude tuin te Gent, p. 149
‘Misschien worden ze ooit wel kinds’
Beerschot-Feyenoord, p. 149
‘Het stadion oud van ijzer, maar gras’

DAELE, Henri van

Gedichten '73[1], XXX, 4, pp. 103-106

1. ‘Als een knipoogje’ p. 103
2. ‘De avonden dat ik hier wachtte’ p. 104

1 Bekroond met de 3e prijs ‘Prijs Nieuwe Stemmen’ 30e jrg.

3. ‘Zachtjes doodgaan. Niets meer hoeven’ pp. 104-105
4. ‘Kijk, Zenobietje’ p. 105
5. ‘M'n eerste handen waren klein en zacht’

DANGIN, Mark

Zelfportret[1], XXX, 4, pp. 107-108

1. ‘Opnieuw de enige profeet in mijn verdriet’ p. 107
2. ‘Nu zeker een bewijs uit het ongerijmde’ p. 108

Gedicht, XXX, 6, p. 164

‘Dit gedicht schrijven we morgen’

Een spiegelstad? nog zo'n gek idee niet, XXX, 6, pp. 164-165

1. ‘Een ogenblik stilte, heren’ pp. 164-165
2. ‘Toch niet als een slagschip door de straten’ p. 165

DEBUYSERE, Mark

[*Gedichten*], XXX, 5, pp. 150-153

Geruisloos gebied

1. ‘geordend het feest dat ik mij aanricht’ p. 150
2. ‘vele vrouwen groet ik beleefd van bloemen’ p. 150
3. ‘wat is de klank van een geketende kooi’ p. 151
4. ‘nee zingt zij geopend en vochtig’ p. 151

Hooglied 2: ‘bomen drijven in het’ p. 152
Daad: ‘het water regent langzaam’ p. 152
Hitte: ‘het zand is wit’ p. 153

DEMEDTS, Gabrielle

Regen in de nacht, XXX, 8, p. 241

‘De eentonigheid van de regen, hoorde ik zo graag’

Oudenaarde tegen avond, XXX, 8, p. 241

‘Trage schepen op de Schelde’

DESCHOEMAEKER, Frans

Een vreemde in het dorp[2], XXX, 4, p. 102

1 Premie van ‘Prijs Nieuwe Stemmen’ 30e jrg.
2 Bekroond met de 2e prijs ‘Prijs Nieuwe Stemmen’ 30e jrg.

‘Op slijkvoeten de paden volgen’
‘Broeinest is’

[*Gedichten*], XXX, 6, pp. 168-170
West-end city blues: ‘Morgenmasten rijzen’ p. 168
Higway blues: ‘Rechtlijnig is de dood’ p. 169
Najaar: ‘Een zomer loopt bergaf in regen’ p. 169
Nieuwjaar: ‘Nog even’ p. 170

[*Gedichten*], XXX, 7, pp. 196-200
Foto: ‘Dit land herbergt’ p. 196
Lente: ‘Het wordt anders’ p. 196-197
In paradisum: ‘Morgenwind streelt landinwaarts’ p. 197
Jaarwisseling: ‘De nacht is een banvloek’ p. 198
Kalhil hibran: ‘Een straat in de stad’ p. 199
Piekniek: ‘Nu in weilands groene grassenzee’ p. 200

Kortrijk, XXX, 8, pp. 242-245
1. ‘De bochtige Leie, de kille’ p. 242
2. ‘Het water voert slierten inktvis’ p. 242

3. ‘In een dolle bui vandaag’ p. 243
4. ‘Eindeloos wachten op lijnbus acht’ p. 243
5. ‘De dakenlijn schraagt nog amper’ p. 244
6. ‘Nu achter de torens’ p. 245

DESMADRYL, Dirk

[*Gedichten*], XXX, 4, pp. 121-122

Safari: ‘Over de weide’ p. 121
Mijn zoon: ‘Steeds maar volgt hij mij’ p. 121
Sire: ‘In Vlaanderen’ p. 122

DEVRIENDT, Roger

De vliegende Hollander, XXX, 8, pp. 235-236

1. ‘Het is de zee, het is de noordenwind’ p. 235
2. ‘Aarde, mijn hoop en toekomst allebei’ pp. 235-236
3. ‘Een huis onder de melkweg’ p. 236

[*Gedichten*], XXXI, 1, p. 24

Een vrouw: ‘Een vrouw is een wijnrank’
Zomeravond: ‘Avond, en de lampen branden zachter’

D'HAEN, Christine

Frederik, 5 augustus, XXX, 8, p. 252

‘Heeft, lieve vrienden, Frederik’

FLORIZOONE, Fernand

Morgenstond[1], XXX, 4, p. 108

‘Wanneer ik opsta’

[*Gedichten*], XXX, 5, pp. 132-133

Golgotha: ‘33 jaar’ p. 132
Lente: ‘De aarde van het brood’ p. 133
De oude moeder in oktober: ‘De wingerd drinkt wilde wijn’ p. 133

1 Premie van ‘Prijs Nieuwe Stemmen’ 30e jrg.

GISEKIN, Jo

[*Gedichten*], XXXI, 1, pp. 21-23

Saint-Rémy de Provence: ‘Onder gesloten platanen lopen’ p. 21

Woensdag: ‘De morgen is buigzaam’ p. 22

Droom: ‘Ik droomde’ p. 23

GOSWIN, Rob

[*Gedichten*], XXX, 4, pp. 123-125

Indien ik vliegen kon, p. 123

‘Ach liefje, indien ik werkelijk vliegen kon’

Als een schuchtere spiegel, p. 124

‘Indien ik ooit mijn lichaam spannen zal’

Ik draag je vezels en ik bloed, p. 125

‘In deze nacht voltrokken de dag’

Ja, *ik hoor*, XXX, 6, pp. 177-178

1. *Tot wat dienen deze woorden?* p. 177
   ‘Ik vraag je, teken mij de diepte van je oor’
2. *Ja*, *ik zal wachten op de tijd*, pp. 177-178
   ‘Want ik ben een deel van de oude stadsmuur’

Ik zal je een huis bouwen, XXX, 6, p. 178
‘Vandaag ben ik als de aarde geworden’

HANNELORE, Robin
Twee laattijdige gedichten voor Guizo Gezelle, XXX, 5, pp. 146-147
1. ‘Als de kraaien zo goddelijk sluw’ p. 146
2. ‘Dit is een geheim gedicht’ p. 147

Drie kempense lentezangen, XXX, 8, pp. 246-247
1. ‘De leeuweriken sprankelen’ p. 246
2. ‘De zon slaat wilde bressen in de dag’ pp. 246-247
3. ‘Terwijl de dichter over de wolken pluisjes’ p. 247

HERZEN, Frank
Catch the good of silence, XXX, 3, p. 72
‘aldus wil ik schrijven’

LAMBRECHT, Fernand
[*Evaros*][1], XXX, 4, pp. 117-119
De taal der dingen: ‘De taal der dingen’ p. 117
Voor ik je vond: ‘voor ik je vond’ p. 118
Hagiografie: ‘in de geilheid van heilige woorden’ p. 118
Waar ik je tegenlach: ‘waar ik je tegenlach in spiegels’ p. 119

LONGIE, Albert de
Droom, XXX, 3, p. 81
‘Vertederde handen’

Moederdroom, XXX, 3, p. 82
‘Vannacht kwam ik je plots weer tegen’

Bloem van tederheid, XXX, 7, p. 201
‘Zo teder kan ik jou niet noemen’

1 Premie van ‘Prijs Nieuwe Stemmen’ 30e jrg.

De magiër en de liefde, XXX, 7, p. 202
‘De magiër nam het harde megaliet’

MAES, Luk
[*Gedichten*], XXX, 6, pp. 161-163
Pastorale, p. 161
‘als jij de warme klei bent’
Voor allen die ik liefheb, p. 161
‘ik ken de meesten nog’
Ik waak je slaap (met een klein afluisterschandaal), p. 162
‘ik waak je slaap met mijn adem’
Ik sloot de sleutel buitendeurs, p. 162
‘koning en asceet temidden vellen papier’
Necropolis, p. 163
‘stil huilend staan de straathuizen’

MANDELINCK, Gwij
Gedichten uit: De wijzers bij elkaar[2], XXXI, 2, pp. 33-36

2 Bekroond met de A. Merghelynckprijs van de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde

Beamend: ‘Het groot geduld is opgebracht’ p. 33
Hier kan ik wonen: ‘Hier kan ik wonen’ p. 34
Als in de tijd: ‘De stelen krullen aan de kersen’ p. 35
Er komt klaarheid: ‘Er komt klaarheid in de gang van zaken’ p. 36

MULDERS, Milou †

Verantwoording aan, XXX, 3, p. 71
‘toen ik klein was zag ik rijden’

PRETER, Francis de

Gedichten, XXXI, 2, pp. 60-61

1. ‘Morgen, als de zomer is verdronken’ p. 60
2. ‘Alles is vergeefs, de regen, wind’ p. 60
3. ‘Ik vrees de wieders van het toverkruid’ p. 61
4. ‘De horizon, bebost, behegd, bewald’ p. 61

RENS, Lieven

Pelgrim naar Delfi, XXXI, 1, pp. 14-20

1. ‘De rug van Attika’ p. 14
2. ‘Boven de kim’ p. 14
3. ‘Welke rivier’ p. 15
4. ‘Helemaal anders en juist zo herkend’ p. 15
5. ‘In het ongezegde’ p. 15
6. ‘Alleen de lucht der idylle’ p. 16
7. ‘Bedenk, een god’ p. 16
8. ‘De hoogste berg’ p. 16
9. ‘Wisten zij, trots de’ p. 17
10. ‘Kronos verslond zijn kinderen’ p. 17
11. ‘Dit is de navel der aarde’ p. 17
12. ‘De glimlach ingekeerd’ p. 18
13. ‘Wie de moeder’ p. 18
14. ‘Waar de arenden raakten’ p. 18
15. ‘En dit is dan de Kastalische bron’ p. 19
16. ‘Hier op haar gouden drievoet’ p. 19
17. ‘De aarde had dit alles al’ p. 20
18. ‘Spoel aan Kastalia’ p. 20

SCHEIRIS, Jan

Ook die pen, XXX, 7, p. 215
‘Als ik iets schrijf’

SEDGWICK, A.
Mijn paard van Troje, XXXI, 1, p. 8
‘de waarheid loopt hier (nog) niet op’

SERRAS, Roger
Vrede in het gras[1], XXX, 4, p. 120
‘Er gaat een zee van liefde verloren’

[*Gedichten*], XXX, 6, pp. 166-167
De milde dansers, p. 166
‘Met badhanddoeken en zonneschermen betasten’
De vlinders van de dichter, pp. 166-167

1 Premie ‘Prijs Nieuwe Stemmen’ 30e jrg.

‘Smokkel eerst een verliefde honderdman’
Winter, p. 167
‘Minder dan een vrieskreet van het verkleumde kind’

STEENE, M. van

Wanneer ik..., XXX, 3, p. 80
‘Wanneer ik de nacht’

VANDERSCHAEGHE, Paul

[*Gedichten*], XXX, 7, pp. 193-195
Tegen vergeten, p. 193
[1.] ‘De dorre vinger van een pusztabron’
2. ‘Dit verhaal was nooit verhaal’
3. ‘De vogelaar zet netten uit’
Een najaar schrijven: ‘met ieder teken haal ik je open’ p. 194
Jaarwisseling: ‘Het huis van de hoop’ p. 194
Ook over handen: ‘De linker wijst’ p. 194
Inventaris 40: ‘Wat ik altijd werd’ p. 194
Het oud gebaar: ‘Een ogenblik, Vertind’ p. 195
Om te besluiten: ‘Ik’ p. 195

Voor het feest, XXX, 8, pp. 237-240
1. ‘De wezel, de flitsende bliksem is koning’ p. 237
2. ‘Meiklokken kleppen het heilige bloed’ p. 237
3. ‘Omdat ik op luchtiger benen ren’ p. 237
4. ‘Verkoop nooit je ogen’ p. 238
5. ‘Genot is vallende herfst’ p. 238
6. ‘Ik zal niet wezelachtig hangen’ p. 238
7. ‘Staal wordt nog aangeverfd’ p. 239
8. ‘Moloch en chloor en alkaliwoorden...’ p. 239
9. ‘Woorden meten met te korte handen’ p. 239
10. ‘Beperken, zei ik en sloeg palen’ p. 240

Cavalcade voor Claerhout, XXXI, 2, pp. 54-59
Voor besef: ‘Ik scheur mijn verhaal in papier’ p. 54
2. ‘De zon in mijn nek’ p. 55
Sumerisch: ‘De boer van Sumer schreef’ p. 55
Sequentie: ‘Filmlui dagen. Lamlendig bewegen’ p. 56
Tweede sequentie: ‘Schriller dan steen over stenen banken’ p. 56

Derde sequentie - de gezellen: ‘Ontnuchterde idioten, hoe ver hangt hun oog’ p. 57
Vierde sequentie: ‘Een groenglazen wijn’ p. 57
Vijfde sequentie: ‘Een man achter zijn aangezicht’ p. 57
Zesde sequentie voor het applaus: ‘Een kerel slaat klassieke mozaieken’ p. 58
Zevende sequentie - voor het zwijgen: ‘Een man van Hameln wordt geboren’ p. 58
Om te besluiten: ‘Ik’ p. 59
Inventaris 40: ‘wat ik altijd werd’ p. 59

VERLEYEN, Herwig

Oud worden, XXX, 6, pp. 179-181

1. ‘Oud worden is geen warm gedicht’ p. 179
2. ‘Klinker na klinker’ p. 180
3. ‘Velen moeten mij nog noemen’ p. 181

VEULEMANS, Jan

Een lied naar Pasen, XXX, 5, pp. 129-131

1. *Donderdag:* 'Zij zeggen avondmaal en het is een les' p. 129
2. *Vrijdag:* 'Doet iemands dood de vogels zwijgen' pp. 129-130
3. *Zaterdag:* 'De niet gesproken woorden' p. 130
4. *Pasen:* 'Dit zeg ik' pp. 130-131

II. Proza

AERTS, Pieter

De muur, XXX, 6, pp. 171-176

BRONDEEL, Paul

Kamer, XXX, 4, pp. 109-116
Kelder, XXX, 7, pp. 203-211

DEPEUTER, Frans

Een zomer, XXX, 3, pp. 73-79

DESLOOVER, Godfried

Voor Ann, XXX, 3, pp. 65-69

HANNELORE, Robin

Benzine, XXX, 3, pp. 83-87
Wolfskers, XXXI, 1, pp. 9-13

PIETERS, Roger

De krijgsgevangene, XXX, 5, pp. 134-145

VANCAMPENHOUT, Luc

De muur, XXX, 8, pp. 228-234

III. Toneel

BERNARD, Aimé
De verzoening, XXXI, 2, pp. 37-53

IV. Kritische bijdragen

BERG, A. van den
Het bloed van Rob Goswin, XXX, 6, pp. 182-183
Rob Goswin, Mijn bloed

BERNARD, Aimé
Pêle-mêle, XXX, 6, pp. 183-185
Bert Willems, Jaak Savenay, p. 183
Margot Benary-Isbert, Im Hause meines Grossvaters, p. 183
Günther Höver, Einmal Jenseits und zurück, p. 183

Paul Konrad Kurz, Ueber moderne Literatur, pp. 183-184
Guido Geerts, Aspekten van het Nederlands in Vlaanderen, p. 184
Gerard Walschap, Vijf van Walschap, p. 184
Piet van Aken, Het begeren, herdruk, p. 184
Ward Ruyslinck, Het reservaat in het Pools voor het toneel bewerkt door Jan Machulski, pp. 184-185
Wereld in teksten, 3e deel. Samenstelling Paul de Wispelaere en Hugo Raes, p. 185
Getuigenis XIX, Paul van Ostaijennummer, p. 185

Het juiste woord [*door L. Brouwers. 5e geheel herziene en vermeerderde druk*], XXX, 8, p. 252

HANNELORE, Robin

Pol le Roy en 't nooit ontzegelde geheim, XXX, 6, pp. 185-187
Pol le Roy, Evenwicht

LONGIE, Albert de

Prijs Nieuwe Stemmen, 30e jrg., XXX, 4, pp. 97-98
Verslag van de jury en uitslag. Zie: Poëzie, voetnoten

Poëziespiegel, XXX, 7, pp. 216-221
Anne Dellart, Krishna of schrijven op de leegte, p. 216
Fred de Swert, Keltisch versteend of het boek der gegevens, p. 216
A.K. Rottiers, Schepping en wijding, p. 217
Hanna Kirsten, Adem voor vogels, p. 217
H. Crompvoets, Blanke verzen, p. 217
Frieda Cornelis, Ik weet nu dat het winter is, pp. 217-218
Joannes Marijnen, Univers & Fatal, vertaald door Henri Fagne; Canto der bedrohten Menschen, vertaald door Willem Enzinck en Monika Auras, p. 218
Vlaanderen nr. 238, gewijd aan Francesco Petrarca, p. 218
Gery Helderenberg, Nacht der symbolen, pp. 218-219
Hadewijch, Miere herten licht doolt na U al. Samengesteld en ingeleid door N. De Paepe, p. 219
Hélène Swarth, Een mist van tranen. Inleiding Hans Roest, p. 219

Rosalie en Virginie Loveling, Niets is onbeduidend. Bloemlezing door A. Van Elslande, p. 219
Gerard Wijdeveld, In afwachting, pp. 219-220
Roel Richelieu van Londersele, Marie Sans Toilette, p. 220
Francis de Preter, Ergens, nergens, p. 220
Georges Daemen, Soms teken ik mij een clown, pp. 220-221
Adriaan Magerman, Impromptu, p. 221
Juliaan Haest, De dichter Karel Vertommen, p. 221
Gezelliana, afl. 1-2, 3-4, p. 221

Anton van Wilderode in de kijker, XXX, 8, pp. 248-249
N.a.v. zijn 'Verzamelde gedichten'

'Horizonten' van Joannes Marijnen, XXX, 8, pp. 249-250

Pater Adriaen Poirters, XXXI, 1, pp. 27-28
N.a.v. diens overlijden 300 jaar geleden op 4 juli 1674

NIEUWENHUIS, Ben
Kortweg, XXX, 3, pp. 88-89
Standaard Modern Citatenboek. Samensteller: Gerd de Ley, p. 88

Robert Lembke, Steinwürfe im Glashaus, pp. 88-89
Clem Schouwenaars, Uit het gareel, aforismen, cursiefjes en teksten samengesteld door Gerd de Ley, p. 89
Roger Simons, De beste van Roger Simons te Londen, p. 89
Jos Ghysen, Ik dacht het maar, p. 89

Boekbespreking, XXX, 3, pp. 92-93
Jef Geeraerts, Gangreen 2. De goede moordenaar, p. 92
Heinrich Böll, Einde van een dienstreis, p. 92
Euro-lach omnibus, p. 93
Therese Giehse, Ich habe nichts zum Sagen. Gespräche mit Monika Sperre, p. 93
Hugo Raes, Paul de Wispelaere, Wereld in teksten dl. 2, p. 93
P. Vergilius Maro, Anneis 7-12. Vertaald en ingeleid door Anton van Wilderode, p. 93
A. Weynen, Spectrum Nederlands woordenboek, p. 93

Ander Vlaams proza, XXX, 5, pp. 154-155
Jos Vandeloo, De vijand. 7e druk

Bij een eeuwfeest, XXX, 5, p. 155
N.a.v. Cyriel Verschaeve, Keuze uit zijn werk. Samenstelling en inleiding door André Demedts

Notities, XXX, 5, pp. 155-156
In den Elendsvierteln von New York. Samengesteld door Stephen M. Joseph. O.t. The me nobody knows, pp. 155-156
Chaim Bermant, Tagebuch eines alten Mannes (o.t.: Diary of an old man), p. 156

Negro-Afrikaanse letterkunde, XXX, 5, pp. 156-157
Kreatief, oktobernummer 1973

Artikel 58 [*door Warlam Schalanow*], XXX, 5, p. 157

2 autobiografieën, XXX, 6, p. 182
Antoon vander Plaetse, Op mijn woord

Valère Depauw, Uit alle dalen der herinnering

Nog eens Böll, XXX, 6, p. 183
N.a.v. zijn Meningen van een clown

Bij benadering [*door Paul Hardy*], XXXI, 1, pp. 28-29

PERRE, R. van de
Frans Depeuter in onmin met het bestaan, XXX, 3, p. 90
N.a.v. Het sneeuwmeisje en 10 novellen en van Bijdragen tot de literatuur-sociologie in Heibel (VIII, 1973, 1)

Ontmoetingen, XXX, 3, pp. 90-91
Bert Kooijman, Hugo Claus, pp. 90-91
Jos Borré, Frans van Isacker, p. 91

Bekroond romandebuut van Julien Librecht, XXX, pp. 91-92
De zwarte zielen bekroond met de Provinciale prijs voor letterkunde van Oost-Vlaanderen 1971

Boekbespreking, XXX, 3, pp. 92-93
Staf Weyts, Het begon in oktober

Clem Schouwenaars oog in oog met zichzelf, XXX, 5, p. 154
N.a.v. zijn Oog in oog

Ander Vlaams proza, XXX, 5, pp. 154-155
Fred de Swert, De glazen kokon van de rupsenkweker

Nieuw proza van Claude van de Berge en Werner Pauwels, XXX, 8, pp. 250-251
Respectievelijk Het licht op de stenen en De tijd voor een lichaam

Het tijdbeeld [*door J.J. Wesselo*], XXX, 8, pp. 251-252

RENS, Lieven
Boekbespreking, XXX, 6, pp. 188-189
L. vander Kerken, Maar wat is literatuur?, p. 188
Ward Ruyslinck, Het dal van Hinnom. 5e druk, p. 188
Jean Noli, De wolven van de admiraal, p. 188
Mia van der Haegen, Het geluk is oranje, pp. 188-189

Pan

Oostvlaams Bulletin voor Letteren en Kunst
Opgericht in 1953

Redactie: D. Boens, J. Daisne, M. Deruelle, R. d'Exsteyl, P. Rogghé, J. Schepens, D. Van Rijssel, J. Vercammen
Redactiesecretaris: M. Deruelle, Bernard Spaelaan 37, 9000 Gent

Jrg. XXI,	nr. 1:	maart, 32 pp.
	nr. 2:	september, 32 pp. - Paul Rogghé, *Rouwverzen. Zij, de dood en ik*[1]

I. Poëzie

CHRISTEL, Jos.
[*Gedichten*], 1, p. 11, p. 13
Bomen: ‘Groen fluweel’ p. 11
Verloren: ‘Nog voel ik je kussen, sterker’ p. 13

DAISNE, Johan
Monterry, 1, p. 3
‘De wilde katten zonnen zich’

SCHEPENS, Jan
Zuchten, 1, p. 8
‘Wat wilt ge, wat zoekt ge’

TRIPHON, Thomas
[*Gedichten*], 1, pp. 12-13
Vuur: ‘Met de dauw bedacht’ p. 12
Vlieg vogel: ‘Vlieg vogel’ p. 13

VELDE, F. Vande
[*Gedichten*], 1, pp. 18-20

1 ‘De publikatie van deze rouwverzen over de dood van 's dichters vrouw, geldt als een duurzame hulde aan ons inmiddels ook overleden redactielid

Leefmilieu: ‘Nu geuren geen rozen meer’ p. 18
Het gezin: ‘Kinderweelde’ p. 19
Het vaderhuis: ‘Dit huis’ p. 20

II. Proza

CRAEN, Wilfried van
Derde Damverhaal, 1, pp. 21-24

MINNEROSE, J.
Mientje op de foor, 1, pp. 14-17

IV. Kritische bijdragen

POPO. E.
Humor in de muziek (VI), 1, pp. 25-31

SCHEPENS, Jan
Op korte golflengte, 1, pp. 9-10
Aforismen en uitspraken

WELLE, Mark ter
Adolf Herckenrath (1879-1959), 1, pp. 4-5
Herinneringen

Michel van Vlaenderen (1895-1965), 2, pp. 6-7
Herinneringen

Restant

Literair tijdschrift
Opgericht in 1971

Redaktie: Eddy Beullens, Lucien Bollaert, Luk de Vos, André Lefèvre, Jean-Marie Maes
Mark Braet, Joost Buysschaert, Hedwig Speliers, Jan Uyttendaele, Guido van Herke, Eriek Verpale
Redaktieadres: Restant, Brugstraat 12, 9910 Mariakerke

Jrg. III,	nr. 5-6:	juli 1974, pp. 153-220
Jrg. IV,	nr. 1:	september-oktober 1974, 40 pp.
	nr. 2:	november-december 1974, 80 pp.

I. Poëzie

CRAEN, Wilfried van
[*Gedichten*], III, 5-6, pp. 167-173
Weduwnaarslente: 'soms nog als smart komt' p. 167
Sin novedad: 'en vanuit de slaapkamer' p. 168
Paysage habillé en Dimanche, p. 169
Derde gedicht voor Annemie, p. 170
De twee momenten van Patrick O'Driscoll, p. 171
Hommage à Georges Balassa, p. 172
Ben je niet meer, p. 173

CROMPHOUT, Francis
Revolutie is, IV, 1, p. 39
'een haar trekken uit de schedel van marx'

HOXTON, Jim
The hearing of an unheard sound, III, 5-6, p. 196
'grim and wasteful'

LEYNS, Bert
Gereed, IV, 2, p. 77

‘De nacht bewandelde de dag’

LEFEVRE, André
Op de ronde bruine tafel, IV, 2, p. 79

LUITING, Ton
[*Gedichten*], III, 5-6, p. 216
Schuttingwoord: ‘bij begrafenissen’
Als een nieuw gedicht

MUNNIK, Dries
[*Gedichten*], III, 5-6, p. 217
Herfst 1972: ‘in de schaduw’
Winter 1972: ‘De winter’

[*Gedichten*], IV, 1, p. 26
Mythe: ‘Dood’
Handen vol uren: ‘ik slijp’
Aan J.P. Sartre: ‘Kinderen’

SLEMBROUCK, J.M.C.
Zuiderse ontmoeting, III, 5-6, p. 158
‘Wij waren even oud, de zee en ik’

Kijk ik ben een bebladerde dichter, III, 5-6, p. 159
‘Op een zwoele juliavond, wanneer de zwaarmoedigheid’

SPELIERS, Hedwig
Izabó Kathalin, [*Gedichten*]. *Vertaling door* Hedwig Speliers, III, 5-6, pp. 193-194
Visegrád, p. 193
Esztergom, p. 194

De mens van Paracelsus, IV, 1, pp. 11-20
‘Soms in dit vochtig wingewest’ p. 11
‘Een tunnel van telkens’ p. 12
‘Verrast en falend, jij bent’ p. 13
‘Moederschoot, matrijs voor leven’ p. 14
‘Luisterend naar het landschappelijk lexicon’ p. 15
‘Te liggen in de vouw der woorden’ p. 16
‘Bevrijd van het verbaal bezinksel’ p. 17
‘Met betekenis getatoueerd’ p. 18
‘Als het paard paart, grijpt in het paradigma’ p. 19
‘Nomade in dit niemandsland, hij zwerft’ p. 20

Restauratief, IV, 2, pp. 42-46
Alice Nahon, p. 42
1. ‘Oogwater drupt, verhaalgeladen stalactiet’
2. ‘Prinses’
Willem Kloos: ‘Symbolen van bezoedeling, de Zee’ p. 43
Martinus Nijhoff: ‘Bomen zijn uit de tuin genomen’ p. 44
Gerrit Achterberg: ‘Omdat het moet heeft hij je ontmoet’ p. 45

Cyriel Verschaeve: ‘Het hoofd, Zijn hoofd neigt schuin en scherp’ p. 46

VANDEGOOR, Frans

Faits divers, III, 5-6, pp. 156-157

Op bezoek bij grootvader: ‘Goedenavond zegt hij’ p. 156

Museum: ‘huizenrijen en pakhuizen volgestouwd’ p. 157

VANSTREELS, Miel

Demente bejaardenflat. Mevr. L., IV, 1, p. 25

‘de tijd heeft zn beste’

VERSTRAETEN, Hans

Streling voor later, IV, 2, p. 78

‘Om het lachend zoeken van je ogen’

VOS, Luk de

[*Gedichten*], III, 5-6, pp. 199-201

Veel liefs uit Ovamboland, *besoek ons nasjonaal park*, p. 199

‘ons het geseit: aan de uier van afrika hangen’

Alzo schreef de grote sosjologe uit haar roze Hilton-suite, pp. 200-201

1. *Fragmenten van een gevoelvolle liefde*, p. 200
   'liebermann mein lieber mann'
2. *Een ontstellend getuigenis*, p. 200
   'weerzinwekkend o hemel hoe grijnzend'
3. *Van een wondermooi vergezicht*, p. 201
   'flebitis woekert in de rug van mama afrika'
4. *? van het gaat ons allen aan niet*, p. 201
   'het land spekslanke danser mooi als een ikoon'

WEELY, Hans van

[*Gedichten*], III, 5-6, pp. 154-155

Oma P., een oude vrouw: 'Ze loopt wankel op pantoffels, soms' p. 154

Aan het klavier: 'Alles is weer vanouds: De pendule tikt' p. 155

II. Proza

CRAEN, Wilfried van

Pavane pour un moineau défunt, III, 5-6, pp. 197-198

Ook nog wel 'terreur-van-horen-zeggen' genoemd, IV, 1, pp. 35-36

HERMANS, Theo

Juan Rulfo, *Macario. Uit het Spaans vertaald door* Theo Hermans, IV, 1, pp. 21-24

IV. Kritische bijdragen[1]

BOLLAERT, Lucien

Exit in taal en denken, III, 5-6, pp. 174-192

Ontleding van Ivo Michiels' Exit

1 De bijdragen met een* behoren tot de rubriek: Literatuur op de brug

BUYSSCHAERT, Joost

Literatuurwetenschap of linguistiek, IV, 2, pp. 47-52

M. Adriaens, Literatuurwetenschap en linguistiek. Verslagen van de colloquia 1972-'73

LEFEVRE, André

Vormen zijn schaduwen [*door Bert Leyns*]*, III, 5-6, pp. 209-211

*Het dramatisch akkoord 1971**, III, 5-6, pp. 212-214

Samengesteld door Jan Christiaens, Jan Willem Hofstra, André Rutten, Jan Starink, Carlos Tindemans, Roland Vanopbroecke

*Het dramatisch akkoord 1972**, III, 5-6, pp. 214-215

Samengesteld door Jozef van Hoeck, André Rutten, René Solleveld, Carlos Tindemans, Roland Vanopbroecke

*Of hoe te jonge bundels als volwassenen in het boekenleven worden gegooid**, IV, 1, pp. 37-38
Willy Sneeuw, Shangri-la
Miel Vanstreels, Een beetje leven sprokkelen
Chris Ferket, Siamese zomer

SPELIERS, Hedwig
Izabó Kathalin, III, 5-6, p. 195
Inleiding bij de vertaling van twee gedichten. Zie: Poëzie

*Intieme kritiek**, III, 5-6, pp. 202-209
Frans Vandegoor, Displaced persons
Fernand Lambrecht, Simultaan
Willie Verhegghe, Van mensen, dieren & dingen
Leonard Nolens, De muzeale minnaar

UYTTENDAELE, Hugo
Een wereld van kristal. Een analyse van 'Een roos van vlees' van Jan Wolkers, IV, 1, pp. 27-33

UYTTENDAELE, Jan
*Literatuur- of tekstonderwijs?**, IV, 2, pp. 69-70
Over de leesmotieven van jonge mensen en het onderwijs; over Ludo Sollie e.a., Instuif
Paul de Wispelaere en Hugo Raes, Wereld in teksten

*Op een akkoord gegooid**, IV, 2, pp. 71-73
Kritisch akkoord 1974. Samengesteld door Wim Hazeu, Willem G. van Maanen, Lieve Scheer en Willie Verhegghe

VANSTEENBRUGGE, André
*Opsplitsingen in 'The picture of Dorian Gray'. Poging tot aanvullende kritiek op Luk de Vos: 'Het logiese absurdum' etc.**, IV, 2, pp. 74-76

VOS, Luk de

Het logiese absurdum: Dorian Gray en William Wilson zijn dood. Of: het grote gat der dekadenten, III, 5-6, pp. 160-166

Over Oscar Wildes The picture of Dorian Gray ‘één grote samensmelting van de narsistiese schizofrenie der dekadenten’

De flash gordiaanse knoop doorgehakt: science fiction, de mietologie van de teknokratiese maatschappij, IV, 1, pp. 2-9; 2, pp. 53-68

Schuim

Tijdschrift voor kunstenaars
Opgericht in 1973

Secretariaat: Dany Hilven, St. Aldegondiskaai, 3744 Spouwen

Jrg. I, 4:	71 pp.
Jrg. II, 5:	53 pp. + map: *Projectieve totaalkunst. Enquête*[1]

I. Poëzie

BASTIAENS, Laurent

Gij vraagt mij wat gedichten zijn, I, 4, p. 13

Gedichten uit: Dichter tot..., II, 5, pp. 34-40

Bede: 'ik dring er op aan' p. 34
Naar huis: 'die avond rijden wij' p. 36
Lastig: 'wij kunnen elkaar niet zien' p. 37
Charme: 'wat doet ze nu weer' p. 39
In de school: 'als een dief' p. 40

BENATS, Luc

[*Gedichten*], I, 4, pp. 9-10

Vallende sterren: 'Dit is een spel' p. 9
Weten zoals kinderen weten: 'Elke kamer bemeubeld en' p. 10

Moeder thans wou ik, II, 5, p. 19

BOFFE, Walter

[*Gedichten*], II, 5, pp. 16-18

Tlepen: 'Tlepen de giek' p. 16
Negle: 'De naaldige de koele' p. 17
Salim: 'Salim was een eigenzinnige autovleugel' p. 18

1 15 pp. tekst uitgaande van het cultuurteam 'Schuim': L. Bastiaens, D. Hilven, M. Leroy, J. Savenay, J. Vanbergen, R. Verjans, B. Willems, over doel en wezen van 'projectieve totaalkunst' en een voorstel tot realisatie van een biënnale voor projectieve totaalkunst te Tongeren in 1975, gevolgd door een vragenlijst

COENEGRACHTS-STIJNEN, Carlie
[*Gedichten*], I, 4, pp. 40-41
‘de dagen waarin ik gloeiend leefde’ p. 40
‘omsloten door koncentratie’ p. 41

DEKENS, Valère
O goeiedag mijnheer, I, 4, p. 51

HANSSEN, Leander
Bij de dood van een vriend, II, 5, pp. 32-33
‘Hij was zwart en mager’

HILVEN, Dany

[*Gedichten*][1], I '4, pp. 31-33

‘schrijf mijn denken’ p. 31
‘ik wist mezelf’ p. 32
‘je bent een vreemdeling’ p. 33

[*Gedichten*], II, 5, pp. 2-5

‘het kind van morgen’ p. 2
‘mijn stem vergat ik bij ieder woord’ p. 3
‘telkens ik de dagen’ p. 4
‘laten wij niet’ p. 5

LAMBRECHTS, Guy

[*Gedichten*], II, 5, pp. 47-48

‘Rond mijn cocon van’ p. 47
‘Over mijn bloedverdroogde lippen’ p. 48

LATHOUWERS, Jean

Suite in..., I, 4, p. 52

‘zij was beschilderd’

[*Gedichten*], II, 5, pp. 41-43

1. ‘Ik ben Don Quichote’ p. 41
2. ‘Letter na letter’ p. 42
3. ‘Soms wil ik vluchten over daken’ p. 43

LYONS, Paul

Meditation, I, 4, p. 22

‘I sit in front of the curtains’

Sunday morning, *before the cafe opens*, I, 4, p. 23

‘Flies dancing in the congealing beer on the carpet’

Meditation, II, 5, p. 6

‘I followed my breath down to my belly’

Coming home at six o'clock, II, 5, p. 7

1 Onder de voornaam Dany

‘Dawn slinks out from behind bushes’

Working in the supermarket, II, 5, p. 8
‘I'm alright, I'm suckled my gentle machines’

MUSSON, Theo
[*Gedichten*], II, 5, pp. 45-47
‘Ik ben weer vertrokken’ p. 45
‘Middeleeuwse prinsessen’ p. 46
‘Geloof me’ p. 47

ROY, Max le
[*Gedichten*], I, 4, pp. 18-19
Journaal: ‘Morgen’ p. 18
Binding: ‘In 't licht’ p. 19

[*Gedichten*], II, 5, pp. 20-22
Inventaris: ‘Ontruimd de nacht’ p. 20
Provence: ‘Nevel’ p. 21
Les baux de Provence: ‘En huilen ook de muren’ p. 22

SAVENAY, Jaak
Kruisweg, II, 4, pp. 2-8 - Met 3 ill.
Aan mijn vrouw, II, 4, p. 21
‘Er staat geschreven’

VANSTREELS, Miel
Gedicht uit: Lege waanzin, I, 4, p. 53
‘indien’

[*Gedichten*], II, 5, pp. 23-25
‘wanneer d'avond is’ p. 23
‘'t is niet waar’ p. 24
‘vandaag’ p. 25

WILLEMS, Bert
[*Gedichten*], I, 4, pp. 27-29
Weemoed: ‘Met handen van noeste vlijt’ p. 27
Open uw ogen: ‘Open uw ogen op de schoonheid’ p. 28
Monoloog: ‘Vergeef uw dwaas’ p. 29

Altijd en eeuwig, II, 5, pp. 26-32
Rilke, *Immer opnieuw. Vert.:* Bert Willems, II, 5, p. 53

WILLEMS, Martin
Mijn taal, II, 5, p. 44

II. Proza

BASTIAENS, Laurent
De homilie (uit de roman: Klein dagboek van Christine), I, 4, pp. 15-17

Ontwerp voor een scenario (kortfilm). Titel: J'attendrai, I, 4, pp. 43-49

Het jaarlijks dansfeest ten bate van de kinderen, II, 5, pp. 9-15

HANSSEN, Leander
Proza, I, 4, p. 42

HILVEN, Dany
Kruis punt[1], I, 4, pp. 11-12

IV. Kritische bijdragen

BASTIAENS, Laurent
Beschouwingen bij het vierde nummer van Schuim, I, 4, p. 1

Over de Cahiers van Bert Willems, I, 4, pp. 66-68
Gewijd aan Paul Noldus, Raoul Chanet & Willy Free, J. Savenay

Mijmerend bij 'Het andere gelaat', gedichten van Bert Willems, II, 5, pp. 49-53

1 Onder de voornaam Dany

ROY, Max le

Brief als antwoord op een recensie van Schuim, I, 4, p. 54

De recensie van Julien Vangansbeke in Vooruit (19 juli 1973) wordt eveneens afgedrukt

SAVENAY, J. & BASTIAENS, Laurent

Tongeren. Project Atrium, I, 4, pp. 69-71

Zie ook Johan Vanbergen, Automatische zomer (Schuim, I, 1973, 1, pp. 25-27)

VERJANS, Raf

Project ontmoetingscentrum, *Paters Jezuïeten, Godsheide*, I, 4, pp. 24-26

Project van Raf Verjans en Johan Vanbergen

WILLEMS, Bert

Kennismaking met Carlo van Houtvin, I, 4, pp. 55-57 - Met ill.

Met fragmenten uit Het Laatste Nieuws (15 juli 1968)

SAVENAY, J.

Bedenkingen over recente publicaties van Schuimleden, I, 4, pp. 34-39

Luc Benats, Als maangesteente zou bloeien, pp. 34-35
Leander Hanssen, p. 39
Dany Hilven, Dageraad, p. 34
Guy Lambrechts, Niet naar buiten leunen, pp. 37-38
Max le Roy, Toch weten wij de sterren nabij, pp. 35-36
Paul Lyons, Poems of Job, p. 38
Bert Willems, Barrevoets tot aan de kop, pp. 36-37

V. Illustratie

FREE, Willy

Tekeningen, I, 4, p. 30; p. 50

HOEVEN, Theo

Tekeningen[1], I, 4

Tweeling in hun embrio, p. 14

Rustend naakt, p. 62

HOUTVIN, Carlo van

Tekeningen, I, 4, p. 20; p. 56; p. 59

LOIX, Jena

Tekening[1], I, 4, p. 64

Tekeningen: Metamorfose 11, 21, I, 4, p. 65

RAMMAN, Francq

Tekeningen bij L. Bastiaense, Dichter tot..., II, 5, p. 35; p. 38

SAVENAY, Jacques

Kruisweg. Tekeningen bij zijn gedichten, I, 4, p. 3; p. 5; p. 7

1 Voorafgegaan door biografische gegevens

1 Voorafgegaan door biografische gegevens

De tafelronde

Opgericht in 1953

Redactie: Henri Chopin, Freddy de Vree, Paul de Vree, Henri-F. Jespers
Redactiesecretaris: Paul de Vree, Camille Huysmanslaan 46, 2020 Antwerpen

Jrg. XIX, nr. 1-2, 73 pp.

I. Scheppend werk

BARTOSIK, Michel
De moeder, p. 45
‘Onze adem raakt ingesneeuwd’

Hyperbool, pp. 46-47
0. ‘Wild stiltevlees weghakken’ p. 46
1. ‘Woordinjectie’ p. 46
2. ‘Bloemscherf’ p. 47
3. ‘Ik as, ik scherf’ p. 47

Het huis, p. 48
‘Ampere ademslag u betrekt’

BRUGGEN, Nic van
Nachtrit, p. 43
‘Een Vlaams dichter uit het midden’

Er is geen uur meer, p. 44
‘In het plaaster van de ochtend ligt dit’

DEMAN, Jean
Taal, p. 55
ttttltltltttaaaaa

O +, p. 56

MEYBOOM, Peter
[*Visuele gedichten*], pp. 35-37
Remembering gina, p. 35
Remembering jane, p. 36

On language, p. 37

Die Stadt, p. 38
‘Am Abend, wenn wir am Aspahlt gehen’

Diese stählerne Stadt, p. 39

ROOK, G.J. de
De dichter op de voet gevolgd, p. 61

VREE, Paul de
België, mastodontisch klein, omslag?, p. 3

People, p. 4
(s)p(e)ace, p. 42

Medewerkers uit andere taalgebieden
Etlinger, Amelia, p. 5, p. 6
Nannucci, Maurizio, p. 60
Ori, Luciano, p. 13
Perfetti, Michele, p. 11, p. 12
Phillips, Michael Joseph, p. 52; p. 53
Robinson, Kenneth, p. 40
Rutten, Willy, p. 54
Servos, Norbert, p. 49, p. 50, p. 51
Stanton, Edward, pp. 57-59
Ulrichs, Timm, pp. 7-8; p. 9; p. 10

IV. Kritische bijdragen

ADE, Georges
Variaties op een tekst van Pol van Ostayen, pp. 14-34
Nl. op het gedicht: 'Zo ook gaat de geliefde' (V.W., Poëzie II, p. 203)

ARIAS-MISSON, Alain
Public Beethoven poem. Stastionen der musikalischen Wanderung durch Bonn, pp. 62-63

VREE, Paul de
Neonlicht, pp. 64-73
Nieuwa van het poesia visiva-front; Visuele poëzie; Tijdschriften

Tenen

Nieuw literair creatief critisch tijdschrift
Eénmanstijdschrift
Opgericht in 1971

Redactie: Thomas Triphon, Kraaistraat 32, 9000 Gent

Nr. 9:	april 1974, 54 pp. (pp. 49-54: Bijlage[1])
Nr. 10:	augustus 1974, 41 pp.
Nr. 11:	december 1974, 46 pp.

I. Poëzie

[*Gedichten*], 9
De dans, p. 11
Maart: 'Weer is alles anders' p. 21
Loempia: 'Je bent zo goed en zo eenvoudig' p. 34
Hoe heb ik je bemind, p. 41
De nieuwe wereld: 'De huizen zullen er geen hoeken hebben' p. 46

[*Gedichten*], 10
Kijk niet naar de regen, *meisje*, p. 2
April: 'Er is een stilte in april' p. 3
Mei: 'Het is de tijd' p. 15
Juni: 'Als de verten elkaar begroeten' p. 30
Juli: 'Deze maand koestert me in een nieuwe woning' p. 36

[*Gedichten*], 11
De zee: 'Zij is de balsem voor de hardste grond' p. 19
Noodlot: 'Sedert het begin van alle ontstaan' p. 32
Sneeuwochtend: 'Dit is het onbezoedeld bezit' p. 40
Stenen: 'Van wie men zegt dat uw adem slechts stof is' p. 44

II. Proza

Najaar, 9, pp. 1-10

1 Brieven van Thomas Triphon verschenen in De Standaard, Rubriek: Uw mening. Over de toestand van het arbeidspersoneel in het katholiek onderwijs

De dood van een spons, 9, pp. 12-20
Opdracht, 9, pp. 22-33

Uit de verhalenbundel 'Het weeshuis', 9, pp. 35-40; 10, pp. 31-35; 11, pp. 33-39

Pendelpickpoket, 10, pp. 4-14
Kringen lopen, 10, pp. 16-29

Middag, 11, pp. 1-18
Avondje uit, 11, pp. 20-31

IV. Kritische bijdragen

Mozaiek, 9, pp. 47-48; 10, p. 41; 11, pp. 45-46
Allerlei uitspraken

Woordenschat, 9, pp. 42-45; 10, pp. 3740; 11, pp. 41-43

Trap

Driemaandelijks literair-kritisch en informatief tijdschrift
Opgericht in 1973

Redaktie: Tony Rombouts
Uitgave: Contramine v.z.w., Alfred Coolsstraat 2, 2020 Antwerpen

Jrg. I,	nr. 2:	januari-februari-maart 1974, 28 pp.
	nr. 3:	april-mei-juni 1974, 26 pp.
	nr. 4:	juli-augustus-september 1974, 40 pp.

I. Poëzie

BAYAR, Maris
Fragment uit: De dwerg, 4, p. 17
'Schreiend vermiljoen'

CLAUS, Dirk
Gedicht uit: Oriëntatie voor overlevenden, 4, p. 27
'opgespannen tepels van wellust'

IV. Kritische bijdragen

AUSLOOS, Eddy
Contramine en mecenaat, of, werken voor de paus van Rome, 3, pp. 25-26
Over het reglement van de 'Frans Masereel prijs 1974 voor Grafiek'

BERT, Kari
[*Over mijn dichtbundel 'Oefeningencahier'*], 3, pp. 3-13

JESPERS, Henri-Floris

Over de gedichtenbundel ‘Veranda’ van Werner Spillemaeckers, 4, pp. 20-22

KLEIN, Ben

Inleiding tentoonstelling: Bernard Verbeeck in Galerij Ekstrovert, Antwerpen, dd. 9.11.1973, 4, pp. 28-33

OUKHOW, Michel

Voorwoord op de dichtbundel ‘Mijn bloed’ van Rob Goswin, 4, pp. 8-16

ROMBOUTS, Tony

Lezing gehouden voor de Middagen van de Poëzie in het Internationaal Cultureel Centrum, Meir 50 te Antwerpen, op donderdag 17 januari 1974 te 12u30, 2, pp. 3-15

Korte historiek van de groep en de uitgeverij Contramine; over Maris Bayar, Ben Klein en Werner Spillemaeckers die zullen voorlezen uit eigen werk. Met een bibliografie van de drie dichters, pp. 16-17

Uitleidend woord uitgesproken op 15 december 1973 te 22u30 in de Vecu te Antwerpen naar aanleiding van het verschijnen van de dichtbundel 'Ik verlang een landschap' [*van Ben Klein*], 2, pp. 25-27

Inleiding uitgesproken op de vernissage van de tentoonstelling van grafiek en tekeningen van Eddy Ausloos in Galerij Napoleon te Antwerpen op vrijdag 26 april 1974 te 20u30, pp. 15-18
Overzicht van het werk van Eddy Ausloos, pp. 19-21

Editoriaal, 4, p. 3
Bij het einde van de eerste jaargang

Inleidend woord uitgesproken op 6 april 1974 te 21u30 in de Vecu te Antwerpen, ter gelegenheid van het verschijnen van de dichtbundel 'Mijn bloed' van Rob Goswin, 4, pp. 4-7
Met een bibliografie van Rob Goswin, p. 7

Voorwoord uitgesproken op vrijdag 26 april 1974 te 22 uur in de Vecu te Antwerpen ter gelegenheid van het verschijnen van de gedichtenbundel 'Veranda' van Pink Poet Werner Spillemaeckers en het uitreiken van de eerste Trap-prijs, 4, pp. 18-20 + pp. 22-24
De eerste Trap-prijs, een keramiek van Lutgart de Meyer, werd overhandigd aan Ben Klein

SPILLEMAECKERS, Werner
Inleidend woord uitgesproken op 15 december 1973 te 22 uur in de Vecu te Antwerpen, naar aanleiding van het verschijnen van de dichtbundel 'Ik verlang een landschap' [*van Ben Klein*], 2, pp. 18-24

V. Illustratie

AUSLOOS, Eddy

Tekening, 3, p. 22

VERBEECK, Bernard

Bernard Verbeeck bij een van zijn werken, 4, p. 35

De Vlaamse Gids

Maandblad
Opgericht in 1905

Eindredactie: Frans Strieleman, Fernand Papon, Willem M. Roggeman, Marcel van der Bruggen
Redactieadres: Korte Nieuwstraat 28, 2000 Antwerpen

Jrg. LVIII: 12 nummers[1] in 11 afleveringen, telkens 76 pp., behalve nr. 1 en 2: 80 pp., nr. 8-9: 92 pp.

I. Poëzie

ANDREUS, Hans
12 liefdesgedichten, 4, pp. 4-7
1. Loop je', p. 4
2. 'In je', p. 4
3. 'Je kun 't', p. 5
4. 'En je haar', p. 5
5. 'Je praat', p. 5
6. 'Dat', p. 5
7. 'Eigenlijk', p. 6
8. 'Die glimlach', p. 6
9. 'Je bent mijn', p. 6
10. 'Koelere', p. 7
11. 'Klaarkomen', p. 7
12. 'Je bent', p. 7

BARTOSIK, Michel
[*Gedichten*], 2, pp. 18-21
Het licht, p. 18
'Vrees mij niet mijn vader want ik ben'
De dichter is de herder van de dood, p. 19
'In zijn spiegel (in zijn verstopte badkuip)'
Familieportret in een trui van wolken, p. 20
'Ik hurk in de gevoerde hemel van de herfst'
De spiegel, p. 21
'Na vader, vriend en vrouw'

1 Nr. 1 is gedeeltelijk gewijd aan *Sybren Polet*, nr. 2 aan *Marc Andries*, nr. 3 aan *Fernand Auwera*, nr. 4 aan *Mark Insingel*, nr. 5 aan *Harry Mulisch*, nr. 6 aan *Breyten Breytenbach*, nr. 7 aan *Gust Gils* (n.a.v. zijn 50ste verjaardag), nr. 8-9 aan *Artistiek leven in Vlaanderen*, nr. 10 aan *Is het theater ziek* (De Dagen van de Vlaamse Gids), nr. 11 aan *Marnix Gijsen* (laureaat van de Prijs van de Nederlandse Letteren), nr. 12 aan *Rudolf Geel*.

BRANDE, Leopold M. van den

De afdaling in het graf van Rimbaud, 1, pp. 15-17

1. *De dood van de zoon*, p. 15

‘Dagelijks baart de ruimte het lichaam’

2. *De geboorte van de moeder*, p. 16
   'en gevallen uit de gotische hemel'
3. *De schending van het bloed*, p. 17
   'de moeder, mijn minnares van negen maanden'

The killer walked before dawn, 1, p. 18
'de kreet van de maan wekt de'

BREYTENBACH, Breyten
[*Gedichten*], 6, pp. 32-36
Isla Negra (by die dood van Pablo Neruda): '... enkele denne penorent' pp. 32-36
Die dood en die liefde: 'Nou lê jij in jou kis' p. 35
Gevaar/Danger/Ignozi: 'span die struikeldrade' p. 36
Vrydag 1 februarie: 'die nagte word weer glad o my liefling' p. 36

BRUGGEN, Nic van
Twee sonnetten, 4, p. 36
September in Brugge: 'Wat trager aan deze gevels gebeurt, voltrekt'
Ziek zijn: 'Kijk ik in het dorre raam van je oog'

BUDDINGH', Cees
Ode aan Dordrecht, 4, pp. 14-15
'Dordt - wat zal ik ervan zeggen: ik ben er geboren'

CAMI, Ben
In memoriam, 3, pp. 16-17
'Men keek streng, men dacht teder', p. 16
'Leed noch oud leed zijn genoden', p. 16
'Voor zeventig procent zijn we water, voor bijna', p. 17
'De noteboom gelooft voornamelijk in hout'

De straat, eertijds...[1], 6, pp. 60-61
'De straat, eertijds, bestond uit aarde en stenen'

1 Poëzieprijs van Knokke-Heist 1974

ELBURG, Jan G.

De kaalslag, 8-9, pp. 80-81

‘gewezen regen’, p. 80
‘mooie haren voor herfst’, p. 80
‘vallende eikel’, p. 80
‘as is’, p. 81
‘buiten’, p. 81
‘verder’, p. 81

Sprookje van jou en mij, 8-9, p. 81

‘Als in de ontstoken haard’

GILS, Gust

Seascape for two, 7, p. 21

1. ‘the sea was loud and churning yellow’
2. ‘your mouth was set your gaze was hollow’
3. ‘your sun has set how's that for sorrow?’

Poëzie, 7, pp. 22-26

Jan Hanlo's bescheiden apoteoze, p. 22

1. ‘het was een nietige snipper papier’
2. ‘zware brok metaal’

De toekomst van de kanker: 'niet-kankerlijders' p. 23
Waarneming verricht de ochtend van 27 mei in het Antwerpse stadspark: 'het peil' p. 24
Het ideale gebed, p. 25
Zeven Haikoes, p. 26

1. 'zijn de voortekens'
2. 'niet je eigen leven'
3. (voor leen): 'de psichoklown'
4. 'kotsende golven'
5. (de besmettelijke goochelaar): 'uit zijn hoge hoed'
6. 'slaap gerust'
7. 'wacht jij maar'

KIRSTEN, Hanna

Recht op antwoord, 12, p. 31
'Is wat je schrijft'

LONDERSELE, Roel Richelieu van

Een omweg is een leven, 12, p. 32

1. 'over bloemen die haastig zijn'
2. 'een trap vol treden'

MULISCH, Harry

God Ra Ra Ra, 5, pp. 16-17

1. 'Onder de kakelende zon' p. 16
2. 'Branding van de zomer' p. 16
3. 'Knisterend op suiker' p. 16
4. 'Wat 's morgens kraait' p. 16
5. 'Als het gewalste' p. 17
6. 'In verstikte zomernacht' p. 17
7. 'Tijdens ivoren hitte' p. 17
8. 'In vergeefse vlagen' p. 17
9. 'Graaft God Ra Ra Ra' p. 17
10. 'Uit bomen spruitte zijn tooi' p. 17

NOLENS, Leonard

Vormen van zwijgen, 12, pp. 18-19

1. 'Man, je weet, de stad, het stikken bijna en' p. 18
2. 'Vroeger een kind, maar nooit' p. 18

3. ‘Vandaag verwekt’ p. 19

ROGGEMAN, Willem M.

Liefdegedicht uit: Een gefilmde droom, 1, p. 24

‘Ik weet dat je mooi’

RUYSBEEK, Erik van

Uit ‘De bron achter de spiegel’, 4, pp. 24-26

Semantiek: ‘Tot wie spreek ik nu nog wanneer ik spreek’ p. 24

De vier jaargetijden: ‘Ik ben de lente wijl Vivaldi speelt’ p. 25

Oceanisch: ‘Ik droom de golven van de oceaan’ p. 26

SNOEK, Paul

Gedicht voor overmorgen uit: Ik heb vannacht de liefde uitgevonden, 1, p. 23

‘Al jaren ben ik ouder geworden’

STASSAERT, Lucienne
Bij wijze van spreken, 10, pp. 42-43
‘van een kale reis terug’

TROLSKY, Tymen
[*Gedichten*], 1, pp. 31-33
1. ‘jij kroop langs de rozen omhoog’, p. 31
2. ‘nooit dronk de herfst’, pp. 31-32
3. ‘de regen kruipt over de nacht, de duif’, pp. 32-33

II. Proza

ANDRIES, Marc
De arrestatie, 2, pp. 4-17

AUWERA, Fernand
De gang van de seizoenen, 3, pp. 4-14
Dit is een selectie uit ‘Onderschriften bij 100 dagen’ het 2e deel van een boek dat volgend jaar zal verschijnen onder de titel ‘We beginnen de dag opgeruimd en lopen rond de tafel’

BREYTENBACH, Breyten
Efflata/ejectamenta ('n suite vir pen en papier), 6, pp. 37-39

GEEL, Rudolf
Bitter en zoet [*fragment*], 12, pp. 4-17

GILS, Gust
Paraproza, 7, pp. 27-31
Beeldloos beeldverhaal, pp. 27-28
In het overbevolkte gebouw, pp. 28-29
Autoritaire amfetamine, pp. 29-30
Edgar Vreelman, pp. 30-31

INSINGEL, Mark
Fragmenten, 4, pp. 8-12

MOK, Maurits
Een tevreden vrijgezel, 8-9, pp. 63-70

PAUWELS, Werner
Dubbeldood, 6, pp. 62-64

PLEYSIER, Leo
Negenenvijftig, 4, pp. 16-22

POLET, Sybren
Doolhof, 1, pp. 8-14
Fragment uit ‘De geboorte van een geest’

RAES, Hugo
Naar het wervingspaleis, 2, pp. 22-28
Uit: De Vlaamse reus

SIMHOFFER, Kees
Tomaten halen, 8-9, pp. 71-79

STERCKX, Piet
Het lijk in de fles, 4, pp. 38-46

STASSAERT, Lucienne
Adamsia palliata (II), 2, pp. 29-38

VALKMAN, Piet
Teruggekeerd van weggeweest, 4, pp. 28-35

VERMINNEN, Bert
Rechter & linker, 2, pp. 43-46

VIOLETTE, Geo de la
Ontwaken, 3, pp. 46-47

WAUTERS, Marcel
Post, 8-9, pp. 82-87

IV. Kritische bijdragen

BARTHELS, Luc
Bij de weduwe van Magritte, 3, pp. 18-28
Gesprek over leven en werk van de overleden schilder

BERGER, Peter
Harry Mulisch of: De thuiskomst van Koning Oedipus, 5, pp. 18-37
Over de basisproblematiek in Harry Mulisch' vroeger werk, en over zijn laatste werken 'De toekomst van gisteren' (1972) en 'Het seksuele bolwerk' (1973)

BERKVENS, Dirk

Verschaeve. Theatritis, 10, pp. 44-45

Over het Verschaeve-spel van Bert Verhoye (tekst), Dirk Celis (acteur) en Michel Lafaille (regie)

BOS, Jacobus P.

Magritte of niet, 3, pp. 30-41

Allerhande beschouwingen over de zinloosheid van het leven

BOUSSET, Hugo

Een anti-roman van het engagement, 5, pp. 40-46

Harry Mulisch, De toekomst van gisteren. Protocol van een schrijverij

Marnix Gijsen zonder opperhuid, 11, pp. 44-50

Over de evolutie in Gijsens werk, geïllustreerd met de bespreking van zijn laatste werken: Jacqueline en ik, De afvallige en De grote god Pan

CORNETS de GROOT, R.A.

O Nederlandse taal (4), 2, pp. 48-52

Beschouwingen over Arie van den Bergs gedicht Vliegende Hollander (Maatstaf, XX, 1972, 8, p. 445) en over het begrip ‘dichterlijke vrijheid’

DEFLO, Lionel

De grote god Pan [*door Marnix Gijsen*], 12, pp. 33-37

DIS, Adriaan van

Tien boeken van Breyten Breytenbach, 6, pp. 40-52

De gegevens uit dit artikel zijn voor een deel ontleend aan gesprekken met de schrijver en aan de serie diepgaande artikels van André P. Brink over het werk van Breytenbach

FONTIER, Jaak

Paul van Hoeydonck, 1, pp. 34-47 - Met ill.

N.a.v. zijn boek ‘Goden en astronauten’

FOPPE, Hans

Wat gebeurt er in De roerloze vechter? 7, pp. 38-43

Over Gust Gils' verhaal De roerloze vechter vergeleken met Tusschen vuur en water van Paul van Ostaijen

GALLE, Marc

Marnix Gijsens groteske wanhoop, 11, pp. 39-42

Over ironie, spot en tenslotte wanhoop in het werk van Marnix Gijsen ten aanzien van eenzaamheid

GEEL, Rudolf

Wie niet gezien is die is weg, 5, pp. 38-39

Over Harry Mulisch en de Nederlandse publieke opinie

GEERTS, Leo

In gesprek met Harry Mulisch, 5, pp. 4-14

N.a.v. diens Het seksuele bolwerk

Gust Gils: Paranoia of bevrijding?, 7, pp. 44-53

Over de stylistische kwaliteiten, de struktuurkenmerken en de menselijke waarde van Gust Gils' proza. ‘De nachtmerrie-achtige machteloosheid die het vertellend “ik” in Gils verhalen meesleept, maakt het moeilijk voor de lezer’. ‘De onmogelijkheid van het vertellend ik, afstand te nemen van de konkrete realiteit waardoor het beheerst wordt deelt zich door de stijl mee’

GUSEN, Marnix

Dankwoord, 11, pp. 16-18

Uitgesproken op het Koninklijk Paleis van de Dam, Amsterdam, op zaterdag 5 oktober 1974, bij de uitreiking van de Prijs der Nederlandse Letteren

JANSSENS, Marcel

Marnix Gijsen, Prijs van de Nederlandse Letteren, 11, pp. 20-24

Overzicht van diens werk

LAMBRECHTS, Pieter

In memoriam Professor Dr. Hans van Werveke, 6, pp. 4-8

LOREIS, Hector Jan

Hans Bender, *Lyriek en maatschappij. Vert.:* Hector Jan Loreis, 12, pp. 20-31

Thema's en trends in de poëzie van 1945 tot 1973 in de Bondsrepubliek. Over de lezer uit 1950 tgo. het gedicht 'Die Erde bebt noch' uit Wolfgang Bächlers Die Zisterne; de lezer uit 1960 tgo. 'Was habe ich hier verloren' uit H.M. Enzensbergers Landessprache; de lezer uit 1970 tgo. 'Auto fahre ich gerne' uit Günter Herburgers Training

MOOIJ, Martin

Lec in de straten van Warschau, 1, pp. 25-30

'Mijn verhaal heeft niets en alles te maken met St. J. Lec. Het ging mij om ervaringen in het land waarin zijn aforismen zijn ontstaan. Een land met alweer de duizend-en-een tegenstrijdigheden, waar zelfs de straatstenen schijnen te spreken'

Breytenbach te Rotterdam, 6, pp. 54-58

Over de mens Breytenbach n.a.v. hun samenwerking voor 'Poetry International' en de vriendschap die tussen beiden is ontstaan

ROGGEMAN, Willem M.

Gesprek met Breyten Breytenbach, 6, pp. 10-31

Gesprek met Gust Gils, 7, pp. 4-19

Gesprek met Lucienne Stassaert, 10, pp. 24-40

Gesprek met Marnix Gijsen, 11, pp. 4-15

SPILLEBEEN, Willy

Gust Gils, levend voorwerp of de problematiek van de depersonalisatie, 7, pp. 32-37

N.a.v. diens bundel 'Levend voorwerp' (1969)

VEEN, Adriaan van der

Gijsens interpretatie van de Amerikaanse vleespotten, 11, pp. 30-32

Over diens ‘De vleespotten van Egypte’ (1952), en de invloed van Gijsens verblijf in Amerika op zijn werk

WALRECHT, Aldert

Harry en het kind, 5, pp. 48-49

Over Harry Mulisch, De verteller en De verteller verteld

WALSCHAP, Gerard

Onze uitstraling, 1, pp. 19-22

N.a.v. de openingsrede van Prof. Dr. J.W. Smit, hoogleraar Nederlands aan de Columbia University van New York, op het colloquium van de hoogleraren en lectoren in de nederlandistiek aan buitenlandse universiteiten, gehouden van 8 tot 13 september 1970 in de RUG over ‘de actie [die] voor verbreiding van de Nederlandse cultuur uitgaat van de

onjuiste opvatting als zou de taal gans het volk zijn en de letterkunde het beste wat het volk heeft voortgebracht'

Niet alleen Soltjenitzin lezen en hem lezen met verstand, 12, pp. 39-42

'... wanneer men constateert dat in Rusland nu nog boeken geschreven moeten worden en schrijvers verbannen om vrijheid van mening te bekomen, dan hoopt men vurig dat Soltjenitzin en Sacharov en Grigorenko en hoe zij verder ook mogen heten hun slag thuis halen, maar dan weet men dat een land waarin dit alles nog nodig is, ons nog niet veel te leren heeft'. Beschouwingen over Rusland onder de tsaren en onder de Sovjets

WISPELAERE, Paul de

Mr. X op het toneel: een realistische allegorie van onze tijd, 1, pp. 4-7

Sybren Polet, Adam X. Een oratorium-collage met recitatieven, aria's, koren en koralen

Gijsens dodelijke ironie, 11, pp. 34-37

Over diens 'Het paard Ugo'

Rubriek: Geestesleven

BENEDIC, Dirk

De roos en de vuist, 3, pp. 67-70

N.a.v. de regeringscrisis, Ibramco, R.T.T.-schandaal enz.

Hoe zal het nu anders worden, 4, pp. 47-49

Beschouwingen na de verkiezingen

De premier met het omgekeerde charisma, 6, pp. 66-71

Over de regeringsvorming door Leo Tindemans

BOTS, M.

Gelijkheid van kansen op onderwijs en permanente vorming, 7, pp. 54-61

Over de democratisering van het onderwijs: motieven, huidige toestand, oorzaken van ongelijkheid, beleidsvragen

Beschouwingen rondom de pluralistische gemeenschapsschool, 12, pp. 43-55

Wat auteur verstaat door pluralistische school, door wie ze zou moeten worden ingericht; verschil tussen pluralistische en neutrale school; de pluralistische school zou moeten leiden tot een eenheidsschool die ‘als ze er ooit komt - in een land als het onze niet anders dan in een verder afgelegen toekomst (kan) liggen’

BRUGGEN, M. van der

De filosofie van het ideaal en de reaalpolitiek, 11, pp. 70-74

Over het dekreet van de Nederlandstalige openbare bibliotheken

CARLIER, Libera

China nu, 4, pp. 70-73

N.a.v. de jongste ontwikkeling in China, commentaar op zijn vroeger verschenen boek ‘Het oosten is rood’ (1967)

CLARA, R.

Euthanasie, 10, pp. 46-60

'De cruciale vraag met betrekking tot euthanasie luidt: is het ethisch verantwoord het eenmaal begonnen en niet meer te stuiten stervensproces drastisch in te korten, hetzij door zich passief op te stellen en geen verdere pogingen te ondernemen om het leven te rekken, hetzij door actief ingrijpen om dit stervensproces af te breken'

CLERCK, Karel de

Gentse Universiteit vergeet haar verleden niet, 5, pp. 58-60

Bondige geschiedenis van de Gentse universiteit met vraag van het Archief van de RUG om documenten, brieven etc. over het verleden van de universiteit te bezorgen

CLUYTMANS, J.

Les valseuses [*van de cineast Bertrand Blier*], 10, pp. 61-64

COPPENS, Chris

Geschiedenis als maatschappijgebonden wetenschap, 5, pp. 50-57

De oorzaken van de krisis rond het geschiedenisonderwijs.

'... de toekomst van het historisch onderzoek zou gediend worden door een studie van het wezen van de geschiedenis ook vanuit haar eigen traditie, om haar duidelijker naar haar aard te situeren, om haar grenzen en doel te bepalen en om haar harmonisch te integreren in het grote pakket van de wetenschappen'

COX, Jan

Van zijn tijd zijn of niet, 5, pp. 68-70

N.a.v. het artikel van A. Merckx, Jan Cox is geen Amerikaan (De Vlaamse Gids, LVII, 1973, 7, pp. 76-77)

CROO, Herman de

De energiebevoorrading op korte en lange termijn, 4, pp. 50-56

‘Betere benutting van het energiegebruik, het aanboren van een veel meer gediversifieerde energiebevoorrading en het tot stand brengen op economisch benutbare wijze van de nieuwe bronnen die de natuur en de wetenschap op blijkbaar onuitputtelijke wijze aan de mensheid voorbehouden’

EYLENBOSCH, E.J.K.
De spellingkwestie in een nieuwe fase? 1, pp. 52-58
Over de spellinghervorming

FEYAERTS, Gaby
Allendes onmogelijke weddenschap, 1, pp. 70-73
Over het Chileense experiment van Allende

HEIDBUCHEL, Eric
Niet zonder meer ja en geenszins neen, 11, pp. 62-66
Over het dekreet van de Nederlandstalige Openbare Bibliotheken

HOENGENAERT, O.

Beroepsopleiding voor cultureel werk in Nederland, 1, pp. 48-50

Welke opleiding voor maatschappelijk personeel en cultureel werk er bestaat en wat het programma omvat

KONGS, Luk

Omtrent Hitler, 3, pp. 48-58

N.a.v. de huidige belangstelling voor Hitler en zijn tijd, die tot uiting komt in talrijke recente publicaties

LANCKROCK, Rik

Jasperina's 'Grote Ego-Trip', 4, pp. 62-70

Bedenkingen over kabaret en over Jasperina de Jongs nieuwste show in de K.N.S. te Gent

MAELSTAF, M.

De kunst 7 bis. Minder gekende of niet vermoede aspecten van de animatiefilm, 12, pp. 65-72

Over de animatiefilm als een vorm van grafische kunst en als een didactisch middel

MERCKX, A.

Josef Beuys, profeet of charlatan? 1, pp. 74-76

N.a.v. een artikel van Freddy de Vree over J. Beuys in Kunst- en Cultuuragenda van 17 juni 1970, en een monografie over Beuys door Götz Adriani, Wilfried Konnertz en Karin Thomas

De kunstcriticus en de arbeiders, 2, pp. 53-55

'Hij (de kunstcriticus) moet trachten zoveel mogelijk sociaal-verzekerden in hun gemoedsrust te verstoren'

In het hart van Europa, 4, pp. 60-61

André Scobeltzine, L'art féodal et son enjeu social

De aardrijkskunde van de waarneming, 5, pp. 66-67

Peter Gould en Rodney White, Mental maps

Nieuwe Japanse fotografie, 6, pp. 72-73
John Szarkowsky en Shoji Yamagishi, New Japanese photography

MEYERE, Pieter de
Vrijzinnigen en culturele autonomie, 4, pp. 57-59
N.a.v. Donald van Lerberghes licentiaatsverhandeling 'De vrijzinnigen in Vlaanderen tegenover het probleem van de culturele autonomie'

NEETENS, Adolf
Geneeskunde en menselijkheid, 7, pp. 62-72
'De geneesheer staat vrij en onafhankelijk van iedere sociale verandering, van iedere wijziging van staatsbestel. En welke stormen ons beroep ook zal doormaken, we moeten nooit vergeten dat de patient in nood, gisteren, heden en morgen, voor ons een mens is'

PAPON, Fernand
Opera voor Vlaanderen: de laatste kans? 2, pp. 56-60
Over de plannen om één opera voor Vlaanderen te maken

SCHEVENHELS, Leo

Het dekreet van de Nederlandstalige Openbare Bibliotheken, 11, pp. 51-58

SCHMOOK, Ger

Een decreet of... Het decreet? Wij worden nooit volwassen, 11, pp. 59-61

Over het dekreet van de Nederlandstalige Openbare Bibliotheken

STOOP, André

Kan het ontwerp uitgroeien tot een volwaardig decreet? 11, pp. 67-68

Over het dekreet van de Nederlandstalige Openbare Bibliotheken

TENHAEFF, W.H.C.

Parapsychologisch onderzoek, 1, pp. 59-69

Over het onderzoek van paranormale verschijnselen

VANDENBROECK, J.

De opvoeding als voetangel door Siegfried Lenz[1], 10, pp. 65-75

Siegfried Lenz, Das Vorbild

VANDENDUCK, Willy

Ideologieën en bipartisme, 2, pp. 64-78; 3, pp. 59-66

Over ideologieën en politieke ideologieën in een democratisch staatsbestel met een tweepartijen- en een meerpartijenstelsel

Massamedia: Manipulatie tot in het merg?, 12, pp. 57-63

N.a.v. Hans Magnus Enzensberger, Bouwdoos voor de theorie van de massamedia

1 Hetzelfde artikel komt voor in het Nieuw Vlaams Tijdschrift (XVII, 1974, pp. 696-712) alwaar de auteur wel vermeld is; in De Vlaamse Gids is het artikel anoniem

VERHOYE, Bert

Theatritis, 1, pp. 77-78

Omtrent het begrip ‘volkstheater’, o.a. over De Nieuwe Scêne en Mistero Buffo, het EWT te Deurne en over stukken in het dialekt

Theatritis, 2, pp. 61-62

Over Frans Xaver Kroetz die in het theater het hyperrealisme bracht

Theatritis, 3, pp. 71-73

Mededeling van een brief van Alfons van Impe n.a.v. het artikel van Verhoye (zie: 1, pp. 77-78) en antwoord van Verhoye

Theatritis, 4, pp. 74-75

N.a.v. het overlijden van Dirk Decleir

Theatritis, 5, pp. 72-73

Over ‘Maldoror’ van Ducasse door Camera Obscura in het Amsterdams Mickeryteater in regie van Franz Marijnen en de reactie in Vlaanderen op enkele Maldoror-flitsen in het programma Kortweg van de Vlaamse televisie

Theatritis, 6, pp. 74-75

Over het theaterprogramma 74-75 van de K.N.S. Antwerpen en de K.V.S. Brussel

Theatritis, 12, pp. 73-74

Over Franz Marijnen en zijn regie van 'Measure for measure' van Shakespeare met zijn troep Camera Obscura; over de werking van Camera Obscura; over Tone Brulin die in Maleisië zijn jongste creatie 'Barong display' monteert; over het Antwerps Fakkeltheater dat in regie van Jo Gevers 'Menuet' van L.P. Boon, in bewerking van Pieter de Prins gaat brengen

VERHULST, A.

Cultuur en politiek, 5, pp. 62-65

Uit zijn toespraak op de Algemene Jaarvergadering 1974 van het Willemsfonds

In memoriam Prof. Pieter Lambrechts, 8-9, pp. 88-90

Bijzondere nummers

Tien jaar artistiek leven in Vlaanderen (nr. 8-9, augustus-september)

BRAEM, R.

Tien jaar architectuur, pp. 30-37

'Als wij inderdaad er ons rekenschap van geven dat architektuur onwrikbaar verweven is met het algemeen ekosysteem *mens-aarde* blijkt overduidelijk dat dit gedurende 60-70 hevige schokken te verduren heeft gehad' 'België zelf is niet meer te redden. De hele poespas van streekplannen, struktuurplannen, algemene en bijzondere plannen zijn slechts een dekor, waarachter de grondspeculanten en spekulatieve bouwers hun partituur spelen in een machiavellististstische orchestratie met de openbare besturen'

BROECKX, L.

Over hetgeen volgt, pp. 4-8

Balans van het kunstleven voor de periode 1964-1974: ‘het distributieve aspekt van ons kunstleven wordt beheerst door chaotische, gecommercialiseerde en traditionalistische trekken; de produktie van kunst wordt gekenmerkt door twee hoofdstrekkingen: een grotendeels formaliserende tendens (vooral in muziek en literatuur) en een sterk realiteitsverlangen (in literatuur en schilderkunst)’

GYLES, Rik

De kleinkunst in Vlaanderen: ‘Veel gelul en weinig lol’, pp. 60-62

‘Laten we de geschiedenis vergeten en morgen opnieuw beginnen. Het kan, als we voorzichtig zijn en de slapenden laten slapen’

MERCKX, A.

In vogelvlucht. Plastisch puzzlement in Vlaanderen, pp. 38-42

De toestand ziet er bevredigend uit. ‘Schilderkunst en aanverwante vormen worden meer beoefend als een sport dan als een kwestie van

leven of dood. De meest ernstige onderwerpen als protest, wanhoop, zijn op de achtergrond gebleven en in de plaats daarvan is het spel gekomen. Hierin voegt Vlaanderen zich bij de internationale scène...'

NELISSEN, I.

Tien jaar Vlaamse film productie, pp. 44-53

Voorgeschiedenis, de laatste jaren, de resultaten van tien jaar subsidiëringspolitiek; verscheidenheid van de Vlaamse producties, de co-productie. Stilaan wordt 'de vicieuze cirkel rondom de verhouding commerciële bekommernis van de producenten en artistieke ambities van bepaalde talenten doorbroken'

PAPON, Fernand

Elegie voor een afgetakelde schone, pp. 24-28

Tien jaar lyrisch toneel in Vlaanderen werd beheerst door 'wat er in de K.V.O. gebeurde of liever NIET gebeurde' 'de huidige malaise in het lyrisch toneel is geen genre- maar wel een kwaliteitscrisis'. De merkwaardigste verwezenlijking is 'de oprichting van het Ballet van Vlaanderen, gegroeid uit het K.V.O.-gezelschap'

PELEMANS, W.

Muziekleven. Van concerten, vedetten en... toelagen, pp. 18-23

Grondige wijzigingen. 'De gesubsidieerde concerten hebben geleidelijk het commercieel concert of het privéinitiatief verdrongen'. Oprichting rijksmuziekacademies; 'muziekonderwijs blijft nog steeds gericht op het vormen van podiumkunstenaars, wel pogingen voor het verspreiden van muziekbeoefening voor de enkeling en de gemeenschap. Het nationalisme van de Vlaamse componisten wordt door de jongeren als een oude overjas weggeworpen. De jeugd verkiest kleine moderne variétéformaties'

ROGGEMAN, Willem M.

De leugenachtigheid van de fictie, pp. 10-16

‘De literatuur in Vlaanderen heeft opvallend weinig nieuwe talenten voortgebracht. De belangrijkste werken werden geschreven door auteurs, die reeds eerder gedebuteerd waren en die zich in de jongste jaren hebben bevestigd’. Overzicht van de voornaamste auteurs en werken

VERHOYE, Bert
Theatritis, pp. 54-59
Bondig overzicht van het officieel theater, de kamertheaters, afzonderlijke pogingen, de ambtenarij in het theater

De dagen in Den Haan
(nr. 10 - oktober)
Thema: Is het theater ziek

VERHOYE, Bert
Inleidend exposé, pp. 5-6
met daarna de mening van:

CATE, Ritsert Ten, pp. 21-22
GORIS, Alfons, pp. 13-14
LEX, Ivonne, pp. 19-20

TINDEMANS, Carlos, pp. 15-17
VERREYT, Frans, pp. 7-11
MARIJNEN[1] Franz, p. 22

V. Illustratie

BREYTENBACH, Breyten
De veroveraar van Byzantium, 6, p. 31

HOEYDONCK, Paul van
Fallen Astronaut, het eerste kunstwerk op de maan, 1, p. 35
Cosmologisch interplanetair controlesysteem (detail uit groepssculptuur - h 250 - 1963), 1, p. 37
Een typisch werk dat het technologisch tijdperk suggereert, 1, p. 45

JOKE
[*Karikatuur*], 3, p. 51

KEEN, Lesley N.
Ondra, 12, p. 71

PERAUNE, Antti
The smile, 12, p. 66

SCHRAMM, Herbert
Ein Leben, 12, p. 68

STASSAERT, Lucienne
De illustraties die ze ontwierp voor haar bundel 'Vergeten grens'[2], 10, p. 39

1 Hij kwam de Thalia-prijs van Het Laatste Nieuws in ontvangst nemen
2 Voor deze bundel ontving Lucienne Stassaert de Prijs van De Vlaamse Gids, uitgereikt tijdens De Dagen van De Vlaamse Gids

Yang

Tijdschrift voor literatuur en kommunikatie
Opgericht in 1965

Sekretariaat: Hedwig Verlinde, Clerck'sstraat 46, 8640 Moorsele
Redaktie: Roland Jooris, Julien Vangansbeke, Daniël van Ryssel, Hedwig Verlinde, Jules Welling
Werkgroep:

nr. 53-54:	Piet Bekaert, Lionel Deflo, Yves de Smet, Carlos de Vrieze, Gal, Lucien Goethals, Jef Maes, Octave Scheire, Jan Vanriet, Johnnie Verstraete
vanaf nr. 55:	Dezelfden, met Daniël Billiet en Eric Standaert

Jrg. X,	nr. 53-54:	januari 1974, 234 pp. = *Poëzie en beeldende kunst*
	nr. 55:	juni 1974, 182 pp. = *10 jaar Yang. Jubileumnummer*
	nr. 56:	april 1974, 154 pp. = *Komponist Lucien Goethals*
	nr. 57:	september 1974, 69 pp. = *Hedendaagse poëzie en muziek*

Bijzondere nummers

Poëzie en beeldende kunst
(nr. 53-54, 234 pp.)

JOORIS, Roland
Poëzie en beeldende kunst, p. 3
‘de bedoeling van de samensteller (= Roland Jooris): het probleem van het verband tussen poëzie en beeldende kunst te stellen’

Experimentelen en Cobra, pp. 5-32

JOORIS, Roland

Twee dichters die ook schilders zijn: Hugo Claus en Lucebert, pp. 5-6

CLAUS, Hugo

Het landschap, pp. 20-23 - ill. Maurice Wijckaert, p. 23

‘De aarde zakt, de bomen tuimelen’

Visio Tondalis, p. 25 - ill. Jeroen Bosch, p. 24

‘Uit het vale land naar de borstelige lucht een engel’

Geen boot in het suizende water, p. 26 - ill. Hugo Claus, p. 27, 32

‘Opgeblazen door kerkmuis en uil’

Gedicht (in facs.), p. 28 - ill. Roger Raveel, p. 28
‘Het is geen verhaal, het loopt niet ten einde’

Thuis, p. 30 - ill. Roger Raveel, p. 29
‘Als ik wandel gaan de huizen dicht’

LUCEBERT

Drift op zolder en vragende kinderen, pp. 7-8 - ill. Karel Appel, p. 9
‘Het gouden T-shirt heeft miljoenen gekost’

Moore, p. 11 - ill. Henry Moore, p. 10
‘het is de aarde die drijft en rolt door de mensen’

Herfst, p. 12
‘kinderen buiten’

Gedicht en illustratie, p. 13
‘ik zeg de Hals van een Gedicht ...’

Arp, p. 15 - ill. Hans Arp, p. 14
‘tegen de polsslag van het steen’

Ossip Zadkine, p. 16 - ill. Ossip Zadkine, p. 17
‘brandende straten zijn de stenen’

Tajiri, p. 19 - ill. Shinkichi Tajiri, p. 18
‘het licht is de liefde is spits’

Beeldende kunst van dichters, pp. 33-54

JOORIS, Roland

Beeldende kunst van dichters, pp. 33-34
Met werk van Albert Bontridder, Louis Paul Boon, Patrick Conrad, Gust Gils, Lucebert, Hugues Pernath, Paul Snoek, M. Wauters (pp. 38-54)

BOON, Louis Paul

Popart, pp. 35-36
Kamwielen, pp. 37-38

Pop-Zero (De Nieuwe Stijl-Nul-Barbarber), pp. 55-74

JOORIS, Roland
Inleiding, pp. 55-57

ARMANDO
Agrarische cyclus, p. 58 + ill. p. 59
1. 'HKX 410 harkt, keert en spreidt niet alleen hooi'

BERNLEF, J.
In mijn kamer hangt onder een luchtrooster in de muur een reliëf van J.J. Schoonhoven, p. 65 - ill. J.J. Schoonhoven, p. 64
'dat het wit is'

BUDDINGH', C.
Dordrecht, 25 november 1963, p. 71
'l.s., wegens de gebeurtenissen in Amerika'

René Magritte, p. 72 - ill. René Magritte p. 73
‘Een vrouw schenkt haar borsten aan de horizon’

Openbaar kunstbezit, p. 74
‘overal op de zacht-crême plafonds’

SCHIPPERS, K.

J.J. Schoonhoven topografisch bepaald, p. 66 - ill. J.J. Schoonhoven p. 67
‘Om en nabij Leiden’

E.L.T. Mesens in Guildford, p. 69 - ill. Mesens, p. 68
‘Een krant over de breedte’

Het eerste kunstwerk van taal voor de Collectie Peggy Guggenheim, p. 70
‘Postzegels, sigarebandjes, stenen’

VERHAGEN, Hans

Building, pp. 61-62 - ill. Mack, p. 60; Soto, p. 62
1. ‘Nieuwbouw’ p. 61
2. ‘Elke ruimte wordt tot op de mm. benut’ p. 61
3. ‘Veel zorg werd besteed aan de lichtval’ p. 61
4. ‘Natuurlijke elementen (zon, sneeuw)’ p. 62
5. ‘Seconde na sec. komt er leven in’ p. 62

Nieuw-Realisme in Vlaanderen, pp. 75-108

JOORIS, Roland

Inleiding, pp. 75-76

CONINCK, Herman de

De lenige liefde 9, p. 82 - ill. Martial Raysse, p. 83
‘je truitjes en je witte en rode’

JOORIS, Roland

Beervelde 20 km., p. 89-92 - ill. De Keyser, Elias, Lucassen, Raveel, p. 88, p. 93

1. ‘Beervelde: zijn kasteel, zijn aardbeien’ p. 89
2. ‘I am very happy to’ pp. 90-92

Gras (konkreet gedicht), p. 108

LASOEN, Patricia

Dit is echt, p. 85 - ill. Jozef Willaert, p. 84

‘Je zou zeggen’

RYSSEL, Daniël van

Omgevingen, p. 95 - ill. Raoul de Keyser

‘louter een blauwe hemel’

Bij de schilderijen van Antoon de Clerck, p. 96 - ill. Antoon de Cerck, p. 97

‘blauwe benzinepomp’

Hyperrealisme, p. 99 - ill. Don Edy, p. 98

‘kerkhoven en autowrakken’

Kleurboek 'In Vlaanderen', p. 100 - ill. Jozef Willaert, p. 101
'staat een bakstenen huis'

Als een gips van Segal, p. 103 - ill. George Segal, p. 102
'hier sta ik'

SEGERS, Gerd
Nu je er niet meer bent, p. 86 - ill. Pol Mara
'vroeg in de morgen hadden we mekaar nog'

VANRIET, Jan
Etienne Elias, schilder, pp. 77-78 - ill. Etienne Elias
'De notaris, de kannunik een glaasje porto'

Ik zie de zomermeisjes, p. 81 - ill. Jan Vanriet, p. 80

VERLINDE, Hedwig
Bij werken van Paul van Rafelghem, p. 104 - ill. Paul van Rafelghem, p. 105
'op middagen waar naast een'

Melle (bij schilderijtjes van Melle of te veel van het goede te weinig), p. 106
'een penis met een tepel ontmoet'

Anoniemen, J. Benteim, bijvoorbeeld, p. 107
'vandaag, bij kunstlicht en van'

Visuele poëzie, pp. 109-126

VREE, Paul de
Inleiding (en samenstelling), pp. 109-110
Met werk van Alain Arias-Misson, Hans Clavin, Herman Damen, Leon van Essche, Ludo Frateur, Mark Insingel, Robert Joseph, Ton Luiting, Peter Meyboom, Maarten Mourik, Nahl Nucha, Gerrit J. de Rook, Mark A.M. Verreckt, Paul de Vree, Herman de Vries, Ivo Vroom (pp. 111-126)

Marginaal, pp. 127-140

JOORIS, Roland

Inleiding, p. 127

Met werk van Stanley Brown, Roland Jooris, René Heyvaert, K. Schippers, Yves de Smet (pp. 128-140)
'Deze kunstenaars maken echter geen gebruik van het medium taal op een literaire manier'

Gedichten bij schilderijen, pp. 141-226

ALENE, Ludwig

Vive le roi, p. 142 - ill. Yves Rhaye, p. 143

'De koningin is prachtig en warm'

ARBEID, Guido

Paus met uilen, p. 145 - ill. Francis Bacon, p. 145

'Ik ben de paus'

De hooiwagen, p. 146 - ill. Jeroen Bosch, p. 147

'De wagen met geurig hooi volgepropt'

BONNEURE, Fernand

Voor Rik Slabbinck. 7, p. 149 - ill. Rik Slabbinck, p. 148

‘Van de kom de volle maat’

BREMT, Stefaan van den

Bij een zelfportret van Klee, p. 211 - ill. Paul Klee, p. 210

‘Boven de toegegroeide wonde van de mond’

BROUWERS, Jaak

Bij een vogel van Brancusi, p. 150 - ill. Constantin Brancusi, p. 151

‘Een stem waarin een zuil van licht’

BRUGGEN, Nic van

Mur de la lune Miro, p. 181 - ill. Ivan Miro, p. 180

‘O kijk de maanmuur en het blauw’

Henry Moore, p. 182 - ill. Henry Moore, p. 183

‘het eenzame licht legt’

CONRAD, Patrick

The illegal operation (fragment), p. 153 - ill. Edward Kienholz, p. 152

‘Zij, de moeder, de zeug, de zachte zak’

CHRISTIAENS, Dirk

Dulle Griet, p. 154 - ill. Pieter Breughel, p. 155

‘Een gevilde vis die sterft in een hoefijzer’

Val van de opstandige engelen, p. 156

‘Schelpen in schelpen’

Triomf van de dood, p. 157

‘In de vouw van elk laken’

HAESAERT, Clara

Bij het werk van Luc Peire, p. 158 - ill. Luc Peire, p. 159
‘Verschuif de waarden niet’

Procuste, p. 161 - ill. Marcel Boon, p. 160
‘Het onvermijdelijke ligt in de weerstand’

HOEVEN, Jan van der
Kleegedicht, p. 185 - ill. Paul Klee, p. 184
‘Hoe zou’

Met ‘De blauwe ruiter’ van Marino Marini, p. 186 - ill. van M. Marini, p. 187
‘Je blauwe ruiter’

Hommage à la peirefection. Graphie LIV, p. 189 - ill. Luc Peire, p. 188
‘Tweespeelt’

Taiyo, p. 190
‘Oker’

Venici, p. 191
‘strijkt’

HOOF, Guy van
Voor Luc Peire, p. 226
‘Geen uitgestorven klanken’

KOOYMAN, Bert
Raveel, p. 162 - ill. Roger Raveel, p. 163
‘Steeds weer de voet die’

KROON, Dirk
Dia, p. 217
‘maak mijn lange doodstroom open’

LIEVENS, Johan
Voor Dan van Severen, p. 165 - ill. Dan van Severen, p. 164
‘beminnen’

Weg, p. 166 - ill. Robert Morris, p. 167
‘stap op de highway naar de zon’

Voor Beuys, p. 169 - ill. Joseph Beuys, p. 168
‘onder het laken van levenloosheid’

MUREZ, Jos
Denkend aan Dali, p. 212 - ill. Salvador Dali, p. 213
‘Katedralen op hoge poten’

ROGGEMAN, Willem M.
Bij de akwarellen van Pol Mara, pp. 215-216 - ill. Pol Mara, p. 214
‘In de oude gekartelde stad Antwerpen’

SERRAS, Roger
Merksplas, p. 221 - ill. Herman Schepens, p. 220
‘Ook dat gekontroleerd afsterven’

SPILLEBEEN, Willy

Gedicht (naar De val van Icaros), p. 192 - ill. Pieter Breughel, p. 193

‘Geen ploeg staat stil’

Gedicht (naar Ik en mijn dorp), p. 195 - ill. Marc Chagall, p. 194

‘Toen was de man groen’

Gedicht naar Kandinsky, p. 196 - ill. Wassily Kandinsky, p. 197

‘Ik heb mijn verten verkend’

Gedicht (naar De goudvis), p. 199 - ill. Paul Klee, p. 198

‘Ik ben het goudvisje van Klee’

STANDAERT, Eric

De man van Nagasaki, p. 170 - ill. Jan Burssens, p. 171

‘Toen spietste mij het vuur als een vlinder’

Gedicht voor Willem van Hecke, p. 173 - ill. Willem van Hecke, p. 172

‘De droeve schilder weekt met mos het tafereel’

STASSAERT, Lucienne
Gedichten, p. 222 - ill. Carl Bungert, p. 223
‘de nieuwe minnaar kent vooral’
‘het is onze bedoeling’

VANGANSBEKE, Julien
De weiden van weleer, p. 174 - ill. Jean Bilquin, p. 175
‘Toen het vruchtvlees rijpte’

De dertigers, p. 177 - ill. Jean Bilquin, p. 176
‘Een vader kijkt zijn zoontje in de ogen’

VERBRUGGHEN, Jo
Het kevermannetje, p. 200 - ill. Roel D'Haeee, p. 201
‘Het leven, een oude grauwe morgen’

Nukerke, p. 203 - ill. Maurice Wyckaert, p. 202
‘Wanneer de zon in zatte zindering’

VERHEGGHE, Willie
Ich habe getan was ich nicht lassen konnte, p. 225 - ill. Pjeroo Roobjee, p. 224
‘De haken in het kruis van Adolf’

VLIET, Eddy van
Paul Klee, p. 178 - ill. Paul Klee, p. 179
‘kinderen om ons heen’

WELLING, Jules
Centaur, p. 218 - ill. Felix van der Linde, p. 219
‘Paard ben ik’

YPERMAN, Chris
Cinderella (Assepoes), p. 204 - ill. Roel D'Haese, p. 205
‘zie eens’

Don't tell my mama (Zeg het niet aan mijn moeder), p. 207 - ill. Roel D'Haese, p. 206

‘ik nam het in mijn moederskamer’

WILLEMS, Eldert

Het wegvoeren der sfinxen, p. 208 - ill. Max Beckmann, p. 209

‘De karren ratelen van zware’

10 jaar Yang
(nr. 55, 182 pp.)

REDACTIE

Bij dit jubileumnummer, pp. 3-4

Over de inhoud: 1. Een overzicht van 10 jaar Yang
2. Yang prijs-winnaar 1973 Clem Schouwenaars
3. Hedendaagse poëzie en muziek

1. Een overzicht van 10 jaar Yang

DAELE, Jan Emiel
Ontstaan van Yang [*in 1963*] *en celdeling*, pp. 5-7

GAUS, Helmut
Yang in de tweede helft van de jaren zestig, pp. 175-180
Over de nummers 16-32

RYSSEL, Daniël van
Yang van jaar tot jaar, pp. 8-9

VERLINDE, Hedwig
Tien jaar Yang, pp. 10-15
Vanaf nr. 33

2. Clem Schouwenaars, Yang prijs 1973

SCHOUWENAARS, Clem
Koningstein-sonnetten, pp. 27-38
1. ‘Ruisend de wind door de ruïnes’ p. 27
2. ‘Kariatide van mijn evenwicht’ p. 28
3. ‘Oeverloos het grijs verglijdt naar’ p. 29
4. ‘Neem mijn hand. Ik vraag niet meer’ p. 30
5. ‘Ik wil in ieder woord voortaan de’ p. 31
6. ‘Ginds, aan het einde van de straat’ p. 32
7. ‘'s Avonds zal ik aan je lichaam’ p. 33
8. ‘Talmen in de vroege middag’ p. 34
9. ‘Eén geraas. Krankzinnig. Autobahn’ p. 35
10. ‘In deze nacht verdwijnen alle’ p. 36
11. ‘Nader mij langsheen de randen’ p. 37
12. ‘Volmaakter dan die dag’ p. 38

Het kind der goden, pp. 18-26
Jeugdherinneringen

Album, pp. 39-40
Herinnering aan de uitreiking van de prijs

Millimeters, pp. 41-42
Een keuze uit zijn aforismen door Gerd de Ley

DECORTE, Luc
Fragmenten uit een interview met Clem Schouwenaars voor Moritoen-Brugge, pp. 61-74
Bio-bibliografie Clem Schouwenaars. In samenwerking met Gerd de Ley, pp. 82-88

DEFLO, Lionel
De mens Clem Schouwenaars. Een beknopte levensschets, pp. 72-81

LEY, Gerd de
Bio-bibliografie Clem Schouwenaars. In samenwerking met Luc Decorte, pp. 82-88

SPILLEBEEN, Willy
Een ring van granaat voor Leda vanwege een Zachte Saraceen, pp. 51-60

VRIEZE, Carlos de
Paneelgesprek over het werk van Clem Schouwenaars, pp. 43-50
Paneel: Hedwig Verlinde, Lionel Deflo, Willy Spillebeen, Jos Murez en Clem Schouwenaars

3. Hedendaagse poëzie en muziek[1]
Poëzie

ANDRIES, Marc
De dauw van vrouwen, pp. 148-149
'hoelang duurt het kiemen' p. 148
'soms herinner ik me' p. 149

BILLIET, Daniël
[*Twee gedichten*], pp. 164-165
De velden, zij: 'dit is hun groene, blije plicht' p. 164
Faire part: 'reeds hangt smorgens' p. 165

LENAERTS, Kris
Mossen drinken het vocht van het zijn, p. 120

LIESHOUT, Peter H. van
[*Vier gedichten*], pp. 93-96
Foto: 'Ik zie mezelf in glas weerspiegeld' p. 93
Kapers in de lucht: 'Een hoog passerend verkeersvliegtuig' p. 94
Brugge: 'Die reien stonken nog, en' p. 95
Bijna ochtend: 'Geen gerucht rondom' p. 96

1 Bevat geen muziek, maar wel kritische en andere teksten

ROOBJEE, Pjeroo

[*Gedichten bij tekeningen van Karel Dierickx*], pp. 124-131

‘New York, New york: The Big Apple’ p. 124 - ill. p. 125

‘Ik hou van je, hete zwerver’ p. 127 - ill. p. 126

‘Jij draagt een sjaal van zeer zuivere zijde’ p. 128 - ill. p. 129

‘Vlieg nu de Andes over, kleine Braziliaan’ p. 131 - ill. p. 130

RYSSEL, Daniël van

Een vierkante meter paradijs. Illustratie Roger Wittevrongel, pp. 116-119

Een meisje: ‘middenin de wandelgang’ p. 116 - ill. p. 117

De vrouw: ‘mooi’ p. 119 - ill. p. 118

SERRAS, Roger

Onze gelukkige kinderen, p. 107

‘Leefgraag kinderen vervelen zich waarom?’

STANDAERT, Eric
[*Drie gedichten*], pp. 161-163
Gevoelig voor de getijden, p. 162
Oostkerke II: 'Dit is de bloesemtijd' p. 162
Tweede Maldegems gedicht: 'Verder' p. 163

VANGANSBEKE, Julien
Terwijl, p. 106
'Ze neemt een stoel'

VERLINDE, Hedwig
Uit: Een teken met een ander vergeleken[1], pp. 108-109
'zijn fiets nauwelijks' p. 108
'Aan de wand hangt nog' p. 109

Proza

LANDUYT, Isabelle
Uw Veronica: no-masker voor een ander tijdsbegrip. Argument voor scenario, pp. 166-167

MAES, Jef
Het moreel van de troepen, pp. 110-111
Zoeken, pp. 112-114

SERRAS, Roger
Fragmenten uit de werkelijkheid, pp. 89-92

STASSAERT, Lucienne
Een kleine zeeanemoon (fragment), pp. 150-157

1 Voorafgegaan door een korte toelichting

Kritische bijdragen

BURSSENS, Jan
[*Brief in facsimile aan Karel Dierickx*[2]], pp. 122-123
Brief d.d. Gent, 20 februari 1974, n.a.v. zijn bezoek aan Dierickx' tentoonstelling te Schelderode

JOORIS, Roland
Roger Raveel: biografie, pp. 97-105

KINNAER, Jules
Aforismen, p. 115

STANDAERT, Eric
Recente tekenigen van Karel Dierickx. Het depouilleren van de werkelijkheid, pp. 132-134

2 Voorafgegaan (p. 121) door gegevens over Karel Dierickx

VRIEZE, Carlos de
Yang-aforismen. Serie 2; Serie 3, p. 158; p. 159
Soorten aforismen, p. 160

WELLING, Jules
Bob Dylan of we zijn allemaal wat ouder geworden, pp. 135-147
Met bibliografie en discografie

Ruim 9 ton voor Nederlandse letterkundigen, pp. 168-169
Bondig overzicht van de uitkeringen door het Fonds voor de Letteren

RYSSEL, Daniël van
[*Niewtjes*], pp. 173-174
Twee belangrijke Yang-avonden, pp. 173-174
Poëzie en beeldende kunst (= nr. 53-54)
Concert Lucien Goethals

Arkprijs van het Vrije woord toegekend aan F. Auwera, p. 174

VANGANSBEKE, Julien
Boekbesprekingen, pp. 170-172
Gerd de Ley, Standaard Modern citatenboek
De kortste verhalen en gedichten van ... door Walter Soethoudt

Komponist Lucien Goethals
(nr. 56, 154 pp.)
Samenstelling: Herman Sabbe
Poëzie

GILS, Gust
Zeven haikoes, pp. 143-144
‘Satori’ p. 143
‘In witte wand’ p. 143
‘geheelde opperhuid’ p. 143
‘duizend jaar koestgeroep’ p. 144
‘hier:’ p. 144

‘kaurischelp’ p. 144
‘woord’ p. 144

Vier gedichten voor ‘Drie preludia en een postludium’ (uit ‘Levend voorwerp’), p. 145
‘met konvekse spiegel’
‘kleiwit poppegezicht’
‘eteries omhulsel’
‘al de liefde’

HOEVEN, Jan van der
Gedichten (uit ‘Lecina je land’), pp. 127-128
Alicante: ‘Alicante’ p. 127
Jimena-Ronda: ‘Aan een vogel’ p. 127
Mojacar: ‘Huiverende zien’ p. 128 - muziek van Lucien Goethals, pp. 40-41
Sorbas: ‘In mijn armen’ p. 128

Llansa: ‘Wandelen langs je’ p. 129
Playa d'Aro: ‘In de smalle’ p. 129

Teksten voor ‘Vensters’, pp. 131-138
Proloog: ‘of ooit bereikt’
Mond: ‘de warmte, een bos aan de zoom het laaien...’ p. 132
Handen: ‘Aan de handen gelegd’ pp. 133-134
Ogen: ‘ogen zijn het diepste’ pp. 135-136
Oor: kreten, 1, 2, p. 137
Epiloog (ogen): ‘aan een blinkende hoepel geregen...’ p. 138

Soliloquios (voor Lucien Goethals), p. 139
1. ‘het ijs gebroken’
2. ‘hoe de reeën van de regens’
3. ‘de blinde muur’
4. ‘in een donker’
5. ‘loena seint loena’ - muziek van Lucien Goethals, p. 140
6. ‘de ruimte vertint’
7. ‘zo reist de poëzie’
8. ‘en ik in mijn inkt’

SABBE, Herman
Claudio Rodriguez, *Cascaras*[1]. *Basten. Vertaling:* Herman Sabbe, pp. 123-126
1. ‘Achter de naam der dingen, die leugen’ p. 125
2. ‘In het bedrijf, bij de leider, in’ p. 126

Getuigenissen van
Pierre Bartholomée, Willem Kersters, Legaren J. Hiller Jr., Luis de Pablo, pp. 113-121

Bijdragen

BROECKX, Jan L.

1 Met tal van foto's, een *Curriculum vitae* (p. 147), Overzicht van *Werkencomposities* (pp. 148-149) en *Discografie* (p. 150)

Impressies & reflexies. Bij het luisteren naar muziek van Lucien Goethals, pp. 49-55

DELANNOY, Christian
Het herhaalde onpeilbare, pp. 95-102

DELIEGE, Célestin
Une démarche féconde, pp. 81-86

GILS, Gust
Interview met Lucien Goethals, pp. 27-48

GOEYVAERTS, Karel
Lucien Goethals en de elektronische compositie, pp. 87-94

LACHARTRE, Nicole
Cellotape: un traitement instrumental de la bande magnétique, pp. 77-80

POUSSEUR, Henri
Lettre à Lucien Goethals (sur les rapports d'un certain langage musical et d'un certain engagement socio-politique), pp. 57-76

RAES, Godfried-Willem
Lucien Goethals. (Een altoos schrijnend simbool van een konfliktrijke en daardoor waardevolle tijd), pp. 103-107

SABBE, Herman
Bij wijze van inleiding: (overbelicht?) portret onder 19 spots, pp. 5-25

SERVAIS, Raoul
Muziek voor de zevende kunst bis, pp. 109-112. Met twee illustraties: Pegasus (1972): 'To spaek or not to spaek' (1970)

Muziek
Partituur, p. 59
Llanto por Salvador Allende, pp. 68-71
Fragment uit 'Ensimismanientos' p. 83
Fragment partituur elektronische studie, p. 100
Muziek bij twee gedichten van Jan van der Hoeven, pp. 40-41 en pp. 140-141

Poëzie en muziek[1]
(nr. 57, 69 pp.)
Samenstelling: Daniël van Ryssel

FONCKE, Richard
Hedendaagse poëzie en muziek, pp. 7-9
Over het ontstaan van het plan 'elektronische muziek in de Gallery Richard Foncke te laten horen'

GOETHALS, Lucien

1 Er worden bibliografische gegevens verstrekt over de dichters. Het nummer eindigt met verslagen uit kranten over de 'poëzie en muziek-avonden'. Het bevat wel de programma's, maar geen partituur

Hedendaagse poëzie en muziek, pp. 5-6

Over de ‘avonden waarop poëzie en muziek als volwaardige partners naast elkaar zouden staan’

SABBE, Herman

Hedendaagse poëzie en muziek, pp. 11-28

Voorstelling van de ‘poëzie en muziek-avonden’: over het samengaan van taal en muziek. Over de opvatting van komponist Lucien Goethals en over de samenwerking van de dichters Gust Gils, Jan van der Hoeven, Roland Jooris, Daniël van Ryssel met de komponisten

GILS, Gust

Drie preludia en een postludium bij vier gedichten [L. Goethals], pp. 22-23

1. ‘Met konvekse spiegel’ p. 22
2. ‘kleiwit poppegezicht’ p. 22
3. ‘eteries omhulsel’ p. 23
4. ‘al de liefde’ p. 23

Zeven haikoe's. [L. Goethals], pp. 24-25

1. ‘satori’ p. 24
2. ‘in witte wand’ p. 24
3. ‘geheelde opperhuid’ p. 24
4. ‘hier:’ p. 25
5. ‘duizend jaar koestgeroep’ p. 25
6. ‘kaurischelp’ p. 25
7. ‘woord’ p. 25

Het zesde paard. K. Goeyvaerts, p. 26

‘Belangrijk bericht: eer u gaat mediteren’

Sequenza. Inleiding. L. Berio, p. 27

‘hier zitten we dan (zo spreekt hij dreigend)’

HOEVEN, Jan van der

Ludus fragilis. Voor A. Laporte, p. 42

‘Speelt hij mij’

Tape it teasing. Bij monochroom van E. van Weerst, p. 43

‘A little bit Ohm’

Soliloquios. Voor Lucien Goethals, pp. 44-45

1. ‘het ijs gebroken’ p. 44
2. ‘hoe de reeën van de regens’ p. 44
3. ‘de blinde muur’ p. 44
4. ‘in een donker’ p. 44
5. ‘loena seint loena’ p. 45
6. ‘in de ruimte vertint’ p. 45
7. ‘zo reist de poëzie’ p. 45
8. ‘en ik in mijn inkt’ p. 45

Monochroom. (Voor E. van Weerst), p. 46

‘Teint’

JOORIS, Roland

Silence, p. 50
‘als ik het woord’

Kamermuziek, p. 50
‘samen zwijgen als in’

Density (Varèse), p. 51
‘Nevel. Zeg’

Mnemosyne [H. Pousseur], p. 52
‘valavond veegt het’

[*Requiem*] Fukushima, p. 53
1. ‘naarmate de avond’
2. ‘vleugels doen de lucht’

Sequenza (Berio), p. 54
‘als op een strootje’

Moment, p. 55
‘een gedachte tikt’

Binnensmonds sonnet voor timide musici, p. 56
‘het gemompel’

RYSSEL, Daniël van
Hier in deze ruimte. Karel Goeyvaerts, pp. 32-34
‘u bent dus toch gekomen’

Mnemosyne. Henri Pousseur, p. 35
Variaties op de betekenis ‘fluit’ volgens de grote Van Dale
1. betekenissen volgens de grote Van Dale
2. improvisatie van Daniël van Ryssel

Shao yang yin. Isang Yun, pp. 36-37
‘in de morgen’

Fragmente. Makoto Shinohara, p. 38
Poëtische inleiding

Zenit 74

Driemaandelijks literair-kritisch tijdschrift

Redactie: Fred de Swert, Neer Vantina
Secretariaat: Steenweg naar Leuven 64, 2960 Muizen

Jrg. VI, nr. 2, 37 pp.

Artikel van de redactie

Inleiding tot het tweede nummer van de zesde jaargang, p. 2

I. Poëzie

HOOF, Guy van
De laatste lippen van vlees, p. 16
‘De dag, het uur’

JANSSEN, Dries
Langzaam zakt wat zich had opgericht, p. 27
‘dicht bij je in het deinen van de bus’

RENIERS, Annie
[*Gedichten*], p. 21
‘nog zoeken wij’
‘winterwarmte’

ROGGEMAN, Willem M.
Evgenej Jevtoesjenko, *Het derde geheugen. Vertaald door* Willem M. Roggeman, pp. 19-20

ROY, Pol le
[*Gedichten*], pp. 22-24
Awàrte: ‘toevalswoord Awàrte’ p. 22
Hijgende zomer: ‘lichtomwaaid’ p. 23
Pianospel: ‘jachtdieren ritmisch vuur’ p. 24

RYSSEL, Daniël van

Inspiratie, p. 18

‘de dichter’

VANTINA, Neer

De toren van toorn, p. 28

‘De torens heersen over de vlakten’

VEYS, Ignaas

Parijs, p. 17

1. ‘De reis gaat van navel tot navel’
2. ‘Hier eindigt de reis:’

II. Proza

BACKX, Jan
Meandrisch, pp. 25-26

CAMP, Gaston van
Een naam op een schaakbord, *nauwelijks leesbaar*..., pp. 3-15

IV. Kritische bijdragen

VANTINA, Neer
Een werkbeurs, *wat is dat? of de rel Raes en Le Roy*, pp. 29-30
N.a.v. de rel die ontstaan is na de toekenning van een reisbeurs aan Pol le Roy i.p.v. aan Hugo Raes

Wie schreef 'De Kavijaks'? [*door Jozef Vantorre*], p. 31
'Het is een oertalent dat dit keigoede boek geschreven heeft.
"Waar" zit de mystificatie en "wie" is Jozef Vantorre??'

2 x nouveau roman: Dries Janssen en Jan van den Weghe, pp. 32-34
Dries Janssen, Een zomer zonder Simon
Jan van den Weghe, Djiki-Djiki

Tijdschriften, p. 35
Over Boulevard, Treffer, Mandragora, Witte Bladen, De Klopgeest, Kruispunt-Sumier, Vérités, Le Journal des Poètes

De literaire tijdschriften in Nederland door Sjoerd van Faassen (Nederlands Letterkundig Museum)

Brug

Literair tijdschrift
Opgericht in 1973

Redaktie: Wiebo Groen, Frits Wester
Redaktieadres: Balticpark 13B, Delfzijl

Jrg. II,	nr. 1:	augustus 1974, 36 pp.
	nr. 2:	december 1974, 32 pp.

I. Poëzie

BENTHEIM, Henk van
Ongeval, 1, p. 16
‘Op de vraag’

BRAKE, Alphons B. ter
[*Gedichten*], 1
‘Kinderen zijn wij’ p. 5
‘Vrede is’ p. 15
‘Wie in vrede gelooft’ p. 16

BRANDE, Leopold M. van den
De gezangen van de lepra, 2, p. 29
‘De geliefden laaiden uit de uitgeputte’

BRUIJNE, Daniël de
Alléén, 1, p. 10
‘Toen ik in de stad liep’

CASPARUS, C.J.
Kwatrijn, 1, p. 25
‘De eenzaamheid is heus een goede vriend’

Kwatrijn, 2, p. 3

‘Ik sprong naar het leven in woorden’

DIRKZWAGER, H.L.B.
Voor ons, *in schemer*, *ligt het stille strand*, 1, p. 3

DOLLE, August den
De inspiratie van de dichter, 2, p. 32

DRIJFHOUT-ABBENES, G.E.
Epigram, 1, p. 6
‘De mens, altijd gelijk en nooit dezelfde’

ELSTGEEST, P.H.
Verleidelijk als een jonge schone maagd, 1, p. 8

EMMENS-BRANDSEMA, A.
Vaak wordt gezegd, 1, p. 35

GROENEVELD, Leo
[*Gedichten*], 2, p. 5
‘Korte broek met kniekousen’
‘Regenboog met twee monden’

HORLINGS, Daisy
'k Wil heel de wereld schilderen, 2, p. 6

KAMPUS, Kasa
Wacht op mij, 1, p. 31

Neveldicht, 2, p. 4
‘Een droeve, vroege morgennevel drijft’

KIKKERT, W.J.
[*Gedichten*], 1
Grasklokjes: ‘Ze doen me denken’ p. 26
Het kind: ‘Wijder wordt de ellips’ p. 36

KOPPEN, Peter
Geen gehoor, 1, p. 6
‘Je hebt de maan eens bekeken’

KROES, Louis
[*Gedichten*], 2, p. 16
Ondergaande zon: ‘Schuimkoppen’
‘Sappen die ik versmaadde’

LIEVAART, Inge
Verantwoording, 1, pp. 22-24
‘Zoals de lieve dressuur het wilde’

MEER, P. van

Kort zomergedicht, 1, p. 14

‘Hoe vaak hebben wij niet’

[*Gedichten*], 2, p. 15

Gedicht: ‘Ik wil eigenlijk niet meer zeggen’

Ochtendwandeling: ‘Zacht verschuivend zingt ook’

Alleen de warmte blijft. De man, *de vrouw*

MEIDAR, Methu

De weg van waarheid, 2, p. 13

OOIEVAAR, H.

Rozengeur, 2, p. 12

‘Maagden kunnen goed verdedigen’

OTTO, K.J.

Dichters, 1, p. 15

‘Geen avant-garde of polemiek’

SEVERS, Yono
Ik ben de egoïst, 1, p. 3

STRAATEN, A. van de
De clown, 2, p. 12
‘Onder de zotte arabesken’

STUURMAN, Anneke
Een stukje leven, 1, pp. 4-5
‘Ik streel met m'n’

TOCK, Annelies
Als waar is, *wat beweerd wordt*, 1, p. 10

VEEN, Piet van
De stilte, 2, pp. 30-31
‘Altijd’ p. 30
‘Wie nu zwijgt’ p. 30
Individuele gymnastiek: ‘Natuurlijk’ p. 30
Wachten op vuur: ‘De nachten branden slecht’ p. 31

VENING VAN ZWEEL, Jelle
Haiku, 1, p. 30
Rotzooi: ‘Luiheid kan helpen’
Vlijm: ‘Meedogenloos zijn’
Langs elkaar: ‘Velen denken nooit’
Open mond: ‘Een voorbeeld van de’

Haiku, 2, p. 24
Braak: ‘Op het gebied van’
Erger: ‘Bevrijd ons toch van’
Evenmin: ‘Gelijk heb ik niet’
Mits: ‘Mits eerlijk, levert’
Groot en klein: ‘Wijde verten en’
Boeken: ‘Bezeten van een’
Bloeddruk: ‘Uit een oogpunt van’
Kind: ‘De kinderlijke’

VRIJHOEF-VISSER, W.
Ontwaken, 1, p. 32
‘De schoonheid om mij heen’

WIERINGA, Wouter
[*Gedichten*], 2, p. 32
Massa: ‘Ook ik’
Alleen: ‘Juist op een moment’

WILLEMS, Aaltje
De cirkel, 2, p. 3
‘Duizend mensen’

II. Proza

CLEMENT, Paula
Schuimende avond, *gedachtenloos*, 1, pp. 7-8

SAENEN, Nell van
Vriendschap, 1, p. 25

IV. Kritische bijdragen

GROEN, W.
Wie is Santanera?, I, pp. 33-34
Bruno Santanera, Mijn strijd in Godlinze door Piet Bakker

Arbeidersliteratuur: een multi-interpretabel begrip binnen de literatuur, 2, pp. 25-28

GROENEVELD, Leo
Luisteren of klinkt de klok van het licht. Gesprek met Inge Lievaert, 1, pp. 17-21

Gesprek met Wim de Vries, 2, pp. 17-23

SIEPMAN, J.
Er komt een nieuwe religie, 1, pp. 27-30

WESTER, Frits
Over enige aspekten van de taal (vervolg)[1], 1, pp. 11-14
Over ‘de taal als geheel van symbolen’ en over ‘de relatie taal-werkelijkheid’ in het licht van de taal als ‘bruikbaar kommunikatiemiddel’

Iets over arbeid in het algemeen[1], 2, pp. 7-11

1 Onder de initialen: W.F.
1 Onder de initialen: W.F.

Over het begrip arbeid, als inleiding op de aandacht die er in Brug besteed gaat worden aan arbeidersliteratuur

Circus Floryn

Onregelmatig verschijnend tijdschrift
Opgericht in 1973

Redaktie: Annelies Heidstra, Bertjan Huizinga, Ton Lebbink, Rob Lenselink, Arthur Verdellen
Redaktiesekretariaat: Rob Lenselink, Weesperstraat 47, Amsterdam

Jrg. I,	nr. 3:	mei 1974, 40 pp.
	nr. 4:	december 1974, 36 pp.

I. Poëzie

BOM, Jacinta
[*Gedichten*], 4, pp. 16-17
Koekhappen: ‘Een bastognekoek uit Bretagne’ p. 16
Mijn kind: ‘Schoon gewassen, schoon gebaad’ p. 17

BOM, Ruud
Ik vraag me af, 4, p. 19

BREE, Kees de
[*Gedichten*], 3, pp. 13-15
Maria Schneider: ‘Je krulomzoomd gezicht’ p. 13
Oma: ‘De donkere zwaarmoed’ p. 14
Goden vooroordeel: ‘Hoor de fluisterende’ p. 15

[*Gedichten*], 4, pp. 11-14
Op weg naar Helga en hoger sferen: ‘Omringd door nauwe muren’ p. 11
Neeltje Maria: ‘Het schip stampt buitengaats’ p. 13
Piet Keizer (1): ‘Piet staat stil en luistert naar het gras’ p. 14

CHRISPUN, Rob
Ze boog zover voorover, 3, pp. 22-23

COPPENS, Nanny

Verstilde muziek, 4, p. 4

‘Langs de verlaten straat van eenzaamheid’

CRAEN, Wilfried van

Il fait toujours un peu froid le matin, 4, p. 30

‘Als we in het Zoniënwoud gaan nachtwandelen’

DEEL, Tom van

[*Gedichten*], 3, pp. 18-19

Waar gras noch groen verdort: ‘Alles was er, alles was gewoon’ p. 18

Glorie: ‘Het is weer helemaal genieten’ p. 19

DESPREZ, Jean
Parijs/Metro, 4, p. 3
‘Wij zijn de meisjes’

HART, Cess 't
De blinde jongen, 3, pp. 24-25
‘Hij was een arme blinde jongen’

HEIDSTRA, Annelies
Bistro, 4, p. 15
‘Een pakje sigaretten uit de automaat’

LEBBINK, Ton
[*Gedichten*], 3, pp. 27-29
Een dag in drieën: ‘Als de maan in overgave’ p. 27
Kwis: ‘De één, bril met voorhoofd en een das’ p. 28
Baasje: ‘Onzinnig hondje in watten gestoken’ p. 29

De blik, 4, p. 29
‘Want als je soms iets doet’

LENSELINK, Rob
Vers twee, 4, p. 9
‘In de door zwoegende hoveniers’

MUSCH, Jeltje
Viooltjes, 3, p. 17
‘Daar stonden ze in een wit vaasje’

PIJLMAN, Fetze
Nieuweschans, 3, p. 16
‘De Eendracht prijkt te Nieuweschans’

SCHNEIDERS, F.

Waar blijft de tijd, 3, pp. 10-11

‘Je trouwt snel als je twintig bent’

VERDELLEN, Arthur

[*Gedichten*], 3, pp. 30-31

Droom: ‘Een zwoelig zwerk’ p. 30

Rekreatie: ‘Een stille sloot’ p. 31

Dorst, 4, p. 5

‘De oude man’

WILMINK, Willem

Oude huizen, 3, pp. 20-21

‘Weet je wat raar is’

II. Proza

BREE, Kees de
November, 4, p. 10

BRUSSEL, John van
De meeuwenman, 4, pp. 31-35

DESPREZ, Jean
Goscinny *en* Sempé, *De inspekteur. Vert.:* Jean Desprez, 3, pp. 4-9

HAGEN, Ronald
De prijs van een witje, 4, pp. 20-23

LEBBINK, Ton
Voetbal of breiwerk, 4, pp. 25-27

VERDELLEN, Arthur
Zondagochtend, 4, pp. 6-7

IV. Kritische bijdragen

DESPREZ, Jean
Nicolaas, 3, p. 3
Over de cartoons van Sempé

HAGEN, Ronald
The sting, 3, pp. 35-39
Over de gelijknamige film

De Deur

Een literair getint tijdschrift
Opgericht in 1974

Redaktie: Ton Hilderink, Bart de Vries
Proefnummer[1], 26 pp.

Artikel van de redaktie

Met de blanco billen bloot, p. 1

I. Poëzie

HILDERINK, Ton & VRIES, Bart de
De deur op een kier. Acht gedichten, pp. 18-22
Weer & weerwoord: 'Verdriet druipt uit de hemel' p. 18
Love's riddle: 'Sinds we allebei weten dat alles voorbij' p. 19
Zomer & de oude man: 'De duinen hijgen' p. 19
Voor het meisje dat me vroeg het allermooistegedichtdatikooitzouschrijven te schrijven: 'Sorry, het is me weer niet gelukt' p. 20
Meisjeskamer: 'Soms vergelijk ik haar gedachten en vragen' p. 21
Klaas Vaak: 'Waar 't om gaat?' p. 21
Van jonge mensen de dingen die voorbij gaan: 'Leeg klonk het huis, mijn hol' p. 22
Vrienden: 'Als in een rumoerig hemel weer' p. 22

MAN, Melissa de
Twee gedichten, p. 26
1.30 smiddags: 'Als het 1.30 smiddags is en hij'

1 Samengesteld n.a.v. de prijsvraag voor het beste literaire blad, uitgeschreven t.g.v. de tentoonstelling Reizende Bladen.
De Deur werd hierbij door de jury, bestaande uit Gerrit Borgers, Wim Hazeu, Jozef Deleu en Ludo Simons, de eerste prijs toegekend.
Met ingang van 1975 zal het daarom regelmatig verschijnen.
Tussen Horus en De Deur vindt waarschijnlijk een taakverdeling plaats: Horus het essayistische werk, De Deur het kreatieve

Het volmaakte gedicht: ‘Heb nog altijd de wens op een vroege’

II. Proza

DUYN, Phil van
Columbus, *Ohio in the morning*, pp. 24-25

HILDERINK, Ton
Brief, p. 3

Pablo Sanien of de lotgevallen van een priester, pp. 4-7

HULSMAN, Alfred W.
Soevenir, p. 23

VRIES, Bart de
Brief, p. 2
Onderweg, pp. 13-15

IV. Kritische bijdragen

HILDERINK, Ton & VRIES, Bart de
Het HOT ten dode opgeschreven?, pp. 8-11
Verslag over het Haags Ontmoetingscentrum voor Theaterkunsten

Gedicht

Opgericht in 1973

Redaktie: Remco Campert
Redaktie-adres: Van Miereveldstraat 1, Amsterdam
Uitgever: De Bezige Bij, Amsterdam

Jrg. I,	nr. 1:	januari 1974, 112 pp.
	nr. 2:	april 1974, 104 pp.
	nr. 3:	juni 1974, 136 pp.
	nr. 4:	november 1974, 108 pp.

I. Poëzie

ANDREUS, Hans
Vijf gedichten met ekskuses aan Einstein c.s., 2, pp. 67-69
m: 'Massa' p. 67
g: 'In de kleine glazen bol' pp. 67-68
t: 'Tijd duurt lang' p. 68
v: 'Oneindige snelheid' pp. 68-69
e: 'Uit niet niet' p. 69

[*Gedichten*], 2, pp. 70-73
Jah Ribôn Olam: 'Hij moet wel' p. 70
Lachen: 'Ze hebben een' p. 71
Gebed om regen: 'Licht' p. 72
Lichamen: 'Lichamen argeloos' p. 72
Hoed vol gaten: 'Ik hoef niets' p. 73

ARION, Frank Martinus
Oorlog aan edelstenen, 2, pp. 3-6
'Oorlog aan edelen en aan sigaretten' p. 3
'Boy' p. 3
'Oorlog aan Olympisch goud' p. 4
'Tragisch en paradoxaal' p. 5
'o verraderlijke saffraan, goud, zilver' p. 5
'Blij ben ik dat mijn dochter eenvoudig is' p. 5
'zo gezien, vooral 's avonds gezien' pp. 5-6
'Kameraad dichter tenslotte' p. 6

BERGE, H.C. ten

De andere slaap, 3, pp. 111-113

‘Grijs licht, late zwanen in strakke vlucht’

BERNLEF, J.

Tien gedichten, 2, pp. 33-39

Waar ik mee bezig ben: ‘het verschil in geur tussen’ p. 33

Oude bereklauw: ‘Ruig en bruin staat hij’ p. 33

Kindertekening, *verklaard:* ‘Als je van huis wegloopt’ p. 34

Scharnier: ‘Het liefst een scharnier’ p. 35

Schroef: ‘Toen ik aankwam was’ p. 35

Spijker: ‘Hem vlak boven het hout’ p. 36
Lipsslot: ‘Tussen de open deur’ p. 37
Los zand: ‘Wonen aan de rand van de stad’ p. 38
Litho van een jongensknie: ‘Onopvallend als de geschiedenis’ p. 39
Rivierzand: ‘Geen kleur is bleek genoeg’ p. 39

BLOM, R.J.
[*Gedichten*], 1, pp. 65-68
Wachten: ‘Mensen’ p. 65
Grote meneren: ‘Matjes vlechten’ p. 66
Ulevellen: ‘Ulevellen zijn snoepjes’ p. 67
Donald: ‘Die Donald’ p. 68

BREYTENBACH, Breyten
[*Gedichten*], 3, pp. 120-124
Brief uit die vreemde aan slagter: ‘Die gevangene sê’ pp. 120-122
Dar es-Salam hawe van vrede: ‘Dar es-Salaam, wanneer die nag die donkerste is’ pp. 123-124

BRUNT, Nini
Hans Magnus Enzensberger, *Enkele gedichten. Vert.:* Nini Brunt, 2, pp. 55-64
Lezing over de dichtkunst, p. 55
Aan een man in de tram, pp. 56-57
In het leesboek voor de hoogste klas, p. 58
Levensloop, p. 59
Mond, p. 60
Middle-class-blues, p. 61
Portret van een mislukking, p. 62
Zij die verdwenen zijn, p. 63
Het een na het ander, p. 64

BUDDINGH', C. & GOLüKE, Guido
Christopher Logue, *Selectie uit New Numbers. Vert.:* C. Buddingh' en Guido Golüke, 1, pp. 47-56
‘Vrijdag. Natte schemer’ p. 47
‘Hij eet ze allebei op’ p. 48

‘Mevrouw’ p. 49
Nell's kringloopgedicht: ‘Toen ze bij me introk’ p. 50
‘Een brigadier van politie’ p. 51
‘Een man van middelbare leeftijd nadert 's nachts een openbaar toilet’ p. 52
‘Hij was dik’ p. 53
‘Dat zijn prachtige kopjes’ p. 54
‘Hartje winter en juffrouw steenrijk’ p. 55
‘Werd vanochtend wakker’ p. 56

Christopher Logue, *Negen spiernaakte meisjes. Vert.:* C. Buddingh' en Guido Golüke, 3, pp. 130-131

BUDDINGH', C.

In memoriam Beertje van M., 2, pp. 47-49
‘Het was '47, Beer, ik lag met acht anderen’

Adrian Mitchel, *Toeristengids voor Engeland. Vert.:* C. Buddingh', 3, pp. 125-126

CLAUS, Hugo

Zes gedichten uit 'Hecate', 2, pp. 75-80

'Weinig heilig is deze nacht' p. 75
'Welke wet mij ook treft' p. 76
'Ik ben gierig op mezelf' p. 77
'Vaak zijn wij beiden, zonder het te weten' p. 78
'Je zegt: 'Wantrouw niet zozeer,...' p. 79
'Vergeet het nu maar' p. 80

DEELDER, Jules

Het geluk, 4, pp. 3-9

'Het betreden van de provincie Kansoe' p. 3
'Het bestond uit een vierkant bouwwerk' p. 4
'De gevels en de wachttorens' p. 5
'De gevels hadden een rustige een-' p. 6
'Ze werden bekroond door een zware' p. 7
'Een gemetseld' p. 8
'De overstekende torentrans' p. 9

ELBURG, Jan G.

Huiselijk leven, 1, pp. 42-43

Te gek: 'Zoals u vatten zult: van huis uit' p. 42
Gedenken: 'Verlate roos, gezonde heliant, gegroet' p. 43

Huiselijk leven, 4, pp. 77-81

Iedereen naar bed: 'Gisteren was hij pas 54' p. 77
Binnenpret: 'Monster zonder waarde' p. 78
Kijkkastman: 'Geronnen sullend langs de ijsbaan van zo'n scherm' p. 79
Voorjaarsregen: 'Meiregen maakt dat het kleiner wordt' p. 80
Het geschrevene: 'Wanneer je - tijdbewust -' p. 81

GEEMERT, J.H. van

Drie gedichten, 4, pp. 83-85

Door spiegels ingesloten: 'ik wandel uit de klas' p. 83
Quarantaine: 'drie hoog eenzaam op een zolderkamer' p. 84

Verwarring: ‘de woorden kunnen niets verhelpen’ p. 85

GELDERBLOM, Arie

[*Gedichten*], 1, pp. 59-61

De koningin: ‘de koningin op haar rose troon, naast haar een rode koffer’ p. 59
Een zeer vreemde pegel: ‘deze pegel wil maar niet smelten’ p. 59
Brief: ‘precies op het moment dat hij besloot de brief te gaan posten’ p. 60
Sneeuw: ‘het sneeuwde niet, het had de hele winter niet’ p. 61

Gedicht voor jane, 3, pp. 29-31

‘ik heb je altijd gezegd hoe ik’

GILS, Gust

Vasko Popa, [*Gedichten*]. *Vert.:* Gust Gils, 3, pp. 19-23

Spijker in de vloer, p. 19
Verleider, pp. 19-20
Wit keitje, p. 22
Droom van een keitje, p. 22
Twee keitjes, p. 23

GOLüKE, Guido

Yehuda Amichaï, [*Gedichten*]. *Vert.:* Guido Golüke, 3, pp. 114-118

Instrukties voor een serveerster, p. 114
In een ander land, p. 114
Alle generaties voor mij, p. 115
Jammer, *we waren zo'n mooie uitvinding*, p. 116
Liefde in Aksiv, p. 117
Hoe is het om een vrouw te zijn?, p. 118

GROOT, Jacob

Ontloken, 2, achterzijde van het omslag
'Des nachts moet ik waken'

HABAKUK II DE BALKER

[*Gedichten*], 2, pp. 91-96

Het is winter Isabella: 'en' pp. 91-92
Stonehenge 1: 'Hier moesten stenen staan, maar staan letters' p. 93
Stonehenge 2: 'Wie rennen naar het groen veld van Stonehenge' p. 94
I'm going away to wear off my mind: 'Aan de slakken verwant' p. 95
Op de tong: 'Op de tongplavuis groeit wilde haver' p. 96

Riekus Waskowsky, 4, achterzijde van het omslag
'Hij zag zichzelf niet zo zitten al'

HAMELINK, Jacques

Zeven gedichten, 1, pp. 3-7

'Op de vuilnisbelt' p. 3
'Ook mij' p. 4
'Tijdopwaarts' p. 4
'Met de bedrijfsblinde vergeetheilige' p. 5
'Chtonische god' p. 5
'Voorbij de jobstijdingen' p. 6
'Door het venster, waaraan' p. 7

[*Gedichten*], 3, pp. 39-45

‘Jij, bij de grenssteen rechtens’ p. 39
‘Een zal de boog spannen’ p. 39
‘Wij raken je aan, avond’ p. 40
‘Mondgeschilderd de stilte’ p. 41
‘Spreek, leemmond’ pp. 42-43
‘Bewaard in het beeldgeheugen’ p. 44
‘Je groef, krukkig, gebrekkig’ p. 44
‘De avond hecht’ p. 45
‘Deze hand’ p. 45

HERZBERG, Judith

Gelukkig dat er nog iets werd gevonden, 1, achterzijde van het omslag

KNECHT, Cor

Vier gedichten, 4, pp. 89-95

Drieluikje: ‘ze eten’ p. 89
Dit: ‘dit ligt meer aan mijzelf’ pp. 90-91
Pauze: ‘de buffetten’ pp. 92-93
Gelmiazow: ‘Mijn moeder vertelde’ p. 94-95

KOPLAND, Rutger

Nog eenmaal Tarzan, 2, p. 28

‘Hij moest nog bruin en bronstig zijn, hij werd’

KORTEWEG, Anton

Acht gedichten, 4, pp. 49-56

Voorwaarts dan, *o reisgezellen!:* ‘Het leven is een pelgrimstocht, dat vind’ p. 49

Johannes de Heer: ‘Elk boek durf ik in te kijken’ p. 50

Reisverslag: ‘We hebben ontzettend gelachen in de vakantie’ p. 51

Hoe Alexander Duff begon...: ‘Je wilde in Indië de heidenen verlichten’ p. 52

Hup: ‘Je moest je doorheen slaan door’ p. 53

Ontkomen: ‘Zoals de baron van Münchhausen, toen’ p. 54

De nieuwe melkwagen: ‘De horens afgezaagd, dat moest, ze kunnen nu’ p. 55

Stomme beesten: ‘Koeien glanzen tegen de dijken op’ p. 56

KOSWA, Betty

Als ik het zeggen kon, 2, pp. 45

‘Wat is tijd hebben we gezegd, verlegd’

KUYPER, Sjoerd

Handboek voor overleden knaagdieren (fragment), 3, pp. 85-86

‘de huid verliest zijn ratelslang vergeet zijn hart’

LEYNSE, Leyn

Elegiae & telegonos, 1, pp. 25-39

‘nu ik, in het midden van een seizoen, eindelijk begrijp’

LUCEBERT

Nieuwe gedichten, 2, pp. 9-24

Zomer: ‘oh zomer glans uit niets en overvloed’ pp. 9-12

Shall we dance: ‘lijm in de vleugels en spog op de ogen’ p. 13
Het woord: ‘gevleugeld is het woord’ p. 14
Pastorale: ‘daden zullen zij doen, daardoor doen en doen en doen’ p. 15
De vrije metselaar gebonden: ‘men zal zonder reden’ pp. 16-18
Gedicht van de komende wereldburgeroorlog: ‘Met tong van griefpython’ p. 19
Zombie: ‘Reeds is het besluipen bedorven wind’ pp. 20-21
De getrapte sneeuwbal in matrassen, pp. 22-23
Trajekt: ‘andere ogen zullen je zien’ p. 24

MARK, Peter L.L. van der
Twee gedichten, 4, pp. 57-58
Doodse stilte: ‘Gezeten aan mijn mahonie buro’ p. 57
Op de duiventil: ‘Ze zijn nu alle weggevlogen’ p. 58

MOOIJ, Martin
Peter Huchel, [*Gedichten*]. *Vert.:* Martin Mooij, 3, pp. 101-108
Sneeuw, p. 101
Voor dove oren van geslachten, pp. 101-102

Aankomst, pp. 102-103
Ophelia, p. 103
Afscheid van de herders, p. 104
Antwoord, pp. 104-105
Middag in Succhivo, pp. 105-106
Hanekammen, p. 106
Ballingschap, pp. 106-107
Droom in het vangijzer, pp. 107-108
De engelen, p. 108

MORRIëN, Alissa & MEIJER, Pieter de
Edoardo Sanguineti, [*Gedichten*]. *Vert.:* Alissa Morriën en Pieter de Meijer, 3, pp. 33-38
5. 'het potentiële geestelijke niveau...' pp. 33-34
4. 'in jou sliep als een droog fibroom...' p. 35
8. 'de studenten komen...' p. 35
9. 'huil maar, huil maar...' p. 36
10. 'hier heb je de gelaarsde kat...' pp. 37-38

MULISCH, Harry
Vijf gedichten, 4, pp. 28-36
Picasso en geen einde, pp. 28-30
1. 'Toen zuchtte Pablo zijn moeders naam uit: en doodse nevel uit zee' p. 28
2. 'O ja? Und wo?' p. 29
3. 'Sluitingstijd. Ontluisterd, bevrijd' p. 30
Achterberg: 'In de heesters van zijn dagen' p. 31
Biografie: 'Zon bebroedde de aarde het ei' p. 32
Oud lied: 'Zal ik naar het noorden reizen?' p. 33
Posthuum, pp. 34-36
1. 'Die brief die in de bus valt valt' p. 34
2. 'Nu mijn nagels breken' p. 35
3. 'Nog is het niet begonnen of het is begonnen' p. 36

NIJMEIJER, Peter
Acht gedichten, 4, pp. 97-104
De slaapwandelaar: 'Loopt een man door z'n straatverlichte kamer' p. 97
De echo: 'Een improvisatie' p. 98
Bijv. De Chirico: 'In deze vreemde stad' p. 99

Mensverlaten vlakte: ‘Het dorp nogmaals: buiten’ p. 100
The soring twenties: ‘Sommige surrealisten in die dagen’ p. 101
Herinnering: ‘Eenmaal opengeslagen open’ p. 102
Nagekomen foto: ‘Het weerzien toen vertraagd’ p. 103
In praise of movies: ‘Soms vertonen beelden zich beleefd’ p. 104

NOOTEBOOM, Cees

Zeven gedichten, 4, pp. 11-19

Geroep en gefluister, pp. 11-12

1. ‘Toen brak vanzelf de dag aan’ p. 11
2. ‘Een oord voor gefluisterde zweedse stemmen’ p. 12

Einde: ‘Om hen heen had alles stilgestaan die nacht’ p. 13
Hotels: ‘Hotels! Altijd hotels’ p. 14
Droom: ‘Nest, nesten’ p. 15
Verjaardag, pp. 16-17

1. ‘Naakt op de zwarte rots is zij voor hem een raadsel’ p. 16

2. ‘Zij herkennen elkaar op de foto's’ p. 16
3. ‘Nu, meer dan ooit, tellen de uren’ p. 17
Niemand: ‘Het onzichtbare kreeg steeds meer namen’ p. 18
De liefde is de dood: ‘Hij begon zijn leven in de zomer’ p. 19

PELSER, Robert
Als je me niet meer ziet, 1, p. 41

POORT, Margriet
Robert Bly, *Gedichten. Vert.:* Margriet Poort, 4, pp. 60-69
Televisie-kijken, p. 61
Romeinen, *kwaad om de inwendige wereld*, p. 62
Verstikt door de wereld, p. 63
Wegsnellen van de aarde, p. 64
Een woning in donker gras, p. 65
Een reis met vrouwen, *1-4*, p. 66
Ontwikkeling uit de vis, p. 67
Belaagd door de uitwendige wereld, p. 68
Op de rotsen bij Maui, p. 69

ROEGHOLT, Richter
[*Gedichten*], 2, pp. 99-101
Kolk: ‘Wanneer het bad leegloopt’ p. 99
Problemen bestaan niet: ‘Barst’ p. 100
Oog: ‘Denkend aan’ p. 101

ROGGEMAN, Willem M.
Vasko Popa, [*Gedichten*]. *Vert.:* Willem M. Roggeman, 3, pp. 20-21
De duif in het hoofd, p. 20
Verstoppertje, p. 21
De jager, p. 21

Zbigniew Herbert, *Zijde van een ziel. Vert.:* W.M. Roggeman, 3, pp. 27-28
Octavio Paz, [*Gedichten*]. *Vert.:* W.M. Roggeman, 3, pp. 47-48
Schot, p. 47
Beweging, p. 48

ROMER, Herman

Raad eens, 1, pp. 63-64

‘Nou kijk’

SAEDELEER, C.N. Baron de

Twee gedichten, 1, p. 105

‘De natuur is een voorzienige moeder’

‘Het is juist in de wateren waar Moeder Natuur’

SCHIERBEEK, Bert

Kijk, 3, pp. 25-26

Zes gedichten, 4, pp. 39-47

Ik denk, pp. 39-40

Ontmoeting: ‘eerst denk je’ p. 41

Niks: ‘er is een man’ p. 42

Groei: ‘je staat er’ p. 43
Beginselen, pp. 44-46
[1]. ‘komt Jan langs’ pp. 44-45
2. ‘want je moet nooit weten’ pp. 45-46
Ik plukte margrieten, p. 47

SCHUUR, Koos
(Herfst)gedicht gedicht, 1, p. 40
‘al in de eerste regel begon het’

SIERDSMA, P.
Vijf gedichten, 4, pp. 71-76
Staan: ‘Om een aanzienlijk gat uitgediept’ p. 71
Gras: ‘Gras is voor iedereen te halen’ pp. 72-73
Cartoons: ‘Een begin van bedekte bagagenetten’ p. 74
Rook: ‘Een groepje oude mannen zwaar’ p. 75
Sportuitslagen: ‘De zondagmiddag verglijdt afzienbaar’ p. 76

SLEUTELAAR, Hans
In memoriam, 2, p. 27
‘Het raam keek uit’

SONTROP, Theo
5 letters, 4
A: ‘Ach, zo klein al op weg naar wat lokt en niet kan’ p. 23
B: ‘Bijna een omgekeerd puren wil ik dit noemen’ p. 37
M: ‘Men meent te schuiven, wordt geschoven’ p. 59
R: ‘Ritsige rat, door lust verschuurd, geurt’ p. 87
IJ: ‘IJverig scheppend bedient hij zijn beren’ p. 105

STAAY, Adriaan van der
Guillevic, [*Gedichten*]. *Vert.:* Adriaan van der Staay, 3, pp. 77-82
Rede, *1-10*, pp. 77-78
Steen; lucht, p. 79

Beauce, p. 80
Het water; Kei, p. 81
Stro; Bloem; Rotsen, p. 82

TEEUW, A.

W.S. Rendra, *Preek. Vert.:* A. Teeuw, 3, pp. 89-95

TEISTER, Alain

Bezoek in het ziekenhuis, *of Een geluk bij een ongeluk*, 1, pp. 21-23

‘Toen de narcose was uitgewerkt’

TOPHOFF, Michael

Only today are we men of feeling, 2, pp. 83-90

1. ‘volgzaam op koers’ p. 83
2. ‘golven breken de leiddraad’ p. 84
3. ‘rood en onwrikbaar land’ p. 85
4. ‘een schuimend spoor liet je na’ p. 86
5. ‘is dit het rijk niemand’ p. 87

‘foutloos’ p. 88
‘tussen vanavond en morgenochtend proklameren’ p. 89
‘bijna elk woord valt’ p. 90

TROLSKY, Tymen

De schaakmatch, pp. 89-102

1. ‘Jij had vakantie, maar 't regende weer’ p. 89
2. ‘We konden de volgende dag beginnen’ p. 90
3. ‘Na 't kopen van de klok kon de tijd’ p. 91
4. ‘Ik wist niet wat ik moest zeggen!, verbluft’ p. 92
5. ‘We zouden de eerste partij 's anderdaags spelen’ p. 93
6. ‘Toen ik die nacht zei - en dat kon je beamen!’ p. 94
7. ‘We hadden 't nu dan eindelijk zover voor elkáár’ p. 95
8. ‘De stukken werden daarna niet meer teruggevonden’ p. 96
9. ‘Ik kon 'r niet meer tegen op! Traag’ p. 97
10. ‘Omdat ik vond dat de reglementen van mij eisten’ p. 98
11. ‘Nog was 't niet genoeg. Dat je dan ook alras op kwam dagen’ p. 99
12. ‘Maar de onverlaten!, ze hadden zich ook tegen jou gericht’ p. 100
13. ‘Tot ik begreep dat dit opnieuw n vermetele zet’ p. 101
14. ‘Troosteloos zat ik bij 't haardvuur, piekerend, te lurken’ p. 102

UYL, Bob den

Abdoel Hadi, [*Gedichten*]. *Vert.:* Bob den Uyl naar de Eng. vert. van Harry Aveling, 3, pp. 67-70

Wachten op het droge seizoen, p. 67
Een stem, pp. 67-68
Een beeld, p. 68
Elegie III, pp. 69-70

VAANDRAGER, C.B.

[*Gedichten*], 3, pp. 97-98

Stranding: ‘Er is een visserspink gestrand. Er wordt een dokter’ p. 97
Onraad: ‘Rond een boerderijtje zeer afgezonderd gelegen’ pp. 97-98

Beklemming: ‘Er komt gegil uit de openstaande deur van een benedenhuis’ p. 98

VRIES, Wim de

[*Gedichten*], 3, pp. 71-74

Schafthalfuur: ‘In 't schafthalfuur wordt’ p. 71
Wees verzekerd: ‘O, ja, wees verzekerd ons’ p. 71
Sprookje: ‘Ze hebben het ons voorgezegd’ p. 72
Het huis: ‘Het staat er nog, het huis’ p. 73
Deze nacht: ‘deze nacht verstoken van geluid’ p. 74

WASKOWSKY, Riekus

Habakuk de Balker II, 4, p. 21

‘Ook toen hij nog maar een pseudoniem’

WILLEMSEN, A.

Mário Cesariny de Vasconcelos, [*Gedichten*]. *Vert.:* A. Willemsen, 3, pp. 127-128

Verschuivingen der dromen, p. 127
De vogels van Londen, pp. 128-129

WINKLER, C.
Vier gedichten, 2, pp. 41-44
Interview: 'De vloeren zijn kunstig met blauw bedekt' p. 41
In Beetsterzwaag: 'Hotel Lauswolt' p. 42
Verloren: 'Soms zit ik uren in de nacht' p. 43
Parnassia: 'Ik zit weer in het restaurant' p. 44

IV. Kritische bijdragen

BERG, Arie van den
Het romantisch verscheidene. Een verkenning van de Noordnederlandse poëzie, 1, pp. 9-20

BERGE, H.C. ten
Verandering als traditie. Een nieuwe benadering van de Noordamerikaanse poëzie, 3, pp. 49-65
Over de Black-Mountaindichters en hun etno-poëzie, uitgaande van de bloemlezing America a prophecy

BREE, Loukje van
Gesprek met Jacob Groot, 1, pp. 71-86

ELSHOUT, Gerard
Tarzan, *een mythe van mannelijkheid*, 2, pp. 29-31
Over Rutger Koplands gedicht Tarzan. Zie: Poëzie

MOOIJ, Martin
Hans Magnus Enzensberger, 2, pp. 53-54. Zie: Poëzie, sub Nini Brunt

Vijf jaar Poetry International, 3, pp. 3-17
Overzicht, met lijst van de deelnemers

POORT, Margriet
Robert Bly, 4, p. 60 - Zie: Poëzie

SLAGTER, Erik
Gesprek met Harry Mulisch, 4, pp. 24-27

V. Illustratie

BREYTENBACH, Breyten
Tekeningen, 3, pp. 75, 83, 87, 109 en 119

KOLK, Willem van de
Tekeningen, 2, pp. 7, 25, 65, 81 en 97

MALSEN, Willem van
Tekeningen, 1, pp. 20, 57, 69, 87 en 103

ROELOFSZ, Joost
5 letters, 4, pp. 23, 37, 59, 87 en 105
Bij gedichten van Th. Sontrop. Zie: Poëzie

De Gids

Opgericht in 1837[1]

Redactie:

nrs. 1-2:	G. van Benthem van den Bergh, Hugo Claus, A L. Constandse, A. de Froe, Rudolf Geel, Bram van der Lek, Harry Mulisch, A. de Swaan
nrs. 3-10:	Dezelfden, behalve Hugo Claus, maar met Gerrit Kouwenaar

Redactiesecretarissen: G. van Benthem van den Bergh, Rudolf Geel
Redactieadres: De Gids, p/a Meulenhoff Nederland, Postbus 100, Amsterdam
Uitgever: Meulenhoff Nederland B.V.

Jrg. CXXXVII, 10 nummers, 736 pp.

Artikel van de redactie

Aan de lezers van De Gids, 1, p. 2

I. Poëzie

ARMANDO
Gedichten, 6-7, pp. 402-406
‘Op het harde sparrenpad gebeurd’ p. 402
‘Vergeten wat mij spreken deed’ p. 403
‘Gezien’ p. 404
‘Zwart’ p. 405
‘De graten staal der groepen’ p. 406

BASART, R.A.
Gedichten, 3, pp. 201-202
Een heer: ‘Het leven is’ p. 201
Pluk de dag: ‘De ochtend is een ouwe vrijster’ p. 201
December: ‘Vlieswit gelijk de ui weerspiegelt’ p. 201
Oranjebal: ‘Glazen later’ p. 202

1 De met een * gemerkte bijdragen behoren tot de rubriek: Kroniek & kritiek

Overtoomse veld, *Oktober:* ‘Huisvrouwen wisselen ziektes uit’ p. 202
Landschap: ‘Het paard gaat gebukt’ p. 202
Omne animal: ‘Wat meer beangstigt dan’ p. 202

BERGE, H.C. ten

Gunnar Ekelöf, *Tien gedichten. Vert.:* H.C. ten Berge en Marguerite Tornqvist, 8, pp. 518-526

Euforie, p. 518

Ik geloof in de eenzame mens, p. 519
Simpel is de geboorte, p. 519
Non serviam, p. 520
Onverdunbaar bloed stroomt, p. 520
Absentia animi, pp. 521-523
Poëtiek, p. 524
Aan Posthumus, p. 524
Katakombenschildering, p. 525
Josaph en Fatumeh, p. 526

BERENOVA, Jana
Vasko Popa, *Rauw vlees. Vert.:* Jana Berenova, 8, pp. 570-574
De afkomst van de wolf, p. 570
De ogen van de wolf, p. 570
In het teken van de wolven, p. 571
De verloren rode laars, p. 572
In het nest van mijn voorouders, p. 572
De pleegvader van de wolven, p. 572
De gebroken horens, p. 573
Het spel van de schepping der wereld, p. 573
Het laatste spel, p. 574
De andere wereld, p. 574

FAVERY, Hans
Chrysanten en roeiers, 5, pp. 319-323
'De chrysanten' p. 319
'Eerst als iemand op de foto' p. 320
'Als ik iets wil gaan doen' p. 321
'Zo het iets teweeg brengt' p. 322
'Van lieverlede'; zo' p. 323

GILS, Gust
Vasko Popa, *Gedichten. Vert.:* Gust Gils, 8, pp. 567-568
Spijker in de vloer; Verleider, p. 567; *Huwelijk*, p. 568

HAMELINK, Jacques
Vijf gedichten, 4, pp. 282-285
'Deze zomer kan niet vooruit, niet achteruit' p. 282
'Deze wereld, krom als geld op tien' p. 283

‘Ik was, de ongeborgen zin, zeggend’ p. 283
‘In het jaar dat ons rook heette, gezegd’ p. 284
‘Met de stem’ p. 285

JAGT, Bouke B.
Horigman, 3, p. 192
‘Het glaasje wordt omhelsd door zijn geaderde stomp’

JONG, Theo de
Drie gedichten, 4, pp. 258-259
The return of the native: ‘Scenario: Lukas en Kilroy’ pp. 258-259
De industrie. Slaat zij bloot op dood, p. 259
Anders huilen: ‘Heb ik je gehad’ p. 259

KOUWENAAR, Gerrit
Gedichten, 5, pp. 301-306
Alle wegen lopen dood, p. 301
'*Kommas sind komisch':* 'Er zijn zich niks herinneren zich' p. 302
Eenvoudig: 'Als men ligt' p. 303
'*Le poète y. sur son lit de mort':* 'Als de dood: men is' p. 304
'Iemand die zich doodmaakt' p. 305
Vandaag: 'Dit meldt men op doorreis' p. 306

MENCO, Bert
Drie gedichten, 3, p. 208
'De achtergebleven tepel'
'In de bult van een kameel'
'Lekker, hup'

MULISCH, Harry
Gedichten, 9-10, pp. 669-672
Euclidische ode: 'Aangezien nooit' p. 669
Alexander von Humboldt vertrekt naar Cuba en laat zijn geliefde achter: 'Zegevierend, haar gezicht' p. 670
Een *zondag in Cambridge:* 'Plechtig schrijdt mijn Isaac tussen heggen kerkwaarts' p. 671
Natuurlijke historie van de Noordzee: 'Strand sinds Wladiwostok' p. 672

REINTS, Martin
Drie nieuwe oefeningen, 3, pp. 176-177
'Over het bietenveld en door het koren' p. 176
'Zij maakten zich los van de mist bij de wolken' p. 176
'In het vroege morgenlicht voor je schuur' p. 177

ROGGEMAN, Willem M.
Vier gedichten, 4, pp. 272-274
Liefdegedicht: 'Ik weet dat je mooi' p. 272
Matinaal: 'Ontroerend' p. 272
Op een frisse morgen: 'Tussen het gras van dit landschap' p. 273

Gedicht om voor te lezen bij het aanvatten van vredesonderhandelingen: ‘Wat je aan illusies’ p. 274

ROSS, Leo

Vijf gedichten, 1, pp. 35-37

Aan de Maan: ‘Onschatbare! Ik verdraag het niet, wij zijn van u’ p. 35
Avondgebed: ‘Heer, geef mij een goede vangst’ p. 36
Nakaarten: ‘Dit was mijn harten heer’ p. 36
Munster: ‘Om de dikke halzen van de Dom’ p. 37
Aan de Maan (2): ‘Vriendelijk waren uw maanmannetjes, uiterst vriendelijk’ p. 37

SCHEEPMAKER, Nico

Vasko Popa, *Gedichten. Vert.:* Nico Scheepmaker, 8, pp. 568-569

Samenspel, p. 568
Jagerspel; Naspel, p. 569

STEEMERS, Wijnand

Vijf gedichten, 6-7, pp. 427-429

De brul van de Roode Leeuw: 'Zat ik op fluweel vanavond,' p. 427
Kleuren-t.v.: 'Blauw kan mij nog meer vertellen' p. 428
De beeldhouwer: 'Jij bent mijn gids naar de werkelijkheid' p. 428
Bruidsfoto: 'Een sluier vannacht' p. 429
Bordeaux 5.30 u.: 'Terwijl zij hun broek ophijsen van de lach' p. 429

TENTIJE, Hans

Vijf gedichten, 8, pp. 559-562

Chili: 'De begrafenis van Pablo Neruda' p. 559
Ikaries in de zee: 'Vogels verzamelen zich' p. 560
Bij een ets van Goya: 'Jij bent' p. 561
Droom van 't Italiaanse meisje: 'De rijder en zijn paard' p. 562
Je staat maar half, p. 562

VAANDRAGER, C.B.

Tien heftige gedichten[1] 5, pp. 332-335

Huiswaarts, p. 332
Stranding; Beklemming; Nooduitgang, p. 333
Onraad; Appeldieven; Brandweer, p. 334
Buffer: Verhuizing; Leer, p. 335

VLIET, Eddy van

Vijf gedichten, 4, pp. 239-244

'Misschien had het niet zo mogen zijn' p. 239
'Zoals de verontwaardiging' p. 240
'Onder het dromend geboomte' p. 240
Ode aan de idealist: 'In het wandelrustige bos' p. 241
Voorlopig: 'Voorlopig heet ik' pp. 243-244

WILDERVANCK, Jaap

Twee gedichten, 3, p. 216

1 Daar deze gedichten eerder poëtisch proza zijn, is afgezien van het aangeven van de beginregels

‘Hij omstrengelde met zijn body’
‘Jij...’

II. Proza

BERNLEF, J.
Het gezicht, 3, pp. 193-200

BORNSTEIN, Freddy
[*Verhalen*], 8, pp. 534-550
Trouwdag, p. 534
In het dorp, pp. 537-538
Bij oom Theun, pp. 539-545
Op weg naar tante Anne, pp. 546-548
Cantharellen, pp. 549-550

CRAMER, Hendrik
Legende, 3, pp. 209-211
Op zee, 3, pp. 212-215

DIJKHUIZEN, Guus
Niet iedere dichter heeft zijn gaatje *, 2, pp. 153-155

Les vier *, 5, pp. 346-351

Tussen pis- en poepgat: enige woorden uit les één, twee en drie *, 6-7, pp. 505-512

Dood en verdoemenis *, 8, pp. 580-590

Bijbelverhalen uit Huize Moeder *, 9-10, pp. 713-717

GEEL, Rudolf
Bitter & zoet, 3, pp. 178-190

JOYCE & CO
Erwin Erwins echo, 6-7, pp. 414-422

MARTINEZ-HORSMAN, Joanna
Francisco Marinho, *De Nazarener. Vert.:* Joanna Martinez-Horsman, 6-7, pp. 437-441

POLET, Sybren
Drie emblemen, 1, pp. 38-47
Eerste kennismaking, pp. 38-40
Geluidshinder, pp. 41-42
Tafeltafreel, pp. 43-47

TIEGES, Wouter Donath
Avontuur, 1, pp. 59-64

VAANDRAGER, C.B.
De geruisloze kooplieden, 5, pp. 336-337
De geruisloze kooplieden en de zevenjarige jeuk, 5, pp. 338-339
De geruisloze kooplieden & de delicate duizendpoot, 5, pp. 340-341

IV. Kritische bijdragen

ANBEEK, Ton
De literatuurwetenschap en de lezers, 3, pp. 159-175
Over o.a. waardeoordelen in de literatuurwetenschap

BEERLING, R.F.
Oefeningen in Wittgenstein, 1, pp. 48-58

BENTHEM VAN DEN BERGH, G. van
Ene Peeters *, 1, pp. 67-71
N.a.v. Carel Peeters' bespreking van Philo Bregsteins Persoonsbewijs in Vrij Nederland (24 november 1973)

‘*Een fijne neus voor nieuwtjes*’ *, 2, pp. 137-144
Over Kees Bertels' Geschiedenis tussen struktuur en evenement

In zekerheid? *, 5, pp. 365-367
Dupliek op Kees Bertels' Waar een fijne neus in overgaat (5, pp. 358-365)

BERGE, H.C. ten
De poëzie van Gunnar Ekelöf, 8, pp. 515-517 - Zie: Poëzie

BERNLEF, J.
H.C. ten Berge en zijn s-teken *, 1, pp. 65-67
Over diens De witte sjamaan

Tussen oog en licht. Over Howard Nemerov en Richard Wilbur *, 3, pp. 217-225

Notities bij het werk van Vasko Popa *, 8, pp. 563-566 - Zie: Poëzie, sub Jana Berenova en Gust Gils

BERTELS, Kees
Waar een fijne neus in overgaat *, 5, pp. 358-365
N.a.v.G. van Benthem van den Berghs bespreking van Bertels' dissertatie (2, pp. 137-143)

BLANKESTEUN-BLEES, Margreet
Vrouw-mens: duidelijke en minder duidelijke wegwijzers naar haar bewustwording *, 4, pp. 294-298
Bespreking van Sociale emancipatie van de vrouw en van Emma Vorlats Open brief aan de vrouwen

BRANDS, M.C.
Over menselijke ellende *, 2, pp. 150-153
N.a.v.B. Moore's Reflections on the causes of human misery and upon certain proposals to eliminate them

Antwoord *, 8, p. 294
Reactie op Siep Stuurman, Over verdachtmakingen en argumenten (8, pp. 591-594)

CONSTANDSE, A.L.
De verschijningsvormen van het anarchisme, 4, pp. 245-257
Oliecrisis en depressie *, 9-10, pp. 717-720

CORNELIS, Arnold
Een paradox komt zelden alleen: is epistemologie een onderdeel van sociale wetenschap? *, 8, pp. 575-577

EERENBEEMT, H.F.J.M. van den
Vagebonderij in het Staats-Brabant van de achttiende eeuw, 2, pp. 96-107

EXTER, Rik van

Mo Káa, *De logica van niet-Europese taalkundige categorieën. Vert.:* Rik van Exter, 5, pp. 324-331

Lezing gehouden op het Int. Coll. over de Sapir-Whorf hypotese, 16-17 maart 1973 aan de Universiteit van Gent

FROE, A. de

Alienor c.s., 5, pp. 342-345

'n Antropobiologische beschouwing over de verschillen tussen de twee geslachten

FUCHS, H.R.

Fotografie als sculptuur: over Hamisch Fulton *, 1, pp. 80-82

Over Lawrence Weiner *, 5, pp. 384-388

FUCHS-VAN MAAREN, Nelleke

Frits Staal, *Het wetenschappelijk onderzoek van de mystiek. Een methodologisch opstel. Vert.:* Nelleke Fuchs-van Maaren, 1, pp. 3-34; 2, pp. 108-132

Over De zogenaamde irrationaliteit van de mystiek; Hoe de mystiek niet bestudeerd moet worden; Hoe de mystiek wel te bestuderen; Bibliografie

Noam Chomsky en Robert S. Cohen, *De onderdrukking aan de Universiteit van Belgrado. Vert.:* Nelleke Fuchs, 4, pp. 275-281

GEEL, Rudolf

Over de tijdgeest en het werk van J.M.A. Biesheuvel *, 3, pp. 226-230

Er waren eens... *, 5, pp. 383-384

Bespreking van Jan Stroop en Jan Donkers, Bob Dylan bij benadering

Een droom, in bier verdronken *, 6-7, pp. 488-494

Inhakend op de modieuze voetbalmanie van ‘linkse intellectuelen’, geeft de auteur een nabeschouwing van het wereldkampioenschap voetballen 1974

Pietje moet blijven: het eind van het lied *, 9-10, pp. 709-711
N.a.v. Piet Keizers gedwongen afscheid van de voetbalwereld geeft de auteur enkele beschouwingen over de vergankelijkheid van roem

HART, Maarten 't
Ethologie en het gedrag van mensen, 8, pp. 527-533

HAZEU, Wim
Televisieziek *, 1, pp. 71-74
Losse opmerkingen o.a.n.a.v. het ziekte-nummer van De Gids (1973), over televisie

Omroep in oorlogstijd, zo zijn we wel *, 5, pp. 375-383; 6-7, pp. 500-505
N.a.v. Dick Verkijks Radio Hilversum 1940-1945

HEERIKHUIZEN, Bart van

Sociologie van convergentie naar confrontatie *, 2, pp. 144-149
Over de crisis in de sociologie aan de hand van o.a. Th. Kuhn, The structure of scientific revolutions en van Alain Gouldner, The coming crisis of western sociology

Martin Jay, The dialectical imagination. A history of the Frankfurt School and the Institute of social research 1923-1950, 3, pp. 230-236

Bestaat Archie Bunker wel?, 4, pp. 289-294
Bespreking van R. Sennett e.a., The hidden injuries of class

Fanatische docenten ongewenscht! De toelating van Frank van der Goes als privaatdocent aan de Universiteit van Amsterdam *, 5, pp. 352-358

Heilbroners onderzoek naar onze toekomst *, 6-7, pp. 494-500
Bespreking van R.L. Heilbroners An inquiry into human prospect

JONG, Rudolf de

Sterft Marx als anarchist? Over de verhouding van het marxisme tot het anarchisme, 4, pp. 260-271
Dit artikel is een bewerking van een op 17 maart 1972 gehouden lezing voor het Postuniversitair Centrum Limburg te Hasselt, België

KNOLLE, Paul

De 'Grote' ontwikkeling der genialiteit *, 9-10, pp. 710-725
Reaktie op Marcel van der Linden, Kleine kritiek der genialiteit (3, pp. 203-207)

LIJPHART, T.

Tegen alles wat vies en voos is *, 2, pp. 133-136

N.a.v. het verbod van André Brinks Kennis van die aand, onderzoekt schrijver de censuur in Zuid-Afrika

LINDEN, Marcel van der

Kleine kritiek der genialiteit, 3, pp. 203-207

Over de ontwikkeling van het geniebegrip

Commentaar *, 9-10, p. 728

Weerwoord op Paul Knolle, De 'Grote' ontwikkeling der genialiteit (9-10, pp. 710-725)

MARRES, R.

Filosofen in de clinch, 8, pp. 577-579

Bespreking van F. Elders, Reflexive water

PEN, J.

De spelregels van politiek gedrag: fictie en realiteit *, 4, pp. 286-289
Bespreking van Br. de Swaan, Coalition theories and cabinet formations

RAALTE, E. van

Een groot en groots geschiedwerk *, 5, pp. 367-375
Bespreking van L. de Jong, Het Koninkrijk der Nederlanden in de tweede wereldoorlog

REIJZER, H.M.

Moeder *, 9-10, pp. 711-713
Bespreking van Ischa Meijer, Brief aan mijn moeder

ROMEIN-VERSCHOOR, Annie

Lezend en denkend over Emily Brontë, 2, pp. 87-95
Steunend op het werk van Winifred Gérin, doet Annie Romein een poging om ‘het raadsel van de Brontë's’ onder meer uit hun ‘achterlijkheid’ te verklaren

STUURMAN, Siep

Over verdachtmakingen en argumenten *, 8, pp. 591-594
N.a.v.M.C. Brands, Over menselijke ellende (2, pp. 150-153)

THOMAS, Boris

Waar links en rechts tezamen vloeien..., 8, pp. 551-558
Over milieubeheer en de Rijnmond

TROMP, Bart

De Volksrepubliek China tegen z'n liefhebbers beschermd *, 1, pp. 74-80
Beschouwing over de Culturele Revolutie n.a.v. Stanley Karnows boek Mao and China. From revolution to revolution

VANCREVEL, Laurens

Aantekeningen over Op zee en Legende van Hendrik Cramer, 3, p. 211 - Zie: Proza

WILLEMSEN, August

José Cardos Pires, *Het regime van de censuur. Vert.:* August Willemsen, 5, pp. 307-318

Een historische benadering van de censuur in Portugal

Bijzondere nummers

Romantiek
(6-7, pp. 390-487)

CONSTANDSE, A.L.

De romantische Christus, pp. 391-401

Schrijver ziet als aspect van de romantiek het bestaan van progressieve fantasieën, waarbij de materiële macht van de bestaande kerk niet wordt

verdedigd, maar wel een evangelische christologie: het beeld van een Heiland die zich boven en buiten de vertegenwoordigers van gezag en geld verhief tot de hoogten van de reine idee en de zuivere liefde

CORNETS DE GROOT, R.A.

Van windsels bevrijd, pp. 407-413

Uitgaand van H. van Alphens kindergedichten komt schrijver via B. Brecht, bij Jan Hanlo terecht in zijn beschouwing over opvoedkundige poëzie

HAAKMAN, Anton

De 'neo-romantische' verkleedpartij: doen alsof totdat je hetzelf gelooft, pp. 403-436

Een poging vast te stellen wat precies de 'nieuwe romantiek' in de film is

PLOMP, Hans & HELLINGA, Gerben

Gesprek op het drakenvel. Een samenspraak over neo-romantiek, pp. 467-477

ROSS, Leo

Jacob Israël de Haan als decadent romanticus, pp. 460-466

SIVIRSKY, Antal L.I.[1]

Petöfi 1823-1849, pp. 478-487

STROOP, Jan

Popmuziek als romantisch fenomeen, pp. 442-459

VANCREVEL, Laurens

De verbeelding aan de macht. Enkele aantekeningen over de relatie tussen surrealisme, romantiek en marxisme, pp. 423-426

1 In het tijdschrift staat verkeerdelijk Siversky als auteursnaam

Over Tijd
(9-10, pp. 597-709)

ARKEL, D. van

Over ontwikkeling en gevolgen van het westers tijdbewustzijn, pp. 609-619

Poging Oswald Spenglers onuitgewerkte stelling, nl. dat sommige culturen in hoge mate tijdbewust, andere daarentegen dat nauwelijks waren (in zijn Untergang des Abendlandes), verder uit te werken

BEERLING, R.F.

De tijd, ons een zorg, pp. 643-658

De tijd wordt zowel filosofisch als historisch-sociologisch beschouwd

BENTHEM VAN DEN BERGH, G. van

Inleiding, pp. 597-599

Norbert Elias, *Een essay over tijd, deel 1. Vert.:* G. van Benthem van den Bergh, pp. 600-608

Over de veranderingen in ‘de menselijke ervaring van wat nu “tijd” genoemd wordt’ (p. 601)

BLOK, Anton

Tijd en tragiek. De relatieve autonomie van klassieke romans en drama's, pp. 701-708

Over handelingsverloop en geloofwaardigheid

CONSTANDSE, A.L.

Zaligheid: het stilstaan van de tijd, pp. 690-693

Over tijd en ‘sociaal verplichte arbeid’

FRESE, Herman

Over leeftijd en de levensloop, pp. 673-682

GUNSTEREN, Herman van

Toekomsteters: tijdsperspectieven in de publieke planning, pp. 683-689

KAMSTRA, J.H.

Het einde der tijden: vlucht uit de eeuwigheid of ... uit de tijd, pp. 694-700

Over de factor tijd in de verschillende godsdiensten

WAALWIJK VAN DOORN, E.C.P. van

De verlandschapte tijd van Claude Lévi-Strauss, pp. 620-642

Aangetoond wordt dat Lévi-Strauss' theorie een mythe is om zich te verzoenen met de logische ongerijmdheid van een leven dat gedoemd is te sterven. Zijn worsteling met de tijd, met de vluchtige nietigheid van het moment, eindigt in het tot stilstand brengen van de tijd

WERTHEIM, W.F.

Gaan wij (nog) vooruit? - evolutie en revolutie opnieuw bezien, pp. 659-668

Hollands Maandblad

Opgericht in 1959[1]

Redakteur: K.L. Poll
Redaktiesekretariaat: Raamweg 41, Den Haag
Uitgever: Meulenhoff Nederland, Amsterdam

Jrg. XV,	nr. 314:	januari 1974, 38 pp.
	nr. 315:	februari, 42 pp.
	nr. 316:	maart, 42 pp.
	nr. 317:	april, 42 pp.
Jrg. XVI,	nr. 318-319:	mei-juni, 66 pp.
	nr. 320-321:	juli-augustus, 58 pp.
	nr. 322:	september, 42 pp.
	nr. 323:	oktober, 42 pp.
	nr. 324:	november, 42 pp.
	nr. 325:	december, 38 pp.

I. Poëzie

BEDIJS, Elisabeth

[*Gedichten*], XV, 315, pp. 22-24
Those were the days: 'Wolfheze' p. 22
Portret: 'Een stuk star verdriet' p. 22
Najaar: 'De bomen staan in nachtgewaad' p. 22
Ooghoogte: 'Zolang ik engelen ontmoet' p. 23
Crematie: 'Het is alweer zolang geleden' p. 23
Bezoek: 'Ze had een spreeuw' p. 24
Op de tast: 'De dennenboom grijpt om zich heen' p. 24
Lot: 'Overleefd ter nauwste nood' p. 24

[*Gedichten*], XV, 316, p. 18
Ongeduld: 'Laat mij de lente'
Vincent van Gogh: 'Desperate he'

Malewitch, XVI, 324, p. 30
'Moe wit gezicht'

1 Als Hollands Weekblad; sinds 1963 Hollands Maandblad

BELLEN, Jaap van

[*Gedichten*], XV, 324, p. 27

Oktober: ‘Witte wintertonen’

Openbaring: ‘Beelden van een aarde’

BLOKKER Jr., Jan

De trein, XVI, 317, pp. 21-23

‘Daar komt al de dokter’ p. 21

‘Hier denk ik nog wel eens’ pp. 21-22

‘Ik ben een spook’ pp. 22-23

De bus, XVI, 320-321, pp. 46-48
‘En weer kom ik thuis’

BOERDAM, Jaap
[*Gedichten*], XVI, 322, pp. 30-31
Mej. M.: ‘Maigret heeft zijn twee doden’ p. 30
Lezen: ‘De dingen die ik zie zijn’ p. 30
Historisch materialisme: ‘In datzelfde rode truitje’ p. 31
Bouwgrond: ‘Het opgespoten land’ p. 31
Zwijgen: ‘Wat je niet zegt’ p. 31

BUDDINGH', C.
Ode aan een toch wel zeer gelukkig toeval, XVI, 325, pp. 20-21
‘Het staat er nog steeds, mijn geboortehuis’

DEKKER, Hedwig
[*Gedichten*], XVI, 323, pp. 28-30
Vreemd: ‘Manshoge varens tussen bramenstruiken’ p. 28
Vrouw: ‘Wijde vlakten wuivend gras’ p. 28
Paranoia: ‘Eurydicee toe kijk niet om’ p. 29
Kruisgang: ‘Ik zocht je in woestijnen’ p. 29
Doop: ‘In lauwe vingerkommen’ p. 30
Virgin: ‘Ik duw mijn huilend kindje voort’ p. 30

DIJKSTRA, Sjoerd
[*Gedichten*], XVI, 325, pp. 26-27
De zee: ‘De zee, zilte woestijn, wervelend van water’ p. 26
Was het dat: ‘Was het dat je naar me keek’ p. 26
De stem van de meeuwen: ‘Een kathedraal op te richten van zeilen en masten’ p. 27

EMMERIK, Judy van
Vijf gedichten, XVI, 320-321, pp. 34-39
‘Na een operatie ziek’ p. 34

‘Vragen vragen’ p. 35
‘Thuis voel ik me het prettigst’ pp. 35-36
In memoriam Jan Arends: ‘Psychisch onvermogen’ p. 36
‘Je kunt beter’ pp. 37-38
‘Ik was dood’ pp. 38-39

Hij droomde, XVI, 324, p. 40

Jarenlang fietste ik, XVI, 325, p. 24

ENT, Anton
[*Gedichten*], XV, 316, p. 24
Paasregen: ‘Paasregen in de zonneschijn’
Edison: ‘Edison sprak tegen tin’
Marieke: ‘Ik had mijn dochters bij 't gebed’

ESCH, Sjef van
De schaduwen, XV, 315, p. 28
‘Zo stil is het nu lach niet’

Zeeuws Vlaanderen, XVI, 324, p. 30
‘In herinnering blijft de ruimte’

GEEL, Chr. J. van

[*Gedichten*], XV, 315, p. 31

Uitzicht: 'Het uitzicht is een landschap takken en een grijze lucht'

Binnenplaats: 'Het boompje staat omringd door muren op het gras

GELDERBLOM, Arie

[*Gedichten*], XVI, 320-321, pp. 28-31

'Je bent het niet' p. 28

Tijdverdrijf: 'Tijdverdrijf der stervenden' pp. 28-29

Al die dingen: 'Al die ontroeringen' p. 30

Of: 'Of men wel of niet lachte' p. 31

GROOT, Jacob

[*Gedichten*], XVI, 322, pp. 19-20

Dit kind: 'Zoveel jaren in de wind' p. 19

De tulpen: 'In een verscholen hart' p. 19

De dode: 'De aarde heeft hem als tevoren' p. 20

GUéPIN, J.P.

[*Gedichten*], XV, 314, p. 21

Archetype: 'Toen we de gekantelde veewagen hadden opengebroken'

De voet: 'Mijn verste lichaamsdeel'

Vrouwentuig, XV, 315, p. 16

'Ik was al zo verbaasd toen ze'

Drie gedichten, XVI, 318-319, pp. 56-57

'Ze zei maak een grap' p. 56

Alexandrië: 'Pastroudis is er nog' p. 56

Een egyptische film: 'Weet je wat ook mooi is?' p. 57

Een voorloper, XVI, 323, p. 21

'De klok loopt voor. Voorspelt hij de tijd?'

HOKKE, Diana

Jan Emmens behandeld, XVI, 322, p. 25

‘De man van het vorig uur’

‘Eerstejaars’

KLINKENBERG, Gerard van

Intermezzo, XV, 315, p. 27

‘Het jaar is blijven staan’

KOPLAND, Rutger

Plaatsen, passages, XVI, 324, p. 29

17. ‘Want langs de bergen zakken gerafelde’
18. ‘Het is donker en het ruikt naar omgevallen’

KORTEWEG, Anton

Unofficial history, XV, 314, pp. 30-31

Le génie du christianisme: ‘Op 16 Maart laatstleden werd’ p. 30

Schertsenderwijs: ‘Te Boworok, Rusland, overleed onlangs’ p. 31

Salpin-organon: ‘De heer G. van Oeckelen heeft’ p. 31

SOUDIJN, Karel
Buffalo, N.Y., XVI, 324, p. 36
'Belle vue sur l'eau'

VANSTREELS, Miel
Demente bejaardenflat, XVI, 322, pp. 37-38
Mevr. L.: 'De tijd heeft zn beste' p. 37
'Tandelozer' p. 37
'Dit huis is n levend' p. 38
'Dag na dag wordt de weigering' p. 38

VOS, H.
[*Gedichten*], XV, 315, pp. 25-26
Inneming: 'Bij al wat ik nog denk' p. 25
Laatste gast: 'In kleine tijd' p. 25
Nog een roos: 'Nu lieve hand' p. 26
Laatste wens: 'Wat ik nog wil?' p. 26
Pijn: 'Vanmorgen, een flits van pijn' p. 26

WINKLER, C.
Symfonie nr. 11, XVI, 318-319, pp. 42-51
'Ik weet niet of ik van haar hou' pp. 42-47
'Judy en ik gingen' pp. 47-49
'Ik heb nu wat meer overzicht' pp. 49-51

II. Proza

ANDERSCH, A. van
In de kampong Belimbing, XVI, 325, pp. 12-14

BATTUS
Reis naar toen, XV, 315, pp. 12-14

BEDIJS, Elisabeth

Aan den lijve, XVI, 325, pp. 22-25

BIESHEUVEL, J.M.A.

Hoe ik bij de krant kwam, XV, 315, pp. 3-5

Onze jungle, XVI, 320-321, pp. 32-33

CAAN, Poldine

De droom, XVI, 324, pp. 31-33

D'HAENS, Josje

Het dertiende ongeluk, XV, 316, pp. 19-23

De zuurstok, XVI, 323, pp. 22-26

HARTKAMP, Martin

Debet, XVI, 322, pp. 32-36

HOVENS GREVE, Nelleke
Het muzikale nichtje, XV, 317, pp. 26-32

Het hol van de rover, XVI, 322, pp. 21-24

IDEMA, W.L.
Feng Meng-Long, *De hartstochtelijke Zou Shneg-xian zet de Fan-Lou op stelten. Vert. en inl.:* W.L. Idema, XVI, 323, pp. 31-42

KROL, Gerrit
De geyser, XVI, 320-321, p. 39

KUIJER, Guus
Bolhoed, Buikman en Beer, XV, 314, pp. 32-38

Henks lijden - derde en laatste aankondiging, XVI, 320-321, pp. 49-53

KUIK, W.D.
De held van het potspel, of Het geheime huwelijk. Feuilleton XIII, XIV en slot, XV, 315, pp. 3242; 316, pp. 32-42 - met ill.

PORTNOY, Ethel
Wisselkinderen, XVI, 322, pp. 3-9

ROMIJN MEIJER, Henk
Vrije opgang, XVI, 318-319, pp. 32-41

RUTING, Jos
Jericho en de Nederlandse Bank, XV, 316, pp. 3-8

SIJTSMA, Bernard J.
De jonge garde (te Drachten e.o.), XVI, 320-321, pp. 40-45

Ach Lea, XVI, 325, pp. 28-33

VERHEUL, Kees
De meisjes, XV, 317, pp. 15-20

WALDA, Dick
Nannie's kamer, XVI, 322, pp. 26-29

IV. Kritische bijdragen

BEDAUX, Jan Baptist & HECHT, Peter
Ter Borch 2, XV, 317, pp. 38-41
Reactie op L. de Vries, Ter Borch (XV, 316, pp. 13-17)

BEDIJS, Elisabeth

Emily Dickinson en de dood, XVI, 318-319, pp. 52-55

BORDEWIJK, P.

Mansholt heeft te vroeg gejuicht, XV, 316, pp. 9-12

N.a.v. het geruchtmakende M.I.T. rapport wordt ingegaan op de recente 'oliecrisis'

BOURGONJE, Fleur

De nieuwe filmkunst in Latijns-Amerika, XV, 317, pp. 33-37

BRUGMAN, J.

De volle maan op een wilgentak, XVI, 324, pp. 22-28

Over de Arabische en de Egyptische literatuur van de 19e en 20e eeuw

BUNSINGH, S.

De strategie van de knechtende moraal, XVI, 320-321, pp. 7-11

Over de emancipatie van de vrouw

EUK-OOSTERHOLT, C.A. van

Nogmaals Foudraine, XVI, 320-321, pp. 57-58

Reactie op J. van Emmerik, Wie is van goud? (XV, 314, pp. 22-24)

EMMERIK, Judy van

Wie is van goud? XV, 314, pp. 22-24

N.a.v. Jean Foudraine, Wie is van hout

Commentaar bij J. Foudraine, XV, 316, p. 31

Reactie op J. Foudraine, Wie is van goud? (XV, 316, pp. 30-31)

Foudraine en zijn boek, XVI, 322, p. 42

Reactie op C.A. van Eijk-Oosterholt, Nogmaals Foudraine (XVI, 320-321, pp. 57-58)

FOUDRAINE, J.

Wie is van goud (2), XV, 316, pp. 30-31

Reactie op J. van Emmerik, Wie is van goud? (XV, 314, pp. 22-24)

Geen Messias, XVI, 323, p. 27

Reactie op J. van Emmerik, Foudraine en zijn boek (XVI, 322, p. 42) en op C.A. van Eijk-Oosterholt, Nogmaals Foudraine (XVI, 320-321, pp. 57-58)

FUCHS, R.H.

Edgard Fernhout, schilder, XVI, 324, pp. 38-42

GUEPIN, J.P.

Waarom, XV, 315, pp. 6-11

Aan de hand van de vraag: 'Waarom zegt de schrijver dat, met welke bedoeling?' wordt ingegaan op de verschillende betekenissen die aan een bepaalde uiting kunnen gegeven worden

Karakteristieke trekken, XVI, 320-321, pp. 14-22
Over het onderscheid tussen symbool en symptoom. De bijdrage wordt voorafgegaan door *Enige opmerkingen van Augustinus over semiotiek* (pp. 12-13) uit: Over de christelijke leer

HEERMA VAN VOSS, A.J.
Wie is van goud (1), XV, 316, p. 30
Reactie op J. van Emmerik, Wie is van goud? (XV, 314, pp. 22-24)

HILLENIUS, D.
± *Chronologisch*, XVI, 322, pp. 15-18
Allerlei beschouwingen over de kunstenaar, de mens, de natuur, dromen

HOOFDAKKER, R.H. van den
Wie is Morpheus? XVI, 324, pp. 3-14
Over ons slaapgedrag

IDEMA, W.L.
Het mysterie van de gehalveerde rechter Tie roman, XVI, 318-319, pp. 58-66
Over de Chinese speurderroman: We-Ze-tian si da qi-an (vertaald door H. van Gulik) en ‘zijn relatie tot China's overige misdaadliteratuur’

KENEMADE, J.A. van
Over de toekomst van de universiteit, XVI, 323, pp. 11-17
Rede van de minister van onderwijs t.g.v. het 50-jarig bestaan van de Katholieke Universiteit van Nijmegen, gehouden op 15 mei 1974

PEEREBOOM, J.J.
Journaal, XV, 315, pp. 29-31; XVI, 322, pp. 39-41

Allerlei beschouwingen

Mannen zeggen nooit wat, XVI, 320-321, pp. 3-6
Over de emancipatie van de vrouw

PEN, J.

Velmer kent zijn markt niet, XV, 315, p. 15
Reactie op J. Velmer, Een kritiek op de burgerlijke economie (XV, 314, pp. 3-13). Met een *Naschrift* van J. Velmer (p. 15)

Tamar geprezen, XV, 316, pp. 25-29
Bespreking van Tamar, Tamarkolommen en andere berichten

Foucault c.s. bestaan, XVI, 323, pp. 18-21
Over Foucaults filosofische theorieën en 'de ernst en de toewijding waarmee anderen deze ideeën herkauwen' n.a.v.R. Bakker, Het anonieme denken

PIJL, K. van der

Ideologie en academische praktijk. Over kwaliteitsverlies in de universitaire discussie, XVI, 325, pp. 3-11
N.a.v. Wetenschap en Democratie, nr. 1

POLL, K.L.

De academocratie, XVI, 318-319, pp. 3-22
Over de democratisering van de universiteiten

REINSMA, R.

Berichten uit de toekomst als literair genre, XV, 314, pp. 25-30
Over utopie- en anticipatieliteratuur

REVE, Karel van het

Het Beierse Fernsehen en andere fragmenten, XV, 317, pp. 10-14
Allerlei beschouwingen

Sinjavski klaagt en andere fragmenten, XVI, 320-321, pp. 54-56
Allerlei beschouwingen

[*Inleiding tot de vertaling van Het schot van A.S. Poesjkin*], XVI, 323, pp. 3-4
Over het tot standkomen van de vertaling door een groep. De vertaling volgt pp. 4-10

In het encyclopedisch woordenboek en andere fragmenten, XVI, 325, pp. 35-38
Allerlei beschouwingen

SLEESWIJK, A.W.

De universiteit: enthousiasten en ambtenaren, XV, 314, pp. 14-20

SOUDIJN, Karel

Het aandeel van de psycholoog, XVI, 320-321, pp. 23-27
Over de methodenstrijd in de psychologie n.a.v. Klaus Holzkamp, Kritische Psychologie

VEER, Paul van 't

Multatuli als romantisch genie, XV, 315, pp. 17-21

De bezetting, een kwart eeuw later, XVI, 318-319, pp. 23-29
L. de Jong, Het Koninkrijk der Nederlanden in de Tweede Wereldoorlog

De revolutie van Juffrouw Laps, XVI, 322, pp. 10-14

Over Edward Douwes Dekker en ‘de Doopsgezinde omgeving waarin hij was geboren en getogen’

Allemaal wind en een Engelse notting, XVI, 324, pp. 15-21
Over de jeugd van Edward Douwes Dekker

VELMER, J.
Een kritiek op de burgerlijke economie, XV, 314, pp. 3-13

VRIES, Gert J.J. de
Opium en de medische banvloek. De theologie der drugbestrijders, XV, 317, pp. 3-9

VRIES, Lyckle de

Ter Borch - een uitgestelde tentoonstelling en een verlate boekbespreking, XV, 316, pp. 13-17

Over de Ter Borch-tentoonstelling in het Mauritshuis in Den Haag en over S.J. Gudlaugsson, Geeraert ter Borch

Weerwoord, XV, 317, pp. 41-42

Reactie op J.B. Bedaux en P. Hecht, Ter Borch 2 (Id., id., pp. 38-41)

Willem Buytewech verbannen naar Rotterdam, XVI, 325, pp. 15-19

N.a.v. de tentoonstelling Willem Buytewech (1591-1624) in het Museum Boymans-Van Beuningen te Rotterdam

V. Illustratie

COULOMB, Jean Claude

Cartoons, XV, 317, pp. 5, 7, 11, 14, 17, 18, 20, 24, 25, 27, 29, 32, 34, 39, 41

GEEL, Chr. J. van

Tekeningen, XV, 316, pp. 5, 7, 11, 15, 21, 27, 29

GROEN, Charlotte

Tekeningen, XV, 314, pp. 7, 11, 17, 19, 23, 27, 35, 37
Tekeningen, XVI, 320-321, pp. 5, 9, 13, 17, 21, 25, 33, 43, 48, 51, 53
Tekeningen, XVI, 325, pp. 7, 11, 14, 17, 19, 25, 29, 31, 35

HUGTEN, Peter van

Tekeningen, XVI, 322, pp. 7, 11, 17, 20-29, 33, 35
In hoc signo, XVI, 323, binnenzijde van het omslag

JANSEN, Menno E.

Tekeningen, XVI, 324, pp. 7, 11, 14, 17, 19, 25, 27, 32, 34, 35

JANSEN, Onno

Tekeningen, XV, 315, pp. 5, 9, 11, 14, 19, 25, 27
Tekeningen. 'Een dag uit het leven van een dorpspastoor in september, XVI, 318-319, pp. 7, 13, 19, 25, 30, 31, 35, 39, 41, 55, 63

KUIK, William D.

Tekeningen bij De held van het potspel, XV, 315, pp. 32, 33, 35, 37, 41, 42; 316, pp. 33, 35, 39, 40, 41, 42 - Zie: Proza

OXENAAR, Tourette

Tekeningen, XVI, 323, pp. 7, 13, 17, 19, 25, 27, 33, 41

Horus

Conceptiologisch manuscript
Opgericht in 1973

Redaktie:

nr. 6:	Pieter Cramer, Huug Schipper, Koert Linde, Gemma Boetekees
nr. 7:	Dezelfden, behalve Gemma Boetekees
nr. 8:	Dezelfden, met Wim Sanders

Redaktie-adres: Valeriusstraat 18a, Den Haag

Jrg. II, nrs. 6-8, 126 pp.

I. Poëzie

CRAMER. Pieter
Antropocentrisch gedicht, 8, pp. 106-107
5. ‘Gewelddadig bleek’ p. 106
6. ‘Langzaam opende ze haar ogen’ p. 106
7. ‘Ik voelde pijn’ p. 106
8. ‘Weten’ p. 107

ESSCHERT, Martin van den
Gedichten, 6, pp. 36-37
‘Bij 160 kilometer per uur’ p. 36
‘Haar haren waaierden de kleuren’ p. 37
‘Geest van de muren’ p. 37

Floris, 8, p. 101
‘Floris van cel 68’

HOUWELINGEN, Henk van
Gedichten, 6, pp. 40-41
Weer somber, somber weer: ‘Er druppelt verdriet’ p. 40
These days: ‘Een hoop gelul gister’ p. 40

Dichter bij de gratie der muzen: ‘Ik zou altijd nog wat anders’ p. 41
Gedicht: ‘Links het strand’ p. 41

Gedichten, 8, pp. 102-103
Credo: ‘Dichten is het leven’ p. 102
Idylle: ‘De wind was zwakademend aanwezig’ p. 102
Zes regels: ‘Geen hond te bekennen geen kip’ p. 103
Overeenkomst: ‘Wat we gemeen hadden’ p. 103

KALVENAAR, Dick
Gedicht, 7, p. 68
‘Haar spiegelbeeld ontkleedt zich’

LINDE, Koert
‘*Daar lig je. Dode dichter ...*’, 6, p. 13

Mythen, 8, pp. 99-100
‘Er groeit een zwarte narcis in de hoofdstad van de staat’ p. 99
‘Wijd, koel woud’ p. 99-100

LINKS, Leon
Vier gedichten, 6, pp. 20-23
Sultanhamet: ‘De wind laat bomen ruisen’ p. 20
Basar: ‘In de achterstad bijéén’ p. 21
Type 1: ‘Zoals de menigte mensen’ p. 22
Type 2: ‘Voor de menigte mensen’ p. 23

Gedichten, 8, pp. 104-105
Een leed: ‘Bomen sterven’ p. 104
‘Waarom wil je juist’ p. 105
‘Twee stenen poppen’ p. 105

LOGAN, Alan
Is poetry a notion of the mind?, 7, p. 61

ONSTEIN, Francine
Voor jouw lach, 7, p. 75
‘Een lied’

PLOMP, Hans
Gebed aan de geest, 6, p. 35
‘Spirit, we are all alone’

SCHIPPER, Huug
Gedichten, 7, p. 76
‘We dwalen door warenhuizen’
Liefdesliedje: ‘Trekt uit uw directoi.’
‘Met je foto voor me’

VREEDE, Arnout de

Gedichten, 7, pp. 64-65
‘Met mijn handel woel ik’ p. 64
‘De rode zon vreet aan’ p. 65

II. Proza

BIEGEL, Paul
De bron, 7, pp. 62-63

BUENEN, Dree
Vier verhalen[1], 6, pp. 38-39
Johnson, p. 38
Een nieuwe dag, p. 39

CRAMER, P.
Op planeet xol4, 6, p. 42
Tobold de tovenaar, 7, pp. 66-67

FRIJTERS, Henk
De krant, 7, p. 69

1 Andere twee zonder titel

LUIJTERS, Guus
Fragment (uit: Het bederf), 8, pp. 116-117 - met facs.

PLOMP, Hans
Het romantische beeld achter Ruigoord, 6, pp. 6-12

RAES, Hugo
Een gat in de lucht, 7, p. 83

SANDERS, Wim
Verhalen, 8, pp. 118-119
De fiets, p. 118
De broer, p. 119

STORM, Maurits Ph.
Geen bloemen, 8, pp. 121-123

VOSSESTEIN, Kees
Verhaal, 8, p. 120

IV. Kritische bijdragen

CLAES, Jefke & WEZEL, Guust
Gesprek met Hugo Raes, 7, pp. 78-82

CLAES, Jefke
De Vlaamse reus (door Hugo Raes), 7, p. 84

CORNEGOOR, R.J.C.
Over mystiek, 8, pp. 97-98

KUCHENBACHER, K.H.
Oorsprong en gebruik van het begrip troll in de literatuur, 7, pp. 70-74

LINDE, Koert

The white goddess (door Robert Graves), 6, pp. 16-19

Alastor, the wanderer of the waste, 7, pp. 57-60

Over Aleister Crowley

SANDERS, Wim

Guus Luijters: drank, melancolie en vakmanschap, 8, pp. 108-109

SANDERS, Wim & SCHIPPER, Huug

Gesprek met Guus Luijters, 8, pp. 109-115

SCHIPPER, Huug & CRAMER, P.

Gesprek met Hans Plomp, 6, pp. 25-34

SLOOTWEG, Leonard

Er was eens..., 7, pp. 54-56

Over het sprookje

Kentering

Opgericht in 1959

Redaktie: Peter Berger, Jan Boelens, Albert Bontridder, Otto Dijk, Wim Hazeu, Jan-Willem Overeem, Willem M. Roggeman, Harry Scholten, Jan van der Vegt, Eddy van Vliet, Hans van den Waarsenburg
Redaktie-adres: Badhuisweg 232, Den Haag
Diksmuidelaan 40, 1000 Brussel
Uitgever: Nijgh & Van Ditmar, Den Haag

Jrg. XIII,	nr. 5-6:	96 blz.: *Edukatief theater*
Jrg. XIV,	nr. 1:	augustus 1974, 64 pp.
	nr. 2:	oktober 1974, 64 pp.
	nr. 3:	december 1974, 64 pp.

I. Poëzie

BOELENS, Jan
Rondom is nog veeteelt, XIV, 1, p. 27
'Dit land is nederland'

BONTRIDDER, Albert
'*Jij die jezelven kennen moet*', XIV, 1, pp. 16-17

BORGERS, Eise
Birdal Ozunan, *Zes gedichten. Vert.:* Eise Borgers, XIV, 2, pp. 48-50
De natuur en de mens, p. 48
Boerinnen, p. 48
Op een dag, p. 49
De Noordzee, p. 49
Nachtmerrie, p. 50
Wereld 1974, p. 50

BREYTENBACH, Breyten
Isla Negra, XIV, 1, pp. 22-24
'... enkele denne penorent'

EYCKMANS, Jozef

De dode, XIV, 2, p. 22

‘Hij wijkt uit voor de levende’

Acht gedichten, XIV, 2, pp. 35-40

‘Op het scherp van woorden’ p. 35
‘Kleren als nieuw’ p. 36
‘Nu waren spooksels’ p. 37
‘reddende hand’ p. 37
‘hier’ p. 38
‘hoe’ p. 38
‘eens’ p. 39
Ode aan de poëzie: ‘waarachtig’ p. 40

GELDERBLOM, Arie

Tien gedichten, XIV, 3, pp. 36-45

Portret: 'Hij heeft de dag in zijn zak als het gat' p. 36
Zijn verlangen: 'Hij zit daar maar en staart zijn staren na' p. 37
Avondval: 'Middag wordt avond, het licht draalt' p. 38
Totdat: 'Tot hem ineens die stilte opviel, hij alleen' p. 39
Een dichter: 'Hoe hij morrelt aan zijn morsen van as' p. 40
Man van de klok: 'Een man met gepaste hartslag' p. 41
De koningin: 'Nu pronkt zij met haar pauw' p. 42
Een droom: 'De droom zoals beloofd, niets wat verschilde' p. 43
In de wind: 'In de wind de verhalen van nooit' p. 44
Een verlangen: 'soms werd de dood een droom van rust en stilte' p. 45

GILS, Gust

Vijf gedichten, XIV, 3, pp. 21-23

Die goeie goddelijke markies: 'Ware de markies de Sade twee eeuwen' p. 21
Nokturne: 'Al uren na middernacht en het wordt hem te machtig' p. 22
Hij in de koortsdroom: 'Hij keek om zich heen, en' p. 22
De naam niet waardig: 'Alles is bekeken' p. 23
Aan de scherpzinnige lezer: 'Als 't even kan' p. 23

HABAKUK II DE BALKER

Twee gedichten, XIV, 1, pp. 25-26

Uit de oude nerf: 'Uit de oude nerf waait de gotische bries' p. 25
De kamperfoelie: 'Een blauwstalen verschijning' p. 26

HAZEU, Wim

Twee gedichten, XIV, 1, pp. 35-36

Ode aan de onbekende plant: 'Is het wildemanskruid al bezongen' p. 35
Elegie: 'Hoeveel appels verrotten' p. 36

KERKWIJK, Henk van

Opstel, XIV, 1, p. 56

‘We zaten lang in de bus’

KUYPER, Sjoerd & NIJMEIJER, Peter

Brian Patten, *Drie gedichten*[1]. *Vert. en van een nawoord voorzien door* Sjoerd Kuyper *en* Peter Nijmeijer, XIV, 1, pp. 28-34

Een restaurant in een zijstraat, pp. 28-29

De dromer staat op van het bloembed, pp. 30-31

Lied over thuis, pp. 32-33

LASOEN, Patricia

Twee gedichten, XIV, 2, pp. 44-45

De tijd staat voor sommigen stil: ‘Het meisje met de paardetanden’ p. 44

Dan, op een dag, p. 45

1 De oorspronkelijke tekst is naast de vertaling afgedrukt

LEOPOLD, Martin
Drie gedichten, XIV, 2, pp. 46-47
‘Het ogenblik komt’ p. 46
‘Het huis gesloopt’ p. 46
‘Je moest weg kunnen gaan’ p. 47

OVEREEM, Jan-Willem
De schuld van mijn broer, XIV, 1, p. 57
‘Mijn broer heeft een kind’

REEN, Ton van
Bericht voor Jan Hanlo, XIV, 1, pp. 53-55
1. ‘eenzaam sta ik aan je graf’ p. 53
2. ‘net voordat jij je dood inreed’ p. 54
3. ‘er groeit vochtig steenkruid langs je graf’ p. 55

SCHNEEWEISS, Heinz
Twee gedichten, XIV, 2, pp. 42-43
‘Onder het zout van zweet’ p. 42
‘Natuurlijkerwijs’ p. 43

SCHOLTEN, Harry
Aesthetisch, XIV, 1, p. 34
‘Over lijken willen gaan’

VELDE, W. van de
[*Liederen*][1], XIV, 3, pp. 24-27
Ontmoeting met een mens: ‘'k Wil hier zingen van degeen’ pp. 25-26
Een schip: ‘Er drijft een rustig schip voorbij’ pp. 24 & 27

VLIET, Eddy van
Vier gedichten, XIV, 1, pp. 45-48

1 Gedicht voorafgaande aan het lied, p. 24 en p. 26

‘Zoals de verontwaardiging’ p. 45
‘In de gevangenschap van onze verwondering’ p. 46
‘Onder een douche’ p. 47
‘Een zomer die meer was dan een zomer is voorbij’ p. 48

VOS, Arnold de
Schola cantorum, XIV, 2, p. 41
‘de zee’

VRIES, Theun de
Eind en begin, XIV, 1, p. 52
‘De steden tuimelen niet, maar buigen langzaam’

WAARSENBURG, Hans van de
De mens van het landschap, XIV, 1, pp. 37-42
‘Uitgesneden rechthoeken’ p. 37
‘Daar rust het’ pp. 38-39
‘Soldaten/het koren uit de schuren geroofd’ p. 40
‘De winter heeft hij nog nooit zo gezien’ p. 41
‘Verdreunend nog’ p. 42

Vijf gedichten, XIV, 3, pp. 46-49
‘In dit landschap buigt de tijd zich’ p. 46
‘De woorden volgen hem nog wel’ p. 47
Afscheid van het engagement, pp. 4849
1. ‘Breng mijn tijd terug en ik zal opnieuw’ p. 48
2. ‘Met mijn sentraal verwarmde kop’ p. 49
3. ‘Breng mijn tijd terug en ik zal opnieuw geboren’ p. 49

II. Proza

BONTRIDDER, Albert
Angst en geweld. Kroniek van straks en nooit, XIV, 1, pp. 18-21; 3, pp. 28-35

HUSSEM, Willem
Visioen en visie, XIV, 2, pp. 23-26

SIMHOFFER, Kees
De dochter van moeder de gans, XIV, 2, pp. 54-64

VEGT, Jan van der
Naar Ierland varen (2 fragmenten), XIV, 1, pp. 58-64

VLIET, Eddy van
Een begrafenis, XIV, 1, pp. 43-44

IV. Kritische bijdragen[1]

BOELENS, Jan
Internationale tijdschriften *, XIV, 1, pp. 14-15
Over Kursbuch 35 en Index 3/1

1 Bijdragen met een * behoren tot de rubriek: Tijd-schrift

Tijdschriften *, XIV, 2, pp. 15-17
Over Commentary, Alternative en Das Argument

Tijdschriften *, XIV, 3, pp. 17-19
Over Kürbiskern

BORGERS, Gerrit
Willem Hussum, de dichter van het zuivere beeld, XIV, 2, pp. 27-32
Op een overzicht van Hussems werk, volgt een bespreking van diens bundel In druk en de kritiek op Hussem van Nico Scheepmaker

GESTEL, Peter van
Schrijven voor televisie *, XIV, 3, pp. 11-12

HAZEU, Wim
380 bladzijden zwijgen *, XIV, 1, pp. 1-5
Bespreking van Foel Aos, Zwijg

De muggen van Jos Vandeloo: van isolement tot verlossing *, XIV, 2, pp. 1-4

Willem Hussems Visioen en visie, XIV, 2, p. 23
Inleiding op Willem Hussem, Visioen en visie - Zie: Proza

'Afdalingen in de ingewanden' van Jacques Hamelink: sublimering van angsten *, XIV, 3, pp. 1-5

MESSEL, Saul van
Aforismen, XIV, 2, p. 52

OVEREEM, Jan Willem
Kroniek van het theater *, XIV, 1, pp. 5-7; 2, pp. 8-10

Schrijvers op school *, XIV, 1, pp. 13-14

Polen *, XIV, 2, pp. 18-20
Over censuur in Polen

Aforismen en dergelijke, XIV, 2, p. 53

De aktualiteit van Suiker *, XIV, 3, pp. 8-9
Over de heropvoering van Hugo Claus' Suiker

Zendelingen van de lach *, XIV, 3, p. 10
Over Jules Croiset en Coen Flink, Grote Bek en Dikke Buik

Per Wästberg, *Thema's in de Afrikaanse literatuur. Vert.*: Jan-Willem Overeem, XIV, 3, pp. 50-64

ROGGEMAN, Willem M.
Pablo Neruda, dichter bij het bloed dan bij de inkt, XIII, 5-6, pp. 89-94

Gesprek met Hugo Raes en Paul de Wispelaere, XIV, 3, pp. 14-16
N.a.v. hun bloemlezing Wereld in teksten

SCHOLTEN, Harry

Willem Hussem en Kentering, XIV, 2, pp. 33-34

SIES, B.M.H.

Ierland, XIV, 3, p. 20

N.a.v. Jan van der Vegts bijdrage (2, pp. 20-21)

VEGT, Jan van der

[*Samuel*] *Beckett in De Brakke Grond* *, XIV, 1, pp. 7-8

Literatuur-onderwijs *, XIV, 1, pp. 8-13

Bij het openen van een vaste rubriek, waarin, voorlopig althans zal geïnventariseerd worden. ‘Meningen en praktijkervaringen van leerlingen, leraren, schrijvers, oudleerlingen, studenten enz. kunnen hopelijk een discussie over het literatuuronderwijs uitlokken’

De dichter als Tantalus: nieuwe werk van Jozef Eyckmans *, XIV, 2, pp. 4-7
Over de bundels Onmenselijke reiziger, Gezangen van Masniel en Brahms in Bad Ischl

Een feunix teveel (Harry Mulisch als dichter) *, XIV, 2, pp. 7-8
Over de bundel De vogels

Brug voor zondagsschrijvers *, XIV, 2, pp. 17
Over het tijdschrift Brug

Ierland, XIV, 2, pp. 20-21
Over schrijvers en identiteit, censuur en Nederlandse projektontwikkelaars in Ierland

Verbijstering om Herakles: een nieuwe bundel van Hans Warren *, XIV, 3, pp. 6-8
Bespreking van Herakles op de tweesprong

Centrum voor Nederlands toneel *, XIV, 3, pp. 10-11
Over toneelgroep Centrum

Op hun lijf geschreven *, XIV, 3, pp. 16-17
Bespreking van de bundel Op ons lijf geschreven

Jeugd en poëzie *, XIV, 3, pp. 19-20
Bespreking van het tijdschrift Jeugd en samenleving

WAARSENBURG, Hans van de
Birdal Ozunan, XIV, 2, pp. 51-52

ZANGER, Jan F. de
Het 'alternatieve opstel' en het literatuuronderwijs *, XIV, 2, pp. 13-15
Het kweken van lezers *, XIV, 3, pp. 13-14
Over literatuuronderwijs

Bijzonder nummer

Edukatief Theater[1]
(XIII, 5-6, 96 pp.)
Redakteur: **Jan-Willem Overeem**

BOELENS, Jan
Het wantrouwen van de arbeiders tegenover de burgerlijke cultuur, pp. 49-53

BOURS, Jos
Het epies theater na Brecht in de Westeuropese samenleving, pp. 24-27

1 Met een lijstje aanbevolen literatuur inzake ‘aktiverend theater’ en biografische gegevens over de medewerkers achterin

HAMERSFELD, Mario van

Brecht in Nederland. Een verkenning van een spanningsveld, pp. 12-18

MAANEN, Hans van

Toneel als leermiddel, pp. 68-82

OVEREEM, Jan-Willem

De realiteit van de smeulende lonten, pp. 3-6

Inleiding op het Edukatief theaternummer

Aktiverend theater: notities n.a.v., pp. 8-11

De Driestuiversopera als schooltoneel, pp. 19-29

Met een overzicht van in Nederland gespeelde werken van Bertolt Brecht

Oh, de scholen zijn zo rood!, p. 54

'Als meneer geen al te zwarte kat heeft'

Realisme tegenover ideologie, pp. 56-59

Een vervelend spelletje flink doen, pp. 83-87

Over de Nederlandse toneelschrijfkunst

DOKUMENTEN

Brief van B & W van Eindhoven d.d. 20 augustus 1973 aan Toneelwerkgroep Proloog, p. 1

Brief van de Vereniging van Nederlandse Toneelgezelschappen d.d. 23 augustus 1973 aan B & W van Eindhoven, p. 2

Stellingname van de Nederlandse Stichting voor Kunstzinnige Vorming met betrekking tot dramatiese vorming en de positie van Toneelwerkgroep Proloog, pp. 61-66

Maatstaf

Opgericht in 1952

Redaktie: Mensje van Keulen, Gerrit Komrij, William D. Kuik, Martin Ros, Theo Sontrop
Redaktie-adres: Singel 262, Amsterdam
Uitgever: De Arbeiderspers, Amsterdam

Jrg. XXII,	nr. 1:	januari 1974, 64 pp.
	nr. 2-3:	februari-maart, 116 p.
	nr. 4:	april, 64 pp.
	nr. 5:	mei, 72 pp.
	nr. 6:	juni, 72 pp.
	nr. 7:	juli, 72 pp.
	nr. 8-9:	augustus-september, 116 pp.
	nr. 10:	oktober, 72 pp.
	nr. 11:	november, 80 pp.
	nr. 12:	december, 80 pp.

I. Poëzie

BASART, R.A.
Gedichten, 7, pp. 53-54
Nacht in het gasthuis: ‘Uit dromen dat je wakker wordt’ p. 53
De vreemdeling zeker: ‘Geen donk're nacht maar late middag’ p. 53
Zelfportret als hond: ‘De hond heeft geen nut’ p. 54
Mater Dolorosa: ‘Alle dagen voer een slof vol tranen’ p. 54

BERG, Arie van den
Elegast, *een elegie*, 4, p. 5
‘Gids van farao, een gast van elders’

Uilen, 5, pp. 17-18
‘Die spotte met de lessen van de oude rot’ p. 17

‘Maar hoe kijkt bij ontij een rat in den blinde’ p. 17
‘Onheilsbode, kat met vleugels, wie het kuiken’ p. 18

Theotrauma, 11, p. 12
‘Vannacht ontmoette ik’

BUDDINGH', C.
Ietwat somber gedicht, *dat begon als een ode aan de merel*, 10, pp. 25-26
‘In mijn jonge jaren was je een rara avis’

CASPERS, Enne
Nog een pagina uit het echecboek, 2-3, p. 74
‘Die avond dat ik met haar in 't café zat’

Gedichten, 4, pp. 24-25
Doet lijden, *zeker*, *maar leidt soms ook tot:* ‘We zaten in het rechterlijk optrekje’ p. 24
De vrolijke keer op keerzijde: ‘Een monseigneur, die Zwartkruis heet!’ pp. 24-25
En zoiets gebeurt gewoon, *zoiets gebéúrt:* ‘Als 'k jarig was bakte mijn moeder 'n broeder’ p. 25

DALENOORD, F.G.
De troubadour, 10, pp. 49-50
‘Waarom zingt, onhoudbaar, de dichter’

ELBURG, Jan
Huiselijk leven, 11, pp. 9-12
Rijst op jongelingen gordt aan het zwaard: ‘Dat het begrip rusteloos was’ p. 9
Toezien dat het valt: ‘Als een langzame zwengel’ pp. 9-10
Het was in de nacht van de staking: ‘Late bus dreunde langere’ p. 10
Late aanloop: ‘Zij komen omdat zij vrezen’ pp. 10-11
Bouwjaar '19: ‘Soms ook: opeens’ pp. 11-12

EVENHUIS, Eddy
Ondergang, 1, p. 44
‘Een huis van zo'n vijftig jaar’

Gedichten, 5, pp. 48-49
Laat voorjaar: ‘Het is genoeg. De eerste vlagen’ p. 48
Hymne aan de nacht: ‘Dit zijn de uren van de zuster nacht’ p. 49

Gedichten, 6, pp. 48-56
Aan de grens: ‘De lucht is hoog het is bladstil’ p. 48
Het gebeurt: ‘Ik vrees dat je weggaat’ p. 49
Laatste vrijplaats: ‘Een oude eendekooi op een middag’ p. 50
In de caravan: ‘Drie weken, vier weken, vijf weken’ p. 51

In het motel: ‘In het motel stond een vaasje’ p. 51
Inslag: ‘Dertig jaar in het vak’ p. 52
Na twee maanden...: ‘Na twee maanden was je terug’ p. 53
Messalina's einde: ‘Haar huid was gepolijst’ pp. 54-56

GELDERBLOM, Arie

1001 verhalen onzichtbaar, 4, p. 54
‘onzichtbaar wordt een lijden tot lente gemaakt’

Suicide is painless, 4, p. 55
‘dat een mens soms lacht om droevige dingen’

Gedichten, 5, pp. 35-37
Wachtend: ‘hij was het wachten beu op wat’ p. 35
Angsten: ‘angsten bestormden hem ze kenden’ p. 36
Uitzicht op het park: ‘terwijl er niemand is dan jij’ p. 36
Tante Cissy: ‘tante cissy is 67, heeft kanker’ p. 37

Gedichten, 8-9, pp. 80-81
De verkeerde wereld (1): ‘de telefoon ging en rinkelde opnieuw’ p. 80
In den vreemde: ‘ze waren weer een avond bij elkaar’ p. 81

GRAFTDIJK, T.

Huiskamerschetsen, 1, pp. 42-43

‘Dat de hond iets verkeerds heeft gegeten’ p. 42
‘Ja, dat was schrikken, voorzeker’ pp. 42-43
‘Hier trekt een fruitvlieg zijn banen’ p. 43

GUéPIN, J.P.

Bij de begrafenis van Chris van Geel, 6, pp. 69

‘Chris dacht niet aan zijn dood’

Waarheen?, 8-9, p. 65

‘De bergbeek in zijn bedding’

Het reisverhaal, 8-9, pp. 79-80

‘Thuiskomen is geen uitkomst’

HARMSEN VAN BEEK, F.

LauwersOog, *naar eigen Verzie*, 11, pp. 36-39

‘God heeft z'n ogen overal’

HERMUS, Anton

Gedichten, 4, pp. 42-43

Het sterfhuis: ‘Eenvoudige landarbeider’ p. 42
Landlust: ‘Velerlei veldvogels te veld’ pp. 42-43
Salon Majella: ‘Men zit hier gans' middag’ p. 43

Gedichten, 8-9, pp. 8-10

Noordzee: ‘Schepen, roest en robbengraven’ p. 8
Stamvader: ‘Traag legt de roos in de navel’ p. 9
Windkracht: ‘Gelegen onder een wollen deken’ p. 9
Landschap aan de Lek: ‘Hoog huilt de wind om de kantelen’ p. 10

JOYCE & CO

T.S. Eliot, *Het dode land. Vert.:* Joyce & Co, 12, pp. 9-13

KAL, Jan

Gedichten, 4, pp. 14-15

Confessiones: ‘was je bij Kleef het laatste hokje kwijt’ p. 14

Jacques Perk & Buddy Holly: ‘de twee vernieuwers leefden even kort’ p. 15

De val van Icarus: ‘dit landschap wordt ontvouwd voor onze ogen’ p. 15

Proefkikker: ‘Toen ik de kop afknipte van de kikker’ p. 16

Superstar: ‘Als iemand mij een scherpe vraag zou stellen’ p. 16

Dichtertje, 8-9, p. 71

‘na wat mislukkingen werd ik poëet’

Drie verjaardagsgedichten, 10, pp. 11-12

Ellens' achttiende verjaardag: ‘'t Is achttien jaar geleden, lieve Ellen’ p. 11

Oma negentig: ‘Jarige oma, u bent vanzelfsprekend’ p. 12

Neeltje dertig: ‘Neeltje, ik las je allereerste werk’ p. 12

Vogelwikke, 10, p. 33

‘Kijk, zei Clazien, zie je dat paarse staan’

LANDHEER, Jo

Ontmoeting, 12, p. 49

‘Steeds zie ik weer die zomerdag herleven’

MEER, Ed van der

Snelheid, 2-3, p. 112

‘Tussen Amsterdam en Arnhem’

De rivier, 2-3, pp. 112-114

1. ‘Het paard loopt’ p. 112
2. ‘Een stenen brug’ p. 112
3. ‘Waar de rivier’ pp. 112-113
4. ‘Een koe’ p. 113
5. ‘Als een koe drinkt’ p. 113
6. ‘Een schip’ p. 113
7. ‘De schipper’ p. 113
8. ‘Het paard’ p. 114

OLM, Rob van

Een klein hondje rende in de richting, 7, p. 52

SIMPELAAR, Peter

Gedichten, 1, pp. 51-53

366: ‘Ik ben fantastisch’ pp. 51-52

369 etc.: ‘Een varken sjilpt niet’ pp. 52-53

STEEMERS, Wijnand

Gedichten, 7, pp. 57-58

Moeder en kind: ‘Zovaak als wij blaatten’ p. 57

Centaur: ‘Als hij met haar door de kamer walst’ p. 57

Stad in de morgen: ‘Een baby overstemt de haan’ p. 58

Spreekbuis: ‘Buiksprekers doen het zwijgen ertoe’ p. 58

TROLSKY, Tymen

Gedichten, 12, pp. 58-60

Liefdeslied: ‘Godin!, jij met je voorhoofd en hart van bakkeliet’ p. 58

Mijn eerste geur: ‘Ik had je aangeklampt als 'n verlopen bedelaar’ p. 58
Gruwelijk verfromfraaid: ‘Ik kan 'r zo van houden. Gruwelijk verfromfraaid’ p. 59
Kapotgebeten lijf: ‘Behoefte aan donker genot doet je benen trillen’ p. 60
Vele lichamen: ‘Hoe word ik door schoonheid schamel of rijk, verteerd!’ p. 60

WARREN, Hans
Gedichten, 2-3, pp. 43-45
Grafschrift voor François Gevert: ‘Wandelaar in deze rust beluisteren’ p. 43
Op een Bataks doodskistje: ‘Iedereen wordt geboeid’ p. 43
De nachtegaal: ‘Soms hoor ik zachtjes zingen voor het raam’ p. 43
Verzoek om ezelsoren: ‘Wat Midas aanraakte veranderde in goud’ p. 44
Mijn laatste hond: ‘Hij stond op de steiger toen ik wegvoer’ p. 44
Omgang met dieren: ‘Wanneer mijn slechtvalk’ p. 44
Het tapijt: ‘Op dit zachte, stille tapijt’ pp. 44-45
Laat bloemen uw tolk zijn: ‘Männertreu, zwoele orchis’ p. 45

Omgang met vogels, 7, pp. 18-22
Slechtvalk en duif[1]*:* 'Wanneer mijn slechtvalk' p. 18
De koekoek: 'De koekoek is de oudste herinnering' p. 18
De kip: 'De kippen gaf ik allemaal namen' pp. 18-19
De rotslijster: 'De rotslijster dankt zijn roem' p. 19
De visarend: 'Honderden guldens telt men stiekum neer' p. 19
Het roodborstje: 'Aan roodborstjes zou je een hekel krijgen' p. 20
De blauwe reiger: 'Holland op zijn smalst' p. 20
De kluut: 'De kluut is gemaakt voor weglaattechniek' p. 20
De houtsnip: 'De houtsnip betast ik' p. 21
De Cetti's zanger: 'Over de zang van de Cetti' p. 21
De wielewaal: 'Oriolus, Gele gouw, Gele wiewouw' p. 21
De nachtegaal: 'Tîo, tîo, tio, tio, tio, tio, tio, tix' p. 22
De zwartkoptuinfluiter: 'Eigenlijk al van mijn kindertijd' p. 22

Gedichten, 10, pp. 47-48
Een liefdeslied: 'Ik heb je geënt op het verleden' pp. 47-48
Het moeras: 'Ik wist, als jongen, een moeras' p. 48

Gedichten, 11, pp. 55-57
De danser: 'De belachelijkste minnaar' p. 55
Natuurlijk: 'Natuurlijk moest die jongen in het duin' p. 56
Toeval: 'Het wintert in Pompeï. De tijd' p. 56
Dichters anno 1945: 'Soms zie ik ze nog gaan' p. 57
Emancipatie: 'Uit het gehucht' p. 57

WASKOWSKY, Riekus
Gedichten, 2-3, p. 83
Kunstenaarssociëteit: 'Laatst dacht ik, is dat nou een schrijver'
Het oude westen: 'Wrang hoor, als ze je roze telefoon weghalen'

1 Dit is het zelfde gedicht als *Omgang met dieren*, nummer 2-3, p. 44

WATERMAN, Jacques

Gedichten, 10, pp. 23-24

Levensveer: ‘Pas, toen ik over groene velden liep’ p. 23

( ): ‘In 't restaurant De Zalm & De Kat’ p. 24

Het jachthuis: ‘Wanneer mijn gevoelens terzij geschoven zijn’ p. 24

WEELY, Hans van

Gedichten, 2-3, pp. 82-83

Oma P., *een oude frouw:* ‘Ze loopt wankel op pantoffels soms’ p. 82

Aan het klavier: ‘Alles is weer vanouds, de pendule tikt’ p. 82-83

ZUIDERENT, Ad

Gedroomd wielrijden, 1, p. 10

‘Met begeleiding van Kathleen Ferrier gehoord’

II. Proza

AMERONGEN-VAN STRATEN, C.E. van

Karlheinz Deschner, *Kerkelijke belasting voor Mynarek?*

Vert.: C.E. van Amerongen-van Straten, 1, pp. 6-9

APPEL, René

Geen gezicht, 11, pp. 70-73

ARENDS, Jan
Drie verhalen, 5, pp. 50-56

BOON, Louis Paul
Verscheurd jeugdportret, 12, pp. 50-57
Fragment uit te verschijnen boek

BUDDINGH', C.
Belofte maakt schuld, 8-9, pp. 30-39

Krijn kan weer pissen, 10, pp. 13-22

CHARLES, J.B.
Waarom daarom, 4, pp. 56-64; 8-9, pp. 99-103; 10, pp. 56-65

DESCHNER, Karlheinz
Mord in Rom, 6, pp. 57-61

DUYNS, Cherry & JONG, Eelke de
Thea rides again (1); (2), 11, pp. 21-28; 12, pp. 14-24

GRAFTDIJK, T.
Peter Handke, *Het proces (voor Franz K.). Vert.:* T. Graftdijk, 5, pp. 9-16

HAAN, Jacques den
Talking shop, 1, pp. 60-64; 7, pp. 69-72; 10, pp. 66-70

HARMSEN VAN BEEK, F.
De Mankeerselen aan het Privaat (Een liefdesgeschiedenis), 2-3, pp. 25-26

Het sprokkeltje van duizendpoot, 4, pp. 6-7

HARTEN, Jaap
De groeten aan Truman Capote, *25 jaar na Other voices*, *other rooms*, 2-3, pp. 6-9

KARS, Theo
Aantekeningen, 2-3, pp. 27-28

KEULEN, Mensje van
Fragment (3); (4 en slot), 5, pp. 57-59; 6, pp. 27-31

LOESBERG, Robert
Een defect, 1, pp. 11-31

PLOMP, Hans
Oosterse nachten, 7, pp. 31-39

PORTNOY, Ethel
1869: A new tale of Sherlock Holmes, 5, pp. 38-47

ROMIJN MEIJER, Henk
De prijs per vel, 4 pp. 26-31

SABARTE BELANCORTU, Mariolein
José Donoso, *Deze plaats is overal. Vert.:* Mariolein Sabarte Belancortu, 1, pp. 54-59

SANTEN, Sal
Een geintje, 2-3, pp. 29-33

Ontmoeting, 6, pp. 22-26

Kinderdief, 8-9, pp. 25-29

Sallie wegloop, 11, pp. 63-69

SIEBELINK, Jan
Huysmans rides again, 8-9, pp. 82-88

SOCIN, Fauste
Brief uit Venetië, 1, pp. 1-5

TIMMER, Charles B.
I.S. Toergenjev, *De terechtstelling van Troppmann. Vert.:* Charles B. Timmer, 6, pp. 6-21

TREVANIAN
Dear X, 7, p. 56

UYL, Bob den
Donker Spanje, 12, pp. 62-69

VELDEN, Ben van der
Ik, *Pierre Rivière*, *moordenaar van mijn moeder*, *mijn zuster en mijn broer*, 7, pp. 62-64

VIANEN, Bea
Sabaanse vogels, 8-9, pp. 72-78

WASKOWSKY, Riekus

De oude Vallejo, 7, pp. 23-24

WILLEMSEN, A.

Dalton Trevisan, *Zeven verhalen. Vert.:* A. Willemsen, 7, pp. 1-13

Soep, pp. 1-2
Joao Nicolau, pp. 2-4
Een kaars voor Dario, pp. 4-6
Twee koninginnetjes, pp. 6-7
Mijn grootvader, pp. 7-8
De koning der aarde, pp. 8-10
De dode in de zitkamer, pp. 10-13

IV. Kritische bijdragen[1]

AMERONGEN-VAN STRATEN, C.E. van
Karlheinz Deschner, *Christendom en seksualiteit. Vert.:* C.E. van Amerongen-van Straten, 2-3, pp. 10-24

BELINFANTE, A.D.
De inkomensnivellering als politieke utopie, 8-9, pp. 1-7

BERG, Arie van den
Orakeltaal of prietpraat, 2-3, pp. 91-97
Over het afwijkende taalgebruik in poëzie, uitgaande van een opstel van Gerard Diels uit Het ongerijmde (1952)

BESTEN, Ad den
Brief aan de redactie *, 5, p. 72
Reactie op De plastic zak (XXI, 1973, 7-8, pp. 96-100)

BOON, Louis Paul
Over mijn beeldhouwwerken, 2-3, p. 48 en pp. 61-67 - Met ill.

BROEK, Kees van den
Rede bij de uitreiking van de Nijhoffprijs, 4, pp. 1-4
Dankwoord bij de uitreiking van de prijs toegekend voor zijn vertaling van Honderd jaar eenzaamheid van Garcia Marquez

CONSTANDSE, Anton
Een provocerend pamflet, 2-3, pp. 34-42
Paul Lafargue, Le droit à la paresse (1883)

DEELDER, J.A.
Brief aan de redactie *, 2-3, p. 115

1 De met * gemerkte bijdragen behoren tot de rubriek De plastic zak

N.a.v. het weglaten van zijn naam in een advertentie van Maatstaf

DRöPPEL-WEINTRAUB, Gustave

Pepermuntjes (2), 2-3, pp. 46-47

Beschouwingen over reizen aan de hand van eigen boekenbezit

DUKKER, Dolf en HOOFT, Peter C.

[*Het boekenbal*] *, 6, pp. 70-72

GREINER, Mechtilt Meijer

In gesprek met José Donoso, 10, pp. 51-55

GUéPIN, J.P.

De relativiteit van het nieuwe, 6, pp. 45-47

Je weet niet wat je ziet, 8-9, pp. 107-114

Over J. Berger, Ways of seeing

HAAN, Jacques den

Talking shop, 2-3, pp. 104-111
Over Evelyn Waugh

Talking shop, 5, pp. 67-71
Over Evelyn Waugh en Cyril Connoly

Talking shop, 11, pp. 74-80
Over A.L. Rowse, A Cornish childhood en A Cornishman in Oxford

Talking shop. Een brievenboek van Alice B. Toklas, 12, pp. 77-80
Over Staying on alone. Letters of Alice B. Toklas

HART, Martin

De glimwormen van Thomas Hardy, 8-9, pp. 89-98

Ethologische romans, 11, pp. 13-20
N.a.v. het werk van Anthony Trollope

HERMANS, W.F.

Brief aan Martin Ros *, 10, pp. 71-72
Over W.F. Hermans medewerking aan Maatstaf

HILLENIUS, D.

Bezwaren tegen een ethologische benadering van de mens, 4, pp. 17-23

INT, Ad

Artistieke en religieuze aspecten in het oeuvre van Alain Teister (42) *, 5, p. 24 en pp. 33-34

KARS, Theo

Anatole France en mevrouw Arman de Caillavet, 8-9, pp. 66-71

Het fetisjisme van Irina Ionesco, 12, p. 40 - Met ill.

KOCH, Koen

Crisis in de Nederlandse politiek of crisis in de Nederlandse politicologische theorie?, 11, pp. 1-8.

N.a.v. J.Th.J. van den Berg en H.A.A. Mollema, Crisis in de Nederlandse politiek

KOOMEN, Martin

Over Christopher Finch: The art of Walt Disney, 7, pp. 65-68

Verloren werelden, 12, pp. 70-76

Legenden over verloren werelden, o.a. over Atlantis

KRUG, Peter

Nikolaj Zaboltskij en het nieuwe perspectief in de Sowjetliteratuur, 6, pp. 62-68

Wasily Rózanow, *een Russische Nietzsche*, 7, pp. 25-30

Nikolaj Fjodoroq en de Russische science-fiction, 12, pp. 1-8

KUIK, Wlliam D.

Thomas Rowlandson, 1, p. 32 en pp. 41-42 - Met ill.

KUMMER, E.

De list van de roman, 4, pp. 44-47

Over Ch. Grivel, Production de l'intérêt romanesque

KUNNAS, Tarmo

Ezra Pound and politics, 8-9, pp. 53-62

LEMM, Robert

Het 'Indigenismo' in de Latijns-Amerikaanse letterkunde, 2-3, pp. 84-90

'Nu de doorbraak van de "nueva novela" in Europa een feit is moet er ook iets gezegd mogen worden over een aantal kopstukken van het grote, traditionele reservoir waaruit de modernen geput hebben'

LENNEP, G.L. van

Opmerkingen over muziek - nu eens niet vanuit de zaal, 4, pp. 48-53

LOUW, André van der

Over de subcultuur van toen: de AJC, 2-3, pp. 1-5

De AJC was de jeugdorganisatie van de SDAP, de socialistische partij van voor de oorlog

MACDONALD, Ross

The writer as detective hero, 4, pp. 8-13

PEEREBOOM, Ed

In gesprek met Karel van het Reve, 5, pp. 60-66

PRICK, Harry G.M.

Woord vooraf, 1, pp. 45-47

Bij de hier (pp. 48-50) voor het eerst gepubliceerde tekst van Lodewijk van Deyssel: Vliegen: een der ergste plagen

Bij de heruitgave van de eerste druk van Lodewijk van Deyssels Een liefde, 10, pp. 1-10

RAVEN, Wim

Ibn Dawoed, *het lijden en sterven van een man van liefde*, 2-3, pp. 68-73

Ernst Fischer, *Lezing voor de Kafka-conferentie. Vert.:* Wim Raven, 5, pp. 1-5

Over Kafka ‘die grote, onbegrijpelijke, revolterende schrijver, die wij marxisten al te lang aan de bourgeois-wereld hebben overgelaten’

ROOY, Max van

Erno Tromp, 6, p. 32 en pp. 41-44 - Met ill.

ROS, Martin & ROMUN MEIJER, Henk

Een correspondentie over Kunnas' Ezra Pound and politics, 8-9, pp. 63-65

De bijdrage van Tarmo Kunnas is opgenomen pp. 53-62

ROSS, Leo

De stille kracht als kijkvoer, 8-9, pp. 11-23

N.a.v. de televisiebewerking van Louis Couperus' De stille kracht komt Ross tot de conclusie dat de bewerker de problemen en mogelijkheden van het t.v.-drama grenzeloos heeft onderschat en de literatuur mateloos heeft veracht

RUITENBERG-DE WIT, A.F.

De afspraak in opspraak, 11, pp. 58-62

Over A. Roland Holsts De afspraak n.a.v. Jan van der Vegts De brekende spiegel

SCHIPPERS, K.

De kastjes / objekten / (schaakbord)kollages en assemblages van C. Buddingh', 11, p. 40 en pp. 49-50 - Met ill.

SILLEVIS, John

Portretten van Boldini, 8-9, p. 40 en pp. 49-52 - Met ill.

Christiaan de Moor op zoek naar synthese, 10, p. 36 en pp. 45-46 - Met ill.

SITNIAKOWSKI, I.
W.O.J. Nieuwenkamp, 4, p. 32 en p. 41 - Met ill.

STAM, Arthur
Balans van een dictatuur, 2-3, pp. 75-81
A.B. Ulam, Stalin, the man and his era

TIEGES. Wouter Donath
Kurt Tucholsky, *B. Traven. Vert.:* Wouter Donath Tieges, 11, pp. 30-35

TIMMER, Charles B.
Inleiding tot I.S. Toergenjev, *De terechtstelling van Troppmann*, 6, pp. 1-5 - Zie: Proza

TROLSKY, Tymen

Ober, *afrekenen!!!*, 10, pp. 25-35

Afrekening met bijna alle dichters in Nederland; alleen Habakuk II de Balker, Rutger Kopland en Gerrit Komrij wordt een bescheiden plaatsje gegund op de Parnassus naast de grote meester Tymen Trolsky

VANCREVEL, Laurens

Manuel Manilla. In samenwerking met Homero Aridjis, 7, p. 40 en pp. 50-52 - Met ill.

VELDEN, Ben van der

Het engagement van Eugène Ionesco, 2-3, pp. 98-103

De onthutste mandarijnen, 7, pp. 59-61

Over de Prix Goncourt

VELS HEIJN, N.

Dominique Jean Larrey, *chef-arts van Napoleons Keizerlijke Garde*, 12, pp. 27-32

Over Robert G. Richardson, Larrey, surgeon to Napoleon's Imperial Gard

VERHAAR, H.

Franz Kafka, *het geheim van Het slot*, 5, pp. 19-23

VROOMEN-KONDO, Noriko de

In gesprek met Kenzaburo Oë, 11, pp. 51-54

WILLEMSEN, August

Moderne Braziliaanse literatuur: Dalton Trevisan, 7, pp. 14-17 - Zie: Proza

WILLIAMS, Gerald

Watership down (door Richard Adams), 8-9, pp. 104-106

ZAPPEY, W.M.
Oranje in Oxford, 12, pp. 34-39

V. Illustratie

BOLDINI
Etsen, 9, omslag en portfolio, pp. 41-48

BOON, Louis Paul
Beeldhouwwerken, 2-3, omslag en portfolio, pp. 49-60

BUDDINGH', C.
Objekten, 11, omslag en portfolio, pp. 41-48

IONESCO, Irina
Foto's, 12, omslag en portfolio, pp. 41-48

KUIK, W.D.
Vignetten, 1, pp. 1-4, 22, 31 en 59
Sherlock Holmesvignetten, 5, pp. 8, 39, 42, 44-45, 47 en 66

MANILLA, Manuel
Houtsneden, 7, omslag en portfolio, pp. 17, 24, 30, 41-50, 56, 61, 64 en 68

MOOR, Christiaan de
Tekeningen, 10, omslag en portfolio, pp. 37-44

NIEUWENKAMP, W.O.J.
Illustraties, 4, omslag en portfolio, pp. 33-40

ROWLANDSON, Thomas
Tekeningen, 1, omslag en portfolio, pp. 33-40

TEISTER, Alain
Tekeningen en beeldhouwwerken, 5, omslag en portfolio, pp. 25-32

TROMP, Erno
Schilderijen, 6, omslag en portfolio, pp. 33-40

Raam

Literair maandblad
Opgericht in 1963[1]

Redaktie: Fernand Bonneure, Pé Hawinkels, Bernard Kemp, Fons Sarneel, Lambert Tegenbosch, Corn. Verhoeven, Paul de Wispelaere
Redaktiesekretaris: Lambert Tegenbosch, De Lievendaal, Wintelre
Uitgever: Orion/Desclée de Brouwer, Utrecht-Brugge

nr. 100:	januari 1974, 60 pp.
nr. 101:	maart 1974, 60 pp.
nr. 102:	mei 1974, 136 pp. = *Chr. J. van Geel-nummer*
nr. 103:	juli 1974, 64 pp.
nr. 104:	september 1974, 126 pp. = *Hedendaagse aspecten van literatuurwetenschap*
nr. 105:	oktober 1974, 64 pp.

I. Poëzie

GAARLANDT, J.G.
Gedichten, 105, pp. 32-36
De historie herhaalt zich: 'Niets houdt de bloemen vast' p. 32
'Onhoorbaar voortgeschoven op een bord' p. 33
Zoals dat gaat: 'Ook de dagen zijn verzonken' p. 34
'Hij heeft de wind eronder' p. 35
'De bladeren zijn van het gras geharkt' p. 36

HAESAERT, Walter
[*Gedichten*], 100, pp. 29-33
Ik, de aarde of geboeide: 'Ook de mensen trappen in mijn lenden' p. 29
Sichttunnels in den Sprachnebel geblassen, pp. 30-33
1. Ach lieve, op het dak van morgenvroeg' p. 30
2. Ach lieve, dit zeg ik zo maar daar ik' p. 31
3. 'Ach lieve, dit is mijn weerbericht' pp. 32-33

1 Voortzetting van Roeping

Zo sprak de zon of de geliefde, p. 33

HERBERGHS, Leo

De heerlijkheid van de windlust, 103, pp. 7-10

‘de stille landmeter’ p. 7
‘als een roerdomp’ p. 7
‘oude patrijsachtige’ p. 7
‘eerst de wolken, daarna regen’ p. 8
‘de veldschuur zakt’ p. 8
‘steelt de nachtwind’ p. 8

‘vier kleine geistliche stücke’ p. 9
‘koeien’ p. 9
‘aangaande die stilte zou ik spreken’ p. 10
‘de kindren naar huis, de wind’ p. 10

HERMANS, Theo
César Vallejo, *Acht teksten. Vert.:* Theo Hermans, 100, pp. 7-14
‘Vertrouwen in de verrekijker niet in het oog’ p. 7
‘Er woont niemand meer in dit huis’ p. 8
‘Het verlangen verdwijnt’ p. 9
Kataloog van beenderen: ‘Met luide stem werd er geroepen’ p. 10
‘Ik bleef hier om de inkt op te warmen waarin ik verdrink’ p. 11
‘Wat baat het dat ik mezelf gesel met het vers’ p. 12
‘Die als balling zal komen ging zoëven voorbij’ p. 13
Over de hoop: ‘Ik voel deze pijn niet als César Vallejo. Ik onderga dit niet als kunstenaar of’ p. 14

JELLEMA, C.O.
Gouden regen, 100, p. 28
‘Japans van samenhang’

KORTEWEG, Anton
Een goed huwelijk, 101, p. 26
‘Een goed huwelijk is meer dan alleen’

TOPHOFF, Michael
Gedichten, 103, pp. 38-42
N.o. van Den Helder: ‘dit zwarte schip zonder diepgang’ p. 38
Staatsburger: ‘hoe vaak nog de keus’ p. 39
Huur en verhuur: ‘wie is het vandaag’ p. 40
‘... denk je aan hem als geboren’ p. 41
‘ik heb je lief’ p. 42

VERHOEVEN, Nico

Vier sonnetten van het medelijden, 103, pp. 22-25
‘De mens die wortelt in zijn grote droom’ p. 22
‘De winter is te liefelijk van huid’ p. 23
‘De binnenste bestaansgrond kent geen vloer’ p. 24
‘Dag blauw heelal, wees weerklank van de wind’ p. 25

WAARSENBURG, Hans van de
Gedichten, 105, pp. 23-27
‘ome job op mesthoop, vuilnisbelt of stortplaats’ p. 23
‘komt het binnen en je ruikt’ p. 24
‘hij heeft zijn levensverzekering opgezegd’ p. 25
‘dagenlang en nog meer avonden spreken’ p. 26
rondom wordt het steeds meer najaar’ p. 27

II. Proza[1]

BOERDAM, E.P.
Verwoordingen (fragment), 105, pp. 12-22

HAMELINK, Jacques
Het andere ik, 103, pp. 26-37

INSINGEL, Mark
Fragmenten. Uit: Dat wil zeggen, 105, pp. 28-32

SIJTSMA, Bernard
Strijd mee in het ANJV!, 105, pp. 7-11

VERHOEVEN, Corn.
Schat *, 101, pp. 3-4

WAASDORP, Joop
De wezenloze, 101, pp. 8-13
Onvergetelijk Zwitserland, 101, pp. 14-17

IV. Kritische bijdragen

BERSMA, Coen
Van Harten, 100, pp. 56-58
Jaap Harten, Madame Tussaud in Berchtesgaden

CORNETS DE GROOT, R.A.
Poessie-poezy, 100, pp. 20-27
Over E.J. Potgieters Klagt en troost (1830) en De jonge priester (1831)

Een zoete meid, 101, pp. 41-43

1 De bijdragen met een * behoren tot de rubriek: Journaal

Over het gebruik van het woord ‘zoet’ in Gerrit Achterbergs Zestien

Motieven voor tijdschrijvers, 103, pp. 43-48
Over de dubbelganger in verhalen ‘waarin de hoofdpersoon met de tijd te identificeren is’, zoals de Beatrijs, Het zwarte licht van Harry Mulisch, De verdwenen horlogemaker van Simon Vestdijk

GAARLANDT, Jan Geurt
Het aroma van Verhoeven, 101, pp. 56-60
Corn. Verhoeven, Het axioma van Geulincx

GENNIP, Pieter Anton van
Probleemgebied in kaart gebracht, 103, pp. 57-58
F. Hacker, Agressie, de verloedering van de moderne wereld

JANSSEN, Frans A.
Een nieuwe tekenfilm, 100, pp. 46-50
W.F. Hermans, Het evangelie van O. Dapper Dapper

Het boek als kunst, 101, pp. 50-52
Liber librorum, 5000 jaar boekdrukkunst. Samengesteld door Hendrik D.L. Vervliet

Krokussen *, 103, pp. 1-5
O.a. over A.L. Sötemanns dissertatie De structuur van de Max Havelaar en John Vandenberghs vertaling van Joyces Ulysses

KORTEWEG, Anton
Whistlers moeder *, 100, pp. 5-6
Over het portret op de omslag van Gerrit Komrij's bloemlezing Een moederhart een gouden hart

Foei Ferdinand *, 101, pp. 1-2
Bedenkingen bij Jacob van Lenneps Ferdinand Huyck

KRAAYEVELD, Ruud
Associatieve essays, 100, pp. 50-51
R.A. Cornets de Groot, Intieme optiek. Een feuilletonessay

Terug naar Forum? *, 101, pp. 5-7
Bespreking van Literair lustrum 2 door Kees Fens, J.J. Oversteegen en H.U. Jessurun d'Oliveira

Recensie *, 101, p. 7
Over recensies in kranten n.a.v. Max van Rooij over Raam 99

Ergocentrische en personalistische kritiek. Een verkenning in de huidige literaire kritiek aan de hand van twee konkrete voorbeelden, 101, pp. 44-49
Wim J. Simons, Louis Couperus; Mia Meijer en Klaus Beekman, Gerard (Kornelis van het) Reve

Onder de gordel *, 103, pp. 5-6

Verdediging van Gerard Knuvelder tegen een (vermeende) aanval van Ton Anbeek in zijn De literatuurwetenschap en de lezers (De Gids, CXXXVII, 1974, 3, pp. 159-175)

Romanruimte, 103, pp. 55-56
J. Weisgerber, Proefvlucht in de romanruimte

KRUITHOF, Jacques
'*Alles is chaos al staat alles op zijn plaats*', 100, pp. 41-45
Kees Ouwens, Intieme handelingen

Brilvoorschrift *, 103, pp. 6-7
Reaktie op een opmerking over J. Kruithof door R.A. Cornets de Groot in zijn essaybundel Intieme optiek

Bericht uit het overwolkse *, 105, pp. 1-2
Bespreking van Roel Houwink, Het raadsel Achterberg

Een Uebermensch in Amerika, 105, pp. 37-52
Uit een aantal boeken van Karl May distilleert schrijver enkele algemene kenmerken van dit soort 'triviaalliteratuur'

KUSTERS, Wiel

Wat bezielt de gasfitter?, 100, pp. 34-40
Over Gerrit Acherbergs Ballade van de gasfitter

De twee Maria's, 101, p. 2
Vergelijking van Net als een klein kind... door Maria van Antwerpen en de Bredasche heldinne, of merkwaardige levens-gevallen van Maria van Antwerpen door F.L. Kersteman (1751)

Van Geel, *Tamar en ik* *, 103, p. 1
Over Tamars reaktie in Vrij Nederland, 22 juni 1974, op Wiel Kusters artikel in het Van Geel-nummer van Raam (pp. 33-36)

Portret van Leo Herberghs, 103, pp. 11-12
Daar in een vrouw ligt Abraham. Bij de poëzie van Leo Herberghs, 103, pp. 13-21

Op en neer met Mulisch *, 105, p. 1
Vergelijking van het laatste hoofdstuk van Quauhquauhtinchan in den vreemde van Harry Mulisch met Het eind van het lied van J. Slauerhoff

LOHUIZEN-MULDER, M.E. van

Kunst en anarchie, 101, pp. 53-56
Edgar Wind, Kunst en anarchie. Met een inleiding van J.A. Emmens

LOPEZ, Esteban

Cultuur internationaal, 103, pp. 49-54
Over belangstelling voor de Nederlandse literatuur en het Nederlandse cultuurbeleid in Amerika

MIELEN, Eddy

Lezen en luisteren. Een verkenning van het werk van Joop Waasdorp, 101, pp. 18-25

TEGENBOSCH, Lambert

Hoon met honing. Notities bij een cartoon van Opland, 100, pp. 15-19

Nl. bij To tape or not to tape. President Nixon... Het komt m'n neusgaten uit...!, afgebeeld p. 17 en op het omslag

VERHOEVEN, Corn.

Naakt en bloot, 103, p. 5

Reaktie op Jan Geurt Gaarlandts recensie (101, pp. 56-60) van Verhoevens Het axioma van Geulincx

WESSELO, J.J.

'*Het blijft allemaal onzin*' *, 100, pp. 1-5

Kroniek van lopende gebeurtenissen, waarin o.a. Willy Roggeman, J. Bernlef, Soma, De Revisor en Albert Vogel ter sprake komen

Zo is dat, 100, pp. 52-56

Maria van Antwerpen, Net als een klein kind heb ik er behoefte aan gepakt te worden met liefde, pp. 52-53
L.P. Boon, Zomerdagdroom, p. 53

Fernand Lambrecht, Simultaan, pp. 53-55
Hans van de Waarsenburg, Tussen nat mos en een begrafenis, p. 55
Willy Roggemans, Indras p. 56

Vergeten deuntjes, 100, pp. 58-60
C.C.S. Crone, De schuiftrompet

Sunlight, 101, pp. 27-40
Over het uitgavenbeleid van de Socialistische Uitgeverij Nijmegen (SUN) aan de hand van Franz Mehrings Karl Marx. Een geschiedenis van zijn leven en van Herman de Liagre Böhl, Herman Gorter. Zijn politieke aktiviteiten van 1909 tot 1920 in de opkomende kommunistische beweging in Nederland

Fantastische flessepost, 103, pp. 58-61
Fernand Auwera, Zelfportret met gesloten ogen

Groempf, 103, pp. 61-64
Rudolf Geel en R.H. Fuchs, Schijnhelden en nepschurken

Lezers, *PFF* *, 105, pp. 2-6
Over W.F. Hermans en over R.A. Cornets de Groots Intieme optiek

Oude Vlaamse nieuwe, 105, pp. 53-63
Ward Ruyslinck, De verliefde akela, pp. 53-54
L.P. Boon, Blauwbaardje in de ruimte en De meisjes van Jesse, pp. 54-57
Jos Vandeloo, De muggen, pp. 57-62
Marnix Gijsen, De grote god Pan, pp. 62-63

WILLEMS, Eldert
Wij trekken te snel naar het woord op, 101, pp. 60-63
Dirk Kroon, Husselen met het gras en De getekende dag

Bijzondere nummers

Chr. J. van Geel
(102, 136 pp.)
Met tekeningen en foto's
Redakteur: Jan Geurt Gaarlandt

GEEL, Chr. J. van

Gedichten

Bijen: ‘Als ik mij buk naar de takken die ik raap’ p. 4
Bos vol duiven: ‘Luidruchtig tussen de bomen zijn zij’ p. 5
Oktoberkauwen: ‘Het zich verplaatsen van’ p. 6
Avond: ‘De laatste toevlucht in de schemer’ p. 7
Nachtuil: ‘Zijn sprieten staan weer op zijn kop’ p. 8
Nest ontzegd: ‘Behoefte tot hun dood’ p. 83
Pad op zoek naar winterslaap: ‘Hij klimt de takken binnen op vier benen’ p. 92
Jonge vlinder: ‘Een vlinder droeg in zijn’ p. 93
Wolfshok: ‘Met kleine blik bekwaam zich uit de pop’ p. 94
Een motto-vers: ‘Ik ben in beesten opgesomd’ p. 131
Zeehond: ‘Zijn hoofd is rond zijn mond is onder water’ p. 134
Zwaan op rimpels: ‘Ze brengen voort wat ze’ p. 135

BERGH, H. van den

Dichter bij Enkele gedichten, 102, pp. 123-127

BESTEN, Ad den

Understatement uit zelfbehoud, pp. 85-87

'Van Geel is wel degelijk een geëngageerde en allerminst een vrijblijvend versificateur van natuurtafereeltjes'

BRANDS, Gerard

De dichter die zijn schat verloor, pp. 88-91

Interview, o.m. over de brand in zijn huis, waardoor talrijke manuskripten en tekeningen verloren gingen

Een onzelieveheersbeestje van 50 kilo, pp. 108-112

Over Van Geel als tekenaar en zijn medewerking aan Barbarber

DEEL, T. van

Gedicht, p. 118

'Het kleine in je keert zich om'

Brief (aan Van Geel over Een mottovers, hier opgenomen op p. 131), p. 131

DONKER, Anthonie

De spraak van de natuur zelf, pp. 14-16

Over Spinroc en andere verzen, 'grotendeels verzen van een langzame en intense natuurwaarneming'

EMMENS, J.A.

Christiaan Johannes van Geel, p. 17

Typering van diens poëzie

ENDT, Enno

Een potje op het vuur - De tijd van voorbereiding op Spinroc (een voorbereiding voor de lezer van de bundels), pp. 19-27

‘iets belichten van de visie en thematiek, in zijn vroege werk, waarvan veel ongepubliceerd is gebleven’

FOKKEMA, R.L.K.

De medenatuurlijkheid van Chr. J. van Geel. Enkele observaties n.a.v. Enkele gedichten, pp. 113-117

GAARLANDT, Jan Geurt

Inleiding, p. 3

Uit de hoge boom geschreven, pp. 62-82

Over Chris van Geels gelijknamige bundel

GUEPIN, J.P.

Als witvis aan het licht, pp. 95-107

‘... dubbele lectuur is bij Van Geel ook vereist bij de simpele natuurgedichten; ze hebben steeds een, zo men wil, allegorische betekenis.’ Tevens een gesprek met Van Geel over gedichten uit de bundel Enkele gedichten

HERZBERG, Judith

Uit brieven [*van Chr. van Geel*], pp. 42-43

KRAAK, Remmert

Een negatieprobleem, p. 84

Brief aan Van Geel over diens gedicht Nest ontzegd (hier opgenomen op p. 83)

Brief [aan Van Geel over Een mottovers in dit nummer op p. 131], p. 132

KUSTERS, Wiel

Een lastig portret: Drosera Poetica?, pp. 33-36

Over het gedicht Portret uit Spinroc en andere verzen

OFFERHAUS, J.

Een brief en een antwoord, pp. 121-122

Brief aan Van Geel o.a. over het gedicht ‘Nacht in een theepot’, met een antwoord van Van Geel op p. 122

POLL, K.L.

Afstand houdt de kringen gaaf, pp. 119-120

Over Van Geel en zijn ‘geconcentreerde aandacht’ wat zijn talrijke korte gedichten verklaart

PROP, Ser J.L.

Bij het doorlezen van een correspondentie, pp. 44-52

Keuze uit Van Geels brieven

ROLAND HOLST, A.

Chris van Geel (kwatrijn), p. 18

‘Een die van alle kansen profiteert’

ROOSENSCHOON, Wies

Spinroc, *van ik-gedicht tot natuursymboliek*, pp. 28-32

SITNIAKOWSKY, I.

Het interieur van Chr. J. van Geel. Een gedicht moet veel wit hebben, pp. 37-41

Een bezoek aan de dichter

VASALIS, M.

Bij de bundel Enkele gedichten van Chr. van Geel, pp. 128-130

VEENSTRA, J.H.W.

Een stroper in grensgebied, pp. 53-61

Over de afwezigheid van Van Geel in Literair lustrum 1 en 2. Typering van zijn 'natuurpoëzie'

VESTDIJK, Simon

Flirt met het collectieve onbewuste. Uit: Voor en na de explosie, pp. 9-13

Over Van Geel als 'para-experimenteel' dichter

VROMAN, Leo
Van Geel tot grijs, p. 133
Getuigenis

WAARD, Elly de & MEIJER, Jaap
Bibliografische aantekeningen, p. 136

Hedendaagse aspecten van literatuurwetenschap
(104, 126 pp.)
Redakteur: **Ruud Kraayeveld**

BLOK, W.
Ergocentrische romananalyse en literaire geschiedschrijving, pp. 60-77
Wegens het belang van de culturele en sociale context voor de ontvangst van een werk bij het publiek, worden de fictionaliteit en de esthetische functie van de roman versus zijn 'openheid naar buiten' behandeld en wordt nagegaan welke consequenties een ergocentrische analyse van een reeks literaire werken zou kunnen hebben voor de literaire geschiedschrijving

BROUWERS, Bert
Antwoord op de veranderde werkelijkheid, pp. 78-87
Brouwers beschouwt de literatuur als de weergave van de subjektieve werkelijkheid van de schrijver, waarachter echter een objektieve werkelijkheid schuil gaat

GORP, H. van
Picareske vertelstructuren?, pp. 107-124
Van Gorp probeert enkele konstanten te ontdekken in het handelingsverloop, het spelerspotentieel en de vertelsituaties van vier Spaanse schelmenromans aan de hand van de schema's van VI. Propp en vraagt zich daarbij af of er wel pikareske vertelstrukturen bestaan

JONG, Martien J.G. de

Analisten en sociologen, pp. 17-38

De Jong beschrijft de verandering in het poëtisch klimaat, de overgang van 'autonoom-artistiek' naar 'referentieel-sociologisch' en in de literaire kritiek van 'analisten' naar 'sociologen'
In Raam 105, p. 64, is een lijstje met errata bij dit artikel opgenomen

KNUVELDER, Gerard

Roman Ingarden, pp. 39-59

Knuvelder ontvouwt Ingardens theorie en zet 'een aantal wezenlijke vraagstukken uit de actuele problematiek inzake letterkundig werk, zoals Ingarden die ziet, op een rijtje'

KRAAYEVELD, Ruud

Bij een aflevering gewijd aan de literatuurwetenschap, p. 1

Verhaal, *lezer en literatuurwetenschap. Een samenvattende inleiding*, pp. 2-16

Een overzicht-in-vogelvlucht van de vigerende literatuurwetenschappelijke methoden

OVERSTEEGEN, J.J.

Vragen rond de wetenschappelijke interpretatie van de literatuur, pp. 88-106

Oversteegen gaat in op een aantal vragen die bij de interpretatie van afzonderlijke literaire werken opkomen en vraagt zich daarbij af of het interpreteren daarvan nog wel tot het domein van de *wetenschap* behoort

De Revisor

Opgericht in 1974

Redaktie: Paul Beers, Tom van Deel, Jan Donkers, Dirk Ayelt Kooiman, Peter Verstegen
Redaktie-adres: Dorpsstraat 174, Middelie (NH)
Uitgever: Atheneum-Polak & Van Gennep, Amsterdam

Jrg. I,	nr. 1:	januari 1974, 64 pp.
	nr. 2:	februari, 64 pp.
	nr. 3:	april, 56 pp.
	nr. 4-5:	juni, 92 pp.
	nr. 6:	juli, 52 pp.
	nr. 7:	september, 48 pp.
	nr. 8:	november, 64 pp.
	nr. 9-10:	december, 96 pp. = *Literatuur en film*

Artikels van de redactie

Verantwoording, 1, p. 1
Over De Revisor, als voortzetting van Soma

Wezenloos *, 4-5, p. 93
Reaktie op J.J. Wesselo's bespreking van het eerste nummer van De Revisor in Het blijft allemaal onzin (Raam, 1974, 100, pp. 2-3)

I. Poëzie

BASART, R.A.
[*Gedichten*], 3, p. 36
Mijn oudtante: ‘Zoals zich in het voorjaar soms’
Scripta manent: ‘Slijt. Bederf. Wees niet bestand’
Stof tot stof: ‘Ouder worden is steeds minder’

BRASSINGA, Anneke

Sylvia Plath, *Gedichten. Vert.:* Anneke Brassinga, 7, pp. 3-5

De aankomst van de bijenkist, p. 3

Gestoken, p. 4

De bijeenkomst van de bijen, p. 5

DEEL, Tom van

[*Gedichten*], 1, p. 48

Groeten: ‘Een hele wereld rond de schemerlamp. Daar’

Eksters: ‘Wij staan met spelden in ons lijf te drogen’

[*Gedichten*], 2, p. 4

Portret van een roodborst: ‘Al dagen dood, maar nu voor jaren’

Tol: ‘Ach, met zoveel punaises en dan nog’

Diergaarde, 2, p. 22
‘Het zijn de mooiste hokken waar ook na lang’

Gedichten bij tekeningen [*van Chr. J. van Geel*], 4-5
‘In sierlijk omzien ligt haar kracht’ p. 49
‘Te zwaar voor stengels die in water’ p. 49
‘Je snavel steken naar wat leeft’ p. 52
‘In rimpels staan wij opgedeeld’ p. 71

Nergens, 4-5, p. 61
‘We zagen er wel heel erg tegen op’

[*Gedichten*], 6, p. 5
Bos: ‘Zolang ik stil sta, is er niets’
Vlieger: ‘Hij hangt al hoog en wil wel hoger’

DOOREN, Frans van
Petrarca, *Canzoniere. Vert.:* Frans van Dooren, 6, p. 27
Pelgrimage; Verlangen naar Laura; Eenzaamheid; Na Laura's dood

FOKKEMA, Redbad
[*Gedichten*], 4-5, p. 9
Eben Haëzer: ‘Fietsend op Gazelle met oranje-rode biezen’
In doodsgevaar: ‘Die zomer ging ik Beppe zien, het kon’

GEEL, Chr. J. van
[*Gedichten*], 2, p. 18
De gevelde iep: ‘Hij liet zich zuchtend neer’
Vergeefse moeite: ‘Al hijs je je op ladders en in hutten’
Kleine boom in mist: ‘De horizon die hem omvangt’
Wandelkaart: ‘Geschetst het mulle en de moeite’
Dalende eend: ‘Een inval van herboren weelde’
Herfstdraad: ‘Het enige in deze kamer’

[*Gedichten*], 3, p. 25

Raam vol nachtvlinders: ‘Zij trillen tot zij zitten op’
Dal: ‘Wij zijn in stilte steen, geen trap’
Buikzwam de aardster: ‘Hij springt tot ster in slippen open’
Blad: ‘Voor het zich had bedacht lag blad’
Nestzang: ‘Uit witte kistjes kruipen’

[*Gedichten*], 8, p. 35

Boom om: ‘De met een open oog gevallen boom’
Bijen: ‘Als ik mij buk naar takken die ik raap’
St. Jacobskruid: ‘Als snoerde het de buikriem dicht’
Vlieg: ‘Een web, hij trekt de draad’
‘Het is alsof de dingen die gebeuren’
‘Het enige protest is doelloos zijn’

GRAFTDIJK, Tom

[*Gedichten*], 1, pp. 21-22

Het is zoals het is: ‘Na die tijd, waarin onzedelijke toenaderingen’ p. 21
La bête à deux dos: ‘In de badkamerspiegel gleed mijn’ p. 22
Kinderpoëzie: ‘Besmuikt theekleurig waren de executiemuurtjes opgebloeid’ p. 22

GROOT, Jacob

[*Gedichten*], 1, p. 41

Nachtwerk: ‘Land dat mij schrijven laat’
Offerande: ‘Dat ik hier, lopende langs de zee’
De vrijster van het meer: ‘De drift van de veldmuis is mijn leven’

[*Gedichten*], 4-5, p. 4

Venus: ‘Avondster boven de stroom’
Portret: ‘De sterrenhemel geeft hem weer’

HABAKUK II DE BALKER

Welshe gedichten, 1, pp. 17-19

Swansea Bay: ‘In het verlopen uileoog van het Grand Hotel’ p. 17
Winter: ‘De wind scherp, guur de helling, nauwelijks een schuilplaats’ p. 17
Aberystwyth: ‘Glorie reed heen’ pp. 17-18
Zeg nooit...: ‘De jonge groengetopte berkjes’ p. 18
Aan de edele vrouwe van Llanarth Hall: ‘O onwaardige, zwart van manen, paardeharige’ p. 18
Gnomic stanzas: ‘Sneeuw uit de bergen wit overal’ pp. 18-19
Harlech Castle: ‘Zou de straat nog de zee zijn die vroeger’ p. 19
Llandrindod Wells: ‘Vóór de donkere jaren genezing gebracht door duur water’ p. 19

Sonnet, *opgedragen aan de Hooggeleerde Heer Prof. Dr. K.L. Poll*, *bijzonder Hoogleraar in de Natuur-kunde*, 1, p. 63

‘Kakelde Algje drie woorden, twee waren gelogen’

Judaspenning, 7, p. 16

1. ‘Judasdollar, hoei, valse judaspenning’
2. ‘Zekere Judas verried een zekere Joshua’

Gedichten, 7, p. 17

De penseelschimmel (SF): ‘Veel hebben zij bedacht, mijn lieve penseelschimmels’
Het klavertjevier: ‘Daar staat hij, het klavertjevier’
De vlier: ‘Hoe de vlier hard kraakte’

HERZBERG, Judith

[*Gedichten*], 4-5, p. 17

Veulen: ‘Geef hem wat hij verlangt’
Samengebonden: ‘Samengebonden door het lot’
Afscheid van een zevenjarige: ‘Hij stapt naar voren, vanachter broer’
Mussen: ‘Neem één musseveer’

KOMRIJ, Gerrit

[*Gedichten*], 3, p. 15

De wachtkamer: ‘Bevroren zijn de koppen chocola’
Het laatste deeg: ‘We hadden vreemde gasten bij ons thuis’

KOPLAND, Rutger

Plaatsen, *passages*, 2, p. 29

1. ‘Over het weiland valt uit lampen licht als’
2. ‘Moeder in je ondergoed, met je roze’
3. ‘Als een blinde glimlacht zij naar alle lege stoelen’

Plaatsen, *passages* 12, 4-5, p. 32

‘Geef mij maar de brede, de trage rivieren’

KORTEWEG, Anton

[*Gedichten*], 2, p. 9

Toverlantaarn: ‘Wanneer we, vermoeid, met z'n allen’
Op vaders knie: ‘'t Was een fietstocht langs de Rijn, jaren geleden’

KUIJPER, Jan

[*Gedichten*], 2, p. 17

Anthriscus Silvestris: ‘Bij de sluis konden wij twee kanten uit’
Cantharellus Cibarius: ‘De olifant was groen van top tot teen’

[*Gedichten*], 6, p. 16

Déjeuner: ‘Het middelpunt van 't huis: mijn chaise-percée’
Wilde dieren: ‘Een sloom leeuwtje versperde mij de weg’

MIN, Neeltje Maria

[*Gedichten*], 3, p. 19

Een vrouw bezoeken: ‘Geboeid door haar spiegelbeeld’
Is zij nu schadeloos gesteld?: ‘Kapok. Het opklapbed. Verloren tijd’
Je baart een zuil: ‘Je baart een zuil, een wanstaltige pilaar’
Een uur voor zijn dood: ‘Bedreven als hij in het sterven was’

OTTEN, Willem Jan

[*Gedichten*], 3, p. 11

Het offer: ‘Aan het einde van de wereld’
Het wonder: ‘Er zijn, ondanks de nacht, veel mensen’
Queeste: ‘Ooit heb ik op het hemeldak geschaatst’
De engelen: ‘De huisbaas is verdwenen’
Het hiernamaals: ‘De goudvis hapt naar lucht’
Het laatste oordeel: ‘In de achtertuin bevinden zich’

[*Gedichten*], 6, p. 11

Het grondvest: ‘Het grondvest van mijn stad bestaat’

Dode kaars: ‘Niemand die precies kon zien’
Hellingonderzoek: ‘Men heeft mij van mijn kade’
Dood water: ‘Ik heb mijn kater opgedregd en wacht’

Schip, *onderschip*, *sop*, *konijn*, *meermin*, *kwal*, 8, p. 36
M.S. De Vervulling: ‘Ik kan me pas ontvouwen als geen wind meer’
M.S. Altijd Wat: ‘'s Nachts bestaat het dat de eenden’
Het ruime sop: ‘Ze onderwerpt zich, zelfs haar minste golfje’
Konijn De Angst: ‘Ook al woon ik tussen eigen groenvoer’
Man op havenhoofd: ‘Zijn bankje ziet uit over schepen’
Bij een kwal: ‘Hij sleet zijn leven trouw aan elke stroming’

SMIT, Wilfred
Nagelaten gedichten, 8, pp. 27-28
Bij een verjaardag: ‘Iemand had een baard’ p. 27
Aan een zwaar zieke: ‘Verkoudheid aan een open venster’ p. 27
Breuk: ‘Het zilveren voetje’ p. 27
Elegie: ‘Wat een jonggestorven vader’ p. 27
Malacosóma Neustria: ‘De eerste decade juni’ p. 28
Arctia cája: ‘Grote bruine beer, graaf zeppelin’ p. 28
Smerînthus populi: ‘We hadden onze grauwe dood’ p. 28

SPAAN, H.
Spaanse cyclus, 8, p. 64
‘Ik zit op de tribune’

SPINALTA, D.

Aubrey Beardsley, *Gedichten. Vert.:* D. Spinalta, 2, pp. 43-46

Catullus. Carmen CI, p. 43

Kappersballade, pp. 44-45

De drie musici, pp. 45-46

STREEPJES, Igor

Alpencyclus, 1, pp. 9-12

‘Bergwei met sneeuw. Dus dit is Zwitserland’ p. 9

‘Doordat de sneeuw het terugkaatst is het licht’ p. 9

‘Een witte glijbaan boven mij: een piste’ p. 10

‘Met vijftig neem ik hellingen van vijf’ p. 10

‘Zo'n bergdorp bruist om negen uur van leven’ p. 10

‘Zien ze dan zelf niet hoe onmogelijk’ p. 10

‘Ik zit voor mijn châlet, aan een roodbruin’ p. 10

‘Waar 't skiënd volk zich tegen woekerprijzen’ p. 10

‘Raclette geheten (obligate rage’ p. 11

‘Verstikkend witte mist door alle drie’ p. 11

‘Drie dagen ingesneeuwd. Er wordt hier al’ p. 11

‘Een stuk Afghanistan in Zwitserland’ p. 11

‘Het dooit opeens een decimeter per’ p. 11

‘Sierra Torride, in de cinéma’ p. 11

‘En weer sneeuw. Mijn verblijf hier wordt een straf’ p. 12

‘Dagelijks vier gebroken ledematen’ p. 12

‘Om vijf uur gaat de telefoon. ‘Châlet’ p. 12

‘Met bloemen, boeken, chocola, een krant’ p. 12

‘De vierde dag al mag mijn brekebeen’ p. 12

‘De auto is gepakt en staat startklaar’ p. 12

Oden aan mijn huisvrouw, 7, pp. 9-10

‘Ze leek aanvankelijk mijn type niet’ p. 9

‘Die houdt van je. Die moet je zien te houden’ p. 9

‘De wellust van ons lijf’ p. 9

‘Ik kan je te duidelijk kwijt’ p. 9

‘Ze groeit op mij, zoals het Engels zegt’ p. 9

‘Als ik niet wil dat haar gezicht’ p. 9

‘Ze heeft in haar jonge leven’ p. 9

‘Ze heeft me heel wat gegeven’ p. 9

‘Gisteren leek het me wel’ p. 10

‘Het is met ons gedaan’ p. 10

‘Na zo'n onderkoeld’ p. 10

‘Die avond, misschien door de weed’ p. 10

‘Je ziet het haar wel aan’ p. 10

‘Mijn warme lijf gebogen tegen het hare’ p. 10
‘Gevoelloosheid omgezet’ p. 10
‘Drank, gezelschap, muziek’ p. 10
‘Lief Venusdier, je bent’ p. 10

TENTIJE, Hans

Poging met een ‘aviette’ (vliegfiets), *Parijs 1900*, 8, p. 37
‘'t Houtwerk van de tribunes te nat om te gaan zitten’

Zelfportret met eieren en zwarte hoed, 8, p. 37
‘Gesprongen 't email op de bodem van de kom’

TEYLINGEN, Hendrik van

Ommetje bezuiden de Bijlmermeer, 2, p. 41
‘In rechte lijn naar Abcou gaat niet’

‘Vlak voor ik haar per abuis plat trap’
‘Wel godvergodvergodverdomme’
‘Wel eens alleen in het zand gestaan’
‘Terwijl de wind het snot uit je neus’
‘Een zaadpluisje op je lip is precies’

WILMINK, Willem
Liedjes uit de Stratenmakeropzeeshow, 8, pp. 42-43
Prikkebeen: ‘Zo zie ik er heel mooi uit voor het feest’ p. 42
Martijn geeft een partij, p. 42
Pianospel: ‘Oktoberavond. Schemeruur’ p. 43
Visite uit de hemel: ‘Ik ben een jongen uit de stad’ p. 43

II. Proza

ARION, Frank Martinus
Bijverschijnselen, 4-5, pp. 2-4

DONKERS, Jan
Ouders van nu, 2, pp. 5-9

Niet verder vertellen, 8, pp. 2-8

Lijnen in het land, 4-5, pp. 5-9

JACOBS, Pszisko & BEERS, Paul
Marian Pankowski, [*Verhalen*]. *Vert.:* P. Jacobs *en* P. Beers
De heer met het kleine hoofdje. Uit: Martuga komt, 1, pp. 33-38
Paraska. Uit: Martuga komt, 3, pp. 20-24
Tweede bezoek aan de Burgervrouw, 7, pp. 11-15
Aftelversjes & Het scheerbakje, 8, pp. 29-34

JALVINGH, Luc

Anthony Paul, *Incident op de ringlijn. Vert.:* Luc Jalvingh, 6, pp. 6-10

KOOIMAN, Dirk Ayelt
Souvenirs, *VIII en X; XIII; XII*, 1, pp. 2-8; 3, pp. 12-15; 4-5, pp. 10-16

KROL, Gerrit
Hoe schrijf je een roman?, 6, pp. 2-5

MALSEN, Willem van
Van hand tot hand, 2, pp. 30-36

MATSIER, Nicolaas
Scheltema Oostersche Kunst, 4-5, pp. 18-32

MEIJSING, Doeschka
De zaak Judith Reiss, 3, pp. 16-18

De hanen, 4-5, pp. 41-43

PIJL, K. van der
Een schrijver aan het werk, 4-5, pp. 44-48

POL, Barber van de
Nelson Marra, *De lijfwacht. Vert.:* Barber van de Pol, 6, pp. 34-40

PLOMP, Hans
Taras Bustos en de eeuwigheid, 2, pp. 14-17

Zo boven-zo beneden, 7, pp. 6-8

ROMIJN MEIJER, Henk
Absolutely free, 4-5, pp. 50-52

TUINMAN, A.
Uit een dagboek, 1, pp. 42-48

VERSTEGEN, Peter
Van een lief gezicht en een man met karakter, 4-5, pp. 53-57

WEERLEE, Duco van
De Hand-1960, 4-5, pp. 58-61

IV. Kritische bijdragen[1]

ANBEEK, Ton
*Een nieuwe Vestdijk**, 1, p. 59
Satirische schets over een nieuwe roman van Vestdijk die via een medium overgebracht wordt

1 De titels met een * behoren tot de rubriek: Gemengde gevoelens

Merlyn en de poëzie, 3, pp. 39-40
Over de poëzieopvattingen van het tijdschrift Merlyn

So long, *de nieuwe Polanski*, 3, pp. 50-51

ARION, F.M.
*Sticusa's relatiegeschenk**, 4-5, pp. 87-91
Over de door de Sticusa samengestelde bloemlezing
Kennismaking met de Antilliaanse en Surinaamse poëzie

ASMA, Tineke van
*Brief aan Ischa Meijer**, 8, pp. 62-63
Over Ischa Meijer, Brief aan mijn moeder

BATTUS

Moedwil of misverstand?, 1, pp. 55-56
W.F. Hermans, Het evangelie van O. Dapper Dapper

BEERS, Paul

Klein lustrum, *een collage uit literaire essays*, 1, pp. 49-53
Bespreking van o.m.
Literair lustrum 2 door Kees Fens, H.U. Jessurun d'Oliveira, J.J. Oversteegen
H. Kaleis, Schrijvers binnenste buiten
Paul de Wispelaere, Paultegenpaul
Kees Fens, Tussentijds
J. Weverbergh, Puin

Philo en de anderen, 2, pp. 47-49
Philo Bregstein, Persoons-bewijs

*Ons infant Hopper**, 2, pp. 57-58
Over Nico Scheepmaker

Tamars zeurderig verlangen naar het paradijs, 3, pp. 43-46
Renate Rubinstein, Tamarkolommen

*Geluyter**, 3, pp. 47-48
Over Guus Luyters column in Het Parool

Het depressieve proza van Ionesco, 4-5, pp. 78-80
Over Eugène Ionesco, Le solitaire

*Kafkd herdacht**, 6, pp. 51-52
Over de vertaling van Franz Kafka's Dagboeken door Nini Brunt

*Vertrossing of Marissing?**, 8, pp. 61-62
Over de crisis in de literaire kritiek n.a.v. Lidy van Marissings recensie van de tentoonstelling Reizende bladen in De Volkskrant van 26 oktober 1974

BERGH, H. van den

Toneel indruk, 8, pp. 59-60

Werk van Elia Canetti en Witold Gombrowicz

BLOMMERS, Jan

*De lezer op het verkeerde been gezet**, 2, pp. 62-63

Over Karel Hakkert, Beide gedichten

BOOIJ, G.E.

Noam Chomsky: taalkundige, *rationalist en politiek filosoof*, 4-5, pp. 63-67

Bespreking van Chomsky's For reasons of state; 'centraal in het denken van Chomsky staat zijn opvatting van de mens: de belangrijkste eigenschappen van de mens zijn diens vrijheid en waardigheid'

DEEL, Tom van

Achterberg als revisor, 1, pp. 39-40

N.a.v.R.L.K. Fokkema, Varianten bij Achterberg

Zwamgevoel, 1, p. 62
Over recente dichtbundels van Marcel van Maele, W.M. Roggeman, Clem Schouwenaars, Guy van Hoof, R. van de Perre, Agnes Snitker, Marcel Messing, Bert E. Kooijman

*Huilen met Hedwig Speliers**, 2, pp. 59-60
Over diens G.K. van het Reve en de groene anjelier en Die verrekte gelijkhebber

Onzin van Cornets [*de Groot*]*, 2, p. 61
N.a.v. diens Intieme optiek. Een feuilletonessay

*Mislukte bloemlezing**, 2, p. 62
Hans van de Waarsenburg en W.M. Roggeman, Vijftig na 50

DONKERS, Jan
Michael Mok, *Document: Een interview met F. Scott Fitzgerald. Inl. en vert.:* Jan Donkers, 1, pp. 13-16
Boekbespreking, 1, pp. 57-58
Ph. Roth, De borst; H. Selby, Cel; J. Purdy, Kleur van duisternis

*Poulet**, 4-5, p. 87
Over Sybren Polet, Literatuur als werkelijkheid. Maar welke?

New Journalism, 6, pp. 46-48
T. Wolfe, The New Journalism
Hunter S. Thompson, Fear and loathing on the campaign trail

Burr (door Gore Vidal), 7, pp. 44-45

DOOREN, Frans van
Francesco Petrarca 1374-1974: 'Sarô qual fui, *vivrô com'io son visso*', 6, pp. 24-26 - Zie: Poëzie

FLAMMERSFELD, Marie-Louise

Het sluitwerk van Ludwig Wittgenstein, 8, pp. 17-21

FOKKEMA, R.L.K.

*Een nietszeggende inleiding**, 3, pp. 48-50

Over de inleiding op Vijftig na '50, een bloemlezing samengesteld door Hans van de Waarsenburg en Willem M. Roggeman

Gedroomd wielrijden, 6, pp. 43-44

A. Zuiderent, De afstand tot de aarde

De intellectuele lyriek van Gerrit Kouwenaar, 8, pp. 55-58

Gerrit Kouwenaar, Landschappen en andere gebeurtenissen

FONTIJN, J.

Jan Arends I presume?, 8, pp. 48-53

Jan Arends, Ik had een strohoed en een wandelstok

GRAFTDIJK, T.

*Revistische spraakgewoonten**, 1, pp. 59-62

Over het taalgebruik van G.K. [van het] Reve

Peter Handke, *De geborgenheid onder het schedeldak. Vert.:* T. Graftdijk, 2, pp. 2-4
Toespraak bij de aanvaarding van de Büchnerprijs van de Akademie voor Taal en Letteren te Darmstadt

In gesprek met Harry Mulisch, 3, pp. 2-10

HAAKMAN, Anton
Alphonse van Worden in een doolhof van spiegels, 8, pp. 44-47
Over Jan Potocki, Veertien dagen uit het leven van Alfons van Worden

HEITE, H.R.
De witte sjamaan (door H.C. ten Berge), 2, pp. 54-55
*Lapsus en Larie**, 2, p. 58
Over Carel Peeters' reaktie in Vrij Nederland van 24 november 1973 op het verdwijnen van Soma en het verschijnen van De Revisor

Holland Dada, *in journaalvorm*, 6, pp. 41-42
K. Schippers, Holland Dada

HERMANS, W.F.
Ludwig Wittgenstein, *Tractatus Logico-Philosophicus. Vert. en van een nawoord en aantekeningen voorzien door* W.F. Hermans, 8, pp. 9-16

HOPPER
*Lessen in agressieve essayistiek**, 3, pp. 54-56
Reaktie op Paul Beers, Ons infant Hopper (2, pp. 57-58)

JACOBS, Pszisko
Het proza van Marian Pankowski, 1, pp. 29-32 - Zie: Proza

JANSSEN, Frans A. & DELVIGNE, Rob

Aanvullingen op de Bibliografie van de verspreide publicaties van Willem Frederik Hermans, 3, pp. 36-38

KAAL, Ron

De terugkeer van Bonnard, 1, pp. 23-24 - Met ill.
Over Reinier Lucassen en Ger van Elk

Ach, *meine Sprache wird nicht verstanden*..., 2, pp. 10-13; 6, pp. 28-32; 7, pp. 25-28 - Met ill.
Over de 'taal' van de reklame

De schilders, 4-5, pp. 33-40 - Met ill.
Interview met R.W. van de Wint

*Culturio**, 4-5, p. 81
Over de achterlijke kultuuropvattingen en de kulturele onwetendheid van de voorzitter van de Raad voor de Kunst, de Minister van Cultuur en de wethouder voor Cultuur van Amsterdam

Inleiding bij: Jeroen Henneman, *Golden Gate Bridge in heavy fog*, 6, p. 17 - Zie: illustratie

KEULEN, Mensje van

*Langs deze mij onsympathieke weg...**, 2, pp. 58-59
Over Tom Graftdijk

KOOIMAN, D.A.

*Les Mots de K.L. Poll**, 3, pp. 51-52
Satire op K.L. Poll die in de NRC (8.2.1974) schreef over Liefde en democratie

*Ook leuk**, 3, p. 56
Over Wim Zaal

*Beroemde persoonlijkheden XXVII. Hoe ik mijn beste vriend ontmoette**, 3, pp. 56-57
Over Gerrit Komrij

KUUPER, Jan

Tussen het biografisch wit, 3, pp. 41-43
Chr. J. van Geel, Enkele gedichten

*Sonnet**, 7, pp. 36-38
Kees Winkler, Waar nooit gemaaid wordt
Tymen Trolsky, Liederen van weemoed, wanhoop en waanzin
Jan Kal, Fietsen op de Mont Ventoux

LEMM, Robert

Het verraad van Rita Hayworth (door M. Puig), 2, pp. 55-56

LUIJTERS, Guus

*Herinneringen aan morgen**, 4-5, pp. 91-92
Reaktie op Paul Beers, Geluyter (3, pp. 47-48)

MATSIER, Nicolaas

*Is het internationale filosofenprojekt al niet internationaal genoeg geweest?**, 7, pp. 46-47
Over F. Elders, Reflexive water. The basic concerns of mankind

MATTHIJSSE, André
Een literaire vorm van zelfmoord, 2, pp. 49-50
Ulrich Plenzdorf, Die neuen Leiden des jungen W.

MEIJSING, Doeschka
Strong opinions (door Vladimir Nabokov), 6, pp. 48-49

OTTEN, Willem Jan
*Een minderjarige paus**, 3, pp. 53-54
Over Arie van den Berg

PIJL, K. van der
De morele verontwaardiging van Walraff, 7, pp. 39-41
Günter Walraff, Het gewone kapitalisme

PROPER, Rogier
*Een geval van plagiaat**, 4-5, pp. 92-93
Over het scenario voor de film Straf van Olga Matze

ROMIJN MEIJER, Henk
*Malcolm Lowry: het variété van de hel op aarde**, 6, pp. 12-15
Bespreking van Douglas Day, Malcolm Lowry

Sylvia Plath: de poëzie van het risico, 7, p. 2
Zie: Poëzie, sub Anneke Brassinga

ROSS, Leo
Adinda aan de Ganges, 4-5, pp. 68-71
Over Multatuli's Max Havelaar, hoofdstuk 10: de tirade van Droogstoppel tegen Heine's Auf Flüglen des Gesanges

Commentaar op 'Pijpelijntjes', 7, pp. 29-32
N.a.v. de herdruk van Jacob Israël de Haan, Pijpelijntjes

RUITER, Willem de
De eenzaamheid van Bob Dylan. Desolation row revisited, 7, pp. 33-35
'Het is mijn bedoeling om... een kleine bijdrage te leveren tot het begrijpen van... Desolation row'

SABARTE BELCORTU, Mariolein
*Afval en dorre bladeren (door Gabriel Garcîa Marquez)**, 7, pp. 41-42

SPINALTA, D.J.
De drie gedichten van Aubrey Beardsley, 2, p. 42 - Zie: Poëzie

VERDAASDONK, H.
Echte Avant-Garde, 2, pp. 19-22
Aan de hand van recensies op J. Cortazar, Rayuela, wordt gewezen op problematische eigenschappen van recensies

Lektuurnotities bij Wolf Wondratschek, 4-5, pp. 72-77

Over de tekstopvattingen van Wondratschek, die overeenkomsten vertonen met die van J.F. Vogelaar, Willy Roggeman e.a. ‘Het onderstaande is zo tevens bedoeld als een eerste, bescheiden stap tot het opzetten van een kader waarin over de laatstgenoemde auteurs iets gezegd kan worden dat informatiever is dan de grafstilte die hen... thans omgeeft’

Vormen van literatuurwetenschap

1. *Methodologie*, 7, pp. 18-24
2. *Literatuurwetenschap en hermeneutiek*, 8, pp. 38-41

VERHEUL, Kees

Erinyen weggesloten in de honingpot. Over de poëzie van Wilfred Smit (1934-1972), 8, pp. 22-26 - Corr., 1975, 1, p. 69

VERSTEGEN, Peter

Nabokovs Doorzichtige dingen, 2, pp. 51-52

Plomps plurifrene santenkraam, 2, pp. 52-54

Hans Plomp, Satan ontmaskerd

De spelling van 1990, 3, pp. 26-32

*Adviezen aan een jong schrijversechtpaar**, 4-5, pp. 81-85
Aan Joyce & Co n.a.v. Work in progress en andere goden (Maatstaf, XXI, 1973, 5-6, pp. 56-66

Superieur wanhopig leuk doen, 6, pp. 49-50
G. Reve, Het lieve leven

Burniers strijd tegen het y-chromosoom, 7, pp. 43-44
Andreas Burnier, Poëzie, jongens en het gezelschap van geleerde vrouwen

WEERLEE, Duco van
Zelfmoord en literatuur, 6, pp. 45-46
A. Alvarez, De wrede god. Een studie over zelfmoord

WINTER, G.A. von
Ludwig Wittgenstein en Wenen, 2, pp. 37-40

V. Illustratie

GEEL, Chr. J. van
Tekeningen [*bij gedichten van Tom van Deel*], 4-5, pp. 49, 52, 71 - Zie: Poëzie

HENNEMAN, Jeroen
Tekening, 4-5, omslag
Golden Gate Bridge in heavy fog (tekeningen), 6, pp. 17-23

HOLSTEIN, Pieter
Het raam, 2, pp. 23-28 - Foto's met teksten
Tekeningen, 6, pp. 10, 44

HOLSTEIN, Pieter & ROELOFSZ, Joost
Tekeningen, 8, pp. 8, 43, 57, 61, 64

KAAL, Ron
Tekening [*van W.F. Hermans*], 1, p. 54
Tekening [*van Gerard K. van het Reve*], 1, p. 61
Tekening van Wittgenstein, 2, p. 37

KOOIMAN, Geert
Tekening, 7, omslag

LUCASSEN, Reinier & ELK, Ger van
Bonnard ... Le retour de Bonnard, *Bonnard*, 1, pp. 25-28
Tekeningen en foto's

MALSEN, Wim
Tekening, 6, p. 38

ROELOFSZ, Joost
Tekeningen, 3, pp. 5, 18, 24
Tekeningen, 6, omslag en pp. 41, 51
Tekeningen, 7, pp. 8, 24, 36, 38, 40-42, 45, 46

VELDMAN, Poeka
Tekeningen, 3, pp. 21, 23
Tekeningen, 4-5, pp. 21, 23, 25, 27, 29
Tekeningen, 7, pp. 12, 15
Tekeningen, 8, pp. 31, 33

WIARDA, Dick & NOORDHOEK, Wim
Het einde van Rome, 3, pp. 33-35

Bijzonder nummer

Literatuur en film[1]
(9-10, 96 pp.)
Redacteur: Ron Kaal

ANBEEK, Ton
De scenario's van Pinter, pp. 31-38

BEERS, Paul
Alexandre Astruc, *De schrijvende camera (1948). Vert.:* Paul Beers, pp. 63-64

Pier Paolo Pasolini, *De poëtische film (1965). Vert.:* Paul Beers, pp. 70-77

BLOEM, Rein
Hoe de poëzie op verhaal wou komen. Over schrijven en filmen, pp. 55-56

*Roman en film (door J.M. Peters)**, 9-10, pp. 94-95

BREGSTEIN, Philo

1 Met talrijke foto's en met een verklarende woordenlijst door Anton Haakman achterin

Waarom?, pp. 52-55
Over het schrijven van een scenario

Gesprek met Marguerite Duras, pp. 57-62

BUEREN, Peter van
Literatuur en film: een gesprek, pp. 39-47
Deelnemers: Paul Verhoeven, Jan Wolkers, Dirk Kooiman, Jan Blokker en Ron Kaal

DELVIGNE, Rob

Als twee druppels water?, pp. 21-22

Over Fons Rademakers' verfilming van De donkere kamer van Damocles van W.F. Hermans

HAAKMAN, Anton

Langs omwegen naar het einde. Grondvormen van het filmverhaal, pp. 23-30

JANSSEN, Frans A.

*Leve de democratie**, 9-10, pp. 89-93

N.a.v.W.F. Hermans' televisiespel Periander

KAAL, Ron

Acht vragen aan twaalf schrijvers, pp. 2-13

Remco Campert, Hugo Claus, Johan Daisne, Rinus Ferdinandusse, Heere Heeresma, Judith Herzberg, Anton Koolhaas, Kees van Kooten, Ton Kortooms, Hubert Lampo, Ivo Michiels en Maria Rosseels

POLET, Cora

Scènes uit een huwelijk, 9-10, pp. 93-94

Over Ingmar Bergmans gelijknamige film

TINDEMANS, Jan

Christian Metz, *Aantekeningen voor een fenomenologie van de vertelling (1968). Vert.:* Jan Tindemans, pp. 77-80

VERDAASDONK, H.

Semiotiek en film. Het begrip kode bij Christian Metz, pp. 81-85

VERSTEGEN, Peter

André Bazin, *De evolutie van de filmtaal (1958). Vert.:* Peter Verstegen, pp. 65-69

Tirade

Opgericht in 1957

Redacteur: G.A. van Oorschot
Redactieadres: Herengracht 613, Amsterdam

Jrg. XVII,		7 nrs, 762 pp.
	193-194:	januari-februari 1974: *Ter Braak-nummer*
	195:	maart 1974
	196:	april 1974
	197:	mei 1974
	198:	juni 1974
	199:	september 1974
	200:	december 1974

I. Poëzie

BUDDINGH', C.
Spelen maar, 200, p. 464
‘Je krijgt de kaarten gedeeld, zelf mag je niets’

CAMPERT, Remco
Twee gedichten, 200, pp. 465-467
Fat city: ‘Vette stad’ pp. 465-466
Als ik doodga, p. 467

CONINCK, Herman de
Vier gedichten, 200, pp. 471-475
‘ik sta in de hall en je warrelt’ p. 471
‘en 's nachts gingen we naakt zwemmen, we zwommen’ p. 472
‘het is allemaal al zo vaak gebeurd’ p. 473
Ballade van de traagheid: ‘ik hou van de traagheid van liggen in gras, als een vorst’ pp. 474-475

EMMENS, Jan

Twee gedichten, 200, pp. 486-487

Specialistisch: ‘Dat destijds in de oudheid niet alleen’ p. 486

Bezigheid: ‘'s Nachts in doodsangst weet ik het zeker’ p. 487

EYBERS, Elisabeth

Drie gedichten, 200, pp. 488-491

Besoek aan 's-Graveland: ‘Ek, buitestaander, gaan toevallig saam’ p. 488

Individualis: ‘De mensen sterven en zijn niet’ p. 489

Vier goue adelaars: ‘Vier goue adelaars het na Engeland teruggekeer’ pp. 490-491

GEEL, Chr. J. van

Vijf gedichten, 200, pp. 492-496

Bij een omgewaaide boom: ‘Een boom herhaalt zijn zucht voor wie’ p. 492

Vertakt van ongeduld, p. 493
Najaar: 'Zij voelen koud op stille banden' p. 494
Abeeltjes: 'Zij staan als wie zijn hand ophoudt' p. 495
De begroeiden: 'Hardnekkig trekken zij, beklemd' p. 496

GELDERBLOM, Arie

Veertien gedichten, 195, pp. 140-162

Zomaar een middag: 'je voelt je moe en lusteloos, je hoopt' pp. 140-142
Er waren...: 'Er waren dromen die ook' p. 143
Nee: 'de hemel was dichtbij zoals zij daar' p. 144
Een antwoord op een schreeuwen: 'je schreeuwde tegen me en uit je keel' p. 145
De reis naar de verte: 'de reis naar de verte, de kern' p. 146
Herfst 2: 'dat het herfst is dat' p. 147
Zoals bepaalde vrouwen er soms bijzitten: 'met hun benen vervelend' p. 148
Coitus 1: 'hij lag daar haar aan te raken' p. 149
De ketting: 'we lagen daar aan elkaar naar namen' pp. 150-151
Ruimtelijke ordening: 'hoe vreemd het was en welke bedoeling' pp. 152-154
Angsten: 'nooit nooit zou je meer' pp. 155-157
Regen, wind en meer: 'regen en wind, de godganse dag deze' p. 158
Het weer vandaag en meer: 'er ligt weer sneeuw, er sneeuwen eeuwen' pp. 159-160
In gesprek: 'dingen die je niet ziet, zei je' pp. 161-162

Vier gedichten, 200, pp. 497-502

Een terugkeer: 'zoveel verder dan al het gezegde' pp. 497-498
Onder de hemel: er is veel leegte onder de hemel' pp. 499-500
Dit is het: 'dit is een onafzienbare sneeuwjacht' p. 501
Papier: 'papier, wit als een maagd' p. 502

GOMPERTS, H.A.

Slordige notities, 200, pp. 503-513

1. 'In een porie van de kerk' p. 503

2. ‘Op de steenachtige plaatsen’ p. 503
3. ‘Het paradijs is onhoudbaar’ p. 503
4. ‘Omdat ik geen troost weet’ p. 504
5. ‘De allervrijste’ p. 504
6. ‘Mijn belofte om jou alleen’ p. 505
7. ‘Dat korte stukje dag’ p. 505
8. ‘Angst, was 't angst’ p. 505
9. ‘Dead of night’ p. 506
10. ‘Na werk rust’ p. 506
11. ‘Terug naar de liefde’ p. 507
12. ‘Licht is lucht’ p. 507
13. ‘Zie ruggelings staan om Salomo's bed’ p. 508
14. ‘Wat’ p. 508
15. ‘In één dag hebben de bosanemonen’ p. 508
16. ‘Of Voltaire gelijk had’ p. 509
17. ‘Waar je je aan vastklampt’ p. 509
18. ‘Niemand weet hoe ik heet’ p. 509
19. ‘Door de verontreiniging van het milieu’ p. 510
20. ‘De ooievaars’ p. 510
21. ‘Ik heb de mooie gedachten’ p. 510
22. ‘Als mij een plan wordt gevraagd’ p. 511
23. ‘Het moet niet mooier gemaakt worden’ p. 512
24. ‘De kat van de huishoudster’ p. 512
25. ‘Wat is poëzie’ p. 513

GRAAF, Agnes de

Uit volle borst en tweestemmig, 200, pp. 525-526

‘mijn jongste broertje M.’

Ben ik tamelijk vol van je, 200, pp. 527-530

1. ‘zittend op de plaats’ pp. 527-528
2. ‘de opluchting toen wij elkaar’ p. 529
3. ‘in bed deed ik mijn best niet’ p. 530

HAMELINK, Jacques

Mandelstam, 196, p. 213

‘Bij het grauw, Mandelstam’

HARMSEN VAN BEEK, F.

Twee gedichten, 200, pp. 540-551

Aan G en H, *ter ere. En van het jubileum. Een gedicht?*, pp. 540-545

‘Of een zojuist geopend soms? Wat is’

Op de weide, *zonder passion*, *wel met Matthias*, *zonder hond*, pp. 546-551

‘Het verdwaalde schaap loopt een-’

HERZBERG, Judith

Vier gedichten, 200, pp. 525-555

‘De vlier heeft twee manieren’ p. 552

‘Onzeker of dit ochtend was, na’ p. 553

‘Opgehemeld door geleerden’ p. 554

‘Eén schreef: ‘het tragisch besef ...’ p. 555

HILLENIUS, Dick

Acht gedichten, 200, pp. 556-563

Bevrijding etc.: ‘Gelukkig leefden wij op de kleine plaats waar regen viel’ p. 556

Kust: ‘Elk ontstaan is op grensoppervlakken’ p. 557

Ouderworden: ‘Machine van de zee’ p. 558

F.: ‘wat ik het liefste wilde’ p. 559

Kerk: ‘Als paddestoelen verbonden’ p. 560

Klagen is vastzitten, p. 561

De grote golven komen van verder, p. 562

Wat zijn walvissen mooi, p. 563

KEMP, Pierre

Vijf gedichten, 200, pp. 588-592

Van der kleuren: 'De zon begint de plaatjes weer te lezen' p. 588

Cartografie: 'Een jongetje plast op de blauwe steen' p. 589

Onvereeuwigbaar: 'Vannacht heb ik de Dood staan koken' p. 590

Accenten: 'De lucht is vol accenten van een oude vriend' p. 591

Afscheid van het leven: 'Ver van de wereld speel ik zacht' p. 592

KLINKENBERG, Gerard van

Een keuze uit de gedichten 1924-1974, 199, pp. 413-422

Park in het voorjaar: 'De blinden tasten naar de bakken' p. 413

Najaar: 'Tegen het bos weerklinken najaarsschoten' p. 414

De schuit: 'Ik zat hoog boven het rumoer der straten' p. 415

De cactus: 'De streng gesloten knop' p. 416

Bij een sterfbed: 'Toen 't snelle ademen had opgehouden' p. 417

Aan een kei: 'Mijn beste vriend ben jij, mijn grauwe kei' p. 418

Het wonderland: 'Wie had gedacht dat een zó tengere hand' p. 419
De bakens: 'Door geen drift tot avontuur bezeten' p. 420
De bejaarden: 'Sedert onheuglijke tijden' p. 421
Het wonderkleed: 'Waar is dat wonderkleed gebleven' p. 422

KOPLAND, Rutger

Plaatsen, *passages*, 198, pp. 308-317

1. 'Over het weiland valt uit lampen licht als' p. 308
2. 'Moeder in je ondergoed, met je roze' p. 309
3. 'Als een blinde glimlacht zij naar alle lege stoelen' p. 310
4. 'Ze hebben hem verlaten, hij is gek' p. 311
5. 'Er is geen plaats om te blijven' p. 312
6. 'Zeiden we dingen, ze verwoeien in de wind' p. 313
7. 'Wij hadden de deuren en de ramen gesloten' p. 314
8. 'Er is geen ellende meer onder de mensen' p. 315
9. 'Arm jongetje van het platteland - zoon van Moeder Natuur' p. 316
10. 'Hij is een echt paard, hij is echt' p. 317

Plaatsen, *passages*, 200, pp. 593-594

'Ga nu maar liggen liefste in de tuin' p. 593
'Paarden waren ver weg, met dit vergezicht' p. 594

KROL, Gerrit

Terwijl je loopt, 200, p. 595

'Komt er in de natuur een rechte lijn voor'

MORRIEN, Adriaan

Drie gedichten, 198, pp. 355-357

Liefde: 'Iets onbegrijpelijks zit in de weg. Ik denk' p. 355
Henri Rousseau: 'Een hoge boom. De blaadjes nauwgezet' p. 356
Landschap in het Zuiden: 'De dageraad een tedere eksplosie' p. 357

NUIS, Aad

Zes gedichten, 200, pp. 655-660

Op mars: 'Soldaten liepen op een rij' p. 655
Biografie: 'We hadden een muis' p. 656
De bunker: 'Motregen aan zee; een koude morgen' p. 657
Voor B.: 'Gedachteloze woorden raken dieper dan doordachte' p. 658
Gezichten: 'Een gezicht nooit meer zien' p. 659
Ik leer het nooit: 'Tussen zeven katten woon ik' p. 660

ROLAND HOLST, A.

Zes gedichten, 200, p. 682-687

Verdwenen: 'Zij kregen hem niet klein, dat pak vijanden' p. 682
Weldra: 'Waar heeft rondom het huis de wind het over?' p. 683
In nood: 'Waar is de zee gebleven in mijn leven' p. 684
Terug: 'Zij stond alleen, zij wou haar liefde kwijt' p. 685
Gered: 'Te slapen stond het paard. Het was bladstil' p. 686
Genezen: 'Toen de wind liggen ging kwam zij aanlopen' p. 687

Een herinnering aan Henriette Roland Holst, 200, p. 688

ROOYMANS, Josefien H.M.

Negen gedichten, 198, pp. 328-337

'Zó schrijven is als kleine kindertekening' p. 328
'Ik houd in poëzie van het beeld' p. 329
'Het hoofdstuk over' p. 330
'Maar geen huid' p. 331

‘Ik heb nu al besloten dat je van mij houdt’ p. 332
‘En weer een Zondag met zachtwarme zon’ p. 333
Auguste Manche Brons 1953: ‘Sierlijk slank de handen’ p. 334
Week-end verslag: ‘Zaterdag verdwaald’ p. 335
Mejuffrouw A.: ‘Mejuffrouw A. - 68 jaar oud’ pp. 336-337

Vier gedichten, 199, pp. 390-393
‘Dorpen ruiken niet meer’ p. 390
‘De lente levert lindegroen’ p. 391
‘En achter de huizen’ p. 392
‘Mijn vader maakte een boomgaard’ p. 393

Vijf gedichten, 200, pp. 689-693
X: ‘Bij een val’ p. 689
Week-end verslag: ‘En lachend gezegd’ p. 690
En hij boetseerde en noemde zijn beeld Berouw, p. 691
Hij etste een rivier en bomen, p. 692
Klaproos en korenbloem, p. 693

SCHAGEN, J.C. van
Wannéér?, 197, pp. 267-268
‘Moet dat nu ècht?’

Drie gedichten, 200, pp. 694-699
Sint Jan: ‘Hier niet en daar niet’ pp. 694-695
Kwan Yin: ‘Kwan Yin, die ernstig, lief’ pp. 696-697
Vogel: ‘Soms droom ik dat ik met een vogel woon’ pp. 698-699

SCHEEPMAKER, Nico
Vijf gedichten, 200, pp. 700-704
Electriciteit: ‘Het is avontuurlijk te leven’ p. 700
Vriendelijke gewoonte: ‘De vriendelijke gewoonte van het leven’ p. 701
Levensbron: ‘De zee is de zee, een geweldig vat’ p. 702
Dommepraat: ‘Ik lees nog wel zo lief een detective’ p. 703

Pom heeft gelijk: ‘Je hebt gelijk, Pom: bloemen maken moe’ p. 704

VASALIS, M.

Is het vandaag of gistren, *vraagt mijn moeder*, 200, p. 718

WIJNALDA, Janne

Dertien gedichten, 200, pp. 747-752

‘weer die vogel’ p. 747
‘diepe dingen achter’ p. 747
‘in de trein’ p. 748
‘misschien horen’ p. 748
‘ze was een steen’ p. 749
Elouise en Giselle: ‘ik zag ze nog zitten’ p. 749
‘de maan vertel’ p. 750
‘open mijn ogen’ p. 750
‘kleine vermoeide vlokjes’ p. 750
‘ik vouw mijn handen’ p. 751
‘dit keer’ p. 751
‘de zon brandde een’ p. 752
‘tot de rand toe’ p. 752

WINKLER, Kees

Vier gedichten, 196, pp. 234-237

Een poes van Pawlow?: 'Onze poes heet Eefje Bosch' p. 234
Begrafenis: 'Op een stralende herfstdag brachten we haar weg' p. 235
Voor J.: 'Tussen koren een karrespoor over' p. 236
Zomaar Judy: 'Zoals we vanavond in haar schapenwollen' p. 237

Vijf gedichten, 198, pp. 350-354

April: 'Ik zie tevreden naar de achtertuin' p. 350
Balans: 'Zoals het nu tussen ons is, zo moet het blijven' p. 351
Borstbeeld: 'Het was op een vaag kunst-feestje' p. 352
Zieligjes: 'Met haar geopereerde arm' p. 353
Het paarse licht van Isis: 'De dag was blauw en loopt nu langzaam uit' p. 354

Drie gedichten, 200, pp. 753-755

Souvenir d'Eze: 'De zee en het ruisen der branding' p. 753
Santa Margherita: 'Het terras van onze villa' p. 754
Dreiging: 'Kaal en dood is de herfstmorgen' p. 755

II. Proza

ALBERTS, A.

Haast hebben in september, 200, pp. 440-450

BLOMKWIST, Karel

Een volstrekt liefdeloos verhaal, 198, pp. 318-327

BROUWERS, Jeroen

Een tafereeltje van Jan Steen, 200, pp. 451-463

CARMIGGELT, Simon

Proficiat Geert, 200, pp. 468-470

DUBOIS, Pierre H.
Requiem voor een verleden tijd (fragment), 200, pp. 482-485

GRAAF, Agnes de
Lieve, *lieve Wart (brief in facsimile)*, 200, pp. 531-533

HANLO, Jan
Verhalen, 200, pp. 534-539
Zoals wij het hoorden, pp. 534-535
Ik heb nu, *na 8 jaar*, p. 536
Balalaika spelen, pp. 537-538
½ 2 's morgens, p. 539

LOPEZ, Esteban
Grootmoeders kastje, 199, pp. 423-434

MILOT, Kees
Ik heb hem wel honderd keer geroepen vannacht, 197, pp. 300-307

MORRIEN, Adriaan
Twee blauwe handen, 200, pp. 604-633

NIEUWENHUYS, Rob
De moord op Born. Het verhaal van een nooit geschreven roman, 200, pp. 634-654

PESKENS, R.J.
Dit is het verhaal van de huisbaas, 195, pp. 163-173

Een verjaardag, 197, pp. 246-266

De ontruiming, 198, pp. 358-370

Het gewichtloze ringetje, 199, pp. 394-409

Dit is het verhaal van de wasmachine, 200, pp. 661-667

TIMMER, Charles B.
Daniel Charms, *Teksten. Vert.:* Charles B. Timmer, 196, pp. 204-212

VROMAN, Leo
[*Dialogen*], 200, pp. 739-741

WIENER, Lodewijk Henri
Waterloo. Een protheseverhaal, 195, pp. 131-139

De bank en de Damstraat hoek Oude Hoogstraat, 200, pp. 742-746

IV. Kritische bijdragen

BITTREMIEUX, Clem
[*Aantekening bij en mededeling van een brief van*] *Alfons de Ridder aan Jan van Nijlen*, pp. 678-681
Publicatie naar een jaren geleden gemaakt afschrift van een brief van Willem Elsschot d.d. 21 Oct. 1911 over aanmerkingen van Van Nijlen over Villa des Roses

DEBROT, Cola

Brief aan Simon Carmiggelt over de papoea's, 200, pp. 476-481

Op basis van Fokke Sierskma, Een nieuwe hemel en een nieuwe aarde, en van ontmoetingen in New York

GOUDSBLOM, J.

Een somber panorama. Robert Heilbroner's toekomstperspectief, 200, pp. 514-524

Over diens An inquiry into human prospect

GRESHOFF, Atty

Eddy's Brusselse jaren, 197, pp. 269-280

Fragment uit het eerlang te verschijnen werk:
Herinneringen aan E. du Perron
Herinneringen aan E. du Perron en zijn vriendschap met Jan Greshoff; tevens over Jan van Nijlen en over Forum

KADT, J. de

Nixon en de toekomst van de democratie, 199, pp. 372-389

'Is het aftreden van Richard Nixon als President van de Verenigde Staten ... een bewijs voor de kracht en de heilzame werking van de Amerikaanse democratie?' (p. 372)

Politiek en persoonlijkheid. Opmerkingen naar aanleiding van het geval Vredeling, 200, pp. 564-585

Over de crisis van de democratie in Nederland, en in de wereld

MEERLO, J.A.M.

In den beginne was de leugen. Linguistische vingeroefeningen, 197, pp. 281-299

Poging 'een summier overzicht te geven van de verschillende emotionele doeleinden van de gebaarlijke en verbale communicatie zoals we die vooral in het klinisch contact ervaren, maar die m.i. ook buiten het therapeutische uur geldig is' (p. 287) ter illustratie van de stelling: de taal is geworteld in de leugen

MEYER, Josine W.L.

Wat is progressief?, 200, pp. 596-604

Over het gemeenschappelijk verkiezingsprogram in Nederland 'Keerpunt 1972' dat 'van het verval der democratie een treffend voorbeeld is'; tevens over Jacques de Kadt, De politiek der gematigden

NIEUWENHUYS, R.

De Oost-Indische Spiegel gespiegeld, 195, pp. 118-130

Over het ontstaan van zijn boek ‘Oost-Indische spiegel’ en een reactie op kritieken.
Toespraak te Leiden op 7 september gehouden ter gelegenheid van het 20ste congres van het Oosters Genootschap

OORSCHOT, G.A. van

Voor de gelegenheid, 200, pp. 435-439

Over Tirade n.a.v. het 200ste nummer

PRICK, Harry G.M.

Aantekeningen bij Pierre Kemp, *Vijf gedichten*, 200, pp. 586-587 - Zie: Poëzie

Over de hier gepubliceerde gedichten, die niet werden opgenomen in Garden 36, 22, 36 inches

REVE, Karel van het

Het niet officiële Rusland en het Westen, 196, pp. 214-229

Over de verhouding van de Westerse schrijvers tot dissidente Russische schrijvers

Soldat, *t'en souviens-tu?*, 200, pp. 668-677

Over Vladimir Sergejevits Petsjerin (1807-1885)

ROLAND HOLST, A.

Over Lodewijk van Deyssel, 199, pp. 410-412
Herinnering aan L. van Deyssel en Herman Gorter

SCHIPPERS, K.

Notities, 200, pp. 705-709
Allerlei beschouwingen bij woorden en begrippen

TIMMER, Charles B.

Het dwaallicht Charms, 196, pp. 182-203 - Zie: Proza

Russische notities, 198, pp. 338-349

1. '*Samizdat*', pp. 338-344
   Over de ondergrondse literatuur van nu en de 'archief-literatuur' der jaren '30; over 'Zendbrief aan de Evangelist Demjan Bednyj' als klassiek voorbeeld van 'wat er met een "archiefstuk" of een "samizdat"-dokument plaatsvindt als gevolg van de techniek van het steeds weer moeten overschrijven' (p. 343)
2. *De tsaar en de wodka*, pp. 344-345
   Over 'een nadrukkelijk protest' (Het Nieuwe Russische woord, 29 maart 1973) van de Russische geëmigreerde aristocratie tegen de vodka Smirnov-reclame
3. *Twee onbetaalbare uitgaven*, pp. 345-346
   Osip Mandelstams dichtbundel en de complete versie van Michail Boelgakovs roman De meester en Margarita
4. *De kleine zingende Hollander*, pp. 347-348
   Over Amsterdam en over 'Heintje' in Kroegozir, 1973, 7, plaat 11

Russische notities, 200, pp. 710-717

1. *Een boekbespreking*, pp. 710-714
   Jan Kamyczek, Beleefdheid op iedere dag. In het Russisch bewerkt
2. *Sovjet-literatuur - Russische literatuur*, pp. 714-717
   Over het gebruik van de woorden 'sovjet' en 'Russisch'

VEENSTRA, J.H.W.

Chris van Geel: leven in taal, 196, pp. 230-233

Twee brieven van Du Perron aan Marsman, 200, pp. 719-727
Mededeling van twee brieven uit Parijs van 16 en 21 juli 1936, die van belang zijn voor de relatie Du Perron/Marsman, omdat ze Du Perrons visie bevatten op Marsmans werk en een plan voor een uitgave in 3 delen, in 1937 verschenen

Literaire monumentenzorg gevraagd, 200, pp. 728-732
N.a.v. de televisiebewerking van o.a. Louis Couperus' De stille kracht

VERHEUL, Kees
Ingaan tot de grammatika, 196, pp. 238-244
Over J. Hamelinks 'zoeken naar ongewone uitdrukkingsmogelijkheden' in zijn bundel Windwaart, wortelher

Lidia Tjsoekovskaja, 200, pp, 733-738
Herinneringen aan Lidia Tsjoekovskaja en Nadjezda Mandelstam, uit 1967 toen schrijver werkte aan zijn boek over Anna Achmatova

WILMINK, Willem
Iets over [*Hans Christian*] *Andersen*, 195, pp. 174-180

Bijzonder nummer

Menno ter Braak
(193-194, pp. 1-117)
Gastredacteur: **Ronald Spoor**

Met een portrettekening van Menno ter Braak door Paul Citroen op de voorzijde van het omslag

BRAAK, Menno ter

Brieven aan Konrad Merz. [*Medegedeeld door*] Roland Spoor, pp. 72-82 - Zie sub: Merz, Konrad

Enkele aantekeningen uit een schrift van Menno ter Braak. Met notities voor 'Van oude en nieuwe christenen'. [*Medegedeeld door*] H. van Galen Last, pp. 83-89

Twee brieven aan E. du Perron. [*Medegedeeld door*] Roland Spoor, pp. 114-117

Brief d.d. 25 augustus 1931, in de uitgave van H. van Galen Last, Briefwisseling 1930-1940, I als 85a in te voegen en d.d. 30 april 1937. De eerste handelt over De Vrije Bladen en het nog op te richten Forum; de tweede over een nooit verzonden brief van Douwes Dekker aan de goeverneur-generaal d.d. 9 april 1856

GALEN LAST, H. van

Een scholastieke fictie, pp. 4-11

Over de moeilijkheden die Menno ter Braak ondervond als kunstredacteur van Het Vaderland met de redactie van deze krant

KADT, J. de

Herinneringen aan een nooit verschenen tijdschrift, pp. 90-103

Over De Nieuwe Kern onder redactie van de auteur en S. Tas; herinneringen aan zijn houding tgo. het werk van Menno ter Braak en E. du Perron en aan zijn contacten met beiden, toen Menno ter Braak in 1939 voorstelde met De Nieuwe Kern samen te werken om te komen tot een nieuw, royaal uitgegeven tijdschrift, waaraan ook Marsman zich bereid verklaarde mede te werken

MERZ, Konrad

Menno ter Braak und der Fall aus Deutschland, pp. 66-71

Herinneringen aan zijn contacten met Ter Braak in de periode dat Merz in Nederland zijn Ein Mensch fällt aus Deutschland schreef. Gevolgd door Ter Braaks brieven aan Konrad Merz (1935-1938)

PEETERS, Karel

De jonge Ter Braak. Kultuur, *politiek en Propria Cures*, pp. 12-18

'Ter Braaks houding tegenover de dingen buiten hem - kultuur en politiek o.a. - rond de jaren twintig ... werd beheerst door de tegenstelling individu-kollektiviteit' (p. 15). Over zijn bijdragen in Propria Cures waarvan hij van februari 1924 tot oktober 1925 redacteur was; over zijn engagement dat toen bestond uit 'onderzoeken en aarzelend oordelen' (p. 28)

ROLAND HOLST, A.

Over Ter Braak, pp. 2-3

Een getuigenis

SPOOR, Ronald

Ter Braak en Alexander Cohen: voorkeur voor het egotisme, pp. 104-117

Inleiding tot en mededeling van een brief van Ter Braak aan A. Cohen (Den Haag, 4 april 1937) en A. Cohens antwoord (Toulon, 1 mei 1937) over Ter Braaks Politicus zonder partij en over de politieke toestand in Frankrijk en de Action française

VINCENT, Paul

Menno ter Braaks Engelse sympathieën, pp. 29-51

Over Ter Braaks houding tgo. de Engelse literatuur, o.a. tgo. G.B. Shaw, Aldous Huxley, D.H. Lawrence; over de reacties van E. du Perron

WUERZNER, Hans

Menno ter Braak en de Duitse letterkunde, pp. 52-65

Over Menno ter Braak tgo. de officiële literatuur van het Derde Rijk en tgo. de emigrantenliteratuur, o.a. tgo. Ernst von Salomon, Klaus Mann, Konrad Merz en Thomas Mann

Werk

Literair tijdschrift
Opgericht in 1974

Redaktie: Jos Dohmen, Pim Lukkenaer, Jacques Schmitz
Redaktieadres: Paramaribohof 18, Leiden

Jrg. I,	nr. 1:	lente 1974, 52 pp.
	nr. 2:	zomer 1974, 52 pp.

Artikels van de redactie

Redaktioneel, 1, pp. 3-5
‘Dit literaire tijdschrift, want dat beoogt het te zijn, zal meer dan de bestaande Nederlandse literaire tijdschriften bewust bezig zijn met een politieke benadering. We willen bezien, als schrijvers, in hoeverre literaire middelen politiek te gebruiken zijn’

Redaktioneel, 2, pp. 1-5
Verduidelijking van Redaktioneel (nr. 1) n.a.v. een aantal reacties, o.m wat de criteria tgo. literaire producten, o.m. poëzie, betreft

I. Poëzie

LUKKENAER, Pim
Italiaanse reis, 1, pp. 8-10
Aosta 1: ‘Traag trekt gods grote gloeilamp’ p. 8
Aosta 2: ‘De boog de brug de dubbele poort’ p. 8
Het trasimeense meer: ‘Hannibal kleurt rood het bleekgroen water’ p. 9

[*Gedichten*], 1, pp. 10-11
‘lopend tussen dromen’ p. 10
‘vannacht volbracht ik’ p. 10
‘Warempel niet remmen’ p. 11

[*Gedichten*], 2, p. 6, pp. 21-23
‘revolutie gedacht’ p. 6
‘ik weet hoe het moet’ pp. 21-22

‘ik praatte in mezelf’ p. 23

SCHMITZ, Jacques

[*Gedichten*], 1, pp. 6-7

Het eten: ‘Het eten, kameraden’ p. 6

Stel u voor: ‘Stel u voor: de brandende heer’ p. 6

Eleanor Marx: ‘Ook wij geven haar tedere namen’ p. 7

Fotofobie, 1, pp. 38-41

‘Om de doka van mijn dromen’

Poeties program, 2, pp. 32-36

‘Ik zou het liefst dichter zijn’

VERTALINGEN door de redactie

Bertolt Brecht, [*Gedichten*], 1, pp. 25-28

Over het onderwijzen zonder scholieren, p. 25

Over een chineze theewortelleeuw, p. 28

Waarneming, p. 28

Hans Magnus Enzensberger, [*Gedichten*], 1, pp. 12-14

Besluit tegen het avonturisme, p. 12

Middle class blues, pp. 12-14

Erich Fried, *Sprakeloos*, 1, p. 1

IV. Kritische bijdragen

DOHMEN, Jos

1917-1932. Literatuur politiek in de S.U.

1. *1917-1925*, 1, pp. 42-52

   De futuristen o.l.v. Vl. Majakowski; de Proletkult o.l.v. Bogdanov; de Meelopers o.l.v. Voronski

2. *1925-1932*, 2, pp. 37-45

   De periode van geldigheid van de resolutie van 1925 tot de oprichting van het Verbond van Sovjet Schrijvers in 1931

Bijlage bij bovenstaand artikel, 2, pp. 46-51

Eerste Nederlandse vertaling, door Jos Dohmen, van de resolutie van het Centraalkomitee van de Russische Kommunistische Partij op 18 juni 1925: ‘Over de politiek van de Partij op het gebied van de literatuur’

LUKKENAER, Pim

Taal en werkelijkheid, 1, pp. 29-37

‘De taal kan de mens tot van alles dienen, is een gevaarlijk neutraal instrument. Alleen de grootst mogelijke zinvolle juistheid kan ons bevrijden van taalvervuiling die niet in het belang van de hele mensheid is’ (pp. 33-34). Over de maatschappelijke functie van de literatuur, die ‘net als haar materiaal de

taal een neutraal element is: zij kan net zo goed maatschappijbevestigend als -ondermijnend worden gebruikt' (p. 37)

Materialistische literatuurtheorie, 2, pp. 24-31

Over dit gelijknamig werk door vier Amsterdamse doktoraalstudenten verschenen bij de SUN te Nijmegen

SCHMITZ, Jacques

Literatuur of wapen in de strijd, 1, pp. 15-24

Over de Werkgroep voor arbeidersliteratuur te Rotterdam en de aktiviteiten van Martin Mooij, o.a. zijn nawoord bij de reprint van het tijdschrift Links Richten, zijn bijdrage 'Nederlandse arbeidersliteratuur in de jaren dertig en nu' aan de Conferentie over arbeidersliteratuur in Nederland en de Bondsrepubliek Duitsland (april 1973). Over Mooijs opvatting: 'Ik heb er geen enkele behoefte aan het werk van een schrijvende arbeider anders te bekijken dan het werk van welke literator ook' tgo. die van Helmut Lethens 'er wordt geen literatuur bedreven, maar politiek met literaire middelen'

Een ballon op een voetstuk, 2, pp. 7-20

Aantekeningen over konkrete poëzie: de verschillende bepalingen die ervan gegeven worden, n.a.v. de tentoonstelling Woord/Beeld/Werkelijkheid (in april 1974 in het Utrechts 't Hoogt) over: Hans Clavin, G.J. de Rook, Robert Joseph

Registers
door Hilda van Assche

I. Register op de medewerkers[1]

Achterland, Gerrit, I. 82; II. 85; IV. 86; R. 82
Acker, Georges van, I. 94; IV. 100; R. 94
Adams, Wilfried, I. 75; R. 75
Adé, Georges, IV. 112, 140
Adinda, Nadia, I. 94
Adriaens, Luk, IV. 34
Aerts, Pieter, I. 30, 118-119; II. 125
Agernau, Nadja, I. 54
Aken, Paul van, IV. 112
Aken, Piet van, II. 27; R. 105
Alberts, A., II. 270
Alene, Ludwig, I. 162
Almekinders, Bas, I. 94
Alstein, I. 57; II. 64; R. 79
Amerongen-van Straten, C.E. van, II. 231; IV. 234
Anbeek, Ton, IV. 201, 256, 263
Anckaert, Marcel, I. 82
Andersch, A. van, II. 211
Andreus, Hans, I. 145, 187
Andries, Marc, I. 167; II. 64, 69, 73, 148; IV. 67*, 70; R. 61, 68
Anthierens, Luc, IV. 101*
Appel, René, II. 231
Arbeid, Guido, I. 21, 30, 88, 162
Arends, Jan, II. 232
Arias, Paul, IV. 47
Arias-Misson, Alain, I. 162; IV. 140
Ariën, Frantz, IV. 47; R. 47
Arion, Frank Martinus, I. 187; II. 255; IV. 256
Arkel, D. van. IV. 206
Armando, I. 160, 197
Asma, Tineke van, IV. 256
Assche, Armand van, I. 105
Ausloos, Eddy, IV. 143
Auwera, Fernand, II. 148; IV. 34-35, 45, 112; R. 30

Backx, Jan, II. 64, 85, 175; IV. 86-87; R. 82
Barthels, Jef, IV. 77; R. 75
Barthels, Luc, IV. 149
Bartholomée, Pierre, IV. 170
Bartosik, Michel, I. 75-76, 105, 116, 139, 145; IV. 77, 91; R. 75
Basart, R.A., I. 197, 227, 250
Bastiaens, Laurent, I. 135; II. 137; IV. 135*, 137, 138

1 Voor de buitenlandse medewerkers aan De Tafelronde, zie p. 140.
Een * na een cijfer wijst erop dat de auteur ook in de tekst als medewerker voorkomt. - R. = redacteur.

Battus, II. 211; IV. 257
Bayar, Maris, I. 105, 143
Bedaux, Jean Baptist, IV. 212
Bedys, Elisabeth, I. 208; II. 211; IV. 213
Beeck, Karel op de, I. 11; II. 13; IV. 14; R. 11
Beekman, Elie, I. 119
Beerling, R.F., IV. 201, 206
Beers, Paul, II. 255; IV. 257, 263; R. 250
Bekaert, Piet, R. 159

Belder, J.L. de, I. 30, 45
Belinfante, A.D., IV. 234
Bellen, Jaap van, I. 208
Benats, Luc, I. 135
Benedic, Dirk, IV. 152
Bentein, Luc, IV. 22; R. 21
Bentheim, Henk van, I. 178; IV. 201-202, 207; R. 197
Benthem van den Bergh, G. van, IV. 207
Berenova, Jana, I. 198
Berg, A. van den, IV. 125
Berg, Arie van den, I. 227; IV. 196, 234
Berge, H.C. ten, I. 187, 197; IV. 196, 202
Berger, Edsard, II. 99
Berger, Peter, IV. 149; R. 220
Bergh, H. van den, IV. 246, 257
Berkvens, Dirk, IV. 149
Bernard, Aimé, III. 125; IV. 125-126
Bernlef, J., I. 160, 187-188; II. 200; IV. 202
Bersma, Coen, IV. 242
Bert, Kari, IV. 143
Bertels, Kees, IV. 202
Besten, Ad den, IV. 234, 246
Beullens, Eddy, R. 131
Bie, Annie de, R. 75
Biegel, Paul, II. 218
Biesheuvel, J.M.A., II. 211
Biezen, Jan, I. 57, 94; II. 80; IV. 80; R. 79
Billiet, Daniël, I. 11, 167; II. 13; III. 14; IV. 14; R. 11, 159
Bittremieux, Clem, IV. 271
Blaere, Filip de, II. 99
Blankesteijn-Blees, Margreet, IV. 202
Blerk, H.P.J. van, IV. 100*
Bloem, Rein, IV. 263
Blok, Anton, IV. 207
Blok, W., IV. 248
Blokker Jr., Jan, I. 208-209
Blom, Erie, I. 95
Blom, R.J., I. 188
Blomkwist, Karel, II. 270
Blommers, Jan, IV. 257
Bock, Eugène de, IV. 35
Bockstael. André, I. 82
Boelens, Jan, I. 220; IV. 223, 225; R. 220
Boens, Daan, R. 129
Boer, Hildebrand de, I. 95; II. 99
Boerdam, E.P., I. 242
Boerdam, Jaap, I. 209

Boetekees, Gemma, R. 217
Boets, J., IV. 35
Boffé, Walter, I. 135
Bogaart, N.C.R., IV. 100*
Bollaert. Lucien, IV. 132; R. 131
Bom, Jacinta, I. 182
Bom, Ruud, I. 182
Boni, Armand, IV. 65; R. 61
Boni, François, R. 94
Bonneure, Fernand, I. 163; R. 240
Bontridder, Albert, I. 220; II. 223; R. 220

Bontridder, Gilbert de, IV. 89
Booij, G.E., IV. 257
Boomgaert, Beatrix, I. 49
Boon, Louis Paul, II. 70, 73, 232; IV. 14, 70, 234; R. 68, 105
Boorsma, Piet, I. 115*
Bordewijk, P., IV. 213
Borgers, Eise, I. 220
Borgers, Gerrit, IV. 223
Bormans, Peter, IV. 77; R. 75
Bornstein, Freddy, II. 200
Borré, Jos, II. 64; IV. 65; R. 61
Bortel, Hilda van, I. 119
Bos, Jacobus P., II. 110; IV. 149
Bosman, Gerrit, I. 12; IV. 14; R. 11
Bots, M., IV. 152
Bourgonje, Fleur, IV. 213
Bours, Jos. IV. 225
Bousset, Hugo, IV. 101*, 149
Boven, Jos, IV. 65
Braem, R., IV. 156
Braet, Jan, I. 95; R. 79, 94
Braet, Mark, I. 21; R. 94, 131
Brake, Alphons B. ter, I. 95, 178
Brande, Leopold M. van den, I. 53, 57, 61-62, 79, 83, 88, 95, 103, 106, 145-146, 178
Brands, Gerard, IV. 246
Brands, M.C., IV. 202
Brants, J., IV. 35
Brassinga, Anneke, I. 250
Bree, Kees de, I. 182; II. 184
Bree, Loukje van, IV. 196
Bregstein, Philo, IV. 263
Brems, Hugo, IV. 35-37
Bremt, Stefaan van den, I. 88, 163; IV. 91; R. 88
Breytenbach, Breyten, I. 188, 146, 220; II. 148
Brink, Alijd, II. 110
Broeck, Walter van den, IV. 65; R. 61
Broeckhoven, Willem van, IV. 28
Broeckx, Jan L., IV. 170
Broeckx, L., IV. 156
Broek, Kees van den, IV. 234
Brondeel, Paul, II. 125
Brouwers, Bert, IV. 112, 248
Brouwers, Jaak, I. 163
Brouwers, Jeroen, II. 270
Brouwers, Toon, I. 76; R. 75
Brown, Stanley, I. 162

Bruggen, Marcel van der, IV. 152; R. 145
Bruggen, Nic van, I. 106, 119, 139, 146, 163; IV. 117
Bruggen, Peter van, I. 95
Brugman, J., IV. 213
Brugman-Coppens, Thera, IV. 100*
Bruijne, Daniël de, I. 178
Brunt, Nini, I. 188
Brussel, John van, II. 184
Bruyn, Jef de, II, 103; R. 103
Bruynseraede, Marc, I. 21, 79, 83, 95; II. 86; R. 79
Buckinx, Pieter G., I. 30; IV. 37; R. 30
Buddingh', Cees, I. 146, 160-161, 188[2], 209, 227, 265; II. 90-91, 232

Buenen, Dree, II. 218
Bueren, Peter van, IV. 263
Bultinck, Johan, IV. 70
Bunsingh, S., IV. 213
Burger, Wilna, IV. 100*
Burghgraeve, Paula, IV. 22; R. 21
Burssens, Jan, IV. 168; R. 68
Buyle, Daniël, R. 47
Buysschaert, Joost, IV. 133; R. 131

Caan, Poldine, II. 211
Cailliau, Philippe, I. 54, 57, 83; R. 54
Callaert, Carlos, I. 62; IV. 59, 65; R. 57
Callebaut, Dirk, I. 54; II. 56; R. 54
Callot, Paul, IV. 15; R. 11
Cami, Ben, I. 146
Camp, Gaston van, II. 175; IV. 101*
Campert, Remco, I. 265; IV. 264; R. 187
Carlier, Libera, IV. 152
Carmiggelt, Simon, II. 270
Casier, Hervé J., I. 26
Casparus, C.J., I. 95, 178, IV. 101*
Caspers, Enne, I. 227-228
Cate, Ritsert ten, IV. 157
Catry, Annie, I. 95
Charles, J.B., II. 232
Chopin, Henri, R. 139
Christel, Jos, I. 129
Chrispijn, Rob, I. 182
Christiaens, Dirk, I. 62, 76, 163; R. 75
Claes, Jefke, IV. 219[2]
Claes, Sjef, R. 26
Claes, Vic, IV. 37
Clara, R., IV. 153
Claus, Dirk, I. 143
Claus, Hugo, I. 159-160, 189; IV. 264; R. 105, 197
Clavin, Hans, I. 162
Clemens, Miel, I. 55; II. 56
Clement, Paula, II. 181
Clement, Peter, I. 49
Clerck, Antoon de, IV. 15
Clerck, Karel de, IV. 153
Cloosen. Ghislain, IV. 23
Cluytmans, J., IV. 153
Coene, Luk, I. 19
Coenegrachts-Stijnen, Carlie, I. 135

Coigneau. Dirk, IV. 37
Coninck, Herman de, I. 161, 265; IV. 91
Conrad, Patrick, I. 106, 116, 163
Constandse, A.L., IV. 202, 205, 207; R. 197
Constandse, Anton, IV. 234
Coole, Marcel, I. 106; R. 105
Coolsaet, Willy, IV. 112
Copmans, Willy, I. 26; IV, 28; R. 26
Coppens, Chris, IV. 153
Coppens, Christine, R. 11
Coppens, Nanny, I. 182
Cornegaar, R.J.C., IV. 219
Cornelis, Arnold, IV. 202

Cornets de Groot, R.A., IV. 150, 206, 242
Cox, Jan, IV. 153
Crabbé, Miel, I. 49
Craen, Wilfried van, I. 49, 62, 79, 83, 95, 103, 131, 182; II. 22, 51, 86, 99, 110, 129, 133; IV. 87
Cramer, Hendrik, II. 200
Cramer, Pieter, I. 217; II. 218; R. 217
Crits, Frank de, I. 106; R. 47
Crivits, Anne, I. 50, 83, 118*; R. 49
Crivits, Rik, I. 50; R. 49
Cromphout, Francis, I. 131; IV. 23
Croo, Herman de, IV. 153

Daele, A. van den, R. 118
Daele, Henri van, I. 119-120
Daele, Jan Emiel, II. 111; IV. 16, 166
Daisne, Johan, I. 26, 31, 106, 129; IV. 264; R. 105, 129
Dalenoord, F.G., I. 228
Dam, Eppie, I. 95
Damen, Herman, I. 162
Damme, Jos van, IV. 37
Damsté, Carel J., I. 95
Dangin, Mark, I. 76, 120; R. 75
Debeuckelaere, Willem, III. 52; IV. 52; R. 49
Debrot, Cola, IV. 271
Debuysere, Mark, I. 96, 106, 120
Decorte, J.M., I. 57; R. 57
Decorte, Jan, IV. 47
Decorte, Luc, IV. 166
Deel, Tom van, I. 182, 246, 250-251; IV. 246, 257-258; R. 250
Deelder, J.A., IV. 234
Deelder, Jules, I. 189
Deflo, Lionel, IV. 90, 91, 118*, 150, 166, 167; R. 88, 159
Degroote, Gilbert, IV. 37-38
Dehollander, Stefaan, II. 33
Dekens, Valère, I. 107, 135
Dekker, Hedwig, I. 209
Delannoy, Christian, IV. 170
Delbecque, Denis, IV. 15
Deliège, Célestin, IV. 170
Deleu, Luk, I. 107
Deleu, Thierry, IV. 23; R. 21
Delvigne, Rob, IV. 259, 264
Deman, Jean, I. 139
Demedts, André, IV. 38, 45; R. 30
Demedts, Gabrielle, I. 31, 120
Demeyer, Maurits, IV. 73

Demil, Colette, I. 55
Denissen, Frans, II. 33
Depeuter, Frans, II. 27, 33, 64, 125; IV. 65-66, 67*; R. 61
Deruelle, M., R. 129
Deschner, Karlheinz, II. 232
Deschoemaeker, Frans, I. 120-121; R. 118
Desloover, Godfried, II. 125
Desmadryl, Dirk, I. 121; IV. 23; R. 21
Desmyter, Abel, R. 21
Desprez, Jean, I. 183; II. 184; IV. 184
Devisé, R., I. 103
Devriendt, Roger, I. 31, 107, 121

D'Haen, Christine, I. 31, 121; IV. 38
D'Haens, Josje, II. 211
Diepstraten, Johan, IV. 100; R. 94
Dierick, Aleidis, I. 31
Dijck, Dis van, I. 62, 96
Dijk, Hilda, I. 115*
Dijk, Otto, R. 220
Dijkhuizen, Guus, II. 201
Dirkzwager, H.L.B., I. 178
Dis, Adriaan van, IV. 150
Dohmen, Jos, IV. 277; R. 276
Dolle, August den, I. 178
Donk, Albert, I. 96
Donker, Anthonie, IV. 246
Donkers, Jan, II. 255; IV. 258; R. 250
Dooren, Frans van, I. 251; IV. 258
Dorsselaer, Leho van, IV. 47
Drijfhout-Abbenes, G.E., I. 178
Dröppel-Weintraub, Gustave, IV. 234
Dubois, Luk, R. 47
Dubois, Pierre H., II. 270; IV. 45
Dukker, Dolf, IV. 234
Dumarais, Freek, I. 62, 96
Dupont, Roland, R. 21
Dupuis, Michel, R. 75
Duyck, Jacky, I. 83
Duyn, Phil van, II. 185
Duyns, Cherry, II. 232

Eeckhoven, Eddy van, IV. 23; R. 21
Eerenbeemt, G. van den, I. 107
Eerenbeemt, H.F.J.M. van den, IV. 202
Eijk-Oosterholt, C.A. van, IV. 213
Elburg, Jan G., I. 146, 189, 228
Elemans, Jan, IV. 91
Elshout, Gerard, IV. 196
Elst, Aard van der, II. 58
Elstgeest, P.H., I. 178
Emmens, J.A., IV. 246
Emmens, Jan, I. 265
Emmens-Brandsema, A., I. 179
Emmerik, Judy van, I. 209; IV. 213
Endt, Enno, IV. 246
Engelborghs, Maurits, IV. 38
Ent, Anton, I. 209
Esch, Sjef van, I. 209
Essche, Leon van, I. 162

Esschert, Martin van der, I. 217
Evenhuis, Eddy, I. 228
Exter, Rik van, IV. 203
Exsteyl, R. d', R. 129
Eybers, Elisabeth, I. 265
Eyckmans, Jozef, I. 220
Eylenbosch, E.J.K., IV. 153

Favery, Hans, I. 198
Ferdinandusse, Rinus, IV. 264
Feyaerts, Gaby, IV. 153
Flamand, Marc, I. 12

Flammersfeld, Marie-Louise, IV. 258
Flanders, Car, II. 22, 64, 103, 111; IV. 104
Florizoone, Fernand, I. 31, 121
Florquin, Joos, IV. 38
Fokkema, R.L.R., IV. 246, 258
Fokkema, Redbad, I. 251
Foncke, Richard, IV. 171
Fontier, Jaak, IV. 150
Fontijn, J., IV. 258
Foppe, Hans, IV. 150
Foudraine, J., IV. 213
Fraiture, Eddi J.C., I. 83
Frateur, Ludo, I. 162; II. 111
Franken, Jos, IV. 67*
Frese, Herman, IV. 207
Frickelo, Palmer, R. 21
Frijters, Henk, II. 218
Froe, A. de, IV. 203; R. 197
Fuchs, R.H., IV. 203, 213
Fuchs-van Maaren, Nelleke, IV. 203

Gaarlandt, Jan Geurt, I. 240; IV. 242, 246; R. 245
Gaever, Roger van, II. 33
Galen Last, H. van, IV. 274
Galle, Marc, IV. 150; R. 105
Gans, Jenny, IV. 100
Gaus, Helmut, IV. 166
Geel, Chr. J. van, I. 210, 245, 251, 265-266
Geel, Rudolf, II. 148, 201; IV. 150, 203; R. 197
Geemert, J H. van, I. 189
Geeraerts, Jef, II. 111; R. 105
Geerts, Leo, IV. 150
Geirlandt, K.J., IV. 15
Gelder, Alex van, I. 107
Gelderblom, Arie, I. 189, 210, 221, 228, 266
Gennip, Peter Anton van, IV. 242
Gerer, Gino, I. 55
Gestel, Peter van, IV. 223
Geurts, Ignace, I. 50
Geyter, Guido de, I. 83
Gezelle, Marleen de, R. 11
Gijsen, Marnix, II. 33; IV. 150
Gilles, Jek, II. 27; IV. 28; R. 26
Gilliams, Maurice, II. 44
Gils, Gust, I. 146-147, 169, 172, 189, 198, 221; II. 148; IV. 170
Gils, Wouter van, I. 50
Giraldo, Walter, II. 104, 111; IV. 104; R. 103

Gisekin, Jo, I. 121
Goen, Bob van der, II. 99
Goethals, Lucien, IV. 171; R. 159
Goeyvaerts, Karel, IV. 170
Golüke, Guido, I. 188, 190
Gomperts, H.A., I. 266
Gool, Jef van, IV. 39
Gorion, Frank, I. 96
Goris, Alfons, IV. 48, 157
Gorp, H. van, IV. 248
Goswin, Rob, I. 19, 22, 62, 83, 96, 121-122; II. 111; R. 94
Goudsblom, J., IV. 271

Graaf, Agnes de, I. 267; II. 270
Graftdijk, T., I. 225, 251; II. 232; IV. 258-259
Grauwels, Jozef, IV. 39
Greiner, Mechtild Meyer, IV. 234
Greshoff, Atty, IV. 272
Groen, Wiebo, IV. 181; R. 178
Groeneveld, Leo, I. 179; IV. 181
Groot, Jacob, I. 190, 210, 252
Grub, Geert, I. 96; IV. 100*
Gruwez, Luuk, I. 88
Guépin, J.P., I. 210, 229; IV. 213-214, 234, 246
Gunsteren, Herman van, IV. 207
Gyles, Rik, IV. 156

Haakman, Anton, IV. 206, 259, 264
Haan, Jacques de, II. 232, 235
Haas, Catherina de, I. 96
Habakuk II de Balker, I. 190, 221, 252
Haes, Jos de, I. 31; R. 30
Haes, Leo de, IV. 59
Haesaert, Clara, I. 163; IV. 48
Haesaert, Walter, I. 31, 108, 240; II. 33
Hagen, Ronald, II. 184; IV. 184
Hallen, Marijke van der, I. 31
Hamelinck, Julien, III. 100
Hamelink, Jacques, I. 190, 198, 267; II. 34, 242
Hamersfeld, Mario van, IV. 226
Hanlo, Jan, II. 270
Hannelore, Robin, I. 62, 122; II. 125; IV. 66, 126; R. 61
Hanssen, Leander, I. 55, 135; II. 137; R. 54
Harmsen van Beek, F., I. 229, 267; II. 232
Hart, Cess 't, I. 183
Hart, Maarten 't, IV. 203
Hart, Martin, IV. 235
Harten, Jaap, II. 232
Harten, Jan van, IV. 100*
Hartkamp, Martin, II. 211
Hazeu. Wim, I. 90, 221; IV. 203-204, 223-224; R. 220
Hawinkels, Pé, R. 240
Hecht, Peter, IV. 212
Hee, Miriam van, I. 108
Heeresma, Heere, IV. 264
Heerikhuizen, Bart van, IV. 204
Heerma van Voss, A.J., IV. 214
Heidbuchel, Eric, IV. 153
Heidstra, Annelies, I. 183; R. 182
Heise, H.R., IV. 259

Helderenberg, Gery, I. 32
Hellinga, Gerben, IV. 206
Hemeldonck, Emiel van, R. 30
Hennico, Lutgart, I. 96
Henrard, Roger, IV. 39
Henry, Frank, II. 13; R. 11
Herberghs, Leo, I. 240-241; R. 118
Herendael, Frank van, I. 62
Herke, Guido van, R. 131
Hermans, Gilbert, IV. 28; R. 26
Hermans, Theo, I. 241; II. 133
Hermans, W.F., IV. 235, 259

Hermus, Anton, I. 229
Herreweghen, Hubert van, I. 32; R. 30
Herzberg, Judith, I. 190, 252, 267; IV. 247, 264
Herzen, Frank, I. 122
Heuzel, John, II. 99
Heyvaert, J.A., I. 60
Heyvaert, René, I. 162
Hikke, I. 84
Hilderink, Ton, I. 185; II. 185; IV. 186; R. 185
Hillenius, Dick, I. 267; IV. 214, 235
Hiller Jr., Legaren J., IV. 170
Hilven, Dany, I. 136; II. 137; IV. 135*; R. 135
Hocke, Gustav René, IV. 116*
Hoengenaert, O., IV. 154
Hoetjes, Gijs, I. 115*
Hoeven, Jan van der, I. 163, 169-170, 172
Hokke, Diana, I. 210
Hoof, Guy van, I. 22, 96, 164, 174; IV. 23, 66, 104; R. 21, 94, 103
Hoof, Juani van, I. 50
Hoofdakker, R.H. van den, IV. 214
Hooff, Joost van den, IV. 70
Hooft, Peter C., IV. 234
Hooghe, Mieke, R. 21
Hopper, IV. 259
Horlings, Daisy, I. 179
Houwelingen, Henk van, I. 50, 84, 118*, 217
Hovens Greve, Nelleke, II. 212
Hoxton, Tim, I. 131
Hufkens, M.J., II. 27
Huizinga, Bertjan, R. 182
Hulsman, Alfred W., II. 186
Hussem, Willem, II. 223
Huyck, Gust van, I. 96
Huys, Roos, I. 50
Hyacint, I. 84

Idema, W.L., II. 212; IV. 214
Indestege, Luc, I. 32
Insingel, Mark, I. 162; II. 148, 242; IV. 45
Int, Ad, IV. 235
Itterbeek, Eugène van, IV. 91; R. 88

Jacobi, Clarissa, II. 34
Jacobs, Pszisko, II. 255; IV. 259
Jagt, Bouke B., I. 198
Jalvingh, Luc, II. 255
Jansen, Frans, I. 96

Janssen, Dries, I. 174; IV. 66-67; R. 61
Janssen, Frans A., IV. 242-243, 259, 264
Janssens, Marcel, I. 32; IV. 39-40, 45, 150; R. 30
Jellema, C.O., I. 241
Jespers, Henri-Floris, IV. 113, 116, 143; R. 105, 139
Jonckheere, Karel, IV. 113; R. 105
Jong, Eelke de, II. 232
Jong, Martien J.G. de, I. 90; IV. 45, 91, 248
Jong, Rudolf de, IV. 204
Jong, Theo de, I. 198
Jooris, Roland, I. 12, 161, 162, 172-173; IV. 15, 159[2], 160, 161, 162, 168; R. 88, 159

Joseph, Robert, I. 162
Joyce & Co, I. 229; II. 201

Kaal, Ron, IV. 259, 264; R. 263
Kadt, J. de, IV. 272, 274
Kal, Jan, I. 229
Kalmthout, Kees van, I. 97
Kalvenaar, Dick, I. 217
Kampus, Kasa, I. 179
Kamstra, J.H., IV. 207
Kars, Theo, II. 232; IV. 235
Katja, II. 51
Kemp, Bernard, IV. 40, 45; R. 30, 240
Kemp, Pierre, I. 267
Kenemade, J.A. van, IV. 214
Kerkhove, Valeer van, R. 30
Kerkhoven, Marianne van, IV. 48
Kerkwijk, Henk van, I. 97, 221
Kersters, Willem, IV. 101*, 170
Kessel, J.M. van, II. 51
Keulen, Mensje van, II. 232; IV. 260; R. 227
Keunen, Bob, R. 47
Kikkert, W.J., I. 179
Kinnaer, Jules, IV. 168
Kirsten, Hanna, I. 147
Klein, Ben, I. 108; IV. 143
Kleinhout, Jan, I. 97
Klinkenberg, Gerard van, I. 210, 267-268
Klok, C.A., I. 97
Knecht, Kor, I. 190
Knolle, Paul, IV. 204
Knuvelder, Gerard, IV. 248
Koch, Koen, IV. 235
Komrij, Gerrit, I. 252; R. 227
Kongs, Luk, IV. 154
Kooiman, Dirk Ayelt, II. 255; IV. 260; R. 250
Koolhaas, Anton, IV. 264
Koomen, Martin, IV. 235
Kooten, Kees van, IV. 264
Kooyman, Bert, I. 164
Kopland. Rutger, I. 191, 210, 252, 268
Koppen, Peter, I. 179
Korteweg, Antoon, I. 191, 210, 241, 253; IV. 243
Kortooms, Ton, IV. 264
Koswa, Betty, I. 191
Kouwenaar, Gerrit, I. 199
Kraak, Remmert, IV. 247

Kraayeveld, Ruud, IV. 113, 243, 248; R. 248
Krauwels, Kretse, IV. 28
Krijgelmans, C.C., II. 111
Kroes, Louis, I. 179
Krol, Gerrit, I. 268; II. 212, 255
Kroon, Dirk, I. 97, 164; IV. 100*
Krug, Peter, IV. 236
Kruithof, Jacques, IV. 243
Kruithof, Rommert, II. 99
Kuchenbacher, K.H., IV. 219
Kuijer, Guus, II. 212
Kuijper, Jan, I. 253; IV. 260

Kuik, William D., II. 212; IV. 236; R. 227
Kummer, E., IV. 236
Kunnas, Tarno, IV. 236
Kusters, Wiel, IV. 244, 247
Kuyper, Sjoerd, I. 191, 221; IV. 100*

Lachartre, Nicole, IV. 170
Laet, Frans de, I. 76; R. 75
Lamberechts, Luc, IV. 113
Lambert, José, IV. 40
Lambrecht, Fernand, I. 122; IV. 100*
Lambrechts, Guy, I. 136
Lambrechts, Luc, IV. 4041
Lambrechts, Pieter, IV. 151
Lampo, Hubert, IV. 264; R. 61, 105
Lanckrock, Rik, IV. 48, 154
Landheer, Jo, I. 230
Landuyt, Isabelle, II. 168
Langui, Em., IV. 15
Lasoen, Patricia, I. 22, 32, 88-89, 97, 108, 161, 221; IV. 91; R. 88
Lathouwers, Jean, I. 136
Lauwereys, Willy, I. 84
Lebbink, Ton, I. 183; II. 183; R. 182
Lebeau, Paul, IV. 45; R. 30
Lefebure, Jean, I. 55; R. 54
Lefevere, André, I. 89
Lefèvre, André, I. 131; IV. 133-134; R. 131
Lek, Bram van der, R. 197
Lemaitre, Frans, R. 21
Lemm, Robert, IV. 236, 260
Lemmens, Filip, I. 12; R. 11
Lenaerts, Kris, I. 167
Lennep, G.L. van, IV. 236
Lenselink, Rob, I. 183; R. 182
Leopold, Martin, I. 222
Leroy, M., IV. 135*
Leurart, Dirk, I. 19, 84
Leus, Hedwig, IV. 113
Ley, Gerd de, I. 97; IV. 23, 41, 100*, 166, 166*; R. 94
Leyns, Bert, I. 131
Leynse, Leyn, I. 191
Lex, Ivonne, IV. 157
Librecht, Julien, R. 118
Lier, Reina van, I. 115*
Lieshout, Peter H. van, I. 167
Lievaart, Inge, I. 179
Lievens, Johan, I. 79, 164

Lijphart, T., IV. 204
Linde, Koert, I. 217-218; IV. 219; R. 217
Linden, Le(hy)o van der, I. 84, 97; II. 20, 80; IV. 87
Linden, Marcel van der, IV. 204
Linden, Paul van der, I. 19, 84; IV. 20; R. 19
Links, Leon, I. 218
Lissens, R.F., IV. 41; R. 30
Loesberg, Robert, II. 232
Logan, Alan, I. 218
Logie, Guido, I. 97
Lohuizen-Mulder, M.E. van, IV. 244
Londersele, Roel Richelieu van, I. 79, 147; IV. 79; R. 79

Longie, Albert de, I. 122; IV. 126; R. 118
Lopez, Esteban, II. 270; IV. 244
Loreis, Hector Jan, IV. 151
Losky, Jan, IV. 15
Loucker, Jean Paul de, I. 55
Louw, André van der, IV. 236
Lucebert, I. 160, 191
Lu-dovicus, I. 55; II. 56
Luijters, Guus, II. 219; IV. 260
Luiting, Ton, I. 131, 162; IV. 100; R. 94
Lukkenaar, Pim, I. 276; IV. 277; R. 276
Luystermans, Myriam, R. 79
Luyten, Gie, I. 20, 84, 87
Lyons, Paul, I. 136

Maanen, Hans van, IV. 226
Macdonald, Ross, IV. 236
Madelein, Leo, R. 21
Maele, Romain John van de, I. 58, 79, 97; IV. 20, 80, 87, 100; R. 79, 94
Maelstaf, M., IV. 154
Maes, Hilde, I. 50
Maes, Jean-Marie, R. 131
Maes, Jef, II. 168; R. 159
Maes, Luk, I. 122
Maes, Mark, IV. 59; R. 57
Maes, Theo, IV. 87
Malsen, Willem van, II. 255
Man, Melissa de, I. 185
Mandelinck, Gwij, I. 32, 122-123
Marien, Luk, IV. 28
Marijnen, Franz, IV. 48, 158
Mark, Peter L.L. van der, I. 191
Marres, Remi, IV. 204
Martelaere, Jan de, R. 11
Martinez-Horsman, Joanna, II. 201
Marynissen, R.H., IV. 41
Mateusen, Gi, R. 94
Matijn, Ela, I. 97
Matsier, Nicolaas, II. 255; IV. 260
Matthijse, André, IV. 260
Mayer, Marcel, IV. 15
Meensel, Jef van, I. 26; IV. 28; R. 26
Meer, Ed van der, I. 230
Meer, P. van, I. 179
Meerlo, J.A.M., IV. 272
Meersdalve, Lem, II. 51
Mees, Rob, I. 58; II. 58

Meeuwesse, Karel, R. 30
Meewis, Wim, II. 111; IV. 113; R. 105
Meidar, Methu, I. 179
Meijer, Jaap, IV. 247
Meijer, Pieter de, I. 192
Meijsing, Doeschka, II. 256; IV. 260
Menco, Bert, I. 199
Mensenkind, I. 84
Merckx, Adolf, II. 111; IV. 154, 156
Merlier, Colette, IV. 15; R. 11
Merz, Konrad, IV. 274
Messel, Saul van, IV. 224

Messens, Maria, I. 108
Mets, Gilbert de, R. 88
Metsenaere, Fernand de, R. 68
Meyboom, Peter, I. 139, 162
Meyer, Josine W.L., IV. 272
Meyer, Pieter de, IV. 154
Meyers, Maurits, I. 55; II. 56; R. 54
Meyland, Frank, I. 32
Michiels, Ivo, IV. 264; R. 105
Michiels, Mireille, II. 51
Mielen, Eddy, IV. 244
Milot, Kees, II. 270
Min, Neeltje Maria, I. 253
Minnerose, J., II. 129
Mok, Maurits, II. 148
Mol, Sigrid de, II. 86
Mommaerts, Hendrik D., IV. 41
Mondt, Eddy de, II. 51, 86; R. 49
Mongh, Norbert du, I. 84; IV. 87; R. 82
Montsalvat, Michael de, I. 55
Mooij, Martin, I. 191-192; IV. 151, 196
Morriën, Adriaan, I. 268; II. 271
Morriën, Alissa, I. 192
Mourik, Maarten, I. 97, 162
Mulders, Milou, I. 123
Mulisch, Harry, I. 147, 192, 199; IV. 197
Muller, Rosemarie, IV. 41, 113-114
Munnik, Dries, I. 98, 131-132
Munster, Emiel, I. 50; II. 51
Murez, Jos, I. 164; IV. 23, 101*, 167
Musch, Jeltje, I. 183
Musson, Theo, I. 136

Naretoel, B., I. 98
Neef, Roger M.J. de, I. 108; IV. 77; R. 75
Neefs, Hugo, I. 116; II. 117; R. 21
Neetens, Adolf, IV. 154
Neirynck, Freek, IV. 48; R. 21
Nelissen, I., IV. 157
Nieuwenbergh, Jan van, IV. 41
Nieuwenhuis, Ben, IV. 126-127
Nieuwenhuys, Rob., II. 271; IV. 272
Nieuwenhuizen, Michiel, I. 51
Nijmeijer, Peter, I. 192, 221
Nimmegeers, Wim, I. 56, 58; IV. 58*, 59, 60^2; R. 54, 57
Nolens, Leonard, I. 76-77, 108, 116, 147

Nooteboom, Cees, I. 192-193
Nucha, Nahl, I. 162
Nuis, Aad, I. 268

Obiak, Marcel, R. 75
Offerhaus, J., IV. 247
Olm, Rob van, I. 230
Onstein, Francine, I. 218
Ooievaar, H., I. 179
Oorschot, G.A. van, IV. 272; R. 265
Osten, Karel Hendrik, I. 53, 79; II. 53
Otten, Willem Jan, I. 253; IV. 260
Ottevaere, Edmond, IV. 41

Otto, K.J., I. 179
Oukhow, Michel, IV. 143
Overeen, Jan Willem, I. 90, 222; IV. 92, 224, 226; R. 220, 225
Oversteegen, Joop, IV. 100*
Oversteegen, J.J., IV. 249

Pablo, Luis de, IV. 170
Pandelaers, Christoffel, IV. 15; R. 11
Papon, Fernand, IV. 154, 157; R. 145
Parasie, Mark, R. 11
Patteeuw, Roland, R. 88
Pauwels, Ivo, I. 85
Pauwels, Werner, II. 34, 148
Peereboom, Ed, IV. 236
Peereboom, J.J., IV. 214
Peeters, Karel, IV. 274
Pelemans, Willem, IV. 157
Pelsemaeker, Roger de, I. 85
Pelser, Robert, I. 193
Pen, J., IV. 205, 214
Perre, R. van de, IV. 127-128
Persoon, Willem, I. 53; 58; R. 57
Peskens, R.J., II. 271
Peters, Anne-Marie, I. 98
Pieters, Roger, II. 125
Pijl, K. van der, II. 256; IV. 214, 260
Pijnenburg, Geert, I. 98
Pinxteren, Hans van, I. 115*
Plaatsna, Wim, I. 85
Platteau, Pierre, IV. 114
Pleysier, Leo, II. 111, 148
Plomp, Hans, I. 218; II. 219, 232, 256; IV. 206
Pointl, Frans, I. 98
Pol, Barber van de, II. 256
Polet, Cora, IV. 264
Polet, Sybren, II. 148, 201
Poll, K.L., IV. 214, 247; R. 208
Pontseele, Guido van de, I. 19
Poort, Koert, IV. 100*
Poort, Margriet, I. 193; IV. 196
Poorten, F. van der, R. 118
Poortere, José de, I. 32; IV. 41
Popo, E., IV. 45, 130
Portier, Robrecht, IV. 104; R. 103
Portnoy, Ethel, II. 212, 232
Pousseur, Henri, IV. 171
Preter, Francis de, I. 63, 123

Prick, Harry G.M., 236, 272
Prop, Ser. J.L., IV. 247
Proper, Rogier, IV. 260
Puydt, Jarm de, I. 80
Pylman, Fetze, I. 183

Raalte, E. van, IV. 205
Raedt, Wilfried de, R. 11
Raes, Godfried-Willem, IV. 171
Raes, Hugo, II. 70, 148, 219; IV. 114; R. 68, 105
Ranson, Jean, R. 11
Raven, Wim, IV. 236-237

Reen, Ton van, I. 222
Reijzer, H.M., IV. 205
Reinsma, R., IV. 215
Reints, Martin, I. 199
Reniers, Annie, I. 174
Rens, Lieven, I. 123; IV. 114, 128
Reve, Karel van het, IV. 215, 272
Richard, I. 85
Rijcke, Walter de, I. 12; R. 11
Robberechts, Daniël, IV. 90, 114
Robinson, I. 85
Roegholt, Richter, I. 98, 193
Roelandt, L., IV. 104
Roggeman, Willem M., I. 33, 68, 147, 164, 174, 193, 199; IV. 70, 151, 157, 224; R. 68, 145, 220
Roggeman, Willy, II. 111; IV. 114
Rogghé, Paul, I. 129; R. 129
Roland, Walter, II. 34, 111
Roland Holst, Adriaan, I. 247, 268; IV. 273, 275
Rombouts, Tony, I. 108; IV. 143-144; R. 143
Romein-Verschoor, Annie, IV. 205
Romer, Herman, I. 193
Romijn Meijer, Henk, II. 212, 233, 256; IV. 237, 261
Ronsmans, Fernand, II. 53
Roobjee, Pjeroo, I. 167
Rook, Gerrit J. de, I. 139, 162
Roosenschoon, Wies, IV. 247
Roothaer, Roger, I. 108-109
Rooy, Max van, IV. 237
Rooy, Wim van, IV. 41
Rooymans, Josefien H.M., I. 268-269
Ros, Martin, IV. 237; R. 227
Ross, Leo, I. 199; IV. 206, 237, 261
Rosseels, Maria, IV. 264
Roy, Max le, I. 63, 136; IV. 138
Roy, Pol le, I. 63, 174
Ruddere, Luc de, I. 98
Ruitenberg-de Wit, A.F., IV. 237
Ruiter, Willem de, IV. 261
Ruting, Jos, II. 212
Ruysbeek, Erik van, I. 33, 109, 147; II. 111; IV. 114; R. 105
Ryssel, Daniël van, I. 12, 161-162, 167, 174; IV. 166, 169, 171; R. 159

Saarloos, Vic van, I. 94; II. 99; IV. 100
Sabarte Belancortu, Mariolein, II. 233; IV. 261
Sabbe, Herman, IV. 169, 170, 171; R. 105
Sadeleer, C.N. Baron de, I. 193

Saenen, Nell van, II. 181
Samplonius, Martinus, I. 98
Sanders, Wim, II. 219; IV. 219[2]; R. 217
Santen, Sal, II. 233
Sarneel, Fons, R. 240
Savenay, Jacques, I. 137; IV. 135*, 138[2]
Scaeg, Paul Peter, I. 12; IV. 15
Scarphout, Ria, I. 63
Schaeghe, Paul van der, R. 11
Schagen, J.C. van, I. 269
Scharen, Toni van, R. 47
Scheepmaker, Nico, I. 199, 269

Scheer, Lieve, IV. 42
Scheire, Octave, R. 159
Scheiris, Jan, I. 123
Schepens, Herman, R. 68
Schepens, Jan, I. 129; IV. 130
Schevenhels, Leo, IV. 155
Schierbeek, Bert, I. 193-194; R. 105
Schipper, Huug, I. 218; IV. 219[2]; R. 217
Schippers, K., I. 161, 162; IV. 237, 273
Schmitz, Jacques, I. 276; IV. 277; R. 276
Schmook, Ger, IV. 46, 155
Schneeweiss, Heinz, I. 222
Schneiders, F., I. 183
Scholten, Harry, I. 222; IV. 224; R. 220
Schoon, Edele, IV. 15; R. 11
Schoor, Jaak van, IV. 48
Schouwenaars, Clem, I. 89, 166, 167; II. 111
Schryver, Freddy de, II. 34
Schuddeboom, Peter, IV. 100*
Schurmans, Koen, R. 47
Schuur, Koos, I. 194
Sedgwick, A., I. 12, 123
Segers, Gerd, I. 162
Sergooris, Sonia, R. 82
Serras, Roger, I. 68-69, 123-124, 164, 167; II. 73, 168; IV. 70, 73
Servais, Raoul, IV. 171; R. 68
Severs, Yono, I. 180
Seymus, Alfons, I. 109
Siebelink, Jan, II. 233
Siepman, J., IV. 181
Sierdsma, P., I. 194
Sies, B.M.H., IV. 224
Sijtsma, Bernard J., II. 212, 242
Sillevis, John, IV. 237
Simhoffer, Kees, II. 149, 223
Simoens, Leo, IV. 114
Simoens, Richard, R. 11
Simons, Ludo, IV. 42, 46; R. 30
Simpelaar, Peter, I. 230
Sitniakowski, I., IV. 237, 247
Sivirsky, Antal L.I., IV. 206
Slabbinck, Yves, I. 98; IV. 101; R. 94
Slagter, Erik, IV. 196
Sleeswijk, A.W., IV. 215
Slembrouck, J.M.C., I. 132
Sleutelaar, Hans, I. 194

Slootweg, Leonard, IV. 219
Smekens, Freddi, IV. 48; R. 47
Smet, Jan de, IV. 58*; R. 57
Smet, Rembert de, IV. 15; R. 11
Smet, Yves de, I. 162; R. 159
Smit, Wilfred, I. 253
Sneeuw, Willy, IV. 67, 101; R. 94
Snoek, Paul, I. 147; R. 105
Socin, Fauste, II. 233
Sompel, Marc van, R. 11
Sontrop, Theo, I. 194; R. 227
Soudijn, Karel, I. 211; IV. 215
Spaan, H., I. 253

Speliers, Hedwig, I. 132; IV. 134; R. 131
Spermon, Kees, II. 112
Spillebeen, Willy, I. 164; IV. 42, 46, 92, 151, 167[2]; R. 30
Spillemaeckers, Werner, IV. 144
Spinalta, D.J., I. 254; IV. 261
Spoor, Ronald, IV. 275; R. 274
Staay, Adriaan van der, I. 194
Stam, Arthur, IV. 237
Standaert, Eric, I. 164, 168; IV. 168; R. 159
Stassaert. Lucienne, I. 89, 148, 165; II. 149, 168; IV. 48, 77; R. 75
Steemers, Wijnand, I. 200, 230
Steen, Etienne van der, R. 54
Steen, Maria van der, I. 98
Steen, S., I. 56
Steenbergen, Piet van, IV. 101; R. 94
Steenbrugge, Marnix van, R. 11
Steene, M. van, I. 124
Sterckx, Piet, II. 149
Stervelynck, Jaak, IV. 42
Stoop, André, IV. 155
Storm, Maurits Ph., II. 219
Straaten, A. van de, I. 180
Streepjes, Igor, I. 254
Strielemans, Frans, R. 145
Stroop, Jan, IV. 206
Struelens, Jan, IV. 117; R. 47
Struycken, Ineke, R. 11
Stuiveling, Garmt, R. 105
Stuurman, Anneke, I. 180
Stuurman, Siep, IV. 205
Swaan, A. de, R. 197
Swert, Fred de, R. 94, 174
Swinkels, Carel, I. 109

Tamineau, Paul, I. 58; R. 57
Teeuw, A., I. 194
Tegenbosch, Lambert, IV. 244; R. 240
Teister, Alain, I. 194
Tenhaeff, W.H.C., IV. 155
Tentije, Hans, I. 200, 254
Teylingen, Hendrik van, I. 254-255
Thomas, Boris, IV. 205
Tieges, Wouter Donath, II. 201; IV. 237
Tijn, Karlon Kristjaan, II. 51
Timmer, Charles B., II. 233, 271; IV. 237, 273
Tindemans, Carlos, IV. 158

Tindemans, Jan, IV. 264
Tock, Annelies, I. 180
Toebosch, Wim, IV. 24; R. 21
Tophoff, Michaël, I. 194-195, 241
Tornqvist, Marguerite, I. 197-198
Trevanian, II. 233
Triphon, Thomas, I. 129, 141; II. 53, 141-142; IV. 142; R. 141
Trippas, Maurice, I. 63
Trolsky, Tymen, I. 148, 195, 230; II. 112; IV. 238
Tromp, Bart, IV. 205
Truyens, Willy, I. 63
Tuinman, A., II. 256

Uitdehaag, Antoine, I. 51
Ureel, Lutgardis, II. 34
Uyl, Bob den, I. 195; II. 233
Uyttendaele, Hugo, IV. 59, 134
Uyttendaele, Jan, II. 53; IV. 59-60; R. 57, 131

Vaandrager, C.B., I. 195, 200; II. 201
Vaerenbergh, Gerda van, II. 13
Vaerewijck, Willy, R. 105
Valkwijk, Piet, II. 112, 149
Vanbergen, J., IV. 135*
Vanbeselaere, Walther, IV. 46
Vanbrabant, Roger, IV. 67
Vancampenhout, Luc, II. 34, 64, 67, 104, 125; R. 61
Vancraeynest, Wilfried, I. 33
Vancrevel, Laurens, IV, 205, 206, 238
Vandegoor, Frans, I. 132
Vandemaele, Rudy, R. 11
Vandemoortele, Els, I. 51
Vandenbroeck, J., IV. 114, 155
Vandendaele, Rudy, I. 12
Vandendijck, Willy, IV. 155
Vandenhove, Dries, R. 11
Vanderlinden, Sonja, IV. 42
Vanderschaeghe, Paul, I. 124
Vandewalle, Patrick, II. 13; IV. 16; R. 11
Vandeweghe, Annick, I. 20
Vandeweghe, Geert, I. 63-64
Vandromme, Jozef, I. 80
Vangansbeke, Julien, I. 165, 168; IV. 24, 169; R. 21, 159
Vanhaecke, Luc, II. 34
Vanheule, Guy, IV. 60^2; R. 57
Vanriet, Jan, I. 110, 162; IV. 93; R. 159
Vanrijkel, Rody, I. 77; IV. 78; R. 75
Vanslembrouck, Marcel, I. 98
Vanspauwen, Jan, IV. 24; R. 21
Vansteenbrugge, André, I. 80; II. 112; IV. 134
Vansteenbrugge, Marnix, II. 3
Vansteenkiste, Frans Fl., IV. 24
Vanstreels, Miel, I. 22, 53, 64, 85, 98, 103, 132, 137, 211
Vantina, Neer, I. 174; IV. 175; R. 174
Vasalis M., I. 269; IV. 247
Vasseur, Chantal, IV. 24
Veen, Adriaan van der, IV. 151
Veen, Piet van, I. 180
Veenstra, J.H.W., IV. 247, 273

Veer, Paul van 't, IV. 215
Vegt, Jan van de, II. 223; IV. 92, 224[2], 225; R. 220
Velde, Frans van de, I. 33, 129
Velde, W. van de, I. 222
Velden, Ben van der, II. 233; IV. 238
Velmer, J., IV. 215
Vels, Heijn N., IV. 238
Vening van Zweel, Jelle, I. 180
Verbeeck, I., I. 26
Verbeke, Gerard, IV. 42
Verberght, Piet, II. 58
Verbesselt, Walter, I. 77; R. 21, 75
Verboven, Frans, II. 27; IV. 28; R. 26

Verbrugghen, Jo, I. 165
Verdaasdonk, H., IV. 261, 264
Verdellen, Arthur, I. 183; R. 182
Verdonck, Lea, I. 27; IV. 28; R. 26
Verhaar, H., IV. 238
Verhaeren, Jozef, IV. 101*
Verhagen, Hans, I. 161
Verhegghe, Willie, I. 69, 89, 165; II. 73, IV. 73; R. 68
Verheul, Kees, II. 212; IV. 261, 273
Verhoeven, Corn., II. 242; IV. 244; R. 240
Verhoeven, Nico, I. 241
Verhoye, Bert, IV. 155-156, 157[2]
Verhulst, A., IV. 156
Verjans, R., IV. 135*, 138
Verleyen, Herwig, I. 124
Verlinde, Hedwig, I. 88, 162, 168; IV. 81, 92, 166, 167*, 168; R. 88, 159
Vermeulen, Roger, IV. 42
Verminnen, Bert, II. 149; IV. 48; R. 47
Verpale, Eriek, I. 80, 85; IV. 81; R. 79, 131
Verreckt, Mark A.M., I. 162
Verreyt, Frans, IV. 158
Verstappen, Jack, I. 27
Verstegen, Peter, II. 256; IV. 261-262, 264; R. 250
Verstraete, Johnnie, R. 159
Verstraeten, Hans, I. 20, 58, 132; IV. 60; R. 57
Verstraeten, Jean-Philippe, II. 52; IV. 52
Vervaeke, Wouter, I. 64
Verwaest, Aloïs, II. 27; IV. 28
Verwaest, Min, I. 27
Verwest, Jan, R. 94
Vestdijk, Simon, IV. 247
Veugen, Ton, I. 98
Veulemans, Jan, I. 125
Veydt, Laurent, I. 112, 117; R. 105
Veys, Ignaas, I. 80, 85, 174; II. 86
Vianen, Bea, II. 233
Vin, Daniël de, IV. 43
Vincent, Paul, IV. 275
Vinkenoog, Simon, II. 73; IV. 70; R. 68
Violette, Geo de la, II. 149
Vlaenderen, Annie van, R. 11
Vliet, Eddy van, I. 165, 200, 222; II. 223; R. 220
Vloemans, Antoon, IV. 114
Vogel, Anita, R. 21
Vogelaere, Hubert de, I. 30*, 98, 110
Vogels, Piet, I. 13; II. 14

Vonck, Edwin, R. 21
Vos, Arnold de, I. 222
Vos, H., I. 211
Vos, Herman, R. 61
Vos, Hugo de, I. 110
Vos, Luk de, I. 132-133; IV. 134; R. 131
Vossestein, Kees, II. 219
Vree, Freddy de, I. 110; IV. 114; R. 139
Vree, Paul de, I. 139-140; IV. 46, 117, 140, 162; R. 139
Vreede, Arnout de, I. 218
Vries, Bart de, I. 185; II. 186; IV. 186; R. 185
Vries, Gert J.J. de, IV. 215
Vries, Herman de, I. 162

Vries, Lyckle de, IV. 216
Vries, Theun de, I. 222
Vries, Wim de, I. 195
Vrieze, Carlos de, IV. 167, 169; R. 159
Vriesland, Victor E. van, IV. 46
Vrijhoef-Visser, W., I. 180
Vroman, Leo, II. 271; IV. 247
Vroom, Ivo, I. 162
Vroomen-Kondo, Noriko de, IV. 238
Vyncke, Frans, IV. 71, 74; R. 68

Waalwijk van Doorn, E.C.P. van, IV. 207
Waard, Elly, IV. 247
Waarsenburg, Hans van de, I. 90, 222-223, 241; IV. 225; R. 220
Waasdorp, Joop, II. 242
Walda, Dick, II. 212
Walle, Ronald van de, R. 11
Walle, Toon van de, I. 13; R. 11
Walrecht, Aldert, IV. 151
Walschap, Gerard, II. 34; IV. 43, 114, 151-152; R. 105
Wap, Hans, I. 110
Warren, Hans, I. 230-231
Waskowsky, Riekus, I. 195, 231; II. 233
Waterman, Jacques, I. 231
Wauters, Marcel, I. 69; II. 149
Weely, Hans van, I. 99, 133, 231
Weerlee, Dries van, II. 256; IV. 262
Weert, Dirk de, II. 20; IV. 20
Weghe, Jan van den, I. 64; IV. 67; R. 61
Weisgerber, Jean, IV. 46; R. 105
Welle, Mark ter, IV. 130
Welling, Jules, I. 165; IV. 92, 100*, 169; R. 159
Wertheim, W.F., IV. 207
Wesselo, J.J., II. 89; IV. 114, 244-245
Wester, Frits, IV. 181; R. 178
Westerlinck, Albert, IV. 43-44, 46; R. 30
Wetering, Hans van de, I. 99
Wever, Chris de, I. 85
Weverbergh, Ingrid, II. 112
Wezel, Gust, IV. 219
Wiener, Lodewijk Henri, II. 271
Wieringa, Wouter, I. 180
Wijnalda, Janne, I. 269
Wijngaert, Ludo van den, R. 54
Wil, I. 13; II. 14
Wilderode, Anton van, I. 33; R. 30
Wildervanck, Jaap, I. 200

Willekens, Emiel, I. 33
Willems, Aaltje, I. 180
Willems, Bert, I. 137; IV. 135*, 138
Willems, Eldert, I. 99, 165; IV. 245
Willems, Martin, I. 137
Willems, Rob, II. 112
Willemsen, August, I. 195; II. 233; IV. 205, 238
Williams, Gerald, IV. 238
Wilmink, Willem, I. 183, 255; IV. 273
Wils, Etienne, IV. 78; R. 75
Winkler, C., I. 196, 211
Winkler, Kees, I. 99, 270

Winter, G.A. von, IV. 262
Winter, Leon de, II. 52, 99
Wispelaere, Paul de, IV. 152; R. 68, 105, 240
Wittevrongel, Roger, IV. 16
Wuerzner, Hans, IV. 275
Wulms, Guido, II. 34
Wuyts, Jan, I. 27

Yori, Paula, II. 112
Yperman, Chris, I. 165

Zadelhoff, Wim van, I. 99
Zanger, Jan F. de, IV. 225
Zappey, W.M., IV. 238
Zuiderent, Ad, I. 231

Addendum

A. Opheldering van de ons bekende pseudoniemen

Een * voor een pseudoniem wijst erop dat de auteur ook onder zijn gewone naam of onder een ander pseudoniem heeft medegewerkt.

Alene, Ludwig: *Walter Strobbe*
Alstein: *Marc van Alstein*
Andreus, Hans: *Johan Wilhelm van der Zant*
Armando: *Herman Dirk van Dodeweerd*
Auwera, Fernand: *Fernand van der Auwera*

Battus: *H. Brandt Corstius*
* Berger, Edsard: *Piet D. van Steenbergen*
Bernlef, J.: *Henk Marsman*
Bert, Kari: *Oscar Bert*
* Blomkwist, Karel: *G.A. van Oorschot*
* Boerdam, E.P.: *Daniël Robberechts*[1]
Brands, G.: *Gerard Bron*
Brouwers, Bert: *Gilbert Vanheste*

Charles, J.B.: *W.H. Nagel*
Christel, Jos: *G. Warrinier*
Clavin, Hans: *H.H.A. van der Heijden*

Daisne, Johan: *Herman Thiery*
Dangin, Mark: *Luc van Clooster*
Depeuter, Frans: *Frans de Peuter*
Dijk, Otto: *A.J.E. Dijk*
Donk, Albert: *Ab Groenendijk*
Dumarais, Freek: *Felix Vandenbroeck*

Exsteyl, Roger d': *Roger Martens*

Gijsen, Marnix: *Jan Albert Goris*
Gisekin, Jo: *Leentje Simons-Vandemeulebroecke*
Goswin, Rob: *Rob Goossens*
* Grub, Geert: *Gerard J.H.M. Pijnenburg*

Habakuk II de Balker: *Herman Hendrik ter Balkt*
Hannelore, Robin: *August Obbels*
* Hart, Martin: *Maarten 't Hart*
Helderenberg, Gery: *Hubert Buyle*
* Hopper: *Nico Scheepmaker*

Jooris, Roland: *Louis Remi*

1 Aanvulling 1973: Boerdam, E.N.: *Daniël Robberechts*

Joseph, Robert: *R.J.W. Wieseman*
Joyce & Co: *Geerten Maria Meijsing en Keith Snel*

Kemp, Bernard: *B.F. van Vlierden*
Klein, Ben: *Fr. de Wispelaere*
* Kopland, Rutger: *R.H. van den Hoofdakker*

Loreis, Hector Jan: *Hector Laureys*
* Losky, Jan: *Carlos de Vrieze*
Lucebert: *L.J. Swaanswijk*
Lu-dovicus: *Ludo van de Weyngaerde*

Mandelinck, Gwij: *Guido Harynck*
* Milot, Kees: *G.A. van Oorschot*

Obiak, Marcel: *Marcel Debroey*

* Peskens, R.J.: *G.A. van Oorschot*
Polet, Sybren: *Sybe Minnema*
Poll, K.L.: *J.M.W. Scheltema*

Roobjee, Pjero: *Dirk de Vilder*
Ruysbeek, Erik van: *Raymond van Eyck*

Saedeleer, C.N. Baron de: *Thomas Rap*
Scarphout, Ria: *Arlette Paepe*
Schippers, K.: *Gerard Stigter*
Sneeuw, Willy: *Willy Naegels*
Snoek, Paul: *Edmond Schietekat*
Stervelynck, Jaak: *Henri Vergote*
* Streepjes, Igor: *Peter Verstegen*

Teister, Alain: *J. Boersma*
Trolsky, Tymen: *Jasper Mikkers*

Vancrevel, Laurens: *Dirk Willem van Crevelen*
Vantina, Neer: *Renier Pannemans*
Vasalis: *Marg. Drooglever Fortuyn-Leenmans*
* Velmer, J.: *J. Pen*
* Veydt, Laurent: *Georges Adé*
Violette, Geo de la: *Gabriel Opdebeek*

* Welle, Mark ter: *Marcel Deruelle*
Westerlinck, Albert: *José Aerts*
Wilderode, Anton van: *Cyriel Coupé*
* Winkler, Kees: *C. Winkler*

B. Auteurs in vertaling

Amichaï, Yehuda - Guido Golüke, 190
Astruc, Alexandre - Paul Beers, 263

Bazin, André - Peter Verstegen, 264
Beardsley, Aubrey - D. Spinalta, 254
Bender, Hans - Hector Jan Loreis, 151
Bierman, Wolf - Roger Roothaer, 108-109
Brecht, Bertold - Redactie ‘Werk’, 277

Bly, Robert - Margriet Poort, 193

Chang Chi - Romain John van de Maele, 97
Charms, Daniel - Charles B. Timmer, 271
Chomsky, Noam - Nelleke Fuchs, 203
Christensen, Inger - Romain John van de Maele, 79
Clair, Jean - Chantal Vasseur, 24
Cohen, Robert S. - Nelleke Fuchs, 203

Deschner, Karlheinz - C.E. van Amerongen-van Straten, 231, 234
Donoso, José - Mariolein Sabarte Belancortu, 233

Ekelöf, Gunnar - H.C. ten Berge & Marguerite Tornqvist, 197-198
Elias, Norbert - G. van Benthem van den Bergh, 207
Eliot, T.S. - Joyce & Co, 229
Enzensberger, Hans Magnus - Nini Brunt, 188
Redactie ‘Werk’, 277

Feng Meng-Long - W.L. Idema, 212
Fischer, Ernst - Wim Raven, 237
Fried, Erich - Redactie ‘Werk’, 277

Goscinny (René) - Jean Desprez, 184
Guillevic (Eugène) - Adriaan van der Staay, 194

Hadi, Abdoel - Harry Aveling & Bob den Uyl, 195
Handke, Peter - T. Graftdijk, 232, 259
Herbert, Zbigniew - Willem M. Roggeman, 193
Huchel, Peter - Martin Mooij, 191-192

Jevtoesjenko, Evgenej - Willem M. Roggeman, 174

Káa, Mo - Rik van Exter, 203
Kathalin. Izabo - Hedwig Speliers, 132
Knudsen, Erik - Romain John van de Maele, 79

Logue, Christopher - C. Buddingh' & Guido Golüke, 188

Mao-Tse-Tung - Romain John van de Maele, 97
Marra, Nelson - Barber van de Pol, 256
Marinho, Francisco - Joanna Martinez-Horsman, 201
Mei Yao-ch'en - Romain John van de Maele, 97
Metz, Christian - Jan Tindemans, 264
Mitchel, Adrian - C. Buddingh', 188
Mok, Michael - Jan Donkers, 258
Munch-Petersen, Gustaf - Romain John van de Maele, 79

Ozunan, Birdal - Eise Borgers, 220

Padilla, Heberto - Willem M. Roggeman, 68
Pankowski, Marian - Pszisko Jacobs en Paul Beers, 255
Pasolini, Pier Paolo - Paul Beers, 263
Patten, Brian - Sjoerd Kuyper en Peter Nijmeijer, 221
Paul, Anthony - Luc Jalvingh, 255
Paz, Octavio - Willem M. Roggeman, 193
Petrarca, Francesco - Frans van Dooren, 251
Pires, José Carlos - August Willemsen, 205
Plath, Sylvia - Anneke Brassinga, 250
Po-Chüi - Romain John van de Maele, 97
Poesjkin, A.S. - Karel van het Reve, 215
Popa, Vasko - Gust Gils, 189, 198
Willem M. Roggeman, 193
Jana Berenova, 198
Nico Scheepmaker, 199

Rakosi, Carl - André Lefevere, 89
Rendra, W.S. - A. Teeuw, 194
Rilke, Rainer Maria - Bert Willems, 137
Rodriguez, Claudio - Herman Sabbe, 170
Rulfo, Juan - Theo Hermans, 133

Sanguineti, Edoardo - Alissa Morriën & Pieter Meijer, 192
Schneider, Jürgen - Frans Vyncke, 74
Shelly, P.B. - Jan van den Weghe, 64
Staal, Frits - Nelleke Fuchs-van Maaren, 203

Toergenjev, I.S. - Charles B. Timmer, 233
Trevison, Danton - August Willemsen, 233
Tucholsky, Kurt - Wouter Donath Tieges, 237

Vallejo, César - Theo Hermans, 241
Vasconcelos, Mario Cesariny de - August Willemsen, 195
Völkel, Ulrich - Geert Pijnenburg, 98

Wästberg, Per - Jan-Willem Overeem, 224
Williams, William Carlos - Workshop Poëzievertalen Amsterdam, 115
Wittgenstein, Ludwig - W.F. Hermans, 259

II. Register op de in de bibliografie voorkomende namen

A. Vertegenwoordigers uit het Nederlandse taalgebied

Aafjes, Bertus, 92
Abicht, Ludo, 93
Achterberg, Gerrit, 39, 242, 243, 244, 257
Achterland, Gerrit, 86
Adama van Scheltema, C.S., 44
Adriaens, M., 133
Aken, Piet van, 44, 126
Alphen, Hieronymus van, 40, 206
Alvarez, A., 262
Anbeek, Ton, 243
Andries, Marc, 40, 67
Anthierens, Luc, 101
Antwerpen, Maria van, 244[2]
Aos, Foel, 223
Arbeid, Guido, 23, 35
Arends, Jan, 258
Assche, Armand van, 36
Assche, Hilda van, 44
Auwera, Fernand, 44, 112, 114, 169, 245
Avermaete, Roger, 43

Bakker, Piet, 44
Bakker, R., 214
Baur, Frank, 35
Bayar, Maris, 144
Bedaux, Jan Baptist, 216
Beekman, Klaus, 44, 243
Beers, Paul, 259, 260
Benats, Luc, 138
Bentein, Luc, 23
Benthem van den Bergh, G. van, 202
Berg, Arie van den, 150, 260
Berg, J.Th.J. van den, 235
Berge, Claude van de, 40, 128
Berge, H.C. ten, 202, 259
Bernlef, J., 244
Bert, Kari, 143
Bertels, Kees, 202[2]
Besten, Ad den, 100
Biesheuvel, J.M.A., 203
Bindels, Bob, 44
Blerk, H.P.J. van, 100

Blokker, Jan, 91, 263
Boens, Daan, 23
Böhl, Herman Liagre de, 245
Bogaart, N.C.R., 100
Bomans, Godfried, 43, 44
Boon, Louis Paul, 43, 60, 71, 156, 234, 244, 245
Borgers, Gerrit, 35
Borms, August, 53
Borré, Jos, 127
Bousset, Hugo, 59, 86, 101
Braak, Menno ter, 115, 274-275

Brande, Leopold M. van den, 60, 77, 86
Brands, M.C., 205
Brandt, Willem, 44
Bregstein, Philo, 201, 257
Bremt, Stefaan van den, 90, 93
Broek, Kees van den, 234
Broekman, J.M., 39
Brondeel, Paul, 38, 39
Broersma, Rouke G., 35, 101
Brouwers, L., 126
Brugman-Coppens, Thera, 100
Brulin, Tone, 156
Brunt, Nini, 257
Bruynseraede, Marc, 24[2], 86
Buddingh', C., 34, 92, 115, 237
Burger, Wilma, 36
Burnier, Andreas, 262
Burssens, Gaston, 35
Buysse, Cyriel, 44

Cami, Ben, 16
Camp, Gaston van, 101
Carlier, Libera, 152
Carmiggelt, Simon, 271
Casparus, C.J., 101
Charles, J.B., 91
Christiaens, Jan, 133
Claes, Patsy, 36
Claus, Hugo, 43, 44, 127, 159, 224
Clavin, Hans, 277
Cohen, Alexander, 275
Coigneau, Dirk, 37, 38
Coninck, Herman de, 14, 93
Conrad, Patrick, 59, 65, 66, 113, 117
Conscience, Hendrik, 38, 44
Copmans, Willy, 28
Cornelis, Frieda, 35, 126
Cornets de Groot, R.A., 39, 243[2], 245, 258
Cottenjé, Mireille, 39, 66
Couperus, Louis, 43, 44, 237, 243, 273
Craen, Wilfried van, 87
Cramer, Hendrik, 205
Cremer, Jan, 65
Croiset, Max, 36, 115
Croiset, Jules, 224
Crompvoets, H., 126

Crone, C.C.S., 245

Daele, Jan Emiel, 16, 65
Daemen, Georges, 23, 126
Daisne, Johan, 43, 44[3], 59
Damsté, J. Carel, 104
Debaene, Luc, 60
Decorte, Bert, 43, 86, 87
Decorte, Jan, 48
Deel, Tom van, 91, 92
Deelder, J.A., 91, 234
Deflo, Lionel, 93, 115, 167
Degroote, Gilbert, 37

Dellart, Anne, 126
Demedts, André, 44[2], 127
Depauw, Valère, 127
Depeuter, Frans, 127
Deyssel, Lodewijk van, 236[2], 273
Diels, Gerard, 234
Dierickx, M., 53, 59
Dijk, J.H. van, 92
Donkers, Jan, 203
Donkersloot, A.M., 41
Douwes, Dekker, Edward, 215[2], 274[2]; zie ook: Multatuli
Dubois, Pierre H., 43, 59

Eijk-Oosterholt, C.A. van, 213[2]
Elslander, Ant. van, 38, 126
Elsschot, Willem, 44, 271
Emmens, J.A., 244
Emmerik, J. van, 213[3], 214
Enzinck, Willem, 126
Eyckmans, Jozef, 92, 225
Eynde, Mark vanden, 34

Fens, Kees, 243, 257[2]
Ferket, Chris, 20, 24, 104, 134
Ferron, Louis, 91
Fieret, Gerard, 92
Flink, Coen, 224
Florquin, Joos, 43[2], 44, 67
Fokkema, R.L.K., 257
Foudraine, Jean, 213[6]
Fraiture, Eddi, 87
Fuchs, R.H., 245

Gaarlandt, Jan Geurt, 244
Galen Last, H. van, 274
Geel, Chris. J. van, 35, 244, 245, 245-248, 260, 273
Geeraerts, Jef, 14, 42, 43, 59, 65, 104, 127
Geerts, Guido, 126
Gelderblom, Arie, 91
Gerhardt, Ida, 43[2], 92
Gezelle, Guido, 35, 36, 38, 40, 43, 67, 115, 126
Ghijsen, Jos, 127
Gijsen, Marnix, 43, 44, 59, 149, 150[4], 151[2], 152, 245
Gilliams, Maurice, 44-46
Gils, Gust, 150[2], 151[2], 171

Goeree, Irina van, 39, 66
Goes, Frank van der, 204
Gorter, Herman, 245, 273
Goswin, Rob, 86, 125, 143, 144
Graftdijk, Tom, 260
Greshoff, Jan, 272
Groot, Jacob, 196
Groot, Maria de, 92
Grub, Geert, 53, 87[2], 100; zie ook: Pijnenburg, Geert
Gruwez, Luuk, 42
Gudlaugsson, S.J., 216
Gulik, H. van, 214

Haan, Jacob Israël de, 206, 261
Habakuk II de Balker, 92, 238

Hacker, F., 242
Hadewijch, 43, 126
Haegen, Mia van der, 128
Haerne, Desiderius de, 38
Haes, Jos de, 30, 36, 114
Haest, Juliaan, 126
Haimon, Paul, 44
Hakkert, Karel, 257
Hamelink, Jacques, 91, 224, 273
Hanlo, Jan, 115, 206
Hannelore, Robin, 38, 67
Hanssen, Leander, 138
Hardy, Paul, 44, 67, 127
Harten, Jaap, 242
Harten, Jan van, 92, 100
Hazeu, Wim, 36, 92, 134
Hecht, Peter, 216
Heeresma, Innes (= Heere), 39
Heinsius, Daniël, 43
Helderenberg, Gery, 126
Hemeldonck, Emiel van, 65
Hendrickx, Jan, 40
Herberghs, Leo, 244[2]
Herckenrath, Adolf, 130
Hermans, W.F., 44, 235, 242, 245, 257, 259, 264[2]
Herreweghen, Hubert van, 36
Hilven, Dany, 138
Hoeck, Jozef van, 133
Hoekstra, Han G., 91
Hoeven, Jan van der, 171
Hofstra, Jan Willem, 133
Holzkamp, Klaus, 215
Hoof, Guy van, 258
Hooff, Joost van den, 70
Hoornik, Ed., 92
Hopper, 259; zie ook: Scheepmaker, Nico
Houwink, Roel, 243
Hussem, Willem, 223, 224[2]

Impe, Alfons van, 155
Indestege, Luc, 38
Isacker, Frans van, 43, 127
Itterbeek, Eugène van, 40

Janssen, Dries, 175
Jespers, Henri-Floris, 36, 65, 112

Jessurun d'Oliveira, H.V., 243, 257
Jonckheere, Karel, 16, 24, 35, 44, 66, 117
Jong, Martien J.G. de, 91
Jong, L. de, 205, 215
Jooris, Roland, 14, 16, 23, 93, 171
Joseph, Robert, 277
Joyce & Co, 262

Kaal, Ron, 263
Kadt, Jacques de, 272
Kal, Jan, 260
Kaleis, Huug, 257
Keersmaekers, A., 43

Kemp, Bernard, 44, 114
Kemp, Pierre, 272
Kerckhove, Remy C. van de, 44
Kerken, L. vander, 40, 128
Kersteman, F.L., 244
Kirsten, Hanna, 35, 126
Klein, Ben, 144
Knolle, Paul, 204
Knuvelder, G.P.M., 41, 243
Kooijman, Bert E., 127, 258
Kooiman, Dirk, 263
Kooiman, Henk, 92
Komrij, Gerrit, 238, 243, 260
Koolhaas, Antoon, 59
Kopland, Rutger, 91, 196, 238
Korteweg, Anton, 92
Kousbroek, Rudy, 115
Kouwenaar, Gerrit, 258
Kroon, Dirk, 100, 245
Kruithof, J., 243
Kuster, Wiel, 244
Kuyper, Sjoerd, 91, 100

Lambrecht, Fernand, 100, 134, 245
Lambrechts, Guy, 138
Lambrechts, Pieter, 156
Lampo, Hubert, 38
Langendonck, Prosper van, 38
Lasoen, Patricia, 93, 115
Lauryssens, Stan, 34
Lennep, Jacob van, 243
Lerberghe, Donald van, 154
Ley, Gerd de, 14, 44, 67, 100, 126, 127, 169
Leyns, Bert, 133
Leys, Herman, 39
Librecht, Julien, 39, 127
Lievaert, Inge, 181
Linden, Leo van der, 86
Linden, Marcel van der, 204
Londersele, R.R. van, 126
Loreis, Hector-Jan, 113
Loveling, Rosalie en Virginie, 38, 43, 126
Lucebert, 159
Luijters, Guus, 219[2], 257

Maanen, Willem G. van, 134

Maele, Marcel van, 79, 258
Maele, Romain John van de, 20
Maenhout, Angèle, 87
Maes, Jean-Marie, 44, 59
Magerman, Adriaan, 126
Mandelinck, Gwij, 24
Marijnen, Franz, 48
Marijnen, Joannes, 126[2]
Marissing, Lidy van, 257
Marsman, Hendrik, 59, 273, 274
Mehring, Franz, 245
Meijer, Ischa, 205, 256
Meijer, Mia, 44, 243

Meijer, R.P., 41
Melis, Jan, 37
Merckx, Adolf, 153
Messel, Saul van, 92
Messing, Marcel, 258
Michiels, Ivo, 42, 44, 59, 133
Mollema, H.A.A., 235
Mooij, Martin, 277
Mulisch, Harry, 42, 44, 59, 92, 117, 149[2], 150[2], 151, 196, 225, 242, 244, 259
Multatuli, 215, 243, 261; zie ook: Douwes Dekker, Edward
Murez, Jos, 101, 167
Mussche, Achilles, 16

Nescio, 44
Nieuwenhuys, R., 272
Nijlen, Jan van, 271, 272
Nolens, Leonard, 35, 134

Oosterhuis, Huub, 92
Ostaijen, Paul van, 66, 126, 140, 150
Otten, Willem Jan, 92
Ouwendijk, D., 115
Ouwens, Kees, 92, 243
Overeem, Jan-Willem, 92
Oversteegen, J.J., 243, 257
Oversteegen, Joop, 100

Paemel, Monika van, 52
Paepe, N. de, 126
Pauli, Clara, 87
Pauwels, Ivo, 24, 86
Pauwels, Werner, 81, 128
Peeters, Carel, 201, 259
Peeters, Jozef Julius, 65
Perre, Rudolf van de, 258
Perron, E. du, 115, 272, 273, 274[2], 275
Peters, J.M., 40, 263
Pijnenburg, Geert, 53; zie ook: Grub, Geert
Plaetse, Antoon vander, 127
Plomp, Hans, 219, 261
Poirters, Adriaen, 126
Polet, Sybren, 115, 152, 258
Poll, K.L., 252, 260
Poort, Coert, 100
Popelier, Ed, 44
Potgieter, E.J., 44, 242

Preter, Francis de, 126
Prins, Pieter de, 156
Putman, Willem, 44

Raes, Hugo, 42, 52, 60, 126, 127, 134, 175, 219[2], 224
Raman, Anny, 43
Reve G.K. (van het), 35, 40, 44, 59, 92, 236, 243, 258[2], 262
Roest, Hans, 126
Roggeman, Willem M. 36, 42, 70[2], 77, 113, 114, 258[3]
Roggeman, Willy, 114, 201, 244, 245
Roland, Walter, 42
Roland Holst, Adriaan, 115, 237
Rooij, Max van, 243
Rook, G.J. de, 277

Ros, Martin, 235
Rottiers, A.K., 126
Roy, Max le, 138
Roy, Pol le, 126, 175
Ryssel, Daniël van, 93, 171
Rubinstein, Renata, 257; zie ook: Tamar
Rutten, André, 133[2]
Ruysbeek, Erik van, 42, 66, 77
Ruyslinck, Ward, 38, 44[3], 59, 65, 112, 126, 128, 245

Scheepmaker, Nico, 34, 223, 257; zie ook: Hopper
Scheer, Lieve, 134
Schendel, Arthur van, 42
Schenkeveld, Margaretha H., 39
Schierbeek, Bert, 101
Schippers, K., 259
Scholten, Harry, 92
Schouwenaars, Clem, 14, 40, 42, 86, 127, 128, 166-167, 258
Schuddeboom, Peter, 100
Schulte-Nordholt, J.W., 35
Segers, Gerd, 93
Seghers, René J., 37
Serras, Roger, 71
Sierens, Frans, 39
Sierskma, Fokke, 271
Simons, Roger, 127
Simons, Wim J., 243
Slauerhoff, J., 244
Smit, J.W., 151
Smit, Wilfred, 261
Sneeuw, Willy, 24, 134
Snitker, Agnes, 258
Snoek, Paul, 43, 44, 59, 117
Söteman, A.L., 243
Soethoudt, Walter, 169
Solleveld, René, 133
Sollie, Ludo, 60, 134
Soudijn, Karel, 92
Speliers, Hedwig, 258
Spillebeen, Willy, 36, 44, 90, 167
Spillemaeckers, Werner, 143, 144[2]
Starink, Jan, 133
Stassaert, Lucienne, 23[2], 151
Streuvels, Stijn, 39, 43
Stroop, Jan, 203
Stuurman, Siep, 202

Styevoort, Jan van, 38
Swaan, Bram de, 205
Swarth, Helene, 43, 126
Swert, Fred de, 39, 65, 126, 128
Swinkels, Karel, 91

Tamar, 214, 244, 257; zie ook: Rubinstein, Renate
Tas, S., 274
Teister, Alain, 235
Timmermans, Felix, 43, 44
Tindemans, Carlos, 133[2]
Trolsky, Tymen, 238, 260

Uyttersprot, Herman, 114

Vandegoor, Frans, 134
Vandeloo, Jos, 40, 66, 127, 224, 245,
Vandenbergh, John, 243
Vanderlinden, Sonja, 23, 40, 112
Vandewalle, Patrick, 15
Vangansbeke, Julien, 138
Vanopbroecke, Roland, 133[2]
Vanriet, Jan, 35, 66, 93
Vansteenkiste, A., 60
Vanstreels, Miel, 24, 80, 104, 134
Vantorre, Jozef, 14, 87, 115, 175
Vegt, Jan van der, 224, 237
Velmer, J., 214
Verbeeck, René, 38, 44, 101
Verhaeren, Jozef, 101
Verhegghe, Willie, 23, 134[2]
Verhoeven, Corn., 242, 244
Verhoeven, Paul, 263
Verhoye, Bert, 149
Verkijk, Dick, 204
Verlinde, Hedwig, 24, 93, 167
Vermander, M., 53, 59
Vermeersch, Gustaaf, 114
Verschaeve, Cyriel, 43, 44, 113, 127, 149
Verschuere, Robert, 39
Verstraete, Johnnie, 93
Vertommen, Karel, 126
Vervliet, Hendrik D.L., 243
Vestdijk, Simon, 37, 44[2], 242, 256
Veulemans, Jan, 38
Veys, Ignaas, 24, 40, 81, 86
Vinkenoog, Simon, 70[2]
Vlaenderen, Michel van, 130
Vlek, Hans, 92
Vliet, Eddy van, 77
Vogel, Albert, 43, 244
Vogelaar, Jacques Firmin, 261
Vogelaere, Hubert de, 30, 93
Vorlat, Emmy, 202
Vos, Herman, 28
Vos, Luk de, 134
Vrankrijder, A.C.J. de, 43
Vree, Freddy de, 154
Vree, Paul de, 44
Vriamont-Schouteden, May, 66
Vries, L. de, 212

Vries, Theun de, 44
Vries, Wim de, 181
Vroman, Leo, 91

Waarsenburg, Hans van de, 352, 36, 92, 245, 258[2]
Waasdorp, Joop, 244
Walravens, Jan, 44
Walschap, Gerard, 44[2], 126
Warren, Hans, 225
Wauters, Marcel, 44, 70
Weghe, Jan van den, 67, 175
Weisgerber, Jean, 243
Welling, Jules, 23, 87, 92, 100

Wenseleers, Luc, 93
Werveke, Hans van, 151
Wesselo, J.J., 40, 128, 250
Westerlinck, Albert, 87
Weverbergh, J., 257
Weynen, A., 127
Weyts, Staf, 39, 127
Wijdeveld, Gerard, 43, 126
Wilderode, Anton van, 126, 127
Willems, Bert, 125, 137[2], 138
Wils, Lode, 41
Winkler, Kees, 260
Wit, Jan, 35
Witte, Dirk de, 34
Wispelaere, Paul de, 42, 44, 60, 70[2], 126, 127, 134, 224, 257
Wolkers, Jan, 44, 134 263
Woude, Johan van der, 40

Zaal, Wim, 260
Zeyde, M. van der, 43
Zuiderent, A., 258

B. Vertegenwoordigers uit andere taalgebieden

Zuidafrikaans taalgebied

Breytenbach, Breyten, 150, 151[2]
Brink, André P., 204

Duits taalgebied

Auras, Monika, 126

Bächler, Wolfgang, 151
Benary-Isbert, Margot, 125
Biermann, Wolf, 41, 113[2]
Böll, Heinrich, 38, 41, 113, 115, 127[2]
Brecht, Bertold, 206, 225, 226[2]
Bruyn, Günther de, 41
Buchheim, Lothar-Günther, 41

Canetti, Elia, 257

Enzensberger, H.M., 151, 155, 196

Frischmuth, Barbara, 41

Giehse, Therese, 127
Götz, Adriani, 154
Grass, Günther, 41

Handke, Peter, 34, 41
Heine, Heinrich, 261
Herburger, Günter, 151
Hocke, G.R., 116
Höver, Günther, 125
Holzkamp, Klaus, 215

Johnson, Uwe, 41

Kafka, Franz, 24, 114, 237, 238, 257
Kaschnitz, Marie-Luise, 41
Konnertz, Wilfred, 154
Kroetz, Fr. X., 52, 155
Kühn, Dieter, 41
Kurz, Paul Konrad, 126

Lembke, Robert, 127
Lenz, Siegfried, 114, 155
Lethens, Helmut, 277
Luther, Martin, 65

Mann, Klaus, 275
Mann, Thomas, 275
Marx, Karl, 204, 245
Merz, Konrad, 274, 275
Metz, Christian, 264

Nietzsche, Friedrich, 236
Nossack, Hans-Erich, 41

Plenzdorf, Ulrich, 43, 260

Rilke, Rainer Maria, 114

Salomon, Ernst von, 275
Spengler, Oswald, 206
Sperre, Monika, 127

Thomas, Karin, 154
Traven, Ben, 237

Walraff, Günter, 41, 260
Walser, Martin, 41
Wind, Edgar, 244
Wittgenstein, Ludwig, 201, 258, 259, 262
Wondratschek, Wolf, 261

Engels taalgebied

Adams, Richard, 238

Baldwin, James, 24
Beardsley, Aubrey, 261

Beckett, Samuel, 224
Beecher-Stowe, Harriet, 24[2]
Berger, J., 234
Bermant, Chaim, 127
Bly, Robert, 196
Brontë, Emily, 205

Chieza, Edward, 115
Chomsky, Noam, 257
Connoly, Cyril, 235
Crowley, Aleister, 219

Day, Douglas, 261
Dickinson, Emily, 213

Emders, F., 204, 260
Engel, M., 38

Finch, Christopher, 235
Fitzgerald, Francis Scott, 258

Gérin, Winifred, 205
Gould, Peter, 154
Gouldner, Alain, 204
Greer, Germaine, 24
Growes, Robert, 219

Hammett, Dashiell, 66
Hardy, Thomas, 235
Heilbroner, Robert L., 204, 271
Huxley, Aldous, 275

Jay, Martin, 204
Jones, Leroi, 24
Joseph, Stephen M., 127
Joyce, James, 43, 115, 243

Karnow, Stanley, 205
Kosinski, Jerzy, 66
Kuhn, Th., 204
Kunnas, Tarmo, 237

Lawrence, D.H., 275
Lyons, Paul, 138

May, Karl, 243
McCarthy, Mary, 24
McLuhan, Marshall, 24
Millet, Kate, 24
Moore, B., 202

Nabokov, Vladimir, 260, 261
Nemorov, Howard, 202
Nin, Anais, 24

Patten, Brian, 221
Pinter, Harold, 57, 263
Plath, Sylvia, 24, 261
Pound, Ezra, 236, 237
Propp, Vladimir, 248
Purdy, James, 258

Richardson, Robert G., 238
Roth, Philip, 258
Rowse, A.L., 235

Sebeok, Thomas A., 39
Segal, Eric, 114
Selby, Hubert, 258
Sennett, R., 204
Shakespeare, William, 156
Shaw, G.B., 275
Sontag, Susan, 24
Stein, Gertrude, 24
Storey, David, 34
Szarkowsky, John, 154
Syin, Han, 115

Thompson, Hunter S., 258
Toklas, Alice B., 235

Trollope, Anthony, 235
Twain, Mark, 24

Ulam, A.B., 237

Vidal, Gore, 258

Waugh, Evelyn, 235
White, Patrick, 38
White, Rodney, 154
Wilbur, Richard, 202
Wilde, Oscar, 134[2]
Wolfe, T., 258

Skandinaafs taalgebied

Andersen, Hans Christian, 273
Branner, H.C., 80
Christensen. Inger, 80
Ekelöf, Gunnar, 202
Knudsen, Erik, 80
Martinson, Harry, 37
Munch-Petersen, Gustaf, 80
Rifbjerg, Klaus, 80
Undset, Ingrid, 43

Frans taalgebied

Arman de Caillavet, Madame, 235

Beck, Julian, 52
Brasillach, Robert, 113

Charon, Jean E., 114
Charpentreau, V., 35

Drieu la Rochelle, Pierre, 113
Ducasse, 155
Dulin, Charles, 48

Fagne, Henri, 126

Foucault, Michel, 214
France, Anatole, 235

Gide, André, 43, 113
Grivel, Ch., 236

Ionesco, Eugène, 65, 238, 257

Lafargue, Paul, 234
Léautaud, Paul, 43
Lévi-Strauss, Claude, 207

Maeterlinck, Maurice, 37
Malraux, André, 43
Marcel, Gabriel, 42
Mauriac, François, 40
Maurras, Charles, 113
Modiano, Patrick, 115

Pichois, Claude, 40
Potocki, J., 259

Ray, Jean, 43
Roche, Denis, 113

Scobeltzine, André, 154
Simenon, Georges, 35

Valois, Georges, 113

Italiaans taalgebied

Annunzio, Gabriele d', 113
Gentile, Giovanne, 113
Malaparte, Curzio, 113
Marinetti, Filippo Tommaso, 113
Noli, Jean, 128
Petrarca, Francesco, 126, 258
Pirandello, Luigi, 113

Portugees taalgebied

Camara, Helder, 14, 115
Trevisan, Dalton, 238

Spaans taalgebied

Cervantes Saavedra, Miguel de, 43
Cortazar, J., 261
Donoso, José, 234
Marquez, Garcia Gabriel, 234, 261
Neruda, Pablo, 43, 224
Padella, Heberto, 70
Puig, M., 260

Oosteuropees taalgebied

Achmatova, Anna, 273

Andrzejewski, Jerzy, 112

Boelgakov, Michail, 273
Bogdanov, 277

Charms, Daniel, 273

Daniel, July, 113-114

Fjodoroq, Nikolaj, 236

Gombrowitz, Witold, 115, 257
Grigorenko, P., 152

Ingarden, Roman, 248

Jakobson, Roman, 40

Kamyczek, Jan, 273

Lec, St. J., 151

Machulski, Jan, 126
Majokowski, Vl., 277
Mandelstam, Nadjezda, 273
Mandelstam, Osip, 37, 273

Pankowski, Marian, 259
Petsjerin, Vladimir S., 272
Poesjkin, A.S., 215
Popa, Vasko, 202

Rozanow, Wasily, 236

Sacharov, A., 152
Schalanow, Warlam, 127
Sinjavski, A., 215
Sjkoenajeva, I.D., 37
Solzjenitsyn, Alexander, 14, 112, 152

Toergenjev, I.S., 237
Tsjoekovskaja, Lidia, 273

Voronski, A.K., 277

Zaboltskij, Nikolaj, 236

Hongaars taalgebied

Kathalin, Izabo, 134
Kishon, Ephraim, 15
Petöfi, 206

Turks taalgebied

Ozunan, Birdal, 225

Chinees taalgebied

Confucius, 43
Lao Tse, 43
Mao-Tse-Toeng, 77, 205
Syin, Han, 115

Indisch taalgebied

Hemancandra, 77

Japans taalgebied

Endo, Shusako, 41
Oë, Kanzaburo, 238
Yamagishi, Shoji, 154

Perzisch taalgebied

Ibn Dawoed al-Ispahani, 236

Latijnschrijvenden

Augustinus, 214
Erasmus, Desiderius, 37^{2}, 38^{2}, 65
Geulincx, Arnold, 242, 244
Vergilius, P.M., 127

C. Plastische kunstenaars

De cursieve getallen verwijzen naar de pagina's waarop illustraties vermeld zijn.

Alliet, Katrien, *52*
Appel, Karel, *160*

Armando, *160*
Arp, Hans, *160*
Ausloos, Eddy, 144, *144*

Bacon, Francis, *162*
Baeyens, Martin R., 71[2], *71*, *73*, *74;* R. 68
Baeyens, Romain, *16*
Bannard, Darby, 90
Beckmann, Max, *165*
Beeck, Karel op de, *16*
Bekaert, Piet, R. 159
Benteim, J., 162
Bergh, Vic van den, 28
Beuys, Josef, 154, *164*
Bilquin, Jean, 165[2]
Boldini, 237, *238*
Bontridder, Albert, *160*
Boon, Jo, 71, *71:* R. 68
Boon, Louis Paul, 71, *71*, *160*, 234, 238
Boon, Louis Paul en Boon, David Andreas, *71*
Boon, Marcel, *163*
Boonen, Gerda, *29*
Borch, Geeraert ter, 212, 216[2]
Bosch, Jeroen, *159*, *162*
Brancusi, Constantin, *163*
Bravo, Claudio, *25*
Breughel, Pieter, *163*, *164*
Breytenbach, Breyten, *158*, *196*
Buddingh', Cees, 237, *238*
Bungert, Carl, *165*
Burssens, Jan, 70, 71, *71*, *164*
Buytewech, Willem, 216

Callot, Paul, *16*
Cambré, Leo, 28
Canestro, Livia, *25*
Chagall, Marc, *164*
Chanet, Raoul, 137
Cheval, Ferdinand, 77
Citroen, Paul, *274*
Claes, Jean, *29*
Claus, Emile, 15, *17*
Claus, Hugo, 159, *159*
Clement, Jozef, *52*
Clerck, Antoon de, *16*, *161*
Clercq, Maurice de, *102*

Conrad, Patrick, *160*
Cooke, Luc, *87*
Coolens, Walter, *17*
Coolsaet, Marcel, *25;* R. 21
Coulomb, Jean Claude, *216*
Cox, Jan, 153

Dali, Salvador, *164*
Debeuckelaere, Katrien en Willem, *52*
Debruyne, Paul M., 104, *104*
Delville, Jean, *17*
Deroo, André, *25*
D'Haese, Roel, *165*[3]

D'Havé, Camille, 70, 71[2], *72;* R. 68
Dierickx, Karel, *167*, 168[2]
Doninck, Leo van, 28[2], *29*
Duchateau, Hugo, *17*
Dzubas, Friedel, 90

Eddy, Don, *161*
Elia, Elie, 22, *25;* R. 21, 94
Elia, Paula, R. 94
Elias, Etienne, *161*, *162*
Elk, Ger van, 259, *262*

Fernhout, Edgard, 213
Francis, Sam, 90
Free, Willy, 137, *138*
Fulton, Hanusch, 203

Gal, R. 159
Geel, Chris J. van, *216*, 246, 251, *262*
Gentils, Vic, 117
Gils, Gust, *160*
Gobert, Paul de, *17*
Groen, Charlotte, *216*

Hanson, Duane, *17*
Hecke, Willem van, *164*
Henneman, Jeroen, 259, *262*
Hockney, David, *25*
Hoeven, Theo, *138*
Hoeydonck, Paul van, 150, *158*
Holstein, Pieter, *262*[2]
Hoogsteyns, Jan, *102*
Houtvin, Carlo van, 138, *138*
Hugten, Peter van, *216*

Ionesco, Irina, 235, *238*

Jansen, Menno E., *216*
Jansen, Onno, *216*
Joke, *158*
Jooris, Roland, 23

Kaal, Ron, *262*
Kandinsky, Wassily, *164*
Keen, Lesley N., *158*
Keyser, Raoul de, *161*[2]

Kienholz, Edward, *163*
Klee, Paul, *163*[2], *164*, *165*
Kolk, Willem van de, *196*
Kooiman, Geert, *262*
Kuik, William D., *216*, *239*

Landuyt, Octave, 15[2], *17*, 70, 71, *72;* R. 68
Lemaitre, Rik, *17;* R. 11
Lievens, Johan, *81*
Linde, Felix van der, *165*
Loix, Jena, *138*
Londersele, Roel Richelieu van, *81*
Louis, Morris, 90
Lucassen, Reinier, *161*, 259, *262*
Lucebert, 159, *160*[2]

Mack, *161*
Magritte, René, *149*[2], *160*
Malsen, Willem van, *196*
Malsen, Wim, *262*
Mangeleer, Germain, 104, *104*
Manilla, Manuel, 238, *239*
Mara, Pol, *162*, *164*
Marheve, Jack, *29*
Marini, Marino, *163*
Mayer, Marcel, 15, *17*
Melle, 162
Merlier, Colette, *17*
Mesens, E.L.T., *161*
Meyer, Lutgart de, 144
Meysmans, Willy, *25*
Miro, Ivan, *163*
Moor, Christiaan de, 237, *239*
Moore, Henri, *160*, *163*
Morris, Robert, *164*
Munsky, *25*

Naessens, José, *25*
Newman, 90
Nieuwenkamp, W.O.J., 237, *239*
Noordhoek, Wim, *263*
Noldus, Paul, 137

Olitski, Jules, 90
Oosterlynck, Jean, 23, *25*
Opland, 244, *244*
Oxenaar, Tourette, *216*

Pandelaers, Christoffel, *17*
Pans, Frans, *47*
Patteeuw, Roland, R. 88
Peire, Luc, 23, *25*, *163*[2], 164
Peranna, Antti, *158*
Pernath, Hugues, *160*
Picasso, Pablo, 41
Poons, Larry, 90

Quintanilla, Isabel, *17*

Raemdonck, Mariette van, *17*
Rafelghem, Paul van, *162*
Ramman, Francq, *138*

Ranson, Jean, *18*
Raveel, Roger, 15, *18*, 24, *160*[2], *161*, *164*, 168
Raysse, Martial, *161*
Rhaye, Yves, *162*
Reinhardt, Ad, 90
Rijcke, Walter de, 18
Rodin, Auguste, 43, 115
Roelofsz, Joost, *196*, *262*, *263*
Roman, T., *102*
Roobjee, Pjeroo, *165*
Rops, Félicien, *18*
Rothko, 89, 90
Rowlandson, Thomas, 236, *239*
Ryman, Robert, 89-90

Savenay, Jacques, 137, *138*
Schepens, Herman, 71[2], *72*, 73, *74*, *165*
Schneider, Jürgen, 71, *72*, *74;* R. 68
Schoonhoven, J.J., *160*, *161*
Schramm, Herbert, *158*
Segal, George, *162*
Sempé, 184
Serras, Roger, 71[2], *72*
Severen, Dan van, *164*
Shields, Alan, 90
Simoens, Richard, *18*
Slabbinck, Rik, *163*
Smet, Rembert de, *18*
Snoek, Paul, *160*
Soto, *161*
Spilliaert, Leon, 15
Stassaert, Lucienne, *158*
Stella, Frank, 90

Tajiri, Shinkichi, *160*
Teister, Alain, 235, *239*
Tromp, Erno, 237, *239*

Valck, Paul de, *87*
Vanbergen, Johan, 138
Vanriet, Jan, *162*
Veldman, Poeka, *263*
Verbeeck, Bernard, 143, *144*
Verboven, F., 28, *29*
Verjans, Jan, 138
Vermeersch, José, *18*
Verstraeten, André, *104*
Verwest, Jan, *102*

Walle, Paul van de, *18*
Walravens, Frans, *18*
Wauters, Marcel, *160*
Weiner, Lawrence, 203
Wiarda, Dick, *263*
Wiertz, Antoine, 15
Willaert, Jozef, *161*, *162*
Wint, R.W. van de, 259
Wittevrongel, Roger, *18*, *167*
Wyckaert, Maurice, *159*, *165*

Zadkine, Ossip, *160*

D. Musici

Anus, Urbanus van, 86
Beethoven, Ludwig von, 140
Brassens, Georges, 35
Cage, John, 115
Dylan, Bob, 169, 203, 261
Goethals, Lucien, 169, 169-171
Ives, Charles, 115
Jong, Jasperina de, 154
Preud'homme, Armand, 28
Russolo, Luigi, 115
Satie, Erik, 115

E. Acteurs en regisseurs

Bergman, Ingmar, 264
Blier, Bertrand, 153
Brulin, Tone, 156
Celis, Dirk, 149
Decleir, Dirk, 155
Disney, Walt, 235
Franju, Georges, 40
Gevers, Jo, 156
Hayworth, Rita, 260
Lafaille, Michel, 149
Matze, Olga, 260
Marijnen, Franz, 155, 156
Polanski, R., 256
Rademakers, Fons, 264
Roels, Yetty, 16

F. Politici

Allende, Gossens Salvador, 153
Hitler, Adolf, 154
Mansholt, S.L., 213
Napoleon, 238
Nixon, Richard, 244, 272
Pronk, J.P., 115
Stalin, J.W., 237
Tindemans, Leo, 152
Vredeling, H., 272
Willem II, Koning, 238

III. Trefwoordenregister

activisme (Vlaams), 41 (Mommaerts)

aforisme, 14 (op de Beeck)
23, 41 (de Ley)
169 (de Vrieze)

aforismen, uitspraken door, 14 (op de Beeck)
15 (Losky)
16 (Cami)
87 (Luyten)
92 (Buddingh', sub: Welling)
100 (Gans)
130 (Schepens)
142 (Triphon)
168 (Kinnaer)
169 (de Vrieze)
224 (van Messel; Overeem)

agressie, 242 (van Gennip)

A.J.C. (jeugdorganisatie S.D.A.P.), 236 (van der Louw)

anarchisme, 202 (Constandse)
204 (de Jong)

animatiefilm, 154 (Maelstaf)

anticipatieliteratuur, 215 (Reinsma)

arbeid, 207 (Constandse)

arbeiders
-/burgerlijke cultuur, 225 (Boelens)
-/kunsteriticus, 154 (Merckx)
-literatuur, 115 (Wesselo)
181 (Groen; Wester)
277 (Schmitz)

architectuur (Vlaanderen), 156 (Braem)

Atlantis, 235 (Koomen)

autobiografische bijdragen, 16 (Daele)
67 (van den Weghe)
70 (Vinkenoog)
87 (van Craen)

Beatrijs, de, 242 (Cornets de Groot)
beeldende kunst en poëzie, 159-165 (bijzonder nr.)
België, politiek, 152 (Benedic)
benaming van onze taal, 38 (Demedts)
40 (Janssens)
41 (van Rooy)
bende Bonot, 104 (Roelandt)
beschouwingen, 34, 35 (Auwera)
40 (Kemp)
42 (Simons)
43, 115 (Walschap)
66, 67 (Janssen)
81 (Verlinde)
87 (van Craen)
113 (Meewis)
149 (Bos)
181 (Siepman)
214 (Hillenius; Peereboom)
215 (van het Reve)
234 (Dröppel-Weintraub; Guépin)
273 (Schippers)

bibliografie
Maris Bayar, 144 (Rombouts)
Bob Dylan, 169 (Welling)
Chr. J. van Geel, 248 (de Waard-Meijer)
Rob Goswin, 144 (Rombouts)
W.F. Hermans, 259 (Janssen & Delvigne)

	Ben Klein,	144 (Rombouts)
	M. van Maele,	79 (van Londersele)
	J.J. Peeters,	65 (Boni)
	W. Spillemaeckers,	144 (Rombouts)
boekdrukkunst,		243 (Janssens)
boekenbal,		234 (Dukker & Hooft)
Boerenkrijg,		39 (Grauwels)
censuur		
	Ierland,	225 (van der Vegt)
	Polen,	224 (Overeem)
	Portugal,	205 (Willemsen)
	Rusland,	152 (Walschap)
		273 (Timmer)
Chili,		153 (Feyaerts)
China,		115 (Wesselo)
		152 (Carlier)
Chinese		
	- culturele revolutie,	205 (Tromp)
	- poëzie,	100 (van de Maele)
christendom,		234 (van Amerongen-van Straten)
Christusfiguur,		205 (Constandse)
Cobra,		159
collaboratie, culturele,		113 (Jespers)
communicatie		
	kunst/publiek,	22 (Bentein)
	schrijver/lezer,	67 (Vanbrabant)
	-problemen,	65 (Boven)
creatief proces,		67 (van den Weghe)
		114 (Vloemans)
creativiteit,		23 (van Eeckhoven)
		52 (Debeuckelaere)

cultuur		
	-beleid,	244 (Lopez)
		259 (Kaal)
	-pessimisme,	204 (van Heerikhuizen)
		271 (Goudsblom)
	- en politiek,	156 (Verhulst)
cultureel werk,		154 (Hoengenaert)
culturele nieuwtjes,		16 (telex)
		66 (Hannelore)
		71 (Vyncke)
		169 (van Ryssel)
	-, satirisch,	65 (van den Broeck)
		66 (Depeuter, Janssen)
		67 (Vancampenhout)
		86 (Achterland)
		87 (Backx)
Dada,		259 (Heite)
Dagboekfragmenten,		114 (Robberechts; Roggeman)
		214 (Hillenius; Peereboom)
decadentie,		134 (de Vos)
democratie,		155 (Vandendyck)
	Nederland,	272 (de Kadt; Meyer)
	V.S.,	272 (de Kadt)
democratisering,		152 (Bots)
		214 (van der Pijl; Poll)
dichterlijke vrijheid,		150 (Cornets de Groot)

drama, klassiek, 207 (Blok)
drugbestrijding, 215 (de Vries)
dubbelganger, 242 (Cornets de Groot)

economie, 214 (Pen)
215 (Velmer)
ellende, menselijke, 202 (Brands)
205 (Stuurman)
energieproblemen, 153 (de Croo)
zie ook: oliecrisis
epistemologie, 202 (Cornelis)
epitafia, 67 (van den Weghe)
esthetiek, 28 (Gilles)
116 (Hocke)
esthetische vorming, 22 (Bentein)
28 (Gilles)
ethologie, 203 ('t Hart)
235 (Hillenius)
euthanasie, 153 (Clara)
expressief bewegen, 16 (Vandewalle)

fascisme en culturele collaboratie
Frankrijk, 113 (Jespers)
Italië, 113 (Jespers)
film
animatie-, 154 (Maelstaf)
- en literatuur, 263-264 (bijzonder nr.)
- en nieuwe romantiek, 206 (Haakman)
-productie
Latijns-Amerika, 213 (Bourgonje)
Vlaanderen, 157 (Nelissen)
-taal, 264 (Verstegen)
-verhaal, 264 (Haakman)

filosofie, 114 (van Ruysbeek)
201 (Beerling)
204 (Marres)
214 (Pen)
244 (Verhoeven)
259 (Hermans)
260 (Matsier)
flamenco-kunst, 78 (Wils)
Fonds voor de Letteren, 169 (Welling)
fotografie, Japanse, 154 (Merckx)
Frankfurter School, 204 (van Heerikhuizen)
Frankrijk, culturele collaboratie, 113 (Jespers)

Geel, St.-Amanduskerk, 28 (van Broeckhoven)
geneeskunde, 154 (Neetens)
geniebegrip, 204 (Knolle; van der Linden)
geschiedenis
-onderwijs, 153 (Coppens)
-wetenschap, 202 (van Benthem van den Bergh; Bertels)
godsdiensten, 207 (Kamstra)
grafiek, 23 (Deleu)
143 (Ausloos)
grafschriften, 67 (van den Weghe)

herdenkings- en huldenummers
M. ter Braak, 274-275 (Tirade)
Chr. J. van Geel, 245-247 (Raam)
M. Gilliams, 44-46 (Dietsche Warande en Belfort)
L. Goethals, 169-171 (Yang)
Cl. Schouwenaars, 166-167 (Yang)

hyperrealisme, zie: schilderkunst
- in het theater, 155 (Verhoye)

Ierland, 224 (Sies)
225 (van der Vegt)
inedita, 236 (Prick/van Deyssel)
271 (Bittremieux/Elsschot)
273 (Veenstra/du Perron)
274 (ter Braak)
275 (Spoor/ ter Braak)
informatiemedia, 24 (Vanspauwen)
155 (Vandendijck)
inkomensnivellering, 234 (Belinfante)
in memoriam
V. van den Bergh, 28 (Verwaest)
D. Decleir, 155 (Verhoye)
J. Emmens, 210 (Hokke)
Chr. van Geel, 229 (Guépin)
Jos de Haes, 30 (Redactie)
32 (van Herreweghen)
33 (van de Velde)
Jan Hanlo, 222 (van Reen)
Luc Indestege, 31 (Daisne)
38 (Demedts)
P. Lambrechts, 156 (Verhulst)
Jan Melis, 37 (Buckinx)
H.C. Pernath, 108 (Nolens)
R.J. Seghers, 37 (Buckinx)
H. van Werveke, 151 (Lambrechts)
inspraakverhaal, 52 (Debeuckelaere)
interview, fictief, 67 (Janssen)

met Br. Breytenbach,	151	door (Roggeman)
H. de Coninck,	14	(Billiet)
P. Conrad,	59, 65	(Callaert)
J. Cremer,	65	(van den Broeck)
B. Decorte,	86	(Achterland)
J. Donoso,	234	(Greiner)
M. Duras,	263	(Bregstein)
J. Scott Fitzgerald,	258	(Donkers)
Chr. J. van Geel,	247	(Sitniakowsky)
J. Geeraerts,	65	(van den Broeck)
M. Gijsen,	151	(Roggeman)
M. Gilliams,	45	(Auwera)
G. Gils,	151	(Roggeman)
L. Goethals,	170	(Gils)
J. Groot,	196	(van Bree)
G. Grub,	53	(Osten)
E. van Hemeldonck,	65	(van den Broeck)
M.J.G. de Jong,	91	(Deflo)
H. Lampo,	38	(Florquin)
Oct. Landuyt,	15	(Pandelaers)
G. de Ley,	67	(Sneeuw)
I. Lievaert,	181	(Groeneveld)
G. Luyters,	219	(Sanders & Schipper)
Mevr. Magritte,	149	(Barthels)
H. Mulisch,	150	(Geerts)
	196	(Slagter)
	259	(Graftdijk)
Kenzaburo Oë,	238	(de Vroomen-Kondo)

G. Pijnenburg,	53	(Osten)
H. Plomp,	219	(Schipper & Cramer)
H. Raes,	219	(Claes & Wezel)
	224	(Roggeman)
W.M. Roggeman,	113	(Leus)
Clem Schouwenaars,	166	(Decorte)
	167	(de Vrieze)
L. Stassaert,	151	(Roggeman)
J. Vantorre,	87	(Backx)
S. Vinkenoog,	70	(van den Hooff)
W. de Vries,	181	(Groeneveld)
R.W. van de Wint,	259	(Kaal)

Italië, culturele collaboratie, 113 (Jespers)

jongeren

-poëzie,	87 (van de Maele)
-tijdschriften,	86 (Achterland)
pessimisme bij -,	59 (Nimmegeers)

kritiek

kunst-,	20 (van de Maele)
	154 (Merckx)
literaire -, zie sub: literaire en recensie	
muziek-,	236 (van Lennep)
poëzie-,	20 (van de Maele)

kunst

-consumptie,	22 (Bentein)
	23 (Cloosen)
-geschiedenis,	244 (van Lohuizen-Mulder)
-visie, marxistische,	28 (Mariën)

leeftijd, 207 (Frese)
linguïstiek, 133 (Buysschaert)
203 (van Exter)
272 (Meerlo)
literaire
- kritiek, 143 (Uyttendaele)
243 (Kraayeveld)
248 (de Jong)
257 (Beers)
261 (Verdaasdonk)
- interpretatie, 249 (Oversteegen)
- prijzen
Arkprijs voor het Vrije Woord = F. Auwera, 114 (Raes)
169 (van Ryssel)
Beste literair blad = De Deur, 185-186
Büchnerprijs = P. Handke, 259 (Graftdijk)
Goncourtprijs, 238 (van der Velden)
Literaire Dagen Eindhoven = F. de Blaere; L. de Winter, 99
= A. Crivits; H. van Houwelingen, 118
Merghelynckprijs = G. Mandelinck, 122
Nieuwe Stemmen, 126 (de Longie)
1e prijs = P. Aerts, 118
2e prijs = F. Deschoemaeker, 120
3e prijs = H. van Daele, 119
premies = M. Dangin, 120

F. Florizoone, 121
F. Lambrecht, 122
R. Serras, 123

Nijhoffprijs = K. van den Broek,	234
Nobelprijs = H. Martinson (1974),	37 (Claes)
Nobelprijs = P. White (1973),	38 (Engelborghs)
Poëzieprijs Knokke-Heist = Ben Cami,	146
Prijs der Nederlandse Letteren = M. Gijsen,	150 (Janssens)
Prov. prijs Letterkunde Oost-Vlaanderen = J. Librecht,	127 (van de Perre)
Staatsprijs bekroning schrijversloopbaan = M. Gilliams,	46 (Simons; van Vriesland)
Prijs van de Vlaamse Gids = L. Stassaert,	158
Thaliaprijs = Fr. Marijnen,	158
Trapprijs = Ben Klein,	144 (Rombouts)
Yangprijs = C. Schouwenaars (1973),	166-167
W. Spillebeen (1974),	90 (Deflo)
- tijdschriften,	16 (Telex)
	104 (Giraldo)
jongeren -,	49 (Redactie)
	86 (Achterland)
Amarant,	14 (Billiet)
Barbarber,	91 (van Itterbeek)
	160
	246 (Brands)
Boulevard,	23 (Deleu)
Brug,	225 (van der Vegt)
Fluim,	53 (Ronsmans)
Forum,	272 (Greshoff)
	274 (ter Braak)
Gezelliana,	126 (de Longie)
Heibel,	67 (... De pen ...)
Honest Arts Movement,	71, 74 (Vyncke)
Jeugd en Samenleving,	225 (van der Vegt)
Kentering,	92 (van der Vegt)
	224 (Scholten)

't Kofschip,	86 (Achterland)
	87 (van der Linden)
Kreatief,	93
	104 (Giraldo)
	127 (Nieuwenhuis)
Links Richten,	277 (Schmitz)
Maatstaf,	235 (Hermans)
Merlyn,	256 (Anbeek)
Nieuw Vlaams Tijdschrift,	66 (Depeuter)
Nieuwe Stijl,	160
Nieuwe Kern,	274 (de Kadt)
Nul,	160
Propria Cures,	274 (Peeters)
Restant,	86 (Achterland)
Revisor,	244 (Wesselo)
	259 (Heite)
Revolver,	93
Ruimten,	93
Schuim,	137 (Bastiaens)
	138 (le Roy)
Soma,	244 (Wesselo)
	250 (redactie)
	259 (Heite)
Tenen,	66 (Janssen)
Tirade,	272 (van Oorschot)
Trap,	144 (Rombouts)

	Verschaeviana,	43 (Westerlinck)
	Vlaanderen,	104 (Giraldo)
	Vrije Bladen,	274 (ter Braak)
	Werk,	115 (Wesselo)
	Yang,	93
		165-166
	Zenit	74, 66 (Janssen)
	- tijdschriftenrubriek,	36-37 (Brems)
		101 (Slabbinck; van Steenbergen)
		175 (Vantina)
		223 (Boelens)
literatuur		
	Afrikaanse,	224 (Overeem)
	Arabische,	213 (Brugman)
	Amerikaanse,	24 (Toebosch)
	Egyptische,	213 (Brugman)
	Latijns-Amerikaanse,	236 (Lemm)
	Negro-Afrikaanse,	127 (Nieuwenhuys)
	Russische,	236 (Krug)
		273 (Timmer)
		277 (Dohmen)
	Vlaamse,	157 (Roggeman)
literatuur		
	anticipatie-,	215 (Reinsma)
	progressieve -,	115 (Wesselo)
	triviaal-,	243 (Kruithof)
	utopie-,	215 (Reinsma)
	-beschouwing, sociologisch,	42 (Vanderlinden)
		112 (Brouwers)
		248 (de Jong)
	-onderwijs,	134 (Uyttendaele)

		224 (van der Vegt)
		225 (de Zanger)
	-politiek, Rusland,	277 (Dohmen)
	-sociologie,	127 (van de Perre)
	-studie,	38 (Engelborghs)
	-theorie,	248 (Knuvelder)
		277 (Lukkenaar)
	-wetenschap,	113 (Kraayeveld)
		133 (Buysschaert)
		201 (Anbeek)
		248-249 (bijzonder nr.)
		261 (Verdaasdonk)
	- en film,	40 (Janssens)
		263-264 (bijzonder nr.)
	- en werkelijkheid,	61 (Lambert)
		77 (Stassaert)
		248 (Brouwers)
lyrisch toneel (Vlaanderen),		157 (Papon)
maniërisme,		116-117 (bijzonder nr.)
marxisme,		204 (de Jong)
		206 (Vancrevel)
Masereel-prijs,		143 (Ausloos)
massamedia,		155 (Vandendijck)
mecenaat,		143 (Ausloos)
milieubeheer,		205 (Thomas)
muziek		
	-geschiedenis (15de en 16de eeuw),	28 (Hermans)

	-kritiek,	236 (van Lennep)
	-leven (Vlaanderen),	157 (Pelemans)
	-onderricht,	28 (Hermans)
		157 (Pelemans)
	- en poëzie,	167-169; 171-173 (bijzonder nr.)
	humor in de -,	130 (Popo)
	pop-,	206 (Stroop)
mystiek,		203 (Fuchs-van Maaren)
		219 (Cornegoor)
Nederland		
	geschiedenis,	202 (van den Eerenbeemt)
		205 (van Raalte)
		236 (van der Louw)
		238 (Zappey)
	politiek,	272 (de Kadt; Meyer)
Nederlandse		
	- literatuur in het buitenland,	39 (Henrard)
		151 (Walschap)
		244 (Lopez)
	- literatuurgeschiedenis,	41 (Lissens)
	- uitspraak van eigennamen,	43 (Walschap)
neo-romantiek,		206 (Plomp & Hellinga)
New Journalism,		258 (Donkers)
nieuw-realisme,		24 (Vangansbeke)
		94 (bijzonder nr.)
		161 (Jooris)
oliecrisis,		202 (Constandse)
		213 (Bordewijk)
onderwijs		

	democratisering,	152 (Bots)
	permanente vorming,	152 (Bots)
	pluralisme,	152 (Bots)
	onrecht,	14 (Billiet)
		115 (Wesselo)
ontwikkelingshulp,		115 (Wesselo)
openbare biblioteek		
	decreet (Vlaanderen),	152 (van der Bruggen)
		153 (Heidbuchel)
		155 (Schevenhels; Schmook; Stoop)
Opera van Vlaanderen,		154 (Papon)
oorlogstijd in Nederland,		204 (Hazeu)
		205 (van Raalte)
papoea's,		271 (Debrot)
parapsychologie,		155 (Tenhaeff)
partijenstelsel,		155 (Vandendijck)
permanente vorming,		152 (Bots)
Poetry International,		151, 196 (Mooij)
poëzie		
	Antilliaanse,	256 (Arion)
	Chinese,	100 (van de Maele)
	Duitse,	151 (Loreis)
	Noordamerikaanse,	196 (ten Berge)
	Noordnederlandse,	91 (Deflo)
		196 (van den Berg)
		238 (Trolsky)
	Surinaamse,	256 (Arion)

	Vlaamse, nieuw-realistische,	24 (Vangansbeke)
		94 (bijzonder nr.)
		161 (Jooris)
poëzie		
	- en beeldende kunst,	159-165 (bijzonder nr.)
	- en muziek,	167-169; 171-173 (bijzonder nr.)
	concrete -,	277 (Schmitz)
	visuele -,	140, 162 (de Vree)
	functie van -,	59 (Uyttendaele)
		113 (Jonckheere)
		206 (Cornets de Groot)
	kenmerken van -,	113 (Jonckheere)
Polen,		151 (Mooij)
		224 (Overeem)
politicologie,		155 (Vandendijck)
		205 (Pen)
		235 (Koch)
politiek		
	België,	152 (Benedic)
	Nederland,	235 (Koch)
		272 (de Kadt)
	V.S.,	272 (de Kadt)
poppentheater,		47 (van Dorsselaer)
Portugal,		205 (Willemsen)
psychiatrie,		214 (van Eijk; van Emmerik; Foudraine)
		214 (Heerma van Voss)
	psychologie,	215 (Soudijn)
	recensie,	243 Kraayeveld)
		261 (Verdaasdonk)
	reclametaal,	259 (Kaal)

	rederijkers,	37 (Coigneau; Degroote)
		38 (Degroote)
	reisherinneringen, Spanje,	70 (Serras)
	Rijnmond,	205 (Thomas)
	roem, vergankelijkheid van,	203 (Geel)
roman		
	functie van de -,	236 (Kummer)
	geloofwaardigheid van de -,	207 (Blok)
	Duitse -,	40 (Lambrechts)
	klassieke -,	207 (Blok)
	Spaanse, picareske -,	248 (van Gorp)
	-analyse,	248 (Blok)
romantiek,		205-206 (bijzonder nr.)
Rusland,		152 (Walschap)
		272 (van het Reve)
		273 (Timmer)
		277 (Dohmen)
schilderkunst,		89 (de Bontridder)
	-(Vlaanderen),	156 (Merckx)
	hyperrealisme,	15 (de Clerck; Geirlandt; Mayer)
		16 (Wittevrongel)
		24 (Vasseur)
schoolboeken,		42 (Vermeulen)
		53, 59, 60, 134 (Uyttendaele)
		224 (Roggeman)

schrijver

positie van de Vlaamse -, 23 (Deleu)

40 (Janssens)

112 (Adé)

- en werkelijkheid, 77 (Stassaert)

schrijvers op school, 224 (Overeem)

semiotiek, 39 (Janssens)

214 (Guépin)

264 (Verdaasdonk)

sexualiteit, 234 (van Amerongen-van Straten)

science-fiction, 134 (de Vos)

slaapgedrag, 214 (van den Hoofdakker)

sociologie, 202 (Cornelis)

204 (van Heerikhuizen)

sonnet, 16 (rubriek: Nieuw)

Spaanse

roman, 248 (van Gorp)

taal, 42 (Simons)

spelling, 59 (Uyttendaele)

86 (Backx)

153 (Eylenbosch)

262 (Verstegen)

sprookje, 219 (Slootweg)

structuralisme, 39, 40 (Janssens)

subsidiebeleid, 65 (Depeuter)

87 (du Mongh)

104 (Giraldo)

175 (Vantina)

169 (Welling)

surrealisme, 206 (Vancrevel)

symbool, 214 (Guépin)

taal		
	- als communicatiemiddel,	181 (Wester)
		277 (Lukkenaar)
	-gebruik in poëzie,	234 (van den Berg)
televisie		
	-drama,	237 (Ross)
		273 (Veenstra)
	-programma: Ontdek de ster,	15 (Delbecque)
	-ziek,	203 (Hazeu)
	schrijven voor -,	223 (van Gestel)
tentoonstellingen (groepen, thema's),		15 (Geirlandt; Merlier & Callot)
		28 (Verboven)
theater,		4748; 157-158; 225-226 (bijzonder nr.)
	-beleid,	48 (Haesaert)
		186 (Hilderink-de Vries)
		226 (dokumenten)
	-kroniek,	155-156; 157 (Verhoye)
		224 (Overeem)
	-teksten,	133 (Lefevre)
	-repertoire,	37 (Buyle)
		156 (Verhoye)
	-wetenschap,	48 (van Schoor)
	- in West-Europa,	225 (Bours)
	Belgisch -,	37 (van Damme)
thema		
	blindheid,	35 (Brants)
	neger,	24 (Toebosch)

	sport,	34 (Auwera)
	tijd,	242 (Cornets de Groot)
	troll,	219 (Kuchenbacher)
	verloren werelden,	235 (Koomen)
	zelfmoord,	262 (van Weerlee)
	zotheid,	37 (Coigneau; Degroote)
		38 (Degroote)
thematische nummers		
	artistiek leven in Vlaanderen (1964-1974),	156-157 (Vlaamse Gids)
	literatuur en film,	263-264 (Revisor)
	literatuurwetenschap,	248-249 (Raam)
	maniëristische levensvisie,	116-117 (Nieuw Vlaams Tijdschrift)
	nieuw-realisme in Vlaanderen,	93 (Kreatief)
	Noordnederlandse poëzie, hedendaagse,	90-92 (Kreatief)
	onze gelukkige kinderen,	72-74 (H.A.M.)
	poëzie en beeldende kunst,	158-165 (Yang)
	poëzie en muziek, 167-169;	171-173 (Yang)
	romantiek,	205-206 (Gids)
	tijd,	206-207 (Gids)
	theater,	47-48 (Enklave)
		157-158 (Vlaamse Gids)
		225-226 (Kentering)
tijd en tijdbewustzijn,		206-207 (bijzonder nr.)
tijdschriften, zie: literaire		
toekomst,		204 (van Heerikhuizen)
		207 (van Gunsteren; Wertheim)
		271 (Goudsblom)
toneel, zie ook: theater		
	-festival te Avignon,	47 (Arias)

	-groepen,	48 (van Kerkhoven)
		155-156 (Verhoye)
		225 (van der Vegt)
		226 (Dokumenten)
totaalkunst,		135
triviaalliteratuur,		243 (Kruithof)
uitgeverij		
	Contramine,	144 (Rombouts)
	SUN (Nijmegen),	245 (Wesselo)
uitgeverspraktijken,		104 (Flanders)
universiteit		
	Amsterdam,	204 (van Heerikhuizen)
	Belgrado,	203 (Fuchs-van Maaren)
	Gent,	153 (de Clerck)
	toekomst van de -,	214 (van Kenemade; van der Pijl; Poll)
		215 (Sleeswijk)
utopieliteratuur,		215 (Reinsma)
vagebonderij,		202 (van den Eerenbeemt)
vertaalproblemen,		38 (Florquin)
		40 (Janssens)
vertaling,		115 (Workshop)
		215 (van het Reve)
verhaal,		264 (Tindemans)
	detective-,	214 (Idema)
		236 (MacDonald)
	inspraak-,	52 (Debeuckelaere)
	vervolg-,	13 (Billiet)
vertelstructuren,		248 (van Gorp)

Vlaanderen

artistiek leven (1964-1974), 156-157 (bijzonder nr.)
activisme, 41 (Mommaerts)
autonomie, 154 (de Meyere)
openbare bibliotheek, zie aldaar
vrijzinnigheid, 154 (de Meyere)

voetbalmanie, 203 (Geel)
vrouwenemancipatie, 202 (Blankesteijn-Blees)
203 (de Froe)
213 (Bunsingh)
214 (Peereboom)

waarheid, 78 (Vanrijkel)
wereldgeschiedenis, 44 (Westerlinck)
wereldtekst, 113 (Meewis)
Willemsfonds, 156 (Verhulst)

Zuid-Afrika, 204 (Lijphart)